EDICION EN CUATRO SECCIONES

LA NACION

Año L — Santiago de Chile — Domingo 1º de Mayo de 1966 — Precio: Eº 0,35 — Edic. Aérea: Eº 0,40 — N.o 17.679

FUNDADO EL 14 DE ENERO DE 1917

EL BROMISTA

por Robert Arthur

LA IDEA FUE de Bradley. Era una tarde triste y en la pequeña pieza sórdida de la estación central de policía, donde se reunían los reporteros encargados de la crónica policial de los periódicos, Bradley, del "Expres", estaba cansado de jugar bridge de a tres y de esperar que pasara cualquier cosa.

—Tengo una idea —dijo, arrojando las cartas—, vamos a hacerle una broma al viejo Pop.

Pop Henderson era el empleado encargado de servicio nocturno de la morgue, en el subsuelo del edificio. Era un hombre de movimientos lentos, que había cumplido ya los setenta años y el ritmo de su espíritu era todavía más lento. Los servicios municipales debían haberlo llamado a retiro desde hacía mucho tiempo, pero tenía cargas de familia, entre ellas su mujer enferma, y no se va muy lejos con la jubilación. Así, como su empleo no era muy difícil de desempeñar, sus superiores habían cerrado los ojos respecto a su edad y le habían permitido continuar.

—¿Qué clase de broma? —preguntó Furness, un muchacho alto y flaco, encargado de la crónica criminal del "Record". Bradley se explicó y Furness movió negativamente la cabeza.

—No me gusta eso —dijo—. El viejo Pop no es muy listo. Déjenlo tranquilo.

Pero desalentar a Bradley no era cosa fácil. Era un bromista incorregible y tenía fama de inventar trucos originales. Para él lo importante era la broma; poco le preocupaba la persona a quien iba dirigida.

Insistió y Furness, que no era aficionado a discutir, terminó por ceder. Morgan, del "Chronicle", un buen muchacho que había tomado uno o dos tragos de más, estaba de humor asequible. Bajaron los tres juntos a la sala siniestra de la morgue, donde Pop Henderson, sentado ante su minúsculo escritorio, esperaba el fin de su jornada. No leía, era demasiado miope. Ni siquiera escuchaba la radio. Se quedaba ahí, esperando que terminaran sus horas de trabajo.

A lo largo de una de las paredes de la pieza principal se encontraban veinte compartimientos de cuarenta y cinco por sesenta centímetros más o menos, justo lo suficiente para dejar pasar a un adulto de talla mediana a condición de que no se le ocurriera darse vuelta. Y naturalmente esa idea no se le ocurría a ninguno de los ocupantes de los compartimientos. Estos estaban refrigerados, mantenidos a una temperatura bajo cero y como era una gran ciudad con su contingente de víctimas de accidentes y de cadáveres no identificados, un buen número de los compartimientos estaba generalmente ocupado.

—Pop —dijo Bradley—, quisiéramos ver el Nº 11. Acabamos de recibir un dato que indica que podría tratarse del banquero neoyorquino que desapareció.

—¿El Nº 11?

Pop se levantó lentamente y los condujo a lo largo de los compartimientos. Cogió la manilla de la pequeña puerta e hizo deslizarse hasta el fondo el panel corredizo. Una forma cubierta por una sábana se encontraba extendida. Bradley hizo ademán de examinar el rostro después de apartar la sábana.

—Se le parece —dijo Bradley, con un gesto afirmativo—. Sí, señor, concuerda con la descripción. Vaya a buscarnos la ficha de este señor, ¿quiere Pop?

—Conforme, señor Bradley.

El guardia nocturno dio media vuelta y se alejó con su paso pesado. Bradley le cerró un ojo a Furness, que siguió a Pop hasta el escritorio. En cuanto se perdieron de vista, Bradley y Morgan, siempre ligeramente borracho, se apresuraron a montar la farsa.

Furness para retener a Pop en la oficina, fingió profundo interés por la ficha de entrada del Nº 11 hasta que llegó Morgan.

—No se moleste, Pop —dijo, disimulando la risa—. Creo que hemos cometido un error. Puede volver a meter en la cama al Nº 11. Vamos, Furness subamos a jugar otra partida.

Ambos periodistas se retiraron y llegando al extremo del corredor, esperaron. Pop, con paciencia y método arregló todos los papeles en la carpeta. Después con sus movimientos lentos, sin prisa, como alguien que se pasa la vida esperando por la diaria ocupación, regresó a la sala grande de la morgue, arrastrando los pies; se dirigió hacia el compartimiento abierto, con la bandeja corrida y la forma cubierta con la sábana.

Estando a una distancia de cuatro metros, la sábana se movió. Un gruñido teatral se dejó oír; la forma revestida con la sábana se incorporó lentamente y el paño blanco descubrió un rostro que la penumbra y la miopía del anciano no le permitieron reconocer como el de Bradley.

—¿Dónde estoy? —preguntó el reportero con voz cavernosa—. ¿Qué me han hecho?

Pop Henderson se detuvo, no sin vacilar. Bradley alzó un brazo en la sábana y lo dirigió amenazadoramente contra él.

—¡Usted! —salmodiaba—. ¿Qué me ha hecho? ¡Ha querido matarme!

La farsa era tan grosera como todas las de Bradley; pero lo único que le interesaba era la impresión que hacía en el espíritu del anciano, embotado por la edad. El efecto, desde el punto de vista de Bradley, era enteramente satisfactorio. Por un momento, Pop Henderson se quedó petrificado, sofocándose, con el aliento entrecortado. Después dio media vuelta, con paso de carrera, arrastrando sus pies con más rapidez que la que había desplegado en veinte años y se lanzó escaleras arriba.

—¡Santo Dios! ¡Está vivo! —gritaba con voz aguda—. ¡Está vivo! ¡Volvió! ¡Brigadier, brigadier Roberts! ¡Venga pronto! ¡Uno de los cadáveres ha resucitado!

Jadeando pasó junto a Furness y Morgan y trepó la escala para buscar al brigadier de servicio. Con una risa reprimida y cascada, Dave Bradley se deslizó de la bandeja del compartimiento 11 y golpeó la puerta.

—Vengan ustedes —cacareó, riéndose hasta ahogarse—. Pronto, trepemos por la otra escala antes de que baje el brigadier. En el país no existe otro aguafiestas como él, desde que sufre de su úlcera. Se va a poner furioso.

Estaban de regreso en la sala de la prensa cuando oyeron en el corredor los pasos del cuidador de la morgue y del brigadier que era áspero y de mal genio. El viejo Pop tartamudeaba aún, casi incoherente.

—Se sentó, brigadier... Le digo que se sentó y me miró y que...

Las voces se apagaron cuando en el extremo del corredor ambos tomaron la escala que bajaba a la morgue. Bradley se echó hacia atrás en el asiento y lanzó una ruidosa carcajada. Morgan dejó escapar una risita avergonzada y se detuvo. Furness, siempre irritado consigo mismo por haber consentido en ayudarlo, encendió un cigarrillo que apagó al punto, aplastándolo.

Tres minutos más tarde volvía el grueso brigadier. Se detuvo ante la sala y les lanzó una mirada fulminante.

—¡Vaya con los graciosos! —gruñó—. Los reyes de las bromas personificados.

Y como sabía hasta dónde podía llegar y los límites que no podía traspasar al descargar su bilis contra los periodistas, volvió a su oficina haciendo sonar las botas.

—¿Vieron la cara del brigadier? —hipaba Bradley, retorciéndose de risa, como lo hacía con todas sus farsas— Le duele como una llaga en carne viva en el lomo de un camello. E... ¿Pero qué les pasa a ustedes? —se interrumpió viendo que Furness y Morgan no lo acompañaban—. ¿Ya no saben reírse de una broma?

—Yo salgo —anunció Morgan, alejándose con el sombrero en mano—. Si llaman del boliche, digan que estoy verificando una historia.

Salió.

—¡Aguafiesta!

Morgan, que sentía disiparse los efectos de la bebida, se encogió de hombros.

—Puede ser que la idea no haya sido tan buena, después de todo. Me voy. Voy a comer algo a la carrera y después a mi casa. En todo caso el diario está completo. El también salió. Dave Bradley hizo una mueca, tomó un cigarro, mordió la punta y escupió en el suelo.

—Me cargan los tipos que no saben tomar una broma —murmuró.

Estaba encendiendo un cigarro cuando Pop Henderson llegó arrastrando los pies, se detuvo en la puerta y lanzó una ojeada a la pieza.

—Esas cosas no se hacen, señor Bradley —dijo el guardián, sin acusarlo y sin alzar la voz más que de costumbre—. Me llevé un susto, pero no es eso lo que me preocupa. Sabe, eso me acarrea molestias con el brigadier Roberts. No deja de quejarse de mí y se puso furioso cuando entré como una tromba en su pieza. Bajamos y encontramos todos los cadáveres en su sitio. Entonces dijo que yo estaba viendo visiones. Pero cuando le dije que ustedes los de la prensa acababan de pasar, comprendió que se trataba de una de las bromas que les gusta hacer.

Pop se detuvo para tomar aliento, con la mirada fija sobre Bradley, pero sin rencor. Bradley encendió su cigarro observando un minucioso rito.

—Me dijo que si me volvían a hacer eso o que si me equivocaba una vez más, se ocuparía de que me mandaran cambiar como debería haber sucedido hace años. Y yo no puedo irme. Necesito este dinero. Entonces, señor Bradley, por favor, no más bromas.

Se quedó en el mismo sitio un momento más y después se alejó con su andar arrastrado. Dave Bradley se encogió de hombros, formó un anillo de humo y cogió el teléfono.

—¿El "Express"? ¿Secretaría de redacción? Aquí Bradley, nada de sensacional. ¿El diario está listo? Conforme. Me voy a casa. No me esperen antes de mañana por la mañana.

Colgó el fono, volvió a formar otro anillo de humo y salió.

Una vez fuera, en medio del frío y la oscuridad, vaciló. Su humor se había agriado, porque lo que le era más indispensable en la vida, más que el alcohol y las mujeres, era sentirse alegre, reír, hacer bromas. Pensó beber algo; pero no tenía ganas de entrar en un lugar donde se podría encontrar con Furness y Morgan. Escogió un pequeño bar del barrio de los muelles que no era frecuentado por ningún miembro de la cofradía de los periodistas.

El bar era estrecho y sucio, pero el whisky reconfortante. Después del tercer vaso había recuperado su buen humor; renacía su entusiasmo. Otro vaso y sintió chisporrotear su alegría como de costumbre. Comenzó a tramar otra broma. ¿Qué era una velada sin una broma ingeniosa, sin unas buenas carcajadas y sin una banda de compinches que ponen su buen humor en común? Que se vayan al diablo Morgan y Furness... ¡Aguafiestas!

Dio una mirada a su alrededor. Era tarde, las dos de la madrugada. El bar estaba casi vacío. Sólo quedaban él, el barman y un hombrecillo apergaminado con el pie apoyado en la barra de cobre y bebiendo una cerveza.

El barman, a juzgar por su aspecto, era un hombre capaz de reír y el hombrecillo tendría que hacer otro tanto. Sólo tenía la piel y los huesos. ¿Qué otra cosa le quedaba?

Bradley ahogó una risita y, agachándose para amarrar los cordones de sus zapatos, con mano ligera deslizó un fósforo entre la suela y el empeine del zapato del bebedor. Lo encendió y después se enderezó pidiendo otro vaso.

Le guiñó el ojo al barman, éste servía el whisky. Después con un movimiento de cabeza señaló al segundo cliente.

—Usted va a ver— susurró.

El barman, sin comprender, abría muy grandes los ojos. El hombrecillo puso el pie en el suelo. Pero Bradley, siempre con una amplia sonrisa, contenía la risa. El hombrecillo lanzó un alarido y dio un salto hacia atrás, saltando en un pie. Con la mano daba grandes golpes al fósforo que ardía.

Bradley dejó escapar la risa, buscando la aprobación del barman. El hombrecillo puso el pie en el suelo y con un gruñido se volvió hacia el reportero.

—Hijo de...— dijo brevemente sin molestarse en terminar la frase. Después lanzó el golpe.

El golpe alcanzó a Bradley en el momento en que giraba la cabeza, en plena boca y le aplastó los labios contra los dientes. Vaciló, no alcanzó a sujetarse a la barra y cayó de espaldas; su cuello azotó violentamente la barra del mesón. Apenas logró sentir un espantoso crujido en algún sitio del cráneo y todas las luces se apagaron.

El hombrecillo lo miraba con ojos envenenados.

—¡Qué cretino! Calentarme la planta de los pies a mí, Kid Wilkins.

El barman pasó bamboleándose por delante del mesón y se secó las manos en su delantal sucio.

—Le pegaste duro, como quien dice, Kid— murmuró abriendo los ojos—. Está demasiado tranquilo.

—¿Y qué? Un recto a la mandíbula, como para hacerle saltar uno o dos dientes. Nada más... La próxima vez lo pensará bien antes de hacer esta clase de bromas.

—Su cabeza —dijo preocupado el barman— está torcida de una manera muy rara. Tú crees que...

Se inclinó sin terminar la frase. Buscó el pulso de Bradley y le metió la mano dentro de la camisa. Su cara congestionada se tornó color masilla; se enderezó.

—Está muerto —dijo con voz ronca—. Muerto como un arenque congelado.

—¿Muerto? —El hombre apergaminado se pasó rápidamente la mano por los labios—. Fue un accidente. No le pegué tan fuerte como para lastimarlo. Es un accidente, ¿comprendes?

—Sí, claro, Kid, que fue un accidente.

Con paso rápido el barman fue hasta la puerta, cerró con llave, bajó las persianas como para cerrar y apagó las luces del exterior. Después volvió junto a Bradley.

—Me huele mal, Kid —murmuró mientras registraba los bolsillos de Bradley—. Ya he tenido bastantes enredos con la policía sin tener un cadáver en mi negocio y tú ya te has cargado dos condenas por vías de hecho.

—Bueno, bueno —dijo secamente Kid Wilkins—, tengo la sangre caliente y sé usar los puños. Eso me mete en líos. ¿Qué vamos a hacer ahora?

El barman hacía un rápido inventario del contenido de la cartera de Bradley.

—Kid —dijo—, no se trata solamente de una historia fea. Esto se pone malo de verdad. Este cretino es un reportero. Del "Express". Casi tan malo como un policía.

—Un reportero —dijo amargamente Kid Wilkins—. Y tenía que ocurrírsele calentarme la planta de los pies y yo tenía que pegarle fuerte y quebrarle el cogote... ¿Por qué? ¿Dime por qué?

—Busca el porqué. Tengo una idea. Hay que sacarlo de aquí. Allá en los muelles lo aporreamos un poco. Tiene que aparecer como si hubiera recibido un golpe en el hocico..., o que estaba curado y se cayó.

—De veras, viejo —el hombrecillo respiró—. A las seis leva ancla mi buque; ya no vuelvo más al puerto, eso es todo. Si le siguen la pista hasta aquí, dices que estaba borracho cuando se fue y que no sabes nada más.

—Ya está. Ahora saquemos todo lo que tiene encima. Así toman más tiempo para descubrir quién es. Así se arrastra la investigación. Vamos, llevémoslo a los muelles por el pasaje.

Velozmente registró los bolsillos de Bradley. Traspasó su contenido a los suyos, apagó todas las luces del bar y abrió la puerta trasera que daba a una callejuela oscura y estrecha.

Poco después ambos hombres, sujetando a Bradley como un borracho incapaz de andar, salieron tranquilamente a la noche y la puerta se cerró tras ellos.

Bradley recobró bruscamente la conciencia. Más bien una semiconciencia, lo suficiente como para darse cuenta de que estaba todavía vivo. Trató de moverse, pero su cuerpo estaba adormecido y sus músculos rehusaron obedecer. No sentía ningún dolor, ninguna sensación. Ni siquiera podía saber exactamente en qué postura se encontraba. Sin embargo, tenía la impresión de estar de espaldas.

"Mi cuello —el pensamiento cruzó vagamente por su espíritu—, me lo golpeé al caer. Esa vértebra que me torcí en el colegio jugando fútbol. Me la acabo de torcer de nuevo. Es igual como esa vez en que tuve que estar un mes en cama pudiendo apenas moverme. Pero este golpe es peor. Fue más duro. La sentí crujir al caer".

Después oyó una voz. Era débil y parecía venir desde muy lejos.

—Bueno, es para ustedes. Lo encontramos al lado de los muelles. Al verle la cara, parece que le han dado un golpe en plena mandíbula. Ya estaba frío cuando el interno lo vio; no es bueno quedar tirado afuera en una noche como ésta. El médico de servicio no le sintió pulso ni latidos del corazón. Entonces lo mandaron aquí. No hay identificación. Acuéstelo, cuídelo bien; mañana le hacemos la autopsia.

La voz se apagó. Bradley sintió que lo levantaban, que lo cambiaban de sitio. Sintió un tirón en el cuello y de pronto pudo abrir los ojos, como si se hubiera levantado la presión sobre un nervio vital.

Aunque sólo estaba parcialmente consciente, lo que le rodeaba le era familiar, puesto que lo reconoció.

—Pop —murmuró— Pop Henderson.

El anciano, sin prestar atención, acabó de disponer los brazos y piernas de Bradley. Bradley renovó su tentativa.

—Pop.

Esta vez era un quejido.

—Soy yo, Dave Bradley. Estoy vivo. Llame a un médico, pronto.

Pop Henderson tuvo una expresión de terror. Se inclinó sobre Bradley y lo miró de cerca.

—Señor Bradley, no lo había reconocido con la cara tan hinchada. Nadie lo reconoció.

—No importa, no importa —cada palabra representaba un esfuerzo como nunca había tenido que hacerlo—. Estoy vivo, sáqueme de aquí. ¡Vaya a buscarme un médico!...

Pop Henderson vaciló, turbado e indeciso. Después cogió la sábana, la desplegó:

—Señor Bradley, ya le dije, se acabaron las bromas. Basta por una noche.

Extendió con cuidado la sábana sobre el cuerpo acostado.

—El brigadier Roberts no me perdonaría si me engañaran otra vez —dijo severamente—. No, señor Bradley, dos veces en la misma noche, no.

Sin apresurarse empujó en el compartimiento la bandeja, cerró la puerta marcada con el número 12 y dio vuelta el interruptor.

Con paso tardo regresó a su oficina para esperar pacientemente la hora de retirarse.

LEA EN ESTE NUMERO:

Además de NOTICIAS sobre música, arte, literatura, ciencias y cosas que pasan en el mundo.

FECHA DE DOLOR Y DE ESPERANZA:

El 1.o de Mayo y los Mártires de Chicago

por Luis GALVEZ VIGOUROUX

DESDE que nuestro padre Adán escuchó el terrible anatema de Jehová: **"¡Ganarás el pan con el sudor de tu frente!"**, el hombre anheló escatimar en lo posible su destilación cutánea. Pero, para su desgracia, la arbitraria constitución de la sociedad a través de los siglos hizo que el trabajo sin limitaciones y hasta carente de remuneración, en muchos casos, fuera el destino fatal para la inmensa mayoría de los mortales. No nos referiremos a los horrores de la esclavitud, a la dura existencia de los siervos medioevales ni a la infamia de los galeotes y forzados. Dejemos pasar los años, veloces, pese al pesado fardo de dolores de los pobres y humildes, y lleguemos al año de 1832.

Fue ese año, en Boston, en que los obreros industriales de la gran ciudad norteamericana realizaron una huelga para pedir la jornada laboral de 10 horas. ¡Trabajaban 15 horas! Algunos años más tarde lograron sus anhelos, lo que se consideró —¡válganos Dios!— una gran conquista social...

Pero, medio siglo más tarde, en los Estados Unidos y en Europa se consideró —con sobrada razón— que las diez horas de trabajo diario eran excesivas. Y, en todos los países industrializados, se generalizó entre los trabajadores el anhelo de reducir la jornada diaria a ocho horas. La Federación de Trabajadores de los Estados Unidos de América, secundada casi enseguida por su congénere del Canadá, proclamó como su primer e irrenunciable objetivo de lucha las ocho horas laborales. En esto se adelantó a la Primera Internacional de Amsterdam, que no había hecho mayor hincapié en la abrumadora jornada de diez horas, que constituía prácticamente trabajar desde la salida a la puesta de sol en verano y de noche a noche en el invierno.

En 1884, los trabajadores norteamericanos, reunidos en una gran convención en San Luis, fijaron el 1º de mayo de 1886 como punto de partida para la lucha sin tregua hasta obtener la jornada de ocho horas. Este acuerdo se cumplió en casi todas las grandes ciudades industriales, que fueron escenarios de grandes concentraciones proletarias, en las que no se escatimaron, por cierto, palabras audaces y atrevidas. Para los patrones, ello se consideró una huelga ilegal, ya que los obreros no habían concurrido al trabajo sin razón alguna, por lo cual las incidencias que ella provocó, hicieron que el movimiento reivindicacionista se prolongara más de lo previsto por los dirigentes gremiales.

A los cinco días de huelga, los obreros de Chicago celebraron **—5 de mayo de 1886—** una gran concentración en la plaza Haymarket. Varios oradores pronunciaron discursos de un subido tono revolucionario, y cuando la policía creyó que el torrente verbal llevaba trazas de convertirse en catarata destructora procedió a disolver la manifestación en forma por lo demás violenta: palos, caballazos y golpes de puño. Entonces fue cuando de la masa de trabajadores se lanzó una bomba que hizo impacto en un grupo de policías. El estrago fue enorme: treinta heridos, de los cuales siete fallecieron poco después, allí mismo o en los hospitales. Este fue el punto de partida para un proceso que ha merecido la condenación eterna de la historia.

Como nunca se logró establecer quién había sido el que arrojó la bomba, la justicia condenó a siete de los dirigentes proletarios. Fueron sentenciados a la horca Adolf Fisher, August Spies, Albert R. Parsons y George Engels. Lewis Sing se ahorcó por su cuenta en el calabozo, usando sus tirantes, cuando aún el tribunal no dictaminaba la sentencia. Michael Schwad, Samuel Feldin y Oskar Neeves fueron condenados a 25 años de prisión. Los cuatro condenados a la última pena fueron ejecutados el **11 de noviembre de 1887** y los sentenciados a presidio, reconocida la irregularidad del proceso y sentencia, fueron amnistiados por el Presidente Grover Cleveland, en 1894.

Los sangrientos sucesos de Chicago y el posterior ajusticiamiento de cuatro de los dirigentes sindicales causaron profunda impresión en todos los medios obreros del mundo civilizado. La **"American Federation of Labour"**, en su congreso de 1888, acordó que el 1º de mayo de 1890 fuera consagrado en todos los países a recordar a los mártires de Chicago y a exigir la jornada de ocho horas.

Un año más tarde, los partidos socialistas del mundo, reunidos en París, con motivo del primer centenario de la Revolución Francesa, de cuyo congreso surgió la Segunda Internacional, hizo un llamamiento a todos los trabajadores organizados para que se movilizaran el 1º de mayo de 1890, para recordar permanentemente el ajusticiamiento de los dirigentes de Chicago y pedir la implantación del horario de trabajo de ocho horas. Se dejó al arbitrio de las diferentes federaciones nacionales la organización de la jornada, con tal de atenerse al requisito indispensable de realizarla el primer día del mes de mayo de cada año.

Los sindicatos de Suiza, país que en aquella época contaba con el más poderoso partido socialista, suspendieron el trabajo todo el día 1º de mayo de 1890 y, por la noche, celebraron, a la luz de antorchas, grandes concentraciones multitudinarias. En Bélgica, 100.000 obreros no concurrieron a sus labores y se reunieron en mítines en Bruselas y Amberes. En Alemania y Austria-Hungría, los trabajadores abandonaron sus faenas a las 10 de la mañana y, con el mayor orden, se trasladaron a teatros y otros locales apropiados, de antemano contratados, donde oyeron a sus dirigentes el significado del sacrificio de Fisher, Spies, Parsons y Engels. Barcelona y Madrid tuvieron su primer "Día del Trabajo" en forma de lo más movida: discursos violentísimos, cargas de la Guardia Civil y enérgico contraataque de los manifestantes. Pero fue en Londres y París donde los actos alcanzaron mayores proporciones. Más de doscientos mil manifestantes en la plaza de la República en la capital del Sena y medio millón, más o menos, en los alrededores de la columna de Nelson, en la plaza de Trafalgar, de la gran ciudad británica. En los EE. UU., cosa extraña, las concentraciones fueron insignificantes.

Santiago y Valparaíso también se hicieron presentes en el 1º de Mayo inaugural. Correspondió la organización de los actos al recién fundado Partido Demócrata, que dos años antes, el 29 de abril de 1888, había tenido un combativo "debut", volcando e incendiando los carros del **"Ferrocarril Urbano"** de Santiago, con motivo de haber sido subidas las tarifas de 2 centavos y medio a tres centavos, a causa, según se dijo entonces, de la falta de moneda divisionaria.

Y, desde ese 1º de Mayo de 1890, los proletarios del mundo continuaron celebrando, anualmente, su día, aún no reconocido oficialmente por ningún gobierno; al contrario, mirado por ellos como un acto inaudito de subversión y amenaza. Un historiador francés, M. André Ribard recuerda aquellos tiempos de las luchas iniciales por la obtención de un tolerable "modus vivendi" social:

"Los trabajadores habían creado la "Segunda Internacional" en el Congreso de París de 1889, y el año siguiente, por primera vez en Francia, holgaron voluntariamente el 1º de Mayo, exigiendo la ley de ocho horas. Las delegaciones se dirigieron a las autoridades —la acción obrera se hacía directa— y procedía a considerar la huelga general como un procedimiento revolucionario suficiente. El Gobierno respondió el 1º de Mayo de 1891 ametrallando al pueblo en Fourmies, donde las víctimas fueron principalmente mujeres, pero no logró con ello detener el movimiento sindical de la época".

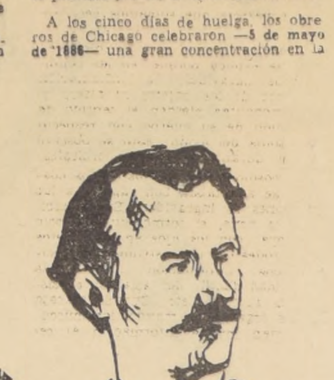
Entre 1919 y 1920 las grandes naciones industriales de Europa oficializaron la celebración del 1º de Mayo. Diez años más tarde nos correspondería a nosotros. En efecto, la primera iniciativa para dar carácter legal al "Día del Trabajo" surgió durante la primera presidencia de don Carlos Ibáñez del Campo, que, el 29 de abril de 1930, lo declaró feriado para los funcionarios de la Administración Pública. En la parte expositiva respectiva se expresaba que **"el 1º de Mayo es una fecha consagrada universalmente por los elementos trabajadores para conmemorar la iniciación de la lucha por la justicia social".**

El año siguiente, el 30 de abril de 1931, cuando ya su Gobierno tambaleaba y la crisis económica mundial se hacía sentir, con todo rigor, que culminaría, poco más tarde, con las multitudes de desocupados, invocando la caridad con una lata vacía de conservas o de aceite, el Presidente Ibáñez dictó el histórico decreto-ley que declaró "feriado legal" el 1º de Mayo de todos los años.

Tal, en apretada síntesis, la historia del día que hoy conmemoramos.



Oscar Neebe — **Adolfo Fischer**



Alberto R. Parsons



Augusto Spies



Samuel Fielden



Miguel Schwab



Luis Ling



Jorge Engel

¿Qué es un "Play-Boy"?

Para triunfar en semejante "profesión", se requieren tres condiciones: ser agraciado físicamente, poseer una situación económica desahogada y saber escoger bien sus conquistas en los primeros tiempos.

¿SE CONSIDERA usted un "play-boy"? —preguntó un periodista, al ex-diplomático Rubirosa, algunos meses antes de producirse el accidente que había de costarle la vida.

—Para contestarle —respondió el célebre dominicano— tendría que saber primeramente lo que significa "play-boy". No veo en ese anglicismo, sino un vocablo hábilmente explotado por varios colgas suyos, sin valor determinado.

El ex marido... o novio, de tantas y tantas "vedettes" o multimillonarias era, sin embargo, orfebre en la materia. Pese a ello, acaso tenía razón negándose a definir una noción vaga, aunque ciertamente muy utilizada.

Las mujeres "sexys" (provocantes) existían ya, naturalmente, con anterioridad al descubrimiento de América. No obstante lo cual, fue un periodista norteamericano quien inventó, entre las dos guerras, el término "sex-appeal", tan manoseado desde hace casi medio siglo. Pues bien, el "play-boy" es una invención análoga. Traducida literalmente, la expresión quiere decir "muchacho que gusta", lo que tampoco es nuevo. En realidad, por "play-boy" se designa a ciertas personas del sexo fuerte de 20 a... 50 ó 55 años —los adolescentes quedan descartados—, especializadas en conquistar a las estrellas y a las ricas herederas.

MEJOR QUE UN "GIGOLO".— ¿Se trata de un "gigolo"? De ninguna manera. El "gigoló" sigue existiendo, por desgracia, con personalidad propia. Suele ser un joven de agradable físico y escasa fortuna a quien, una mujer adinerada, y generalmente mucho mayor que él, mantiene a sus expensas. Al final de la guerra de 1914, una hermana del ex Kaiser se encaprichó de un chofer de taxi, emigrado ruso, treinta años más joven que ella, y acabó casándose con él. Más recientemente, una famosa cantante contrajo matrimonio, poco antes de morir, con un peluquero que hubiera podido ser su hijo.

El "play-boy", en cambio, tiene una posición desahogada al empezar su "carrera". Habitualmente posee un yate, dos o tres automóviles lujosos, un hotel particular, en Saint-Tropez, Saint-Moritz o cualquiera otra estación de moda. A veces, si tiene dificultades económicas pasajeras, puede admitir que su compañera momentánea le "ayude", pero sólo con carácter excepcional. Normalmente, el "play-boy" es un hijo mimado de un magnate de la industria o del comercio, de un diplomático... o de un monarca oriental.



El autor de este artículo dirigiendo trabajos de aplicación de abonos a un grupo de estudiantes franceses en el kibbutz Afikim.

ISRAEL Y EL KIBBUTZIM

PLENO EXITO DE LA VIDA COMUNITARIA

por Gonzalo Beltrán R.

PARA MUCHOS la palabra "Kibbutzim" sonará a algo extraño y en cambio otra, parecida, será más conocida, para algunos: "Kibbutz" y lógicamente la relación es muy directa entre ambas, puesto que sólo se trata de un plural y un singular. He querido ponerlas para que se acostumbre a usarlas correctamente y así poder adentrarnos en un mundo completamente distinto que ha sabido dar un gran ejemplo de sacrificio, esfuerzo, técnica y unión. Este pequeño mundo es Israel, país lleno de leyendas, de históricos recuerdos y sagrados lugares. Dentro de este pueblo existe otro, aún más pequeño, y quizá con más ideales y unión: "el Kibbutz", donde sus primeros fundadores no escatimaron esfuerzos y sacrificios, trabajando día y noche, desecando pantanos, moviendo rocas y matando víboras. Estos hombres de tan diversos países, idiomas y profesiones estaban unidos por algo común: una patria, ¡su patria¡

Así, hombres y mujeres, ancianos y niños, se fueron agrupando en apartados lugares, con el fin de defenderse mejor y, al mismo tiempo, de empezar a trabajar su propia tierra, que, según ellos, les pertenecía. Esto empezó antes de que se declarara como Estado, es decir, antes de 1948. Comenzaba a ser uno de los primeros gérmenes del futuro Estado.

Por fin, ese día tan deseado por miles de personas, llegó. Fue el 15 de mayo de 1948.

Pero, entonces, había que enfrentar problemas aún más grandes. La **Regie Nationale des Usines Renault** tuvo que cerrar sus montajes de autos, por temor a perder su comercio con los países árabes. No podían entrar en el Mercado Común ni en el comercio internacional, debido a que todavía no podía producir, para exportar algo definido, pues tenían que producir de todo un poco, para autoabastecerse, y tenían también un grave problema: la inmigración, que traía por consecuencia: a) antes (1948) había 880.00 habitantes y en 1963, 2.300.000, es decir, se ha triplicado en menos de 15 años; b) Este excesivo aumento traía como consecuencia la construcción de muchas viviendas, crear empleos, etc.; c) Al traer diversidades de gente y la mayoría de países subdesarrollados (Africa y Asia principalmente) tenían que crearse muchas escuelas y universidades para preparar a la gente, tanto cultural como agrícolamente y además enseñar el hebreo. A todo esto, hay que agregar la escasez de agua y que el territorio israelí es de 20 mil 700 Km2., de los cuales 5.200 Km2. son cultivables y 10 mil desierto (casi la mitad). De todo esto, solamente 400 Km2 se podían regar con la única fuente, que es el lago Tiberiades o Mar de Galilea. No poseían hierro, ni carbón y muy poco petróleo.

No todo era desventajas. En 1948 y años siguientes, los inmigrantes eran judíos tenían grandes ideales y, sacrificando todo, lograron mucho. Tampoco se podía despreciar la ayuda exterior, que aunque mucha, quizás no fue lo suficiente. La ayuda exterior se media en US$ 140 por habitante y año (según estadísticas del economista francés Joseph Klatzman).

A pesar de todos los problemas, Israel salió adelante, conquistando con técnicas y sacrificios, el desierto, los regadíos, los pantanos y hasta la simpatía de muchos países, que empezaron a abrirles sus brazos.

Una de las cosas que más favoreció a este país (apartándonos ya por completo de una visión muy general y resumida, tanto histórica como política), ha sido su organización agraria, que ha constituido los famosos y ejemplares "Kibbutzim". Efectivamente, el 40% de las entradas económicas del país lo producen unos 240 kibbutzim más o menos, y, siendo ésta la base de su organización y economía, ha podido ponerse por encima de todos los países en vías de desarrollo y ha alcanzado, y hasta superado, el nivel medio económico de Italia, y con una distribución más equivalente de la

(PASA A LA PAGINA 9)

Casa "tipo corriente" para una familia en el kibbutz Afikim

La Visita de Julián Kobe

El 10 de abril del presente año publicamos un relato titulado **"¿Qué le sucedió a Julián Kobe?"**, de que era autor el señor Luis S. Rojas. Hace pocos días recibimos en nuestra redacción la visita de un señor alto, macizo, de unos 70 años, bien conservado, con la cabeza completamente calva, algo misterioso, que nos entregó la siguiente carta:

"Sr. Director de LA NACION.

En el diario de su digna dirección —en el suplemento del domingo 10 de abril— se publica un cuento interesantísimo en que el protagonista soy yo; Julián C., figurando como Julián Kobe.

Quizás pronto me marche de este planeta para siempre jamás. Agradeceré inserte la siguiente respuesta:

EL REGRESO DE JULIAN KOBE

Estimado Luis Rojas:

Te parecerá extraño pero me devolvieron a la Tierra. No puedo decirte donde permanecí estos años.

Para "ellos" no hay distancias ni siquiera se cuenta el tiempo por "años luz". Existen los contactos directos. De allí que puedan visitarnos y regresar en segundos.

Nuestra ciencia es elementalísima y no deja de parecerles precocidades de niños inteligentes.

Hace siglos —para nosotros, no para ellos— dejaron en monumentos inscripciones patentes de su estada en la Tierra, luego de haber colocado en diferentes partes hombres de diferentes colores (razas), con el solo propósito de ver cómo prosperaban. Después de esto comprenderás que han resultado inútiles los empeños de los investigadores para desentrañar el misterio que significa la presencia del hombre sobre la Tierra.

"Allá", los seres no se atienen a nuestros conceptos para gobernarse ni se preocupan por las minucias que nos son tan características. No encuentran razón a nuestras guerras ni comprenden las hambrunas o las epidemias. Menos comprenden las pasiones que nos dominan.

Nuestras doctrinas —políticas y religiosas— son interpretadas como vulgares supersticiones impropias de seres superiores.

Ellos no temen a ninguna explosión demográfica, hay mucho sitio en el universo para que puedan vivir quinquillones y más quinquillones de seres, comprendiendo a los irracionales y a nosotros si es que somos racionales. No es una irreverencia; ellos nos han catalogado.

No estoy disgustado por tu cuento. Lo que no te disculpo es que siendo yo el "artista que recorrió por años —casi un cuarto de siglo— las oficinas salitreras difundiendo el arte nacional", que te manifesté que "somos conejillos de Indias para los experimentos de no sabemos quién o quiénes", (insertas MI concepto) que habiéndonos encontrado en "Pampa Unión" y recorrido juntos las pampas y deleitado en la contemplación de los millares de "luces que alumbraban las plantas y campamentos" no dedicaras algunas líneas a la amplia tarea de divulgación de la cultura que realicé en las tierras que ahora están tan desoladas como cuando los chilenos reivindicaron para Chile esas provincias.

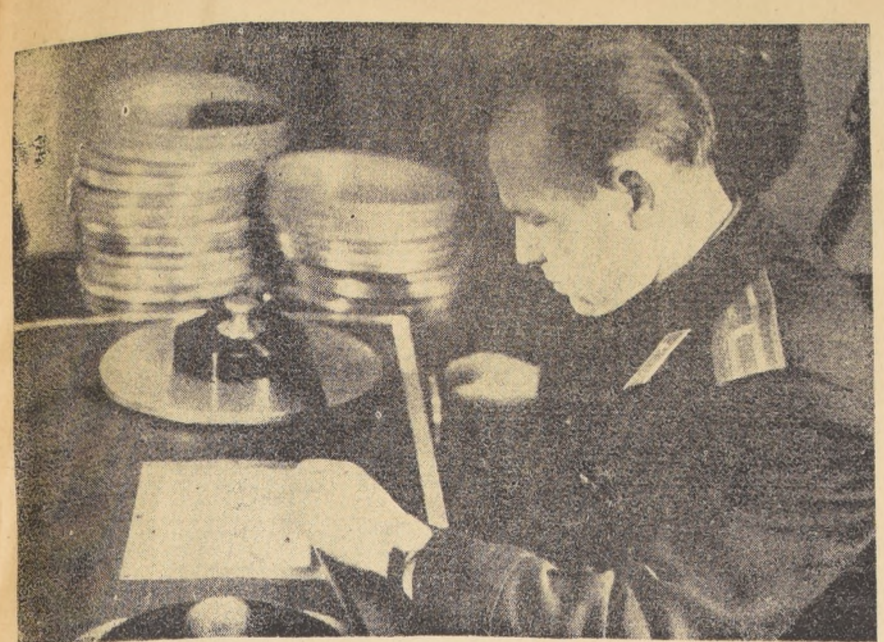
Termino manifestándote que, para "ellos", los chilenos somos lo mejorcito que dejaron en este planeta (se refieren a los araucanos) y esperan que un día despertarán para llegar a ser un pueblo rector en el continente. Dicen que tenemos todos los elementos y riquezas naturales a nuestra disposición. Por algo nos pusieron aquí.

También, según "ellos", antes de medio siglo habrá un Imperio Negro que dará muchos dolores de cabeza a los blancos, totalmente amagados por la explosión demográfica de las razas de color.

Procura encontrarme y te contaré muchas cosas que no es posible en el reducido espacio de unas pocas carillas.

Con todo mi afecto,

Julián C. o J. Kobe, si te acomoda mejor."



ALEXEI LEONOV junto a la mesa de montaje durante las clases de cine.

La Orientación del Hombre en el Espacio Cósmico

por Alexéi LEONOV, primer cosmonauta que "anduvo" en el espacio

COMO ES SABIDO, el hombre no tiene ningún analizador especial que le garantice la orientación del cuerpo en el espacio con relación a la Tierra. Por ese motivo, la noción acerca de la posición del cuerpo en el espacio se forma como resultado de la información proporcionada por varios analizadores, la cual es sintetizada en determinadas estructuras de la corteza de los hemisferios del cerebro, como resultado de lo cual se forma un determinado sistema funcional. El principal resultado de la orientación del cuerpo en el espacio con relación al plano de la Tierra es el mantenimiento del equilibrio. Una importancia primordial en el mantenimiento del equilibrio tienen los analizadores ópticos, vestibular y propioceptivo.

La orientación respecto a los objetos que rodean al hombre se realiza mediante analizadores óptico, acústico y químico (olfato), que disponen de receptores a distancia.

En el espacio cósmico, al salir de la nave, desaparecen todos los sentidos táctiles y musculares relacionados con el contacto con determinados objetos y superficies de apoyo en la cabina de la nave cósmica. Ninguno de los analizadores, a excepción del óptico, permite al hombre orientarse en el espacio extraterreno.

Cuando se abrió la tapa de la esclusa de la nave cósmica "Vosjod-2", a la vista del autor de este artículo se le ofreció la inmensidad del Cosmos con su indescriptible belleza. La Tierra se deslizaba majestuosamente ante mis ojos cual si fuera plana. Sólo la curvatura de los bordes hacía recordar que, de todas maneras, es esférica. A pesar del bastante oscuro filtro de luz, se veían las nubes, la superficie del mar Negro, el litoral, la cordillera del Cáucaso y la bahía de Novorossiiski. Después de salir de la esclusa y darme un leve impulso, me separé de la nave. El cabo que aseguraba la unión con la nave y la comunicación con el comandante Beliáev, se estiró poco a poco en toda su longitud, cesando el movimiento de separación. El leve esfuerzo realizado para la separación de la nave imprimió a ésta un pequeño impulso angular, haciéndola iniciar un movimiento de rotación. La nave estaba bañada por los rayos solares. No había grandes contrastes de luz y sombra, ya que la parte de la nave que se hallaba a la sombra estaba bastante iluminada por los rayos solares reflejados por la Tierra. Pasaban por debajo majestuosos macizos verdes, ríos, montes y campos. La impresión era parecida a la que se siente en un avión cuando se vuela a mucha altura sobre la Tierra. Pero debido a la enorme altitud no se podían determinar las ciudades y los detalles del relieve, y causaba la impresión de planeo sobre un gran mapa en colores.

Las separaciones de la nave se realizaban de espaldas, con una inclinación del cuerpo de 45º con respecto al eje longitudinal de la esclusa, y los acercamientos, con la cabeza adelante y los brazos estirados para evitar el choque del iluminador del casco con la nave. A veces, me "extendía" sobre la nave, lo mismo que durante la caída libre en los saltos con paracaídas. Al moverme en el espacio tenía que orientarme por la nave en movimiento y el Sol, que se hallaba sobre mi cabeza o a mi espalda.

Antes del vuelo, para la orientación fuera de la nave, se elaboró un sistema de coordenadas, según el cual "abajo" era la nave. Esa orientación sicológica se mantuvo durante la salida al Cosmos.

En una de las separaciones, al impulsarme de la nave comenzó un giro completo de mi cuerpo alrededor de los ejes longitudinal y trasversal. Y empezaron a desfilar ante mi vista unas estrellas que no titilaban, sobre un fondo violeta obscuro que iba cambiando hasta el negro aterciopelado de un cielo insondable.

Aunque al girar no se veía la nave, la noción de mi situación se conservaba plenamente y no hubo desorientación. De mi lugar en el espacio con respecto a la nave, juzgaba por el desplazamiento, en mi campo visual, de las estrellas, el Sol y la Tierra. Una buena referencia también era el cabo, cuando estaba estirado.

La experiencia de la salida del hombre al espacio cósmico ha demostrado que es posible adaptarse a la orientación en condiciones tan insólitas.

— O —

De acuerdo con las observaciones realizadas por algunos científicos de las reacciones sicológicas en las condiciones de una breve ingravidez durante los vuelos en aviones a reacción por curvas parabólicas, los experimentados se dividen en tres grupos.

Al primero pertenecen los que soportan la ingravidez sin empeoramiento visible de su estado general, no pierden la capacidad de trabajo durante el vuelo y sólo experimentan una grata sensación de alivio por la pérdida del peso de su propio cuerpo. Todos los cosmonautas soviéticos se incluyen en el primer grupo.

Al segundo grupo se refieren los que experimentan una aguda sensación de caída en el período de ingravidez, de libre natación en el aire, de planeo, una impresión acentuada de volteo, de giro del cuerpo en dirección indeterminada, de estar colgado cabeza abajo, etc.

Y al tercero, los que tienen más acusadas la desorientación espacial y las ilusiones, que duran todo el período de la ingravidez y en algunos acaba con un desarrollo rápido de los síntomas de mareo.

En algunos de los comprendidos en el tercer grupo, en el estado de ingravidez se observa la perturbación del "esquema del cuerpo", es decir, comienza la impersonificación acompañada de la desorientación en el espacio.

Para estudiar las particularidades de la orientación espacial de los cosmonautas durante la ingravidez de poca duración, en los vuelos de entrenamiento no preveían la imitación de la "posición compleja" del avión en el espacio. Antes de lanzar el avión a la "montaña" (con antelación al comienzo de la ingravidez), el cosmonauta, a una orden del piloto, cerraba los ojos e informaba de la posición espacial del avión y el carácter de las evoluciones ejecutadas, mientras que el piloto daba inclinaciones al avión hasta 60-65º a derecha e izquierda. Si mediante el control óptico durante la evolución del avión en las condiciones de ingravidez no se registró ni un solo caso de desorientación espacial de los cosmonautas, con los ojos cerrados ninguno de ellos pudo determinar el carácter de las evoluciones del avión. El cosmonauta Vladimir Komarov, dijo: "Me parecía que subíamos verticalmente".

La desorientación con los ojos cerrados se explica porque, en las condiciones de ingravidez, la información procedente de los objetos se altera y los cosmonautas pierden el sentido de la posición de su cuerpo con respecto a la cabina del avión. Esto se observó también durante los vuelos orbitales.

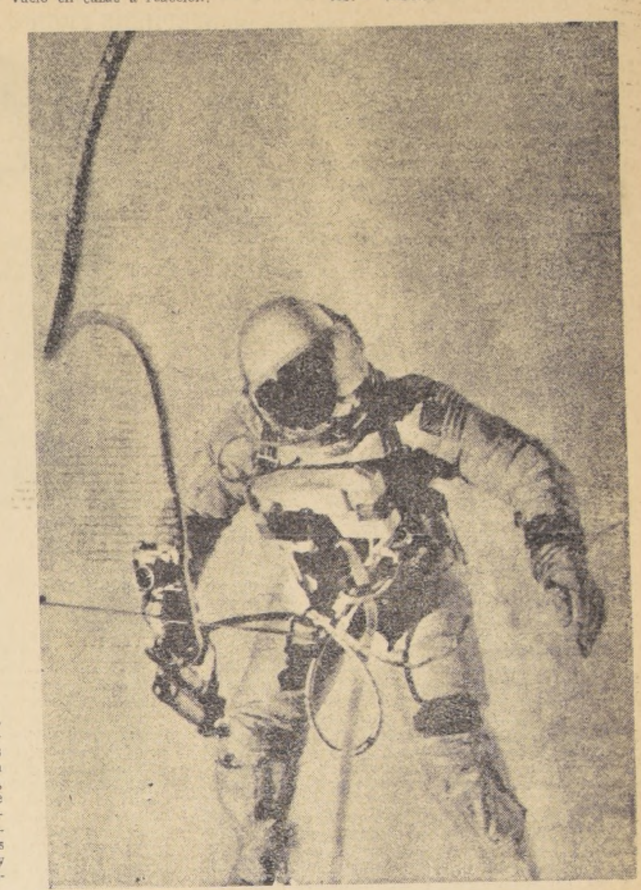
Los cosmonautas, en los vuelos cósmicos, se adaptaban con rapidez a las condiciones de ingravidez. En la cabina de la nave, el cosmonauta no sólo se "apoya" con los ojos en los objetos que le rodean y los instrumentos, recibe mucha información mediante la sensibilidad táctil, del asiento, el sistema de sujeción, etc. Cuando trabaja con los órganos de mando, los músculos envían mucha información al cerebro.

Como resultado de esa información, sobre todo cuando las ventanillas estaban cerradas por las persianas, los cosmonautas mantenían la impresión sicológica plena de "arriba" y "abajo", arraigada al ejercitarse en la nave cósmica de entrenamiento. Esa impresión se alteraba sólo cuando el cosmonauta miraba a una de las ventanillas y veía "abajo" el cielo estrellado y "arriba" la superficie de nuestro planeta.

Para orientar la nave, el cosmonauta ha de conectar ésta al mismo "esquema de su cuerpo", tener una noción precisa de la posición de la nave con respecto al horizonte de la Tierra y la trayectoria de vuelo. Es en particular importante la orientación de la nave al aterrizar por el ciclo manual. Empleando las indicaciones de los instrumentos y las observaciones directas por la portilla, el comandante de la nave "Vosjod-2", Pável Beliáev, solucionó con éxito ese problema. Según dice Beliáev, en el cumplimiento de esa tarea le ayudó la gran experiencia de vuelo en cazas a reacción.

— O —

Así, pues, la experiencia ha demostrado que por métodos especiales de entrenamiento se consigue preparar al hombre para que en las condiciones del vuelo en el espacio sin puntos de apoyo, no le surjan perturbaciones de la orientación espacial. Para las salidas a gran distancia de la nave cósmica habrá que realizar más minuciosamente la selección médica y preparar a los cosmonautas en todos los aspectos.— (APN).



Se Alquila la Casa Natal de Hitler

SITUADA EN LA FRONTERA AUSTRO-ALEMANA, ACASO SE CONVIERTA EN UN ALBERGUE DE LUJO CON MEZCLA DE MUSEO.

por Kurt SCHAEFER

NO ES corriente que se venda o se alquile la casa donde nació un "gran hombre". Generalmente, la patria agradecida" la transforma en museo o lugar de peregrinación. Tal fue el destino de las moradas que albergaron los primeros suspiros de Napoleón, Churchill o Lenin.

Si Hitler —que nunca hizo nada como el resto de los mortales— viviese todavía hoy, podría ver, sobre la fachada de la antigua "Auberge Zum Pommer", donde vio por primera vez la luz el 20 de abril de 1889, a las seis y media en punto de la tarde, un letrero con esta inscripción: "Se alquila".

POCO APEGADO A SU PUEBLO NATAL

En realidad, el nacimiento del cuarto hijo del empleado de Aduanas Aloys Schicklgeuber, llamado Hitler, segundo habido de las nuevas nupcias de éste con Klara Poelzl, en el sitio mencionado, fue un puro capricho del azar. Los padres del recién nacido eran oriundos de la Baja Austria, y Aloys, con 52 años de edad, a la sazón —su segunda esposa sólo contaba entonces 29—, se hallaba en aquellos momentos en Braunau -sobre- Inn, en la frontera austroalemana, cumpliendo una misión especial. Así se explica que el pequeño "Dolfi" (diminutivo de Adolfo), deje Braunau, junto con su familia, al cumplir los tres años, yendo primero a residir en Fischlham, luego en Lambach y finalmente en Linz.

Nada de extraño tiene, pues, que en el futuro "Fuhrer", aunque posteriormente pusiese de relieve en "Mein Kampf" el carácter simbólico de su nacimiento en un punto situado casi entre Austria y Alemania, no se sintiese jamás muy apegado a su pueblo natal. Buena prueba de esta falta de cariño nos la proporciona el hecho de que, el 12 de marzo de 1938 con ocasión del Anschluss, Hitler pasara por Braunau, camino de Viena, sin detenerse siquiera.

"ADOLF HITLER STRASSE"

Semejante "ingratitud" no enfrió, sin embargo, el entusiasmo nacionalsocialista de sus paisanos, quienes, desde los primeros momentos, se apresuraron en bautizar la calle donde el hombre "ilustre" había nacido, con el nombre de "Adolf Hitler Strasse". Asimismo, repetidas veces le rogaron que fuese a honrar con su presencia la villa que le sirvió de cuna. Y no sólo ésto, sino que además le regalaron el vasto caserón de dos pisos que, desde hacía tiempo, ya no era una posada. Todo ello sin resultado alguno, pues "Dolfi" tenía por aquellas fechas preocupaciones demasiado importantes para llevar a cabo una peregrinación sentimental. Aparte de que, como es sabido, no era muy dado a hablar de su infancia ni de su familia. Bien, es verdad que no debía de conservar muchos recuerdos de ésta última, ya que perdió a su padre cuando tenía 14 años, y a su madre cinco años después. (A título de simple curiosidad, señalaremos a este propósito que Aloys falleció a los 65 años y medio, y Klara a los 48 años, lo que, adicionando las dos edades, arroja un total de 113 años y medio. Ahora bien, como Adolfo abandonó este mundo a los 57 años, resulta que vivió exactamente el tiempo correspondiente a la media de la existencia de los autores de sus días. Ofrecemos este dato a los amantes de la "pequeña historia".

¿UNA TIA ABUELA JUDIA?

Hay quienes aseguran —nosotros nos limitamos a recoger tal rumor— que el silencio observado por el "Fuhrer" con relación a su pasado, se debía a que aquel antisemita encarnizado tenía en sus venas algunas gotas de sangre judía y, claro está, quería evitar que, rebuscando en las piezas del estado civil, se llegase a descubrir su "no arianidad". No parece desprovista de fundamento esta explicación si se tiene presente la saña con que Goering, Goebbels, Bormann y demás lugartenientes de Hitler se dedicaron a destruir, a raíz del Anschluss, los diferentes registros de estado civil de las localidades austríacas en donde nacieron, se casaron o habitaron los antepasados del "Fuhrer". Por otra parte, existe efectivamente en el cementerio de Polna, en Bohemia, un sepulcro cuya lápida ostenta el nombre de una cierta Klara Hitler, judía convertida al catolicismo y bautizada en Viena, que —y esto es lo sospechoso— residió durante gran parte de su vida en Spital (Baja Austria), terruño de la familia Hitler. Según las malas lenguas, se trata de una tía abuela del siniestro Adolfo.

ALQUILER EXCESIVAMENTE ELEVADO PARA UNA BIBLIOTECA

Sea como fuere, el orgullo de poseer un hijo tan famoso no duró mucho en Braunau. En mayo de 1945, sus habitantes, todos furibundos antinazis ya en esos momentos, rebautizaron la "Adolf Hitler Strasse" con el nombre de "Salzburger Vorstadt". La casa "histórica" pasó a poder de una tal doña Kreszencia Pomma, quien, a su vez, la alquiló estos últimos años a la municipalidad. Convertida en biblioteca pública, dentro de unos meses quedará vacía, pues Josef Fridl, el burgomaestre socialista de Braunau —ahora pueblo industrial con más de 17.000 habitantes, doble de lo que poseía al terminar la guerra— estima que los 50.000 chelines de alquiler anual que por ella vienen pagando, resultan excesivos.

¿UN LUJOSO ALBERGUE?

Frau Kreszenzia Pomma se halla, por lo tanto, buscando un nuevo inquilino. Seguramente lo encontrará en la persona de un cafetero o de un hotelero que transformarán el modesto "Gasthaus" de antaño en un lujoso albergue para extranjeros, con aire acondicionado, "grill-room", "night club", etc. Y, como ocurre en el "pabellón de té", ex nido de águila de Berchtesgaden, cada rincón tendrá su historia: "Aquí nació Adolf Hitler..., ésta era la habitación de sus padres... en este patio jugaba y corría el amo del III Reich".

PROBLEMA PELIAGUDO

El burgomaestre se enfrenta con un problema peliagudo. Ideológicamente, no puede aprobar este futuro culto, aunque sólo sea turístico, que se profesará al trágico ex dictador. Pero, en su caldiad de primer magistrado de la villa, nada le colmaría tanto de satisfacción como la prosperidad que se abatiría sobre Braunau con la llegada en masa de extranjeros de todas las nacionalidades. Desde el primero al último vecino, ni uno se quedaría sin sacar pingües beneficios de la explotación comercial del albergue y, de paso, las arcas municipales aumentarían sus efectivos.

En cuanto a Frau Kreszenzia Pomma, dama ya entrada en años, preferiría alquilar o vender su propiedad a una obra religiosa, a una administración o a un orfelinato. Al parecer diversos hombres de negocios alemanes, suizos e italianos le han hecho igualmente proposiciones nada desdeñables.

Si usted, lector, desea adquirir o alquilar la casa natal de Hitler, acaso pueda conseguirla todavía, de no esperar demasiado. Las noticas más recientes que a este respecto nos llegan, aseguran que una firma cinematográfica germano-americana tiene la intención de alquilarla provisionalmente para rodar en ella un... 17 ó 33 film sobre el "terrible Adolfo".

NOTAS DE BALLET:

El Ballet y el Metropolitan de Nueva York

por Claire ROBILANT

AUN CUANDO el nombre del **Metropolitan Opera House** es conocido en el mundo entero, su cuerpo de baile ha sido durante gran parte de sus 83 años de existencia la "Cenicienta" del histórico edificio que pronto será demolido, ya que la Opera Metropolitana de Nueva York se mudará para la próxima temporada de 1967 al nuevo y cómodo edificio que se está terminando de construir en el Lincoln Center.

Si bien pasaron por el escenario del Metropolitan con su magnífica cortina dorada, grandes compañías de ballet, su propio conjunto casero ha sufrido siempre una especie de postergación e incontables altibajos. La ópera y sus cantantes han obscurecido siempre el cuerpo de baile estable.

A pesar de su vida de "Cenicienta", el Metropolitan Opera Ballet tuvo algunos esporádicos momentos de gloria. Fue guiado e integrado por grandes maestros y bailarines en diferentes épocas. En el año de su fundación, en 1883, "la Met" tuvo como primera bailarina a Malvina Cavalazzi, que había sostenido igual cargo y rango en el Scala de Milán. Artista brillante, oscureció incluso en algunas oportunidades la gloria de los cantantes, lo que naturalmente causó malestar. Tres años más tarde, en 1866, se incorporó en el repertorio el ballet "Noche de Walpurgis" a la ópera "Fausto", con Marie Bonfati, otra popular estrella de la época, y durante la temporada siguiente se montó el primer ballet "independiente" de la ópera, llamado "Valses de Viena" en arreglo de Giovanni Ambroggio. En aquel entonces no se usaba aún la palabra "coreografía o coreógrafo" en el sentido como la conocemos hoy día, por lo menos no en los Estados Unidos.

Casi inmediatamente después, el Metropolitan Opera Ballet cayó en uno de sus múltiples períodos de descenso y mediocridad. Los integrantes eran apenas algo más que aficionados y los papeles masculinos fueron interpretados por damas "en travesti", hasta que en 1895 se contrató a Luigi Albertini como primer bailarín y luego maestro de baile. Albertini, un alumno de Cecchetti, murió hace 36 años, en 1930.

En 1909 comenzó una época más compensadora para el ballet de la Opera Metropolitana, con la fundación de su primera Escuela. Un año más tarde hizo su debut la pareja de bailarines rusos Ana Pavlova y Mikhail Mordkin. A estos bailarines, que causaron lógicamente sensación, siguió la aparición de la gran bailarina danesa Adeline Genee. Rosina Galli comenzó su reinado de primera bailarina dos años después, mientras que se continuaron las luchas e intrigas entre bailarines y cantantes. Estos últimos se negaron muchas veces a aparecer en un mismo programa con los primeros, que consideraban de inferior categoría artística.

George Balanchine y su American Ballet hicieron su entrada en el Metropolitan Opera House en 1935. Este coreógrafo de ideas muy avanzadas para aquella época, causó muchos dolores de cabeza no solamente a la dirección de la casa, sino también a los abonados tradicionales, y su reino terminó en 1938. Los balletómanos sostienen, sin embargo que ésta fue la mejor época del ballet de la "Met".

Durante los treinta años siguientes brillaron fugazmente estrellas como Felia Doubrovska, Ruthanna Boris y Lillian Moore. Después llegó Anthony Tudor, quien también tuvo sus dificultades y a quien siguió Zachary Solov.

Pero nada realmente concreto resultó de todos estos esfuerzos aislados hasta que en 1963, al retirarse de una gloriosa carrera como primera bailarina, Dame Alicia Markova se hizo cargo del Ballet de la Opera Metropolitana como tal, remontando las grandes obras del repertorio clásico y reorganizando la compañía sobre una base más estable. La Escuela de Ballet de la Opera Metropolitana de Nueva York, ha dejado también de ser la "Cenicienta" en medio de un cielo de glorias líricas. Está bien organizada y tiene como director al gran maestro y coreógrafo Anthony Tudor, a la famosa maestra, exponente máxima del sistema Cecchetti, Margaret Craske y a Zachary Solov y muchos otros. La Escuela de Ballet del Metropolitan Opera House es única en su estilo y recibe aspirantes del extranjero.

LOS VALDENSES: RELIQUIA DE LA EDAD MEDIA

por Alfonso STEPHENS FREIRE

EN EL ALTO PIAMONTE, en la región de Aosta, hay un pequeño valle llamado "de los Valdenses", que ha tomado su nombre del de un pequeño grupo religioso que allí vive y que constituye una verdadera reliquia humana de la Edad Media, como que arranca su origen de una de las "herejías" medievales surgidas en Europa occidental.

Ligados con el gran movimiento "cátaro", cuya principal y más conocida rama fueron los Albigenses, cruelmente exterminados en la llamada "Cruzada contra los Albigenses", a comienzos del siglo XIII, los valdenses tienen su origen en las doctrinas predicadas, a fines del siglo XII, por un comerciante de Lyon, llamado Pedro Valdo o Valdés. Sostuvo Valdo, originariamente, que la pobreza evangélica era absolutamente necesaria para la salvación, estudió asiduamente la Biblia y se puso a predicar la penitencia, después de haber repartido entre los pobres sus cuantiosos bienes. Luego logró hacer muchos prosélitos, que fueron conocidos como los "Pobres de Lyon". El obispo de Lyon prohibió a Pedro y sus discípulos que predicaran en público, por lo cual Valdo se dirigió a Roma, donde el Papa Alejandro III aprobó el modo de vida que ellos llevaban pero les ordenó someterse, en cuanto a la predicación, a las órdenes de los obispos.

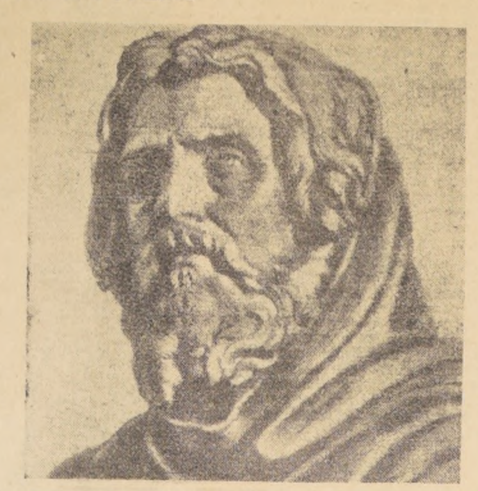
Pero Valdo desoyó las instrucciones papales, continuó su predicación y poco a poco se fue deslizando hacia doctrinas abiertamente heréticas, por lo cual el Papa Lucio III procedió, en el Concilio de Verona de 1184, a condenar a los "valdenses".

Los valdenses se organizaron, entonces, en Iglesia separada: formulando un cuerpo propio de doctrina. Condenan los valdenses, como cosa ilícita, el jurar en juicio, exigir reparación por los daños, hacer la guerra o ejecutar a los delincuentes. Sostienen que los sacramentos tienen valor en función de la santidad de quien los administra, por lo cual un laico que viva en santidad puede administrarlos aunque no haya recibido órdenes sagradas.

A fin de sustraerse a las persecuciones de las autoridades civiles y eclesiásticas, sobre todo después de la matanza de los albigenses, junto a los cuales cayeron muchos valdenses que fueron a luchar con ellos, se retiraron éstos al valle al que han dado su nombre.

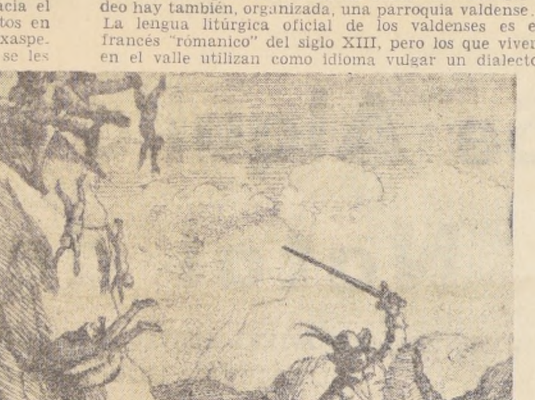
Prácticamente aislados del resto del mundo, vivieron los valdenses en su rincón alpino durante tres siglos, casi sin ser molestados, pero al estallar la Reforma Protestante, el pastor calvinista ginebrino Farel, consiguió atraer a los valdenses hacia el Calvinismo, por lo cual se vieron éstos envueltos en las graves querellas religiosas del siglo XVI. Exasperados los valdenses por la persecución de que se les hacía objeto, se alzaron en armas, en 1542, lo que llevó a la Dieta de Aquisgrán a ordenar su exterminio. Tropas francesas entraron en las tierras valdenses a sangre y fuego y según cálculos razonables dieron muerte a unas cuatro mil personas.

Precariamente lograron los valdenses subsistir, más como un apéndice del Calvinismo que como una comunidad religiosa separada, hasta que en 1798, al ser anexado el Piamonte a la República Francesa, les fueron otorgados a los valdenses los derechos de ciudadanía francesa. La reacción de 1814 los privó, nuevamente, de todo derecho, pero en 1848, el monarca liberal de Piamonte, Carlos Alberto, les restituyó las garantías de que habían gozado durante la Revolución Francesa.



PEDRO VALDO, el comerciante de Lyon que en el Siglo XII fundó una nueva iglesia.

Libres de persecuciones y molestias, desde entonces los valdenses —prácticamente separados ya del calvinismo— se mantienen como una pequeña Iglesia dentro del Cristianismo. El número de los fieles valdenses alcanza apenas a unos 30.000, de los cuales la inmensa mayoría vive, precisamente, en el Valle de los Valdenses, donde están organizados en quince parroquias. Hay además miles en otros lugares de Italia, donde cuentan con una parroquia en Turín y la región del río de La Plata. En Montevideo hay también, organizada, una parroquia valdense. La lengua litúrgica oficial de los valdenses es el francés "rómanico" del siglo XIII, pero los que viven en el valle utilizan como idioma vulgar un dialecto provenzal, si bien el italiano ha ido ganando terreno entre ellos en los últimos años.



Este grabado muestra una escena de las persecuciones sufridas por los valdenses en el Siglo XVII. La soldadesca arrebata los niños de los brazos de sus madres para arrojarlos al abismo desde lo alto de una roca.

Pese a su pequeño número, los valdenses poseen considerable importancia, por cuanto son, junto a los Hermanos Moravos —descendientes de los Hussitas—, los únicos grupos religiosos sobrevivientes de las herejías medievales de Occidente.

EL ARMA MAS CARA DEL MUNDO

Los Estados Unidos van a intensificar su esfuerzo, en cuanto a la protección antiatómica

por Aurelio RAMOS

NUEVA YORK, 1966.— (Prensa Intercontinental).— En los momentos actuales, Norteamérica se halla prácticamente indefensa en caso de que se viera atacada inesperadamente por el arma nuclear soviética. Según declara McNamara, su Ministro de la Guerra, si se desencadenase un tal ataque, todo el potencial económico del país quedaría destruído y 150 millones de ciudadanos resultarían muertos. No es, pues, extraño que, en el actual presupuesto norteamericano, que es el más considerable que jamás haya sido votado, se dedique a los gastos militares una cifra verdaderamente astronómica. Y no sólo a causa de la guerra en el Vietnam. Porque, aunque pueda parecer paradójico, en dicho presupuesto no es éste el capítulo al que se concede mayor cantidad de dólares. Le supera con creces la suma que se destina a un arma nueva: la **antibalistic missile** (A. B. M.) con la que los Estados Unidos proyectan constituir una especie de escudo protector contra los ataques nucleares.

LA CARRERA DE LA PROTECCION NUCLEAR

Porque los dos gigantes se han empeñado en una nueva carrera: la de la protección de sus centros urbanos e industriales contra los posibles ataques por **missiles**.

Ya en 1962, Khrushchev se vanagloriaba de poseer un ingenio teleguiado "capaz de matar a una mosca en el cielo". En el último desfile de la Victoria, en la Plaza Roja de Moscú, los rusos presentaron el prototipo de uno de sus cohetes interceptores capaces de derribar los **missiles** enemigos. Y en estos últimos años los especialistas estadounidenses han dedicado suma atención al estudio de un artefacto susceptibe de parar en el espacio los cohetes que se dirijan hacia su territorio. Estas investigaciones han dado como resultado los inventos sucesivos de cohetes como **Nike-Ajax**, **Nike-Herkules** y **Nike-Zeus** para culminar, en el transcurso del año pasado, con la creación de dos modelos todavía más eficaces: **Nike X** y **Sprint**.

COMO FUNCIONARIA ESTE SISTEMA DEFENSIVO

Si los rusos desencadenaran un ataque por sorpresa, lanzando, por ejemplo, doscientos cohetes intercontinentales con cabeza nuclear, acompañados de otros cargados solamente de plomo, cuya finalidad fuese introducir la confusión en las observaciones de los radares, tan pronto como se les detectara, un supercerebro electrónico se pondría a calcular las trayectorias de los **missiles** enemigos. Sus indicaciones transmitidas a las centrales de lanzamiento, determinarían instantáneamente una primera salva de **Nike-X**, que se elevarían a 600 kilómetros de altura y chocarían con lo cohetes soviéticos antes de que llegaran a entrar en la atmósfera. Dotados de una carga nuclear, los **Nike-X** explotarían a proximidad de los **missiles** rusos, que estallarían a su vez.

Si los **Nike-X** no llegaran a terminar con los cohetes nucleares del atacante, los **Sprint** entrarían en acción. Más pequeños que los **Nike-X**, son éstos los **missiles** más rápidos del mundo. En el instante en que los **missiles** rusos escapados a Nike-X hicieran su entrada en la atmósfera, los **Sprint** saldrían disparados y, guiados por los radares y ordenadores, irían a chocar contra los adversarios, a los que alcanzarían a 30 kilómetros del suelo, haciéndolos explotar gracias a su propia carga nuclear. Y esta segunda salva antinuclear debe acabar definitivamente con el ataque enemigo. Todo ello en menos de un minuto.

UNA LLUVIA DE MILLONES DE DOLARES

Inútil es decir que la realización de **Nike-X** y de **Sprint**, que habrán de constituir una especie de escudo protector de los Estados Unidos contra un eventual ataque nuclear, ha costado ya dos mil millones de dólares. O, dicho de otro modo, que el estudio y las pruebas de esos dos **antibalistic missiles** han costado ya más dinero que todo el programa de realización de la primera bomba atómica. Y los gastos no han hecho más que comenzar. Porque fácilmente se comprende que, para poder disponer en las proximidades de los centros vitales del país de una red de **missiles** protectores, se necesita invertir una cantidad de dólares verdaderamente impresionante.

En efecto, los especialistas calculan un presupuesto de veinticuatro mil millones de dólares, sin contar los gastos de entrenamiento y conservación, que se elevan a mil millones de dólares anuales. Un superradar con cerebro electrónico cuesta de 250 a 400 millones de dólares. Por no hablar del propio Nike-X, cada uno de los cuales se supone que costará un millón de dólares. Y cada **Sprint**, de seiscientos a setecientos mil dólares.

No hay duda que si este escudo protector llega a ser puesto en servicio será el arma más cara del mundo. Su eficacia, en cambio, no parece que guarde proporción con su elevado costo. Porque su capacidad de intercepción está calculada de acuerdo con los efectivos que, según el estado mayor norteamericano, tienen actualmente los rusos. Pero, ¿ y si prosiguiendo la ininterrumpida carrera del armamento nuclear, fabrican éstos muchos más **missiles** de los que los norteamericanos han previsto?

DON CARLOS, EL INFANTE TRAGICO

por Frank Killian

UNA pavorosa herencia pesaba sobre los reyes Habsburgo de España. Descendían de Juana la Loca. Aunque mucho se ha hablado de que esta pobre fue enloquecida por malos tratos para que no le quitara el trono de Castilla a su padre, Fernando el Católico.

El abuelo de Don Carlos, Carlos V, terminaría su reino encerrado en un convento, asaltado por temores de la otra vida. Su padre era Felipe II, o, más bien, primero, famoso por su intransigente crueldad.

El era hijo de dos primos hermanos: Felipe se casó, entre otras, con María Manuela, de Portugal, hija de la hermana menor de Carlos V y de Juan III, hermano de la madre del infante.

Físicamente era feo, enfermizo, tonto, loco y de mal carácter. Costó un mundo enseñarle los más elementales rudimentos de latín.

Era tan violento que nadie se atrevía a contradecirlo, ni aún su severo padre. Nadie podía, tampoco, obligarlo a llevar una vida que no fuera una constante depravación.

Era el tipo del rebelde.

Sin embargo gastaba dinero con generosidad, o, más bien, sin método. Era muy religioso. Tal vez más que un verdadero creyente, tenía terror de morir.

Un accidente ocurrido en Alcalá, donde vivía por el aire sano, el 19 de abril de 1562, determinó los primeros síntomas de una enfermedad que estaba latente desde hacía tiempo.

Don Carlos se había enamorado de la hija de un portero del palacio y ambos tenían por las noches citas galantes. Se resbaló y sólo al día siguiente los servidores lo encontraron tendido entre las gradas de una escalera y bañado en sangre.

Vesalius, llamado de urgencia, no se atreve a curarlo de miedo de acelerarle la muerte. Los verdaderos cuidados se los propina un moro charlatán. Pareció mejorar, pero pronto tuvo una erisipela general, perdió por un tiempo la vista y se decidió a trepanarlo.

Se echó aún más a perder. Andaba jiboso, hablando sólo, sacando el sable sin necesidad, maldiciendo a todo el mundo.

Cada día se ponía una patilla postiza para ir a visitar malos lugares. Iba por las calles injuriando a las mujeres y tratando de besarlas a la fuerza.

Tenía un apetito prodigioso y bebía como un carretonero, pero un día se le puso en la cabeza no deber más que agua, creyendo así parecerse a su antepasado Carlos el Temerario.

Quiso hacer incendiar una casa con todos los habitantes adentro, porque de uno de los balcones le había caído una gota de agua en la punta de la nariz. Encerrado en las caballerizas reales, se dedicaba a mutilar los más bellos potros, de una manera salvaje. Trató de apuñalar al Cardenal Espinoza, cubriéndolo de maldiciones. Como un zapatero le hiciera unas botas algo estrechas, obligó a éste a comérselas, autorizándolo tan sólo a hacer con ellas un salpicón. ¡Menos mal!

Su padre comenzó a aburrirse de un ser tan detestable y entre ambos se cavó un verdadero abismo de aburrida indiferencia.

Felipe veía en su hijo un aborto de la naturaleza, degenerado y habitado por el vicio. El mal trato que recibía de su padre creó en el príncipe un terrible sentimiento de inferioridad.

Sin embargo, en un momento se presentó la cuestión del matrimonio de este pobre hombre. La novia elegida fue una hija de Catalina de Médicis, una Valois. El papá pensó que la linda y refinada muchachita era mejor para él y se la quitó sin mayores cumplimientos.

El muchacho le tomó al padre un odio aún mucho mayor y ésta vez bastante justificado.

Bratóme asegura que la Valois, de familia muy poco virtuosa (su hermana Margarita había oido a su marido, el futuro Enrique IV, cantarle una lista de veinticinco amores, lo que para la época era un verdadero record), tuvo amores con su hijastro. No es el único en decirlo. Pero parece ser que la cosa es falsa.

Entonces el viejo, para que no lo molestara el hijito, lo puso bajo la custodia del terrible Duque de Alba y de Ruy Gómez de Silva.

Comenzaron los complots contra su padre y el odio entre ambos creció. Escenas violentas, casi la muerte.

El rey, para evitar mayores males, metió preso al hijito rebelde. Se descubrió una cajita con dos listas. La una eran de los nombres de las personas a que el infante consideraba sus amigos; la otra de sus enemigos. En ésta, naturalmente que el rey, su padre era el primero.

La prisión se hizo aún más severa.

LA MUERTE

Sobre la muerte del infante se encuentran muchas versiones. Algunos historiadores del siglo XVII dicen que fue decapitado. Según Brantôme, ahogado en su lecho con los almohadones. Pérez y otros dicen que lo envenenaron. El instrumento del asesinato habría sido el médico Olivares, por orden de Felipe II.



Isabel de Valois, que habría sido la manzana de la discordia entre padre e hijo, según los románticos. Estampa de la época.

Pero la verdad es distinta, totalmente probada y es mucho peor. Felipe no atentó directamente a los días de su hijo y la muerte le fue dada lentamente.

El muchacho tenía mala salud y su encierro no era nada de salubre. No lo era tampoco la comida que se le daba.

La muerte fue lenta en llegar.

En fin, el día 23 de julio de 1568, víspera de Santiago, después de comerse un paté de gallina muy aliñado, perdió el sueño y comprendió que se moría.

Distribuyó sus joyas y se extinguió santamente.

Los amigos de sensaciones han hecho de la vida del muchacho relatos escalofriantes. Otros han preferido pintarla como una conspiración política con algún arraigo.

Dejando de lado la novela, que puede ser bonita, queda en pie la verdad. El pobre Don Carlos, tal vez pudo ser el segundo de su nombre en España si por esa época hubieran existido los electro-shocks y los comas de insulina.

LIBROS PARA ESCUCHAR

EN LA GRAN ciudad industrial de Essen, en la Cuenca del Ruhr, existe, desde hace unos cinco años, una biblioteca de préstamo a domicilio sin par. Dos hombres, el antiguo Director de la Clínica Oftalmológica de dicha ciudad, Profesor Richards Hessberg, y el bibliotecario, Karl Winkler, crearon la mayor biblioteca de literatura acústica de Alemania. En más de 8.000 cintas magnetofónicas se grabaron numerosas obras de la literatura alemana y mundial. Los empleados de la biblioteca despachan cada día al Correo, 10 a 15 sacos llenos de cintas magnetofónicas, destinadas a todas partes de la República Federal de Alemania. Los destinatarios son ciegos que de esta manera pueden escuchar novelas, novelas cortas, obras filosóficas y de ciencias naturales. Es mucho más fácil oír una obra que leerla en la transposición en escritura en relieve.

Esta biblioteca de préstamo a domicilio encontró bien pronto el más fuerte eco. En el año se registraron nada menos que 115.000 remesas. El Director de la Biblioteca recibe cada día numerosas cartas de agradecimiento. Los elogios caben en gran parte a los concejales, porque esta biblioteca es la única del género en la República Federal de Alemania organizada en nivel comunal; además es la mayor "magnetoteca" de Alemania.

En Essen se grabaron hasta ahora mil obras. En comparación con el catálogo de una biblioteca normal, esta cifra parece modesta. No se debe olvidar, en cambio, que una magnetoteca requiere inversiones apreciables. Así, por ejemplo, la célebre novela de Tolstoi, "Guerra y Paz", requirió, para ser grabada, 74 horas de locución; grabáronse 37 cintas magnetofónicas, cada una de dos horas. Aún cuando se recurriría al sistema de copias, la adquisición de una obra resultaría todavía muy cara. La colección de cintas magnetofónicas se intenta ampliarla cada año en 150 títulos. Todos los años es publicado un catálogo, en el cual se incluyeron las grabaciones nuevas. El Director de la Biblioteca, Karl Winkler, él mismo absolutamente ciego, ofrece no sólo novelas, novelas cortas y obras de carácter científico, sino también cursos de lenguas. También esta innovación fue acogida con entusiasmo. La magnetoteca hasta dá clases de formación profesional de los ciegos. Es elevado el número de dactilógrafas y de telefonistas completamente ciegas que, después de seguir estos cursos, se afirmaron en la práctica.

El Ruido y Nuestro Cerebro

por Robert VARENNES

PARIS (AFP).— Unos médicos franceses (R. Grandpierre, P. Grognot y G. Perdriel) han demostrado que las vibraciones sonoras pueden influir sobre diversas funciones del organismo, y especialmente sobre la visión. Después de cinco minutos de exposición a un ruido cuya intensidad varíe entre 98 y 105 decibeles, el campo visual para el color rojo se reduce cerca de 10 grados. El ruido de 105 decibeles corresponde "grosso modo" al de una motocicleta al arrancar. Además, el ruido reduce considerablemente la agudeza de la visión nocturna. La edad también influye; todos los individuos tienen una sensibilidad luminosa que varía notablemente en función de la intensidad del ruido que les rodea. Los trabajos de estos tres médicos franceses coinciden con el conjunto de investigaciones que se llevan a cabo en diversos países para llegar a establecer un balance preciso de las agresiones causadas por el ruido y para combatir las causas de estas agresiones amenazadoras para la salud de un número creciente de personas.

Contrariamente a lo que parecía evidente, los oídos no constituyen la única vía de agresión del ruido. El científico británico L. Molyneux, de la Universidad de Durham, ha comprobado que el ruido puede penetrarnos "por todos los poros de nuestra piel". Así pueden verse, en los laboratorios del profesor Molyneux, ratones a los que previamente se ha destruído el oído interno y que, sin embargo, reaccionan ante ruidos de alta intensidad. Por lo tanto, es razonable suponer que también los seres humanos sufren igualmente de lesiones orgánicas cuando se ven obligados a vivir en un clima sonoro excesivamente intenso. Pero, de momento, ignoramos casi todo acerca de estas lesiones internas.

LOS UMBRALES DEL RUIDO

Según los estudios de los especialistas franceses, el umbral tolerable de los 80 "fonos" es frecuentemente superado. Se llama "fono" a una unidad de medida del ruido que equivale aproximadamente al decibel. A título indicativo precisaremos que el límite tolerable de 80 fonos corresponde al ambiente sonoro de una calle muy animada. En un taller de calderería, la intensidad del ruido se evalúa alrededor de 100 fonos. El hombre experimenta una sensación dolorosa hacia 120 fonos (en la proximidad de un martillo neumático, por ejemplo). Esta noción de la intensidad dolorosa del ruido varía notablemente de un individuo a otro y de un momento a otro de la existencia cotidiana de un mismo individuo. El ruido actúa sobre el sistema nervioso y puede desencadenar crisis extremas, como lo ha demostrado el hecho de que personas habitualmente plácidas por un exceso de ruido se han transformado en criminales.

LOS EFECTOS DEL RUIDO

Pese a que todavía no se dispone de estudios estadísticos realizados sobre la base de multitudes de sujetos, se tiene una cierta idea de los efectos que el ruido ejerce sobre las poblaciones. Es conocido el hecho de que, a partir del momento en que los aviones a reacción de transporte civil comenzaron a aterrizar en Niza, los farmacéuticos vendieron una cantidad mucho mayor de calmantes (se dice que siete veces más). ¿Cuáles son los efectos mensurables del ruido sobre el organismo humano? Según los trabajos del doctor Paul Ghauchard, director del Laboratorio de Neurofisiología de l'Ecole des Hautes Etudes de París, he aquí algunas de las consecuencias del ruido sobre nuestro organismo:

—Aceleración de la respiración y del ritmo cardíaco.

—Lentitud de los movimientos del estómago e intestino.

—Contracción de los músculos de fibra lisa, con producción de espasmos internos.

—Modificaciones en la composición de la sangre, especialmente aumento de proporción de azúcar, seguida de una disminución a un nivel inferior a la media.

—Alteración de la actividad cerebral, muy visible por medio del electroencefalograma, que recuerda a veces al de los epilépticos.

—Perturbaciones en la visión del relieve.

El profesor alemán Lehmann, de Dortmund, ha estudiado el comportamiento de los obreros de una acerería, y ha llegado a la conclusión de que el 90% de los mismos presentaban las mismas perturbaciones graves: contracción de los vasos sanguíneos de pequeñas dimensiones, en particular de los capilares... Los individuos que podían considerarse como habituados al ruido, seguían reaccionando igualmente ante un ambiente de ruido excesivo. Además, la proporción de potasio aparecía modificada en el 65% de los casos observados.

EL RUIDO EN CASA

Hasta ahora hemos tomado casos de personas que viven en situaciones poco corrientes, cuyo trabajo les obliga a sufrir el efecto de ruidos intensos. Pero, de una manera general, el problema del ruido interesa igualmente a las personas que viven en las grandes aglomeraciones urbanas y, sobre todo, en inmuebles modernos. Un estudio realizado en Estados Unidos ha revelado que las principales quejas contra el ruido provienen no de lugares de trabajo, sino de lugares de residencia. Muchas denuncias aluden al ruido nocturno. En general, el ruido es producido por los sistemas de calefacción o de climatización, por la conducción sonora de diversas tuberías en paredes demasiado delgadas. El autor del informe norteamericano (Paul D. Foote) termina añorando los viejos tubos de antaño en cobre rojo o en grueso plomo. "Estamos orgullosos de nuestros hoteles de acero o de duraluminio, o de nuestros moteles rutilantes, escribe, pero la calefacción en invierno y la climatización en verano son tan ruidosas que no es posible dormir en nuestros lujosos establecimientos llamados "de reposo".

COMBATIR EL RUIDO

¿Cómo combatir el ruido? ¿Cómo prevenirnos contra sus agresiones? La Organización Mundial de la Salud ha redactado un catálogo de los peligros que supone el ruido: "ruido-causa perjuicios", "ruido-peligro para la salud" y "ruido-perjuicio para la salud". Es cosa admitida que es aconsejable respetar ciertas normas que han sido fijadas de manera muy amplia: dormitorios con ventanas abiertas: 25—30 fonos; trabajo que exige una atención sostenida: 25—40 fonos; trabajo que exige menos atención: 50—60 fonos; cualquier otro trabajo: 50—70 fonos; sala de estar durante el día: 45 fonos; parques y jardines públicos: 30—50 fonos. He aquí la base propuesta por los expertos en sanidad, falta saber si será posible tomarla en consideración para promulgar una reglamentación de la producción de ruido.

ACTUALIDAD LITERARIA LATINOAMERICANA

Nuevo Libro de Gabriela Mistral

("Motivos de San Francisco", Ed. Del Pacífico, Santiago)

MIENTRAS están a punto de editarse los versos póstumos de Gabriela, preparados por Doris Dana, tratemos de alegrarnos con la reciente aparición de **Motivos de San Francisco,** poemas en prosa, reunidos en un volumen digno.

Contemplemos con gozo la presente selección, a cargo de César Díaz-Muñoz Cortmatches. Pero también con ira. Los problemas de texto, registrados al comparar las publicaciones que conozco de esas páginas, provocan pérdidas de calidad y de significado, en muchos párrafos, por varias especies de deterioro, al margen de las erratas. Cubramos estas pobrezas con una noticia del prólogo: hay una versión definitiva de la obra, corregida por la autora.

A pesar de las alteraciones, recogemos la visión poética de Gabriela, bien palpable. Francisco de Asís es el instrumento lírico de su mundo creado en las palabras; en él pulsa el canto de su conciencia cabal de la naturaleza, absoluta en la individuación de cada cosa, y de ámbito cósmico por la participación plena y de cada instante que ella manifiesta.

Cómo ama a su personaje, lo va configurando de una manera que mejor mostramos antes de calificarla. Lo describe así:

Su cuerpo, "dicen que de fino parecía que pudiera dispersarlo el viento". "Apenas echaba sombra el Pobrecillo" (43). Y "crepitaba" (44). "Los cabellos de San Francisco eran no más que un vientecillo en las sienes" (47). Los ojos "estaban como la hondura de la flor" (55). Su hablar "se deslizaba invisible por los oídos de los hombres" (59). Los pies, "por el color, se parecían a aquellas hojas del álamo que el otoño hace transparentes y sonrosa en las puntas, y, por lo ágiles, eran como si también tuviésen pecíolos como una hoja" (63).

El sol "te traspasaba como a las hojas delgadas" (76). Y en un texto que sólo figura en **Páginas en Prosa**, edición de José Pereira Rodríguez, por el cuerpo "pudiste andar como encantado, bajo el velo inefable de la luz, y sentir al hermano viento atravesarte..."

Sería fácil opinar que se han mostrado calidades seráficas, segun el viejo apelativo del santo. Error grave. Los ángeles no tienen huesos ni carne como el cuerpo que contemplamos. Lo vemos sólido, aunque sin la suficiente impenetrabilidad de la materia, común a todos los mortales, y un no sé qué de intangible. En nuestro entender, Gabriela lo muestra con particularidades propias de los cuerpos gloriosos, en el estado de resurrección de la carne.

Esta imagen de Francisco va siendo comunicada desde un trasfondo de esa maternidad que unifica todas las cosas; y con un tono, a veces, a lo doña Teresa, cuando la santa miraba como medio fraile a Juan de la Cruz, su compañero de reformas en Dios. En su entusiasmo, la Mistral se lo hace hijo, lo vuelve niñito, no sin un dejo de chochería campesina (81). Culmina su imagen de tan inmenso personaje cuando empieza a verlo en todas las cosas; con ansias cósmicas lo vive padre de la tierra y creador de innumerables perfecciones naturales, las más sutilísimas (82), hasta llenar con su presencia todo el universo: "Y cuando la laguna se riza sin viento, ¿no vas tú pasando con tu sayal largo sobre ella? Las embarcaciones de la orilla se juntan, chocándose como si se lo contaran".

Dice Pereira Rodríguez que Gabriela escribió los *Motivos* contemplando el Lago Chapala, en **México.** *No anduvo* por Chile el santo.

El lenguaje de estos poemas en prosa ofrece un incesante contacto con la naturaleza, típicamente mistraliano. El sentido general que se divisa en ese encuentro de palabras y tierra es la religación continua de la persona con los reinos del animal, de la planta y de la piedra. Por esto no debe sorprender que algunas imágenes tomen la figura sublime del héroe y lo identifiquen con una yerba, como la llamada carricillo; en esas ansias de unión universal, al mundo mismo lo ve ella con una ingravidez tal que, a nuestro juicio, recupera la inaudita etimología de la palabra mundo; éste aparecerá como corola, y el santo en los bordes de esa pureza esencial que es la tierra, "no quería pesarle más que la abeja libadora" (44).

Esta imagen de insecto podría disgustarle a más de algún devoto; a la luz de los versos de Gabriela, vemos que lo importante ahí no es la abeja sino el gesto. Y ese de succionar el mundo es el modo más



auténtico de riqueza espiritual laica, religándose el hombre a los reinos terrestes, por absorción de la naturaleza entera. No anda la Mistral viendo a Dios en las criaturas, como le sucedería al santo; en su lectura continuada de las cosas, procede según el orden de la tierra, y de este modo seguirá contemplando, a través de este libro, el alma como una hoja, al Cristo como gota de miel, las mujeres como flores; el corazón es una pradera; el pasado, corteza seca; la debilidad, una caña; y en los cabellos hay un dorado de césped; en las aguas, canciones; en las caricias, una leche invisible. Hasta para hablar de la vida interior, en los religiosos verdaderos, comparará con la tierra misma, por sus "zonas dichosas y mantos de seca lava" (143).

Otros asuntos muy propios de la actitud poética de Gabriela Mistral, se encuentran en estos **Motivos.** Baste citar su sentido del nombre, la esencial ternura, sus ideas del canto, del ritmo, el tema de la copa, la memoria divina y muchos más. Y no hablemos de su peculiar sintaxis, con su chilenísimo "no más".

Sería impresionante mostrar cómo Gabriela —del mismo modo que cualquier gran poeta moderno— transfigura algunos viejos tópicos literarios; por caso, el canto que detiene o cambia un ambiente: "Esa voz de San Francisco hacía volverse el paisaje sobre él, como un semblante; apresuraba de amor la savia en los árboles y hacía aflojarse de dulzura su abullonado a la rosa" (59).

Muchos más habría que anotar en estos **Motivos.** Algún día, cuando se conozca toda la prosa dispersa de Gabriela, tendremos sorpresas insólitas, para que lleguemos a admirar en ella al poeta más universal de nuestro mundo sudamericano, con una gravitación de espíritu, capaz de engendrar un nuevo entendimiento de las cosas.

Alfredo Lefebvre.

El Poeta "Runrunista" Raúl Lara Valle

A FINES del mes de julio del año pasado, entristecidos, acompañamos hasta el final de su camino al poeta Raúl Lara Valle. Fuimos íntimos amigos desde la niñez y lo seguimos siendo a través del tiempo, hasta el día de aquella inevitable despedida.

El año 1927, junto con Benjamín Morgado y Alfredo Santana —fallecido en plena juventud— dimos dinámica y alegre existencia al grupo de poetas "runrunistas" que, en su época, marcó una avanzada etapa de la poesía chilena de vanguardia, y que se inició con la publicación del "Cartel Runrúnico" en 1928, firmado por los cuatro integrantes fundadores del movimiento.

Lara publicó al año siguiente su primer libro: "S. O. S.". Me correspondió escribir el prólogo de su obra, tal como él había prolongado antes mi libro "Un Montón de Pájaros de humo". Fue ésta una muestra de la profunda hermandad que nos unía.

"S. O. S.", según su autor, no era un conjunto de poemas sino de "imagódromos", es decir, un campo o pista donde jugaban y se movían ágilmente las imágenes, las metáforas. Y aquí está la prueba;

TUNEL

Para fumarse
el humo de los trenes
tiene la distancia
una boquilla.

Trozo de noche
sin estrellas
en el estuche enorme
de los cerros,

O alguien escarchó la sombra
(un túnel recién inaugurado
llora su virginidad perdida).

En 1930 sorprende con "El Poeta Automático". Tampoco lo llama libro de poemas, sino "calendario runrúnico". Tiene la forma de un calendario mural, en que los versos reemplazan a los meses. Veamos algunos:

MENDIGA DE YOKOHAMA

La madrugada
con los pies descalzos
me ha pedido limosna tiritando de frío.
Mendiga bohemia
se acodó en mis pestañas
—puente de bambu
sobre el agua de mis ojos—

Despues
harakiri de la tarde en el Poniente
la encontré muerta
sobre un charco de colores.

Dos años más tarde publicó "La Humanización del Paisaje", hermoso libro en que seguía con su juego de metáforas, aprovechando el rico caudal de la naturaleza campesina. Luego pasa el tiempo y prepara su libro "Contribución al Estudio de los Fantasmas", que, desgraciadamente, quedó inédito. En estos poemas, Raúl Lara Valle ya no es tan juguetón, y las livianas y alegres imágenes de antes se hacen más sólidas, en poesías más profundas:

¡Oh, trágico poder de la bestia, la noche y la mujer!
¡Cómo gira la tierra y cómo danzan los machos!
¡Cómo el hombre se rompe y se aniquila!



Gran poeta, de extraordinario talento, era un potentado del cerebro y del espíritu. Como hombre, generoso como pocos; su bolsillo estaba siempre a disposición absoluta de sus amigos. Recuerdo, emocionado, que en una hora incierta de mi vida me refugié en su hogar de La Cisterna. Su afecto y el de su mujer, Inés Maturana, fortalecieron mi alma nuevamente. Así también Miguelón del Solar, Rocco del Campo y otros poetas recibieron de Lara la amistad, la ayuda y la comprensión en forma material o espiritual.

Falleció el poeta a la edad de 55 años, pero llevando en su corazón una ardiente llama juvenil. A través de su vida hizo suyo el pensamiento contenido en el poema "En Paz", de Amado Nervo. En toda circunstancia, frente a los acontecimientos de su existencia, repetía con serena filosofía aquellos versos:

Muy cerca de mi ocaso, yo te bendigo, Vida,
porque nunca me diste ni esperanza fallida,
ni trabajos injustos, ni pena inmerecida;
... ...

Amé, fui amado, el sol acarició mi faz.
¡Vida, nada me debes! ¡Vida, estamos en paz!

Y en esa bella paz, que le dieron su propia poesía y la ajena, Raúl Lara Valle se marchó al infinito a jugar y a componer imagódromos y poemas con las auténticas estrellas, en la paz de los cielos.

Clemente Andrade Marchant.

"El Bandido Neira"

(Biografía por René León Echaíz. Ed. Orbe, Stgo.)

DIEGO BARROS ARANA, en el tomo XI de su documentada HISTORIA GENERAL DE CHILE; Benjamín Vicuña Mackenna, en la amena HISTORIA CRITICA Y SOCIAL DE LA CIUDAD DE SANTIAGO; Tomás Guevara, en la concienzuda HISTORIA DE CURICO; Francisco Antonio Encina, en el tomo VII de su moderna e intuitiva HISTORIA DE CHILE, y otros historiadores, biógrafos y novelistas, cuentan sucintamente la sanguinaria vida del mañoso bandido José Miguel Neira, que sembró el terror en campos y ciudades, desde Maule hasta Cachapoal, en los últimos días de la Colonia y en los primeros años de la Independencia. Sin embargo, ningún escritor chileno había intentado escribir la biografía de tan siniestro personaje, a quien José Miguel Infante pretendió convertir en héroe de la Emancipación. No era fácil la tarea; para emprenderla, el autor debía reunir, a la vez, eximias condiciones de historiador y novelista; y estas cualidades no suelen andas juntas en los hombres de letras. Felizmente, la literatura chilena, se ha acrecentado considerablemente, y el historiador René León Echaiz, célebre ya por su obra: FRANCISCO VILLOTA, EL GUERRILLERO OLVIDADO, hizo una seria investigación acerca del astuto y bellaco salteador, que se burló, durante veinte años de las escasas e incipientes fuerzas policiales de la Colonia y de la Patria Vieja; y en seguida escribió una biografía apasionante, con mucho de la novela y el cuento policial.

EL BANDIDO NEIRA, de René León Echaiz, es la primera obra de esta naturaleza que produce nuestra literatura, y ella está plenamente lograda y, por lo mismo, alcanzará numerosas ediciones. Tiene, de la historia y de la biografía, la exactitud rigurosa, y de la novela, la narración fantástica y las descripciones patéticas de los sangrientos sucesos relatados.

Es tan extraña la figura de Neira, que, a veces, en la pluma de León Echaiz, no parece un personaje real, sino un tipo fabuloso, inventado por hábil biógrafo, para distraer al lector.

Si no fuera tan verídico el bandido Neira, si Chile no hubiese padecido sus crueldades, la presente biografía habría sido una perfecta novela histórica, la única de nuestra literatura; porque éste es uno de los géneros difíciles: no siempre, como ya se dijo, se aúnan en el escritor, el erudito con exacta visión del pasado y el estilista capaz de ofrecer un cuadro vivo del tema y un retrato acabado de los protagonistas.

Confieso que había recibido muchos libros antes del BANDIDO NEIRA, y todos esperaban el turno para la lectura; pero fue cosa de poner los ojos en la primera página y, como por obra de encantamiento, no pude soltar el volumen hasta terminarlo. No soy aficionado a la literatura policial; sin embargo, esta biografía del salteador criollo me interesó y me distrajo de inmediato.

El BANDIDO NEIRA me transportó a otro mundo, tiene la virtud de sacarlo a uno de la rutina diaria y llevarlo, como embrujado, a la época aciaga de esos horrendos crímenes.

Por lo general, la lectura de las obras históricas y biográficas, salvo algunas honrosas excepciones, aunque estén muy bien escritas, causan tedio, sopor y no distraen. Es cierto que las vidas de los malhechores tienen especial atractivo, se prestan para escribirlas bien y novelarlas; mas la tarea no es fácil para las plumas torpes, desprovistas de agilidad, fantasía y conocimientos especiales sobre el tema. Si los autores anhelan ser leídos, no sólo deben adoctrinar sino también divertir. En nuestro tiempo se escribe mucho y, naturalmente, tanto los críticos como el público prefieren las obras entretenidas, aquellas que, junto con enseñar, deleitan, como dijo Horacio: "Deleitando y enseñando al propio tiempo al lector". ("Lectorem delectando pariterque monendo") ... ...

René León Echaiz es de esos historiadores y biógrafos que saben contar las cosas con viveza, ajustándose a la verdad.

En el BANDIDO NEIRA, la historia viene en ayuda de la biografía; el escenario de la obra es la historia de la Colonia y de los primeros años de la República. Comienza por relatar la trágica existencia del niño ovejero de la hacienda de Cumpeo, a quien los malos tratos y crueles castigos recibidos de su padre y del capataz, le encaminaron por la senda del crimen.

Manuel Rodríguez, José de San Martín y José Miguel Carrera, especialmente los dos primeros, no quedan muy bien puestos en la obra desapasionada y veraz de nuestro autor. Muy noble era la causa de la libertad de Chile; pero "el fin no justifica los medios"; hacer coronel de milicias a un bandido, tan avieso, como Neira, y enviarle una carta en la cual se le dice "que está trabajando bien. Siga así, y Chile es libre de los maturrangos"

El libertador no ignoraba, en Mendoza, que "Neira nunca pasó de ser un simple bandido", aunque con casaca de coronel primero, y de mayor, después. (*) constituyen desdoro para San Martín.

Las fechorías del singular salteador, no obstante sus esporádicos servicios a la causa de la Independencia, lo llevaron al patíbulo, por orden de Freire, en 1817. 17 años más tarde, el patricio José Miguel Infante, tan iluso como ingenuo, escribió en EL VALDIVIANO FEDERAL, para reivindicar la memoria de Neira, a quien coronó con la "aureola del héroe" y convirtió en "viriato chileno". Pidió explicaciones a Freire por el fusilamiento, pero el general, entonces desterrado en Lima, "guardó total silencio".

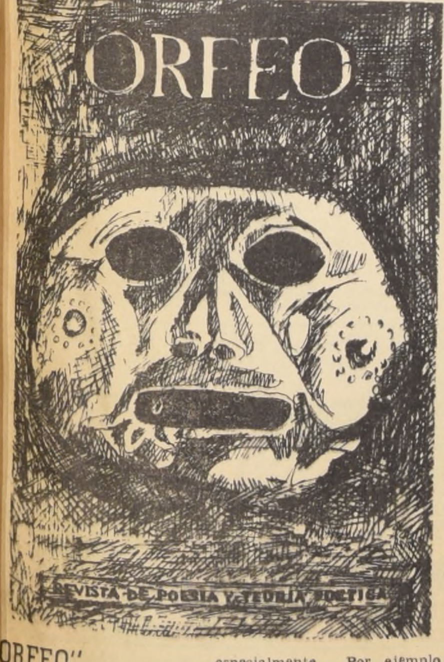
La apasionante biografía de Neira, escrita con extraordinaria animación por René León Echaiz, pasará a ser una obra clásica en la literatura nacional.

Fidel Araneda Bravo.

(*) Fco. Antonio Encina. T. VII, Pág. Nº 206, **HISTORIA DE CHILE.**



HOJEANDO LIBROS Y REVISTAS



"ORFEO", REVISTA DE POESIA

ORFEO, revista de poesía y teoría poética, ha ido perfeccionándose en todo sentido número tras número. El último trae ilustraciones muy escogidas y con una diagramación grata a la vista. Es una revista de todas las ..., de todos los países, de todas las tendencias. El sumario —excesivamente copioso para reproducirlo entero— contiene varios poemas dignos de mencionarse, especialmente. Por ejemplo, "El Desembarco" y la "Canción del Jardinero Loco", de Lewis Carroll, el famoso autor de "Alicia en el País de las Maravillas". "La Creación del Mundo según la tribu de los Huitotos, de la Amazona colombiana". "La Creación del Mundo según un poeta anónimo de la Isla de Pascua". "La Leyenda del Diluvio según los Araucanos" "La Leyenda del Diluvio en Sumer".

Se presentan también poemas de William Blake, Tristán Tzara, Par Lagerkvist, Lanza del Vasto, Humberto Díaz Casanueva, Juan Guzmán Cruchaga, Hernán Lavín, Shakespeare, Cayo Valerio Catulo, Basho, Su Tung Po... Opiniones sobre la poesía, de Paul Eluard, Wallace Steven, Ortega y Gassett, José Martí... Poetas inéditos, Y una antología de libros de poesía publicados en 1965.

ORFEO (número 17-18) se publica bajo la dirección de Jorge Vélez. Subdirectora: Carmen Abalos. El Consejo de Redacción lo forman Humberto Díaz Casanueva, Eduardo Molina Ventura y Waldo Rojas.

RETORNO DE LOS MEDICOS

Según Benjamín Subercaseaux, que prologa "Retorno del doctor Héctor Orrego Puelma, esta obra es "su propia historia personal que es a la vez la historia médica de Chile".

Es un libro de memorias, en el que predominan los recuerdos relacionados con la medicina, con las inquietudes estudiantiles y en cierto modo la política. Es, más bien, la historia de una vocación inquebrantable, escrita sin pretensiones literarias y con evidente honradez.

"Para mí —dice al finalizar su libro el doctor Orrego Puelma— ha llegado el momento de hacer el balance de una vida entregada a la Medicina, y en mis meditaciones puedo decir que, después de más de cuarenta años de trabajos, no me asaltan ni un asomo de amargura, ninguna envidia, ninguna sensación de fracaso por no haber ocupado situaciones espectaculares, que pudieron seducir a otros hombres que discurrían por sendas diferentes; sólo una enorme satisfacción por lo que se hizo con intención limpia y con la capacidad que el estudio y la práctica diaria pueden otorgar, tal vez una cierta angustia por no haber hecho más, ya que se me había entregado un campo tan amplio para cultivarlo.

"En resumen, mi vida ha sido consagrada a la Medicina y la Medicina la ha llenado amplia y generosamente, lo que es ya bastante para un ser humano al llegar a la tarde de la existencia".

"Retorno", memorias del Dr. Héctor Orrego Puelma, fue editado por Zig-Zag, Santiago.

Vuelco sensacional de Carlos Rozas L.

Carlos Rozas Larraín, a quien hemos conocido como novelista y autor de cuentos, ha experimentado un "vuelco sensacional", como suele decirse de los procesos judiciales. Su nuevo libro, escrito en décimas, presenta las andanzas y reflexiones de un típico "roto chileno", Juan Sin Nombre. Oigámoslo:

"Yo soy roto pata' e perro
y algo de mundo he corrido,

en parte alguna hice nido
y ése puede ser mi yerro,
mas, cuando asista a mi entierro,

una cosa iré pensando:
Aquí me están sepultando
y luego me haré ceniza,
pero hey vivido sin prisa
y hasta en lo peor, gozando..."

"De esos mis primeros años
apenas tengo recuerdo;
tal vez no era cabro lerdo,
pues me recogió un viejaño
y, entre regaño y regaño
yo fui creciendo a su lado.
Era un viejo desastrado
y con él me hice andariego.

Vivimos sin sosiego.
¡Hasta que finó curado".

Los críticos escribirán largo sobre esta obra popular, escrita por un autor culto. "**Juan Sin Nombre**", de Carlos Rozas Larraín, fue editada por Zig-Zag, Santiago.

BOLETIN DE LA UNIVERSIDAD DE CHILE

EL NUMERO 63 del Boletín de la Universidad de Chile comienza reproduciendo un pavoroso artículo del doctor Linus Pauling, Premio Nóbel de Física, sobre "la verdad sobre el peligro que amenaza al mundo".

Vale la pena meditar en estas palabras:

"Si el género humano sobrevive y la población del mundo no disminuye esencialmente, las pruebas de bombas ya realizadas, con una potencia de 600 megatones... significarán terrible estrago con el tiempo, en 16 millones de niños, que inevitablemente experimentarán graves deformaciones de naturaleza física o mental, o morirán, ya en el seno materno, al nacer o en edad infantil.

"El 1% aproximadamente del número mencionado, es decir, 160.000 niños, será afectado en la primera generación, pero el daño, muy escasamente debilitado, seguirá haciendo sentir sus efectos, generación tras generación, año tras año, durante milenios."

El resto del sumario es el siguiente:

EDUCACION.— Eugenio González: Don Andrés Bello en la avanzada de los tiempos. Cyril F. James: Algunos problemas fundamentales de las universidades en el mundo (III). El alumnado de la Universidad de Chile en 1965. Alexei Markushevich: Eliminar material caduco, incorporar el nuevo y evitar el paralelismo. Noticias universitarias del interior. En cenid, sus funciones.

Ciencias.— John B. Irwin, Adelina Gutiérrez Moreno y Hugo Moreno: Los observatorios del hemisferio austral, su actual y su futura importancia. Víctor Ambartsunián: El sometimiento de la galaxia. Viktor C. Frankl: Contradicciones de la investigación y práctica actuales de la psicoterapéutica. Otto Sshindewolf: Puntos sobre las íes a las críticas de los norteamericanos a la ciencia alemana. Max Born: Recuerdos de Einstein en nuestra correspondencia de cincuenta años. Pedro Arroyo Concha: Las reservas nítricas de Chile y su futuro (VII). Giovanni Cecioni: Posible empleo del ultrasonido para detectar la dirección de elongación en las arenitas anisotropas. Alexander Kohler: Estudio sobre alelopatía con el castaño de indios. Anello Aguayo: Necesidad y urgencia de una reglamentación para el consumo de carne de ballena.

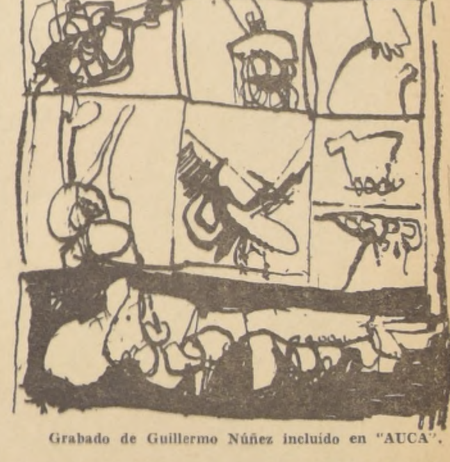
Culturales.— Pablo de Rokha, Premio Nacional de Literatura 1965. Mijail Shólojov, Premio Nóbel de Literatura 1965. Homero Arce: La mágica existencia de Rosamel del Valle. Breve Antología de Rosamel del Valle. Jorge Teillier: Una muestra de los poetas de la Universidad. Sarvepalli Radhakrishnan: Decidimos el futuro. Jorge Vergara: Breve respuesta a Julián Huxley. Conclusiones del I seminario latinoamericano de las artesanías y del arte popular, efectuado en México. Publicaciones universitarias.

Indice general por materias del Boletín de la Universidad de Chile, año 1965. Indice por orden alfabético de autores del Boletín de la Universidad de Chile, año 1965.

SEGUNDO NUMERO DE "AUCA"

AUCA —arquitectura, urbanismo, construcción, arte— ha publicado su 2º número.

Excelente revista tanto por su contenido como por su presentación, que a simple vista se aprecia como de nivel muy superior a las publicaciones que habitualmente se hacen en Chile. Desde los avisos mismos —que incluyen muestras de pinturas, papeles murales y materiales aislantes— pasando por la diagramación y las reproducciones en colores, se advierte algo diferente.



Grabado de Guillermo Núñez incluido en "AUCA".

Lo más interesante parece ser, sin embargo, el hecho de que cada número se dedique fundamentalmente a tratar un sólo problema. La edición anterior fue dedicada a la vivienda; la actual presenta un estudio completísimo sobre Santiago, considerada como metrópoli. Este estudio presenta diversas facetas.

1) Santiago visto por sus habitantes: 11 ciudadanos responden a una encuesta de AUCA;
2) Radiografía de la metrópoli: el plan regulador intercomunal de Santiago, con grandes planos extensibles que muestran la ciudad desde diversos aspectos.

Las informaciones sobre Santiago como metrópoli se complementan con "El transporte urbano en crisis" y "Santiago conquista su metropolitano", con estudios muy completos acerca de las horas de mayor frecuencia de uso de los medios de locomoción, gráficos, etc.

En la sección Arte se destaca una entrevista al pintor Guillermo Núñez, con una excelente reproducción a todo color y otras en blanco y negro. El dibujo que ilustra esta nota es un grabado de Núñez, que viene incluido en la revista en hoja suelta.

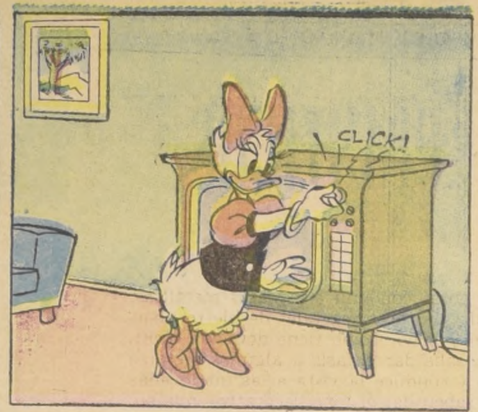
La revista es dirigida por el arquitecto Anrham Schapira, y su Comité de Redacción está integrado por los arquitectos Miguel Lawner, José Covacevich, Ricardo Tapia y Hernán Behm. Impresos Planet.

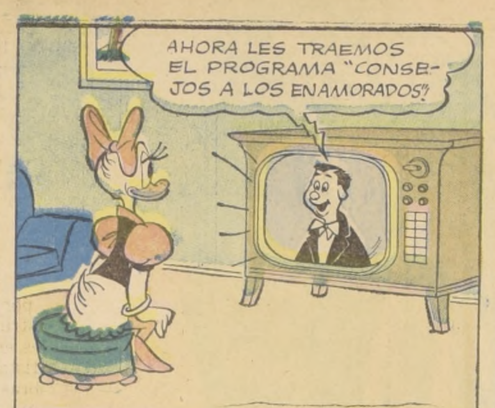
CORRESPONDENCIA

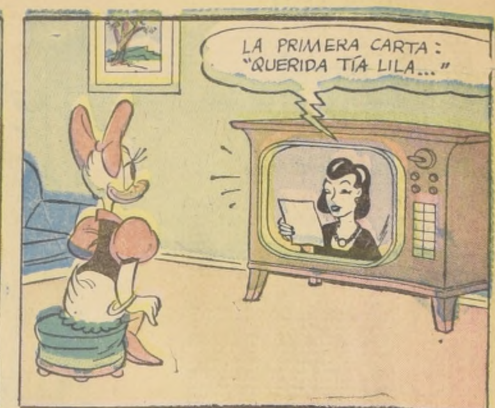
La correspondencia y obras destinadas a esta página, se ruega enviarlas a J. T., Diario LA NACION, Santiago.

EL PATO DONALD

Por WALT DISNEY ®



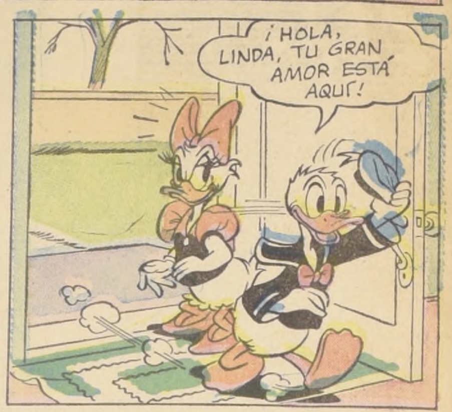








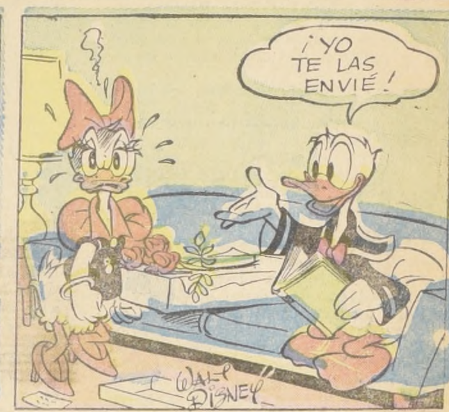












En Santiago Cayeron Esta Semana los 5 Escudos por el Mejor Dibujo



JUANA SEPULVEDA, calle Chiloé número 1702, Santiago, ganó esta semana Eº 5, de premio por haber coloreado mejor que otros cientos de pequeños artistas colaboradores el grabado de Adduard. Hay que continuar su trabajo permanente, niños, y no desmayar. Busquen las acuarelas, gouaches o simples lápices de colores y a remitir coloreado el dibujo que aparece en la página 11 de este Suplemento. El domingo próximo daremos cuenta de cuál fue el dibujo premiado de la semana. El sobre debe ser remitido únicamente a "CONCURSO DIBUJO PARA COLOREAR".



PATRULLA JUVENIL

NO SOMOS RESPONSABLES DE LOS ARTÍCULOS DEJADOS EN EL AUTO

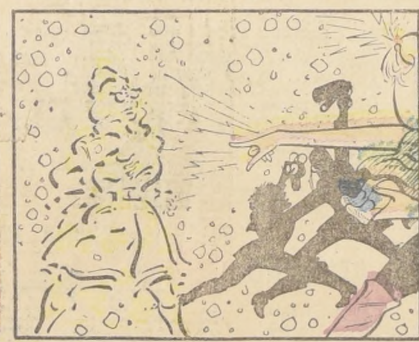
CIERRE CON LLAVE EL BAÚL DEL AUTO CUANDO TENGA QUE DEJAR LA LLAVE DEL MOTOR EN EL GARAJE O EN ALGUNA PARTE

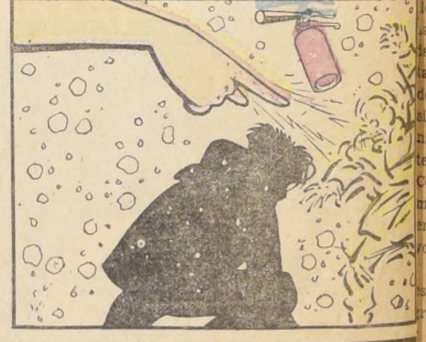
¿NO TIENE UD. BOMBILLO PARA LA FOTOGRAFÍA? ¡EL LENTE ESTÁ TAPADO! ¡UD. QUIERE QUE SALGA LA LUNA Y ESTÁ NEVANDO!

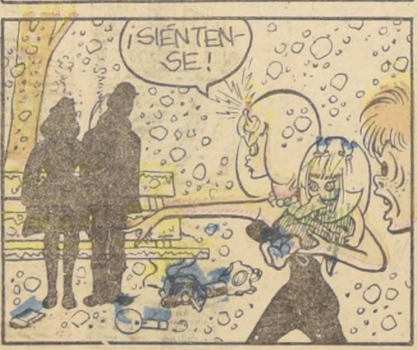












¿QUIÉNES SON ESTAS GENTES?

¡VÁMONOS DE AQUÍ!



NO PODEMOS DECIRLE NADA A LA POLICÍA. SI TU PADRE SE ENTERA DE LO QUE PASÓ, NO PERMITIRÁ QUE TÚ Y DULCE LUNITA VUELVAN A LA TIERRA

1552





DOS ACONTECIMIENTOS PLASTICOS

por Ricardo BINDIS

El escultor Sergio Castillo.

SERGIO CASTILLO vuelve a mostrar, como lo ha venido haciendo a lo largo de los últimos años con especial dedicación, un conjunto de esculturas en hierro. Esta vez es en la Galería Patio, la hermosa sala de la calle Providencia, donde sus obras llaman la atención desde el ingreso. Es un hombre en permanente actividad, en constante afán de innovación, por eso siempre está afanado en mostrar su producción más reciente. Sus obras brillan aquí más que en ninguna parte, ya que están en el ambiente que les conviene, por el hecho de que algunas piezas están colocadas afuera, a cielo raso, por ser la escultura de Castillo esencialmente un arte del exterior. Es este un evidente progreso en la realización del artista que participa en forma efectiva del verdadero concepto de la estatuaria.

Hay algo primitivo, ancestral, en estos hierros revividos por la acción del fuego, pero a la vez muy nuestros, muy de nuestra hora, por la severa actitud de sus centinelas de acero y el acento maquinístico que comunican. Pablo Neruda, el eminente vate, apunta con agudeza en el catálogo, cuando dice: "Adivinó la maquinaria moribunda y le dio con sus manos la resurrección. ¡Flores de fierro! ¡Estalactitas! ¡Números perdidos¡ ¡Signos de profundidad! ¡Patrimonios de altura!". La mezcla de lo muy viejo y lo muy nuevo se dan en estas erizadas formas, es cierto, pero para comunicarnos algo conflictivo y emotivo de hoy, con el uso de elementos que provienen de los desechos metálicos, que pasan a jugar otro papel.

En esta obra de tono expresivo hay, sin embargo, una actitud de alegre improvisación, de juego manual con los materiales, que se une al conocimiento artesanal, producto de sus permanentes viajes a los grandes centros plásticos del mundo. El artista siente atracción por retorcer las láminas, por gozar con unir sus masas metálicas, para construir sus raros vegetales de hierro y sus personajes en acecho. Como tiene devoción técnica, el artista sabe dar énfasis a algunos sectores de sus obras y conduce la vista a las intrincadas varillas, que saben dar el tono decorativo, que poseen la gracia ornamental que lo ha hecho tan popular. Se observa aquí otra de las características de Castillo.

Es ésta la más pareja y madura de las exposiciones del artista, dentro del mismo trabajo que ha venido realizando en los últimos años, pero hay mayor prolijidad e imaginación plástica para ensamblar los trozos de hierro, que provienen del desecho industrial de una época tan marcadamente tecnicista como la nuestra. Originalidad y sentido monumentalista están presentes en las obras de la galería Patio, pero se cuela de alguna manera el objeto de adorno interior, que el artista ha hecho mucho últimamente. La nobleza del metal, no cabe duda, le da jerarquía a su labor y el afinamiento formal ha contribuido muy poderosamente a entregar una obra de mucho mayor seriedad y de evidente trascendencia en nuestro medio, que la que le conocíamos. Un seguro paso adelante y una exposición muy pareja en su calidad.

Tejidos Caupolicán nos ha enviado un hermoso calendario, que se dedica íntegramente al maestro de nuestra pintura, don Pedro Lira, con cuadros pertenecientes, en su gran mayoría, a colecciones particulares. El esfuerzo merece nuestro más caluroso aplauso, ya que se ha cuidado extraordinariamente la fidelidad al color original de las obras, todas piezas de indudable valor en nuestra historia pictórica. El artista, sentimental y romántico, se muestra en todo su esplendor en las seis obras que se presentan. El espíritu de fin de siglo, con la sentida atracción por las situaciones sentimentales y patrióticas, con el apego a la anatomía y el colorido elaborado con criterio de riguroso respeto objetivista, se deja sentir. Las obras nos emocionan tanto por la calidad plástica, como por la evocadora temática.

Figura tan determinante en nuestro despertar artístico, se merecía este homenaje de una industria chilena, que debería ser imitado por otras casas comerciales, sobre todo por la divulgación artística que significa. El eminente pintor, a quien se debe la gestación de nuestro primer museo de arte y formador de una pléyade de grandes artistas, recibió, en cierta ocasión, el elogio de Onofre Jarpa, uno de sus contemporáneos, cuando expresó: "Lira era el alma del grupo de muchachos aficionados a la pintura que frecuentábamos la Academia de Bellas Artes. El nos llevaba a la Escuela de Medicina, en donde aprendimos anatomía humana, él nos procuró un ingeniero que nos enseñó perspectiva... Hasta ahora el arte no ha tenido en Chile un servidor más constante y fiel". Ni más ni menos. Pedro Lira, es efectivo, llenó con su energía desbordante una muy importante etapa de nuestro arte, que hoy día se reconoce más que nunca.



BACH: Concierto para Violín en La menor y Mi mayor BWV 1041 y 1042 — Concierto para dos violines BWV 1043 — **Yehudi MENUHIN** y **Christian FERRAS** (violines) con Orquesta de Cámara bajo la dirección de **MENUHIN** — Angel 47445 monaural y estéreo.

DESPUES de haber pasado años sin tener una grabación de estas obras, ahora disponemos por lo menos de dos de primera clase. En octubre último apareció la excelente de los Oistrakh, padre e hijo, en sello DGG. La que ahora comentamos, de Menuhin, con Ferras en el Doble Concierto, tiene un rival temible en el disco alemán.

No parece justificable que en un mercado tan estrecho como es en Chile el de los discos de música clásica, se editen dentro del breve lapso de unos meses dos discos con el mismo contenido musical, bajo sellos y con intérpretes diferentes. Las necesidades de información y de cultura musical que tanto afectan al público de nuestro país, piden un ensanchamiento del pobrísimo repertorio grabado en discos nacionales, y no la repetición reiterada de un corto número de obras. Como repeticiones, parece que son más que suficientes las que ponen en práctica majaderamente la mayor parte de las radioemisoras.

Los méritos del disco a que nos estamos refiriendo no son pocos. La grabación es brillante y poderosa, cuenta además con la ventaja de aparecer también en versión estereofónica, que realza admirablemente la perspectiva sonora, destacando al solista (o a ambos, en el caso del Doble Concierto) sobre el conjunto de cámara.

Casi no tiene objeto referirse a la belleza de estos conciertos, de los cuales nunca podrá decirse lo suficiente, según la justa e inocente observación de Forkel, el primer biógrafo del gran maestro. Es milagroso cómo tan abundante caudal de vida encuentra salida en formas que parecen escapar a todo análisis.

LOCATELLI: "El Arte del Violín" Op. 3 (Conciertos N.os 4 y 5) **Susanne LAUTENBACHER** con la Orquesta de Cámara de Mainz dirigida por **Günther KEHR** — Vox 540/2 estéreo.

ESTE es el segundo disco que edita Vox en nuestro país de la serie de seis con que editó en Europa y USA la gran obra del maestro bergamasco; y contiene los Conciertos 4 y 5. El disco aparecido anteriormente contiene los Conciertos 1 y 3. Los movimientos rápidos de cada uno de estos conciertos contienen un "Capricho" a la manera de una clásica "cadenza". Estos Caprichos son obras sin precedentes y constituyen una culminación de la música instrumental italiana del Barroco. Los Caprichos, intocables para muchos, son un precedente de los célebres congéneres que compuso Paganini cerca de un siglo después y que inspiraron a compositores como Schumann y Liszt nuevas conquistas para el idioma del teclado.

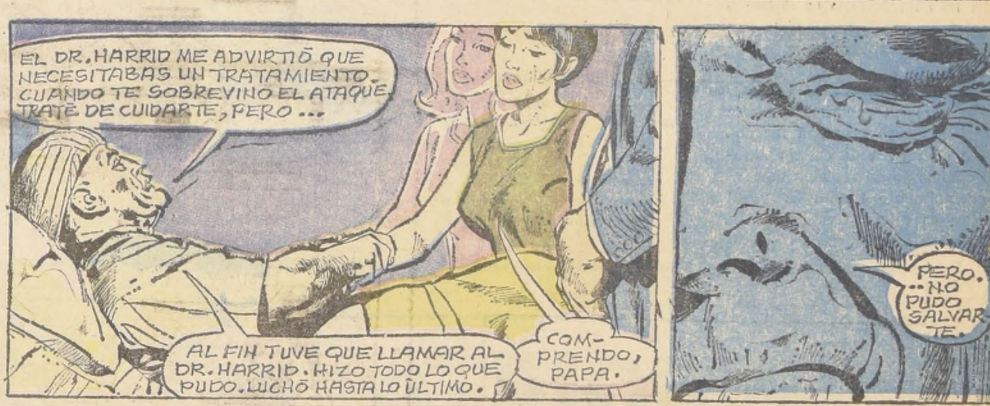
Locatelli fue un notable violinista y compositor, y el nombre "Arte del Violín" que dio a este conjunto de obras no es en modo alguno pretencioso. Estos "concerti" y caprichos son una magnífica demostración del desarrollo que había alcanzado tal arte en el segundo tercio del siglo dieciocho. La ejecución de Susanne Lautenbacher restituye tal arte en todo su esplendor. La suma de cualidades que pone en juego esta artista es realmente excepcional: estilo, afinación, técnica, precisión del ataque, belleza de sonido y expresión, conjunto de altas virtudes musicales que hacen de su audición un placer y una experiencia enriquecedora.

La orquesta que dirige Günther Kehr la secunda con la mayor eficacia.

La grabación es excelente.





















LA SEMANA CIENTIFICA

Por el Dr. Fernando Casasbellas. Miembro Honorario de la Sociedad Científica de Chile.

Televisión en Colores con Doble Pantalla Plana

• FLUOR CONTRA CARIES DE ADULTOS • ¡LADRILLOS DE BENCINA!

EN LOS SUBURBIOS de Los Angeles se hallan los talleres de Intertel Corp., que acaban de fabricar un tubo plano para televisión en colores con pantalla de 6 pulgadas, cuyo espesor es apenas 3 centímetros. Combinado con un chásis a transistores, forma una combinación que pesa menos de 3 kilos y cuesta 200 dólares, lo justo como modelo portátil.

Aunque hasta ahora se han fabricado sólo modelos pequeños de tubos planos, no hay límite a sus dimensiones, pues un tubo rectangular de 23 pulgadas sólo tendría 4 pulgadas de espesor, para colgarlo en la pared del living.

Los sets de "Intertel" son únicos también en otros sentidos, fuera del uso extraordinario que hace de los tubos planos, pues una de sus más fascinantes características es que la imagen televisada puede verse por ambas caras del tubo, lo que permite ser vista por doble número de espectadores.

Los primeros modelos del set son visibles solamente desde el frente, pues el espacio posterior del tubo es ocupado por circuitos electrónicos. Las versiones futuras incluyen visión en ambas caras, con el televisor ligeramente aumentado a fin de dar sitio al cableraje, que de otro modo bloquearía el respaldo del tubo.

RESPLANDECIENTE BRILLO DE LOS COLORES.— El tubo en colores es en sí mismo extraordinario: un tubo en doble color que usa dos cañones y dos pantallas fosforescentes en lugar del sistema de tres cañones actualmente aceptado como standard. Esto lo hace combinando los colores (rojo-anaranjado y azul-verdoso), siguiendo un sistema especial aditivo situado dentro del tubo para dar reproducción a todo color.

Aún más importante es el hecho que el tubo a doble color da una imagen considerablemente más brillante que el tubo a colores convencional. Ello es vital a toda televisión portátil, que a menudo se usa en los paseos a plena luz. La imagen en un set de colores standard apenas puede verse en una sala normalmente iluminada y, al exterior, se diluye completamente, siendo imposible verla.

Puesto que el tubo plano es muy diferente de los tubos televisores convencionales, trabaja también de modo distinto, pues existen dos cañones electrónicos en el fondo del tubo: uno para cada una de las dos pantallas fosforescentes. Estas pantallas van situadas sobre superficies opuestas, en una delgada lámina de cristal.

Tal pantalla dual está firmemente adherida en el centro exacto del tubo. Los cañones electrónicos disparan un haz de electrones rectamente detrás de la pantalla y de cada lado. El yugo alrededor del cuello del tubo deflecta el haz de lado a lado. Las franjas de deflexión, trasparentes, en cada cara del tubo, dirigidas por las señales desde los circuitos deflectores del set, deflectan los haces contra sus respectivos fósforos para producir una imagen.

NO MAS PROTECCION DE LA PANTALLA CONTRA EXPLOSIONES.— Las ventajas de un tubo plano son múltiples y variadas. Algunas resultan simplemente obvias: pero otras son menos aparentes. He aquí las más importantes:

1.—Los receptores o sets de tubo plano son extremadamente delgados, especialmente si se comparan a los actuales modelos. Son más fáciles de colocar en un living congestionado y no ocupan espacio del piso.
2.—Son posibles televisores más compactos y más pequeños. Esto significa mayor portabilidad y peso más liviano.
3.—Los tubos televisores son menos complejos. Especialmente, son innecesarias las protecciones de vidrio macizo. Por otra parte, las pantallas de cristal plano son más fáciles de fabricar.
4.—Se puede obtener la visión por ambas caras del tubo, cuando se solicita.
5.—Son manufacturables los sets en miniaturas, de tamaño de libro y para bolsillo.

Ahora, lancemos una mirada a un pequeño receptor portátil de tubo plano y veamos lo que se puede hacer con él. Como una radio a transistores, va a todas partes. Es liviano y extraordinariamente portátil. Usted puede darlo a sus niños para mantenerlos entretenidos durante viajes largos en auto. Puede llevarlo a la playa, o a los paseos invernales en la nieve. Y si hay programas de gran interés nacional o deportivo, podría llevarlo a su ocupación siempre que cuente con un jefe comprensivo...

En su hogar, televisores con grandes pantallas serán colgados en las paredes. Tan delgados como cuadros, ahorran espacio y dan imágenes de tamaño natural. Los que desean observar televisión en cama, arman su set en el cielo raso. Los receptores exóticos para sobremesa van a ser standard, provistos de control remoto para gobernarlos desde el asiento.

BARRIDO VERTICAL
SUMINISTRO DE ENERGIA
YUGO
REFLECCION HORIZONTAL
CAÑON ELECTRONICO
VIDEO

En la nueva televisión en colores, con tubo plano, los circuitos del barrido de imágenes son diferentes, como se observa en el esquema adjunto.

Otros cambios en el diseño de televisores, resultantes del tubo plano tanto como innovaciones en los tubos mismos, sobrepasan la imaginación. Seguramente pronto tendremos pantallas del tamaño de una pared entera, hechas de un material flexible, luminiscente, que se enrolla fuera de la vista cuando no se usa, a la manera de un mapa. Y existirá, asimismo, la televisión tridimensional en colores.

FLUOR CONTRA CARIES EN ADULTOS.— Hay un consenso científico general de que el agua potable fluorada protege definitivamente la dentadura de los niños al generar un esmalte inatacable. Pero ahora también los adultos tendrán su parte en esta tabla de salvación.

En Estados Unidos, los dentistas de la Armada están inundados con pacientes, cada uno con un promedio de 7 caries, lo que hace un total de 2.500.000 cavidades por año. Para evitar tal desastre, el servicio dental está ensayando el flúor en un tratamiento de 3 etapas. Primero, a cada paciente se le da una palangana, una escobilla dental, y una porción de pasta con piedra pómez, que contiene fluoruro de estaño. Se limpia los dientes durante 10 minutos, y, enseguida, acude al sillón dental donde el técnico ocupa 3 a 5 minutos secando los dientes con aire comprimido y aplicando una solución al 10% de fluoruro de estaño. Tercero, el paciente recibe 15 minutos de instrucción sobre cómo hacer uso diario de la pasta con fluoruro de estaño, que la Armada recomienda.

Algunos dentistas civiles aseguran que es muy optimista la aseveración de que con la pasta fluorada se evitarán dos tercios de todas las caries, e insisten en aplicar la fluoración general del agua potable como tratamiento básico.

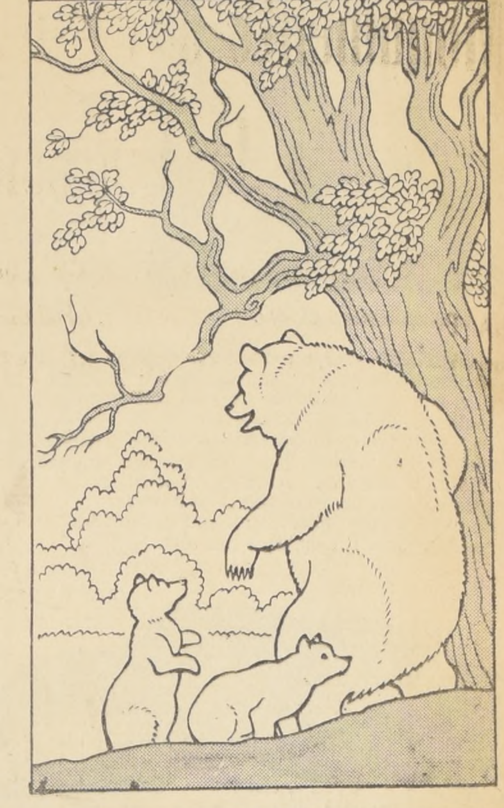
Otras substancias están ganando terreno como anticaries. Las sales de circonio fueron sugeridas por algunos investigadores, pero son tóxicas para uso continuado. Los fosfatos son más seguros y prometedores, por lo que algunas comunidades están ensayando la adición de fosfato dicálcico al pan y los cereales. Hasta los más escépticos expertos del Instituto Norteamericano de Investigación Dental están convencidos de que las caries pueden ser detenidas en sus primeros períodos pintando los dientes con una solución que contenga fosfato tricálcico y fluoruro de potasio. Mientras tanto, el anterior Director del Instituto estima en números redondos que en los Estados Unidos hay en la actualidad ¡mil millones de caries sin obturar!

LA MICROENCAPSULACION: LADRILLOS DE GASOLINA.— Aspirina y demás medicamentos, remaches, adhesivos, uranio de reactores atómicos, gasolina e innumerables otros productos están mejorando su empleo mediante un nuevo procedimiento llamado MICROENCAPSULACION, donde cada substancia es dividida en partículas microscópicas, cada una de las cuales queda envuelta en una cubierta protectora.

De este modo los líquidos volátiles se convierten en dóciles sólidos y las substancias malolientes son aromatizadas. Removiendo o fracturando repentinamente la envoltura protectora, o disolviéndola gradualmente, se están obteniendo sorprendentes y útiles efectos tanto en procesos industriales como en productos del comercio.

Los usos variados del proceso de microencapsulación parecen sólo limitados por la imaginación humana. Así por ejemplo, las microcápsulas de gasolina se comprimen en ladrillos sólidos que pueden remolcarse por el agua o ser lanzados desde aviones. Estos ladrillos se convierten de nuevo en bencina líquida pasándolos a través de una estrujadora.

PARA PINTAR Y GANAR CINCO ESCUDOS



Lápices de colores, temperas y acuarelas servirán para ejercitar las dotes de artistas de nuestros pequeños lectores y darle color a esta escena que ilustró para ellos nuestro dibujante Adduard. El que mejor pinte este dibujo obtendrá cinco escudos de premio.

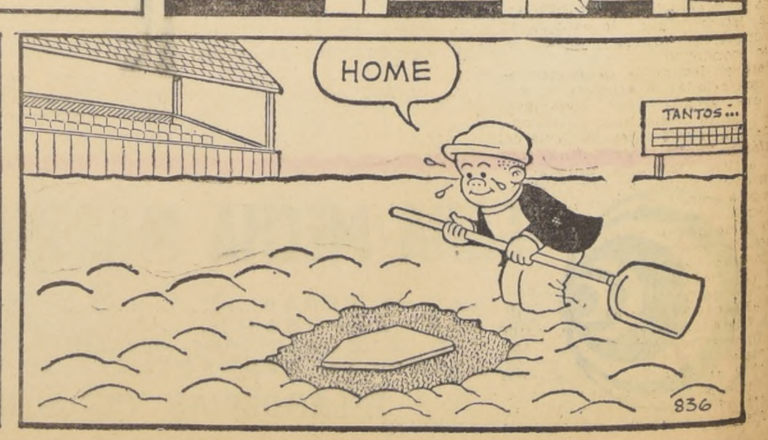
El dibujo, ya pintado, se enviará antes del próximo domingo a la Casilla 81-D, Santiago, o se depositará en el buzón colocado en el hall de LA NACION. También deben llenarse los siguientes datos:

Nombre: ....
....
Dirección: ....
....









Crónicas Grafológicos

Por Eduardo FRENK



El Monumento a Molina Interpretado por la Expresiología

- ¿PUEDE UNA OBRA RETRATAR EL CONFLICTO DEL ARTISTA?
- LA PERCEPCION MAGICA DE SAMUEL ROMAN
- HACIA UNA NUEVA TECNICA DE INTERPRETACION PLASTICA

SIMBOLO: Es la imagen, figura o divisa con que materialmente o de palabra se representa un concepto moral o intelectual, por alguna semejanza o correspondencia que el entendimiento percibe entre estos conceptos y aquella imagen. (Dic. de la Real Academia Española.)

EL ARTE COMO SIMBOLO

El artista y su bio-tipo. Sus rasgos más sobresalientes y sus contradicciones.

¿PUEDE una obra de arte constituir o representar el simbolo concreto — la imagen formal del conflicto del artista...?

En esta crónica nos proponemos buscar la correlación entre el monumento a don Enrique Molina —recientemente inaugurado en la Universidad de Concepción— y los rasgos expresionales de la personalidad artística de Samuel Román, interpretada mediante el grafo-*análisis*. Si el gesto, la expresión *mímica* y la escritura delatan el íntimo conflicto, ¿por qué una obra de arte no habría de reflejar con todos sus detalles y complejidad cada una de las interrogantes que se plantean en el alma de su creador?

Al analizar la personalidad de Samuel Román nos encontramos en presencia de un hombre que según su escritura y bio-tipo podría encajar dentro de la morfología de un "pícnico". El decir, un hombre grueso, rechoncho, de baja estatura, de cuello corto, rostro grande, de apariencia blanda y carnosa, aun cuando su tipo se aprecia de contextura fuerte. Su pecho y vientre son prominentes y ofrece la figura de "Tonel" que Kretschmer exige, en su clasificación caracterológica.

Esta calificación le asigna los rasgos propios de un ser realista, sociable, práctico, dinámico, sano, de alegre chispa, vivaz y confiado, a la cual añade una condición sensual, optimista, de natural confianza en sí mismo, en sus propias fuerzas... Pero bajo este caparazón se esconde el alma de un artista auténtico y aquí no cabe clasificación alguna, pues el sello de su originalidad rebasa todos los controles y comienzan a actuar los grandes contrastes emocionales. En efecto, el grafo-análisis muestra que tiene confianza en sí, pero alternado con estados de desaliento mortal, es fuerte, pero de un fondo sentimental débil, sereno aunque impaciente, alegre, pero angustiado...

Supera sin duda sus tendencias depresivas con una nota positiva de carácter y debe conciliar bajo la capa del artista un filosofo empírico e intuitivo, un maestro "a la antigua" y un hombre rudo, violento, apasionado, quisquilloso, de un amor propio sensible y una vanidad atenazada por la convicción de su propio valer.

EL CONFLICTO.— La obra de este hombre surge como una consecuencia de sus naturales condiciones y esforzada trayectoria; así aparecen los primeros galardones, sus viajes, el Primer Premio Internacional obtenido entre participantes de 33 naciones... Su consagración; ya su obra es pública, el artista ha triunfado, el maestro ha cumplido; una Escuela de Canteros refleja sus aspiraciones... el ciudadano es premiado con un hijo artista, Héctor, que le asegura su prolongación y llega también al éxito económico.

Pero el destino le tiene reservada una celada: le arrebata la mujer que amaba —la irreemplazable— madre de sus hijos y fiel compañera... y este suceso, a juicio del grafólogo, definirá la futura obra del artista. Este quebranto sentimental condiciona su existencia, su angustia emocional unida a su temperamento ávido de afectos, lo llevan a vislumbrar el amor como un espejismo inalcanzable.

En suma, el hombre está solo, aunque en apariencia pueda vivir rodeado de gente...

VARIACIONES SOBRE UN MISMO TEMA.— Usualmente en virtud de imperativos emocionales o ambientales, la conducción del proceso creativo se desenvuelve en torno a un tema, a sus parafrasis y variaciones. Esto acontecede habitualmente en literatura, música y la plástica en general... Sucede a veces que al artista se le "pega el disco" en un mismo asunto. ¿Quién no lo ha comprobado?

Sin ser este el caso de Román, podemos establecer una correlación evidente entre los temas de sus obras. "Las Educadoras", "Michelín", "Beatriz", "Balmaceda", "Segadoras". De súbito el artista ataca otros elementos y un tema al parecer disociado de su obra anterior... ¿Qué sucedió?, es el caso preguntarse.



En este extraordinario documento el artista nos plantea las técnicas de su percepción creativa, confirmando el juicio grofológico.

"...Soy por constitución física, sano y fuerte, y mi ánimo labora en concordancia con ella. En plena faena olvido los conocimientos universales del arte, las tendencias, las teorías. Sólo amo el trabajo, mis materiales y mis experiencias de la vida. No me atormento con que "si mi obra gustará o no"...

"Una poderosa intuición que, poco a poco, encauzo con disciplina, es el punto de partida para concebir la obra. A esto uno la práctica manual, el trabajo, el afán realizador. Así encuentro mi técnica cada vez más próxima a la verdad, a la realidad, a la vida. Todo eso sucede en un gran fondo de ilusiones e inquietudes. Siempre he vivido atento para ver claramente las cosas, los seres que me rodean, escuchando al mismo tiempo el rumor silencioso de la naturaleza".

EL MONUMENTO Y SU MENSAJE.— Autorretrato de un triunfador y su soledad.— Sin desvirtuar otras interpretaciones que puedan darse al monumento del educador don Enrique Molina, define a mi juicio como elemento esencial, el gran conflicto del artista y constituye la proyección estructural de sus propias interrogantes... En efecto, el hombre deja de laborar formas estéticas de volumen —en tres dimensiones— y se lanza hacia un camino que lo lleva a una nueva temática espacial: EL HOMBRE EN EL LABERINTO DEL ESPACIO TIEMPO, y entra a grandes pasos en el incógnito mundo de cuarta dimensión... Al definir al artista en sintonía con su obra, repetimos que en nada disminuyen o se contraponen con otros valores estéticos que pueden atribuirse al monumento. ¡Lejos de ello!

La interpretación señala que entre el artista y su obra se produce un "transfer", o como dice la Escuela Alemana, un "übertragung" y al volcar en su creación sus propios anhelos e inquietudes se identifica con el personaje de su obra Molina, el Educador... ¿Acaso el también no lo es? Ambos han luchado para cristalizar una obra, y ¿no han vivido acaso el mismo drama?: "Han triunfado y quedado solos"...

Así queda planteado el tema.

Cuando se haga un análisis de la obra de Samuel Román, no podrá olvidarse la intima tragedia de este artista que ha perpetuado en el bronce el drama interior del hombre triunfador y solitario pero solo, en la inmensa soledad del espacio y el tiempo.

Ahora bien ¿lo hizo deliberadamente? Al escultor se le ordenó ejecutar un monumento a la memoria de don Enrique Molina...

¿Traicionó la voluntad de sus mandantes?

Por cierto que no: un artista cumple su cometido de acuerdo a la visión interior y ese singular suceso debe realizarlo sin coacción alguna.

LOS MISTERIOS DE LA CREACION ARTISTICA — El espíritu lógico y la percepción mágica. El Egocentrismo y el Aliocentrismo.— Frente al magno proceso de creación, el artista suele moverse impelido por dos movimientos: uno egocéntrico y otro aliocéntrico...

Tomar un vaso de agua, peinarse el cabello, o cortarse las uñas son actos egocéntricos... Precipitarse sobre otro ser ya sea para socorrerlo a asesinarlo constituye un acto aliocéntrico, y la creación estética que es esencialmente la posición de un hombre frente a un elemento con el que pretende expresar algo constituye también una actitud aliocéntrica. Claro que esto requiere de una vivencia interior del artista, la cual puede ser impulsada por un sentido lógico o una percepción mágica, pero en cualquiera de estos casos el artista incorpora a su obra su propia experiencia y conflicto. El artista que prepara una tela y de acuerdo a un plan previamente trazado ejecuta una obra, es un artista lógico.

..."Comienzo a pintar un paisaje alegre", me decía un conocido pintor, "y a veces termino pintando un cementerio. ¿Por qué me sucede?"... He aquí a un pintor mágico en que los elementos del no-yo prevalecen sobre su propia determinación.

Cabe añadir que frente al proceceso de creación se suscita una pugna entre los símbolos del subconsciente del actor y los elementos del no-yo (del mundo circundante), hay un constante flujo y reflujo de ideas y emociones hasta que el artista "caza" la imagen que busca, que traduce sus impulsos e íntimo sentir. Y cuando la visión mágica es profunda se produce la polarización del artista con el subconsciente colectivo, donde coge una imagen abstracta capaz de engendrar una obra de contenido universal. Conviene añadir —desde mi punto de vista— que es mágica toda forma de pensamiento o percepción que en la actual etapa de investigación científica cae fuera de las leyes de la lógica y puede considerarse **arracional**, o sobrenatural.

SU CONDICION MAGICA.— Desde el punto de vista de su interpretación plástico-escritural, Samuel Román se nos presenta como un artista mágico. En efecto, todos sus planes y propósitos parecen estrellarse contra lo inesperado y lo imprevisto modifica constantemente sus proyectos; el hombre, mientras avanza "va acondicionando la carga" de acuerdo con los altibajos del camino y aún de sus propios impulsos y reacciones... Mostrando una flexible posición frente a sus propios planes.

Confirma este juicio el hecho de que de acuerdo con las informaciones que obran en nuestro poder, S.R. hubo de modelar nueve cabezas distintas al proyecto original del monumento y por último escogió una realización a base de un rostro simbólico constituido por cortes planos que no guardan concordancia alguna con la fisonomía del Decano, pero cuadra seguramente con su visualización posterior de la obra...

Tenemos pues, ubicado un elemento preciso de su personalidad; su Aliocentrismo mágico confirmado por las grandes curvas de su escritura que contrastan con su fuerte egocentrismo evidenciado por:

a).— La gran dimensión de las primeras letras de una palabra.

b).— El desproporcionado tamaño de las mayúsculas, que son índices proyectivos del Yo.

SU ROSTRO SIN MASCARA. — El contraste de estos elementos en pugna revela una vigorosa fuerza emocional propia de una exuberante vitalidad y delata un alma sencilla y generosa que goza con dar y compartir... Puntilloso, caprichoso, versátil, pero constante en sus afectos, aunque de imprevistas reacciones, añade ser sensible, orgulloso de su obra, pero modesto... dotado de un alto sentido de responsabilidad y de severo espíritu crítico frente a su propia labor, destaca un sentido de veracidad y honradez a toda prueba, es quisquilloso, fácil de herir; —de patriótico lirismo— y su más terrible dilema es la soledad contra la cual reacciona rebelde.



Monumento a Don Enrique Molina, fundador de la U. de Concepción.

EXPRESIOLOGIA PLASTICA

CONCLUSIONES

Analogías entre la firma y el manuscrito.

En suma nos encontramos frente a un monumento que a nuestro juicio representa a través de las articulaciones de sus elementos la proyección del conflicto del artista. Al examinar el manuscrito es fácil establecer la extraordinaria correlación grafo-plástico entre la firma y el monumento y no olvidemos que "la firma" constituye la proyección del yo...

La grafología emocional no puede tener partido ni posición alguna frente a una escala de valores artísticos, pero si el cronista tuviera sitial en un debate de juicios estéticos opinaría que el monumento a Molina representa una estatua alegórica de un valor imperecedero, la combinación de sus cintas metálicas constituyen un nuevo planteamiento en el tratamiento de volúmenes, aligerando el esquema plástico central. Y está sin duda llamado a marcar un derrotero cumpliendo, con la condición del exordio de esta crónica, de representar un símbolo conceptual, perdurable y de contenido universal.

— * —

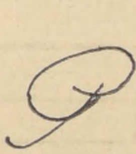
Pero, ¿por qué hizo reflejarse la imagen de la estatua en el agua?, se preguntará más de algún lector... Es la imagen de Narciso, el hombre enamorado de su propia obra dirá un psicoanalista...; genialidad de artista, añadirá el esteta... y el hombre mágico quizá comente: "Como es arriba es abajo".

EXPRESIOLOGIA PLASTICA

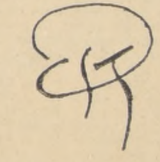
Hemos destacado en otras oportunidades que ciertos elementos profesionales suelen marcar su sello en la psiquis, especialmente entre los artistas.

Obsérvese en el cuadro siguiente, la expresión simbólica de algunas letras en tres artistas chilenos, extractadas de su escritura habitual.

DIFERENTES VERSIONES DE LA P Y LA R, EN ARTISTAS PLASTICOS



PACHECO ALTAMIRANO Proyecta una paleta



PEPE DE ROKHA La paleta, el pincel y el atril.



SAMUEL ROMAN Un pincel.

El monumento a Enrique Molina intenta representar en la plástica un simbolo que invita a pensar acerca del espíritu del fundador de una obra!!

S. Román

1966

ISRAEL Y EL..:

(De la página 2)

renta; la producción lechera media, ha sido de 4.500 litros, superando la de Francia; la producción de algodón es de tres toneladas. Hay 38% de fibras, poniéndose entre los mejores productores (según estadísticas del economista Joseph Klatzman), y no olvidemos la naranja israelí, que se ha puesto a la cabeza de las cotizaciones en el mercado mundial, con su variedad "Jaffa".

Pero para muchos sigue siendo una incógnita. ¿Qué es un kibbutz?

EL KIBBUTZ, es una agrupación de personas (70 a 1.000) que forman un pequeño pueblo agrícola, siendo sus características principales la colectivización del trabajo y especialmente la vida comunitaria, como una gran familia. Para ésto, se agrupan las casas, casi siempre alrededor del comedor general (pues todos comen en un mismo comedor) y alrededor de este pequeño pueblo se extiende su campo en donde trabaja la mayoría de los habitantes, y que puede ser de 150 a 400 hectáreas.

¿COMO SE FORMA EL KIBBUTZ Y COMO FUNCIONA?— Un grupo de personas, siendo casi siempre en su mayoría jóvenes, pide el respectivo permiso al gobierno y éste les concede un terreno, al mismo tiempo que le presta la maquinaria necesaria como el asesoramiento técnico. Estos asesores viven con la gente hasta que sepan valerse por sí mismos y estén preparados para administrar y dirigir agrícola y económicamente el nuevo Kibbutz. Una vez conseguido esto se elige entre los mismos "haverin" (compañeros) y por ellos mismos (donde estriba la gran diferencia con el sistema comunista) la directiva que regirá el Kibbutz durante uno o tres años. De este modo se distribuyen los trabajos y quehaceres entre todos los miembros, siendo rotativos, es decir, que a veces a la misma persona le toca hacer todos los trabajos, de acuerdo, por supuesto, con la lógica y buen criterio, pues a una mujer no se le va a exigir derribar un árbol, por ejemplo, pero sí puede estar en la cocina, comedor, lavado, etc. Los directores del kibbutz también entran dentro de esta rotativa, pues más de una vez a uno le tocará sentarse y ser servido por el secretario o director. Nadie recibe dinero, excepto en los grandes kibbutzim, en que se les da una pequeña cantidad a cada uno de sus miembros siendo la misma para todos. De esta manera se consigue, casi de un modo perfecto, la histórica y tan "teórica" frase: "Todos somos iguales"... Y más reforzamos esto al aclarar que la ganancia de las ventas de los productos agrícolas son sólo para ir aumentando el nivel de vida del kibbutz y de sus "haverin", dándole mayores comodidades (frigoríficos, tocadiscos, aire acondicionado; gimnasio, teatro, etc...), y si hay excedente se les da a cada uno una pequeña cantidad de dinero, que no sobrepasa de las 20 L. I. (una libra israelí equivalente a 20 pesetas).

Así no todos son iguales sino que tienen lo mismo y, por consiguiente, no existen (generalmente) los tradicionales e inevitables problemas sociales y de envidia, petulancia, hipocresía, diferencias sociales, complejos de superioridad o de educación.

Un kibbutz, en general, posee (considerado con algunos años de existencia), un teatro, cine, gimnasio, un comedor general, una biblioteca, una escuela primaria, secundaria en algunos, un bar (sin bebida alcohólica puesto que está prohibido su venta en ellos), una piscina (cosa indispensable por el calor) y algunas canchas de deportes. Los comedores generales son muy modernos y con cocinas automáticas en la mayoría. Claro está que los kibbutzim que se están formando no podrán contar con todas estas comodidades; es por eso que el formarlos es tarea de sacrificio y de mucha unión, y más si pensamos que casi todos estos territorios son muy malos, llenos de piedras, de hasta medio metro, pantanos, desiertos y zonas muy secas y con un clima que según los lugares puede oscilar los 38 y 50 grados de calor.

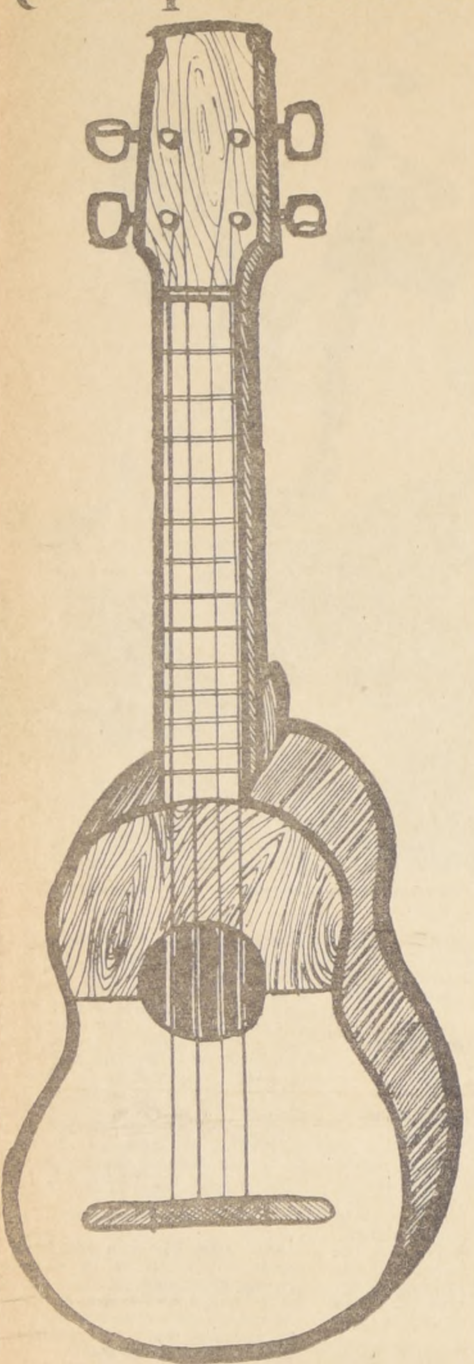
Eso sí, los productos agrícolas deben ser vendidos a la cooperativa.

Quiero dejar muy en claro que todo lo señalado es en sentido general y habría muchas cosas más que explicar, pues no es tan sencillo este ideal como parece; tiene, como todo sistema, sus puntos débiles y sus fallas, como también sus grandes ventajas. Sólo he querido dar con esto una breve explicación de algo que es bastante desconocido y al mismo tiempo puede ser una experiencia de incalculable valor para el futuro. He tratado asimismo de ser lo más imparcial posible y estar fuera de los fanatismos, tendencias políticas, religiosas o ideologicas, cristales que muchas veces se empañan y no nos dejan ver con claridad y neutralidad muchas cosas; sólo me he basado en la investigación de varios libros y de una "vivencia" de algunos meses en el país de los kitbbutzim.

EL QUIQUE: GACETA de CAMPO

ESCRIBE E ILUSTRA: RAUL DE RAMON

Quisquillosidad Folklórica


"EL CUATRO VENEZOLANO"

MUCHOS se preguntan, en la actualidad, por qué las personas cuyas actividades se relacionan con el folklore son tan quisquillosas. Verdaderamente, pocos temas han apasionado tanto a tan pocos como nuestro folklore musical. Y digo pocos, porque el grueso del público sonríe bonachonamente ante los excesos de lo que se ha dado en llamar "temperamento artístico" y aguarda más o menos resignado a que le den lo que sea. Han terminado por comprender que sus gustos y opiniones no pesan en un negocio que baraja millones de escudos. Los gustos se pueden cambiar, dirigir y torcer. El dinero es uno sólo y corre contra el tiempo. ¡Agarra, Aguirre! ¡Ahora o nunca!

La quisquillosidad se produce por dos razones principales: Ignorancia y erudición.

La ignorancia, en nuestro medio, es más o menos natural. No es ofensiva, en la mayor parte de los casos, sino que corre a parejas con la improvisación. Los chilenos somos famosos por lo improvisadores, incluso en el extranjero. El "chilenito pecho al frente" le entra a todo, como nuestro clásico "hombrecito", panacea y alivio de la dueñas de casa, capaz desde lavar los vidrios y encerar hasta arreglar las cañerías, los timbres, y las electrolas. Y tenemos muchos "hombrecitos" musicales: es cosa de agarrar la guitarra y tener ganas de cantar. Lo malo es cuando empieza a terciar el término folklore. Para ello el folklore es la música chilena, de cualquier tipo, no importa lo que diga la semántica. Los que están conscientes del hecho tienen dos caminos: o reconocen que, para expresar el mensaje musical de un pueblo, hay que proyectar su esencia y por ende conocerla a fondo —camino que ha llevado a unos pocos a frenar y tratar de estudiar el problema—, o a decir que los que entienden son unos viejos fósiles que miran el mundo por una rendija o, si son artistas, que no tienen éxito. O más generalizadamente dicen, cuando les nombran a alguien de positivo peso: ¿Fulano? ¡No sabe nada!

Los eruditos, contemplando este desolado panorama también han terminado por ponerse quisquillosos y discriminativos. No aprueban que se confunda al folklore, expresión espontánea, actual, anónima y localizable de un pueblo, con las canciones de moda en discos y emisoras. No pretenden despreciar lo popular, sino que lo colocan en categoría aparte, como cosa del momento. El tiempo dirá si ha pasado a ser realmente patrimonio del pueblo. Si éste lo usara como cosa suya, libremente. Naturalmente que existen personalidades dentro de la erudición folklórica que miran el mundo por una rendija. Han renunciado a navegar el agitado mar del negocio musical actual y se han encerrado a considerar solamente lo permanente. Pero también los hay los que consideran esta actitud como negativa y prefieren intervenir para ayudar a encauzar a aquellos cuya inquietud los lleva a preguntarse "en serio" qué demonios viene a ser la música chilena.

También resulta que los tiempos cambian, y que los medios modernos de la difusión han alterado la evolución folklórica. Antes, lo que nos llegaba del extranjero o la misma producción culta nacional debía trasmitirse al pueblo por tradición oral. Las canciones corrían de boca en boca e iban, a medida que avanzaban, adquiriendo de a poco las características que les iban imprimiendo sus intérpretes, amoldándose lentamente al carácter nacional. Hoy, los discos y las radioemisoras han cambiado este panorama: la música se mantiene inmutable y se reafirma por repetición y es el pueblo quien debe amoldarse al gusto implantado debiendo tragar sin digerir. Hace no mucho un recopilador se quedó de una pieza: llegó a una apartada y agreste rinconada sureña y pidió a un anciano que le cantara la canción que más le hubiese gustado en los últimos tiempos. El viejo le interpretó "Mambo, que rico el mambo". La había escuchado en la "arradio"! Y hay muchos que abusan de la impunidad de los medios difusores para querer a sabiendas torcer el curso de lo nacional introduciendo ritmos e instrumentos extranjeros bajo nombres chilenos. Como el **Cuatro Venezolano** que pretenden hacer conocer bajo el nombre de **Guitarrilla!**
¿Y debemos admirarnos porque los eruditos se ponen quisquillosos?

Uno de los más tristes legados de Chile es la envidia que hace que se quiera siempre denigrar aquello que no se posee en un proceso de nivelación. Pero ¿acaso no hay gente que una los dos extremos y se dedique al oficio conociendo a fondo todo el problema? Sí los hay. Pero ellos no intervienen en el apasionamiento ni en los debates. Sólo producen. No son quisquillosos. No tienen razón ni lugar para la envidia.

VIDA SOCIAL

TENGO un amigo que es algo buenmozón. Esto le ha traído muchos agrados y no pocas complicaciones. Nunca olvido la vez que escapó al cardumen de perdigones que le estaba disparando un presunto suegro colgado de las pisaderas de un taxi del pueblo.

Uno de sus mejores cuentos nació en las despedidas de un rodeo. Estaban en el trago del estribo, el cual coronaba una verdadera tribu de congéneres, cuando alguien gritó: **¡Se va el camión!** Sin más, nuestro amigo se subió, contagiado por la urgencia colectiva. Aunque iba algo mareado, los barquinazos y restregones lo hicieron trabar amistad con una niña bastante agraciada. —**¿Para dónde va?** le dijo ella. —**No sé**, le contestó nuestro amigo. **Como todos se subieron yo también me subí, pues.** Esta despreocupación terminó de conquistar a la niña, la cual le dijo que su padre era dueño de un hotel, en el punto de su destino, y que ella graciosamente lo convidaría a alojar. La cosa no podía ir mejor.

Cuando llegaron, entraron en puntillas y la niña le advirtió: **Ud. se queda calladito aquí, mientras doy una vuelta, mire que mi papá es** muy enojón. El hombre, cuando se vio solo, se sentó en la cama y se sacó los calcetincitos —los zapatos ya los tenía afuera—, y se quedó tranquilito. Al rato estaba aburrido y con unas ganas terribles de cantar. Tras mucha lucha consigo mismo reventó: **¡Paloma, cásate conmigo!**

La niña llegó corriendo y le dijo horrorizada: **—¡Cállese, por Diosito, que mi papá nos va a matar! Es que yo tengo ganas de cantar, pues, ¡Paloma, cásate conmigo!**
—¡Por Dios santito!
—¡Paloma...!

El hombre terminó en la calle. Se tuvo que poner sus cositas y pagar otro hotel, sin contar con la vuelta a su pueblo. Yo le dije: **—Bueno que eres animal. ¿Por qué no te quedaste callado?**

—Es que ¿sabes viejo? ¡Yo tenía ganas de cantar!



Siete Puetas Populares a la Palestra

TAL COMO anunciamos en la gaceta pasada, varios "puetas" populares han entrado a terciar en el sin igual contrapunto entre "El Tucúquere" de Chomedahue y don Víctor Labarca, "El Pitilla", de Chincolco. Primero entraron por el lado del "Pitilla" Ponciano Meléndez, de Pichilemu, y Carlos Contreras "El Afuerino", atacando duramente al Tucúquere. Ahora tercian a favor de éste el "Pueta Costino" y doña Antuca Arévalo, "Ña Polvareda", de Pumanque, temible cantora y payadora quien con unas curiosas décimas "brúculas" —esdrújulas—, acusa a Meléndez de desconocer los lazos de la coterraneidad y aconseja a "El Afuerino" a desistir de su empeño.

Entra también a la pelea, golpeando a lado y lado, el "Toro Huacho", "pueta" del barrio Pila, quien se expone grandemente al desafiar a los dos contendientes.

Aconsejamos al lector no perder el próximo número, en que el contrapunto presentará seguramente nuevas y apasionantes alternativas.

LIRA SANTACRUZANA

Versos por "redondilla" sobre el amor, con que el Tucúquere de Chomedahue contesta el pié forzado de Don Víctor Labarca, "**El Pitilla**", de Chincolco.

Me pides, Víctor Labarca,
que discutamos la vida,
sus duras alternativas
y los problemas que abarca.
Sabemos que ella nos marca
desde que nos ve nacer;
y es necesario saber,
si se quiere ser sincero,
qué es para el hombre primero,
SI EL AMOR O LA MUJER.

Desde que es adolescente
lo marca con su dolor
y se alza en él el clamor
que le atormenta la mente
es el saber si alguien siente
dentro de su pecho arder
el fuego de su querer
por su persona anhelante;
y que pone por delante
SI EL AMOR O LA MUJER.

Así, de tanto pensar
se enamora del amor,
se apena su corazón
sin razón para penar.
Todo se va en esperar
a que llegue luego el ser
que lo pueda comprender;
sin saber en esta espera
quién lo hirió por vez primera:
SI EL AMOR O LA MUJER.

Y también suele ocurrir
que a mitad de su carrera
encuentra alguien quien lo quiera
y da norte a su vivir:
se termina su sufrir
y comienza a comprender
que su derecho a querer
nace de su propio amor,
y no en saber qué es mejor
SI EL AMOR O LA MUJER.

Por fin, te invito a cantar,
al compás del guitarrón,
del humano corazón
y su continuo esperar.
También que me sepas dar,
si eres hombre de saber
y pronto en el responder,
contesta a esta pregunta:
¿Quién va primero en la yunta
SI EL AMOR O LA MUJER?

Versos de Doña Antuca Arévalo, "**Ña Polvareda**", de Pumanque, en que reta con verso "brúculo" —esdrújulo— a Carlos Contreras de la Frontera, "**El Afuerino**", terciador también en el contrapunto.

Han llegado unos versículos
del cantador "Afuerino"
que, con poquísimo tino,
ha caído en el ridículo.
Sin conocer el artículo
y haciéndose el buenas peras
ha querido muy de veras,
entrar al campo poético:
¡El resultado es patético
POBRE, CARLITOS CONTRERAS!

Un vano intento estrambótico
resulta tu divagar,
pareces versificar
bajo influencias de un narcótico.
Con tu cerebro esclerótico
me resultas muy ramplón,
tartamudo de ocasión,
tu verbo es poco gimnástico.
Si quieres pasar por cáustico
BUSCA MEJOR OCASION.

Quieres con giros bucólicos
confundir a tu oponente
logrando, por consiguiente,
resultados melancólicos.
Con celo muy apostólico
le buscas la sinrazón,
empleando en toda ocasión
vocablos muy paralíticos.
Como pueta eres raquítico
PARA CANTAR EN RAZON.

Introdúcete en el cráneo
que Ponciano es mala junta
que, por formarte la yunta,
traiciona a un coterráneo.
Este tiro subcutáneo
se lo ponga en la trasera,
retándolo donde quiera
a sumirse en el Atlántico,
o enfrentarse con su cántico
CON PAYADORES DE VERAS.

Por fin te digo, titánico
cantante de la Frontera;
voy a ser tu consejera
si no te acomete el pánico.
Deja de lado el mecánico
concurso de Don Ponciano
que, con su versito plano,
es un pelado egocéntrico
cuyo ridículo auténtico
¡resulta del port' el piano!

Verso del poeta Costino al insolente Ponciano Meléndez de Pichilemu, en tercio del contrapunto.

Reinaba la confusión
entre la tierra y el cielo,
libres andaban los pelos,
buscando coronación
favorito fue Sansón.
por su gran vigor rotundo;
sólo un triste infecundo
clamaba por la planicie,
el horror de su calvicie.
CUANDO DIOS HIZO ESTE MUNDO.

A Pichilemu cayó
después del soplo divino.
quiso ser pueta ladino,
y en borratintas quedó.
Ahora lo he visto yo
hasta el cuello en un pantano;
el Hacedor Soberano
formó un calvo monstruoso;
después guardó bien reposo
Y CREO EL GENERO HUMANO.

Me ha espantado la insolencia
de este mezquino piloso.
que quiere terciar fachoso
con las grandes eminencias
Es tanta su insuficiencia,
que presume de templado,
como ha sido despreciado.
él quiere hacerse el favor:
no recuerda que el Creador
NO DIJO "HAGASE EL PELADO"

Yo de este cantor me río
porque soy autor perfecto:
pongo los fundados rectos
y burlas no he conocido,
Si tiene el seso tullido
no tire verso profano,
porque viéndolo tan vano,
la gente, en cualquier instante
no diría: salga el farsante,
SINO, QUE SALGA PONCIANO.

Se ordena la despedida
con mucho gusto y contento;
me gusta cortar por tientos
los pucherientos de hoy día.
Ponciano yo te diría
no formes más tripulina
si te falta parafina
para que puedas vivir,
yo te puedo conseguir
un trabajo en las salinas.

Verso autorizado con que se presenta "Toro Huacho", del Barrio Pila de Santiago, terciando en el feroz contrapunto entre "El Pitilla" y "El Tucúquere".

Del Barrio Pila yo vengo,
saludando a la compaña.
Diciendo con mucha maña
las intenciones que tengo.
Lo que ignoro yo lo aprendo,
lo digo con alegría;
y cantarles hoy quería
pa enseñar a estos dos ñatos:
por eso digo en el rato
¡HARTO LINDA LA ARMONIA!

Tucúqueres, pon cuidado
en la sentencia que digo
que con ella yo te obligo
a ser un poco avisao.
Resulta muy mal mirao
un ave en paños menores;
si el Pitilla se propone
en un enredo te deja
y sacai la peor torreja
DE ESTA YUNTA DE CANTORES.

A vos, Labarca nortino,
de chincolco cruel flagelo.
te digo con igual celo
que enmendís tus desatinos.
No terminís tu destino
como lombriz de parvones
que Tucúqueres glotones
se comen hasta las migas.
y caigai a su barriga
CRUZANDO SUS CONDICIONES.

Yo no toco la vihuela,
con organillo es mejor,
y soy pa' toos cantor
que sabe por donde cuela.
De Santiago no me fuera,
lo digo con demasía;
y aquí espero con hombría
la contesta del Pitilla
que, junto con el avecilla,
NO SE SACA NI UNA CRIA.

Como buen capitalino
ordeno la despedía:
invito por cuenta mía
a saborear un buen vino.
Tucúqueres, por indino;
Pitilla, por aniñao;
ustedes quedan a un lao
esperando mi bondá:
con la contesta, quizá,
les de a probar mi asoliado.

Consejos de Ña María la Negra



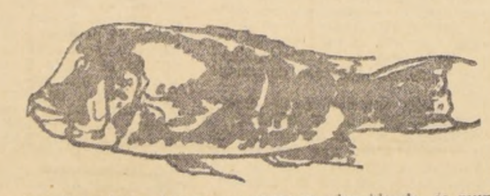
PARA los que tienen la costumbre de bañarse en los ríos, o acercarse a ellos a pescar, les recomiendo que se prevengan contra el Guirivilo. Este es una especie de zorro mezclado de culebra que vive en el agua y es muy peligroso. Tiene la cola tremendamente larga y con una uña en la punta. Con ella enrolla a sus víctimas y las sumerge hasta el fondo para chuparles la sangre. También le gusta matar a los animales. Es de un genio espantosamente malo y muy vengativo. Los niños chicos suelen apedrear el agua donde dicen que lo han visto. Yo les recomiendo que no lo hagan porque este animal logra su revancha tarde o temprano. Cuando se tiene la noticia de algún niño ahogado mucha gente cree que ese alambre. Si pudieran averiguar, verían que el Guirivilo está detrás del asunto, seguramente vengándose de algún apedreo.

A pesar de lo dañoso, no es tan grande. Su nombre le viene de los "vocablos" de los indios. **Guru** que es zorro mediano —los grandes se llaman Culpeos y los chicos Chillas— y **Vilú**, culebra. Se le reconoce fácilmente, fuera de sus famosas rabietas y ferocidades, porque cuando sale del agua tirita mucho, como si tuviese frío. Aunque la verdad es que cuesta verlo fuera del agua.

Cómo será lo que se le ha visto y los daños que ha causado en el lugar, que en Chomedahue y la Isla del Guindo hay un estero que se llama Gurivilo. Yo les recomiendo a los que viven cerca de él que se guarden de meterse a sus aguas y que recomienden a sus niños que no provoquen a la fiera tirando piedras al agua.

PLANTAS Y ANIMALES

EL PEJE-PERRO (Pimelometopon Maculatus Pérez).



Este pez chileno, perteneciente a la familia Labridae, y llamado también Perro de Mar o Vieja Colorada, se encuentra en nuestras aguas litorales entre Arica y Talcahuano. Normalmente transita, nadando con elegancia, por los fondos rocosos, donde busca su alimentación.

Aunque en ocasiones alcanza hasta un metro de largo, su tamaño común oscila entre los cuarenta y los ochenta centímetros. Normalmente de tono rojizo manchado de negro, presenta unas vistosas manchas de amarillo anaranjado tras el opérculo branquial. Esto hace sumamente vistoso al peje-perro macho, cuyas hembras presentan sólo el color parejo.

Son característicos sus grandes dientes anteriores de forma cónica, los cuales sobresalen de sus labios dándole el aspecto perruno que ocasiona su nombre. A pesar de esta presentación temible y carnicera, se alimenta casi en su totalidad de algas, las que arranca y tritura con su vistosa dentadura. Aunque su carne es algo blanda, es muy apreciada por los nortinos.

—oOo—

EL MURCIELAGO COLORADO (Lasiurus Borealis Bonariensis, Lesson y Garnot)

Orden Quirópteros, género **Lasiurus**.

Este murciélago se encuentra en casi toda América, y en Chile desde Limache hasta Temuco, más o menos. Recibe su nombre debido al subido y brillante color rojo del pelo de su espalda. El vientre es blanquizco y tiene dos rayas blancas a los costados. Es pequeñísimo, mide no más de siete centímetros de cuerpo y unos treinta de punta a punta de las alas.

Aunque vive en pleno campo, suele acercarse a las casas de campo atraído por la fruta madura de los huertos, la cual chupa y engulle con ayuda de sus molares redondeados.

Los murcielaguitos recién nacidos viajan agarrados a las mamas de su madre, las cuales sólo los sueltan cuando se encuentran capaces de volar solos. Es corriente, en el campo, encontrar algún ejemplar rezagado colgando cabeza abajo —como todos los miembros de su orden— con la garra del pulgar de la rama de un cerezo o algún otro árbol frutal



Por Georgette

LA MUJER EN LA SOCIEDAD

La mujer es el atractivo, la claridad radiante que da a una reunión el encanto y la gracia que le faltarían si ella no estuviese presente.

Su belleza, su ingenio y su elegancia hacen que sea siempre solicitada. La mujer debe a las reuniones una serenidad exenta de tristeza; si tiene penas, que no las divulgue, que en su rostro no se adivine el despecho, ni los celos, ni los sufrimientos de un espíritu inquieto.

Con todos debe ser igualmente amable, graciosa, tranquila. Sus palabras, sus miradas, su actitud, deben estar siempre acompañadas de un encanto sin afectación. La gran dama debe ser encantadora; aun teniendo ciertas libertades en sus maneras, debe tener ese tacto exquisito, ese buen tono indispensable, que sin tirantez, sin timideces, guarda siempre cierta reserva.

Hay mil asuntos agradables de conversación sin embarcarse en discusiones más o menos interesantes, es preciso permanecer en un terreno neutral en el que desaparece, sin embargo, la vulgaridad si se sabe llevar con ingenio e inteligencia.

Depar ver lo que se piensa, expresar algunas veces sus amarguras, sus decepciones y sus esperanzas, permiten a la burla y a la crítica, cebarse contra la mujer que no sabe callar.

NO SE CONVIERTA EN ESCLAVA

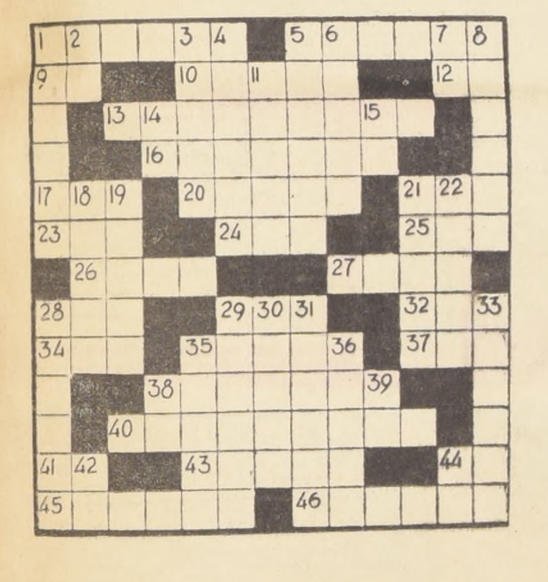
Cuando la juventud está empezando a abandonarnos o nos ha abandonado ya, todo pesa y todo fatiga. Quizás usted, lectora, esté en este caso. Es hora de que usted se sacuda de esta envoltura pesimista con la que a menudo nosotras mismas nos amortajamos.

Si los trabajos caseros la abruman, revise su organización doméstica, haga un programa mejor que le permita contar con horas libres para darse al cuidado de su físico: sus cabellos, su cutis ajado por preocupaciones cotidianas. Hágase vestidos que la rejuvenezcan y haga algunos ejercicios para afinar el talle.

No puede imaginarse hasta qué punto su marido e hijos le agradecerán este aspecto nuevo y saludable que usted está dispuesta a ofrecerles. Unos rasgos tirantes de fatiga y nerviosidad deprimen a cuantos la rodean en la misma medida que unos ojos alegres les comunican optimismo y esperanzas.

Si usted es de aquellas que se olvidan de vivir por hacer vivir a su familia, revise cuidadosamente sus actuaciones. Vele y vigile su hogar e hijos, pero no se convierta en su esclava, bajo pretexto de demostrar devoción. Un exceso en este sentido termina por fomentar el egoismo.

En cambio, si usted se entrega a un paciente y laborioso trabajo de distensión y resurrección, dejará caer sobre todos los miembros de su familia esa nueva luz que empezará a emanar de usted y que será como un llamado a la paz y armonía hogareñas.



Molde a escala de 10 cm. para talla Nº 44, del abrigo presentado en Ventana de la Moda.

1.— Mitad pieza delantera.
2.— Mitad pieza costado delantero.
3.— Mitad pieza espalda.
4.— Mitad pieza costado espalda.
5.— Manga.
6.— Mitad cuello.

CUIDADO DEL CABELLO

EL CABELLO

ESTE es un punto importantísimo en la apariencia de cualquiera mujer. Ninguna se verá realmente elegante o hermosa si lleva una cabellera desordenada, de cabello seco y sin vida. Aprendamos, pues, a darle su debida importancia ya que él contribuirá mucho a nuestro éxito.

EL CABELLO SECO

El sol se lleva toda el agua y la grasa de nuestro pelo. Aplíquese durante tres semanas (una vez a la semana) baños de aceite. Caliente el aceite al baño de María, sumerja los dedos en el líquido tibio y en seguida masajee su cabello mechón por mechón. Envuelva su cabeza en un paño tibio y permanezca así por treinta minutos. Luego lávese el pelo. Si puede dejarse el aceite durante toda la noche (durmiendo con un gorro), el resultado será perfecto.

CABELLO FLORECIDO

Para mejorar este mal tendrá que ir a la peluquería para que le quemen las puntas.

CABELLO DEBIL

El cepillo: Si se le cae el pelo en exceso, consulte a un especialista antes de cepillarse y acelerar, quizás, su caída. Pero si su cabello es fuerte, no titubee en cepillarlo dos veces al día. Un buen cepillado no debe pegar su pelo a la cabeza, sino que tiene que airearlo, separarlo. Para poder lograr esto incline la cabeza hacia adelante y cepille mechón por mechón, desde la raíz hacia la punta. El cepillo estimula la secreción de la grasitud necesaria y la reparte por toda la extensión de su pelo, asegurando su protección. Con estos cuidados podrá lucir un cabello hermoso, sano y brillante, que será el complemento adecuado a su tenida.

Presentamos un abrigo diseñado por Modelia, de corte princesa, botones forrados y puños y cuello de zorro. Sus líneas sencillas, pero elegantes, hacen de este abrigo una prenda útil para toda oportunidad.

El molde a escala de 10 cm. para talla Nº 44, va en esta página.

CURSOS CORTE Y CONFECCION
SORTEO
13 de junio
Correspondiente 6º Grupo
Nombre ....
....
Dirección ....
....

Selección de colaboraciones:

SIGUE MECIENDO A TU NIÑO

por Hugo MORALES SEPULVEDA

— I —

Aunque un tétrico recuerdo te abrume
estréchalo a tu seno exhalando sonrisas
y mécelo en tus brazos voluptuosos
hasta que concilie su sueño.

— II —

Mécelo aún con tus pupilas saturadas de dolor,
aunque acrezca tu insomnio y aumente tu amargura
sigue meciéndolo y libando en tácito silencio
el hálito perfumado de su boca en cierne.

— III —

Mécelo aunque el inexorable estío
marchite las flores de tu jardín ameno
y sus simientes se vayan desgranando
como alud de tormentas.

— IV —

Sigue meciéndolo y preludia tu canción de cuna
en ese desierto de sopor y silencio.
Mécelo hasta que se extinga la luz
y la noche se diluya en tu amante regazo.

— V —

Mécelo aún cuando los acíbares de la vida
te envuelvan en su bruma orlada de cansancio
Sigue meciendo con ternura risueña,
con toda tu voz de amor.

— VI —

Sigue meciéndolo, ciñe su cándida frente y bésale
sus manos sensitivas, con la misma ternura que te
besaron las tuyas, para que así sofoque su llanto
perenne y se duerma sonriente.

COCINAS MODERNAS

LOS HOPI fueron miembros de una tribu de indios progresistas del suroeste de Estados Unidos, quienes vivían en estructuras terraceadas compactas, que en ocasiones alcanzaban tres a cuatro pisos. El techo de un piso hacía de terraza para el próximo.

Los arquitectos han introducido innovaciones que hasta el más ingenioso hopi no hubiese podido imaginar. En la Feria Mundial Canadiense, a inaugurarse en abril de 1967, se presentará un vasto complejo de viviendas que tiene apariencia de pirámide terraceada. En total, comprenderá 158 apartamentos los que tendrán lo más avanzado en diseño de interiores.

Se empleará plástico laminado en las cocinas, con anaqueles, alacenas en coloridos al igual que refrigeradores y lavaplatos.

Esta innovación permitirá a la dueña de casa poseer una cocina ultramoderna que alegrará su tarea.

PALABRAS CRUZADAS

HORIZONTALES:

1. — Poco vigorosas o enérgicas.
5. — Unir, reunir.
9. — Símbolo químico del arsénico.
10. — Vestidos o adornos.
12. — Adverbio de afirmación.
13. — El que tiene poder para representar a otro.
16. — Afilaba un instrumento en la muela.
17. — Impar.
20. — Grata, placentera.
21. — Entregar.
23. — Piedra en que se ofrecen sacrificios.
24. — (Sta.), Madre de la Sma. Virgen.
25. — Autillo.
26. — Firma que se pone en un documento, al dorso, para responder de su pago.
27. — Pronombre demostrativo.
28. — Terminación de diminutivo.
29. — Tipo que personifica al Gobierno de los EE. UU.
32. — Interjección que denota aprobación.
34. — Contracción.
35. — Impresión que hace en la retina del ojo la luz reflejada por los cuerpos.
37. — Artículo.
38. — Suelas con ruedas o cuchillo de acero para deslizarse.
40. — Letras o rasgos mal hechos.
41. — Nombre de una consonante.
43. — Agata listada con rayas paralelas.
44. — Nota musical.
45. — Conductor metálico elevado para la telegrafía sin hilos.
46. — Undular.

VERTICALES:

1. — Extensión de agua de menores dimensiones que el lago.
2. — Existe.
3. — Perfume, olor muy agradable.
4. — Ant. c. de Palestina.
5. — Diversión, bulla.
6. — Utilizaba.
7. — Símbolo químico del arsénico.
8. — Pila o montón de ciertas cosas.
11. — Morder una fruta.
14. — Abrev. de papá.
15. — Entrega.
18. — Cerro aislado en una llanura.
19. — Relativo a las naves.
21. — Perteneciente al dote de la mujer.
22. — Senda por donde se abrevia el camino.
28. — Imaginaba, pensaba.
29. — Vestidura talar de los eclesiásticos.
30. — Coartada.
31. — Pequeño principado de Europa situado en un departamento francés.
33. — Secar los campos del calor o la sequía.
35. — Barquero de los infiernos que pasaba en su barca por la laguna Estigia, las almas de los muertos.
36. — Repuesto que se tiene de alguna cosa.
38. — Igual que 14 V.
39. — Bajo.
42. — Preposición.
44. — Nota musical.

RESULTADOS DEL PUZZLE ANTERIOR

















LA NACION


AUNQUE PAREZCA RARO POR ELSIE HIX
NO TODOS LOS GLADIADORES ERAN MUERTOS - MUCHOS CRIMINALES Y ANTIGUOS ESCLAVOS PRESENTABAN FUNCIONES CUIDADOSAMENTE PREPARADAS, RECIBIERON PREMIOS, SE HICIERON RICOS Y SE RETIRARON A HACIENDAS DE CAMPO
SI USTED VUELA DE VALPARAISO, CHILE, DIRECTAMENTE HACIA EL NORTE, LLEGARÁ A NUEVA YORK
LA OCUPACIÓN FAVORITA DE PEDRO EL GRANDE ERA DESARMAR RELOJES
1-16


HAY CERCA DE 88 CATARATAS MÁS ALTAS QUE LA CATARATA DEL NIAGARA - 26 DE ELLAS ESTÁN EN NORTEAMERICA
STEVE ALLEN-- EL POPULAR ARTISTA NORTEAMERICANO, ¡UNA VEZ COMPUSO 50 CANCIONES EN UNA HORA, SOLAMENTE PARA DEMOSTRAR QUE ERA POSIBLE!


LA CORONA, LA ATMÓSFERA EXTERIOR DEL SOL, ES TAN POCO ESPESA QUE ES MÁS VACÍA QUE UN VACÍO DE LABORATORIO


LOS "MURRES," PÁJAROS ACUÁTICOS QUE TIENEN ALAS MUY PEQUEÑAS TIENEN DIFICULTAD EN LANZARSE AL AIRE POR MENOS QUE HAYA UN VIENTO FUERTE - POR ESO SE LANZAN DE PRECIPICIOS, CAYÉNDOSE HASTA QUE EL AIRE LOS AGUANTA


¡EL AGUA DE LA SUPERFICIE DEL OCÉANO ATLÁNTICO ES MÁS SALADA QUE LA DEL PACÍFICO!
833


Tarzan
POR EDGAR RICE BURROUGHS
NADA HAN HECHO CONTRA LA TRIBU, WALOK.
¿POR QUÉ TE INTERESAS POR SU LIBERTAD?
M.R.


¿QUÉ ESTARÁN NEGOCIANDO?
¡QUIZÁ SOBRE NUESTRA LIBERTAD!


SI SALEN DE AQUÍ NO HABRÁ MÁS PAZ EN NUESTRO VALLE.
JOHN CELARDO


OTROS VENDRÁN Y ACABARÁN CON NUESTRA CAZA, TARZÁN.
PERO SI DEJAS QUE SE VAYAN, JEFE WOLLO, NI ELLOS NI OTROS VOLVERÁN. ¡TE LO PROMETO!
1-9
1818


¡CONFIO EN TI!
¡ALTO! TERMINADA LA DANZA.
¿HABRÁ LLEGADO EL MOMENTO?


¡ESCUCHEN BIEN! PUEDO SACARLES DE ESTA DIFICIL SITUACIÓN, PERO BAJO PROMESA.
HAREMOS LO QUE USTED NOS PIDA.


POR LA SEGURIDAD FUTURA DE ESTOS ABORIGENES TENEMOS QUE PROMETER QUE NO HABLAREMOS DE ELLOS.
PERO... SOY UN ANTROPOLOGO...


TENGO DEBER CON LA CIENCIA MUNDIAL...
TAMBIÉN TIENE DEBERES CON SU ESPOSA Y CON USTED MISMO. SIN ESA PROMESA...


¡USTEDES DOS MORIRÁN!
¡ACEPTO, EXTRAÑO! ¡CUMPLIRÉ LA PROMESA!

Fuerzas del Trabajo Celebran su Día

1º de Mayo. Es el Día del Trabajo. Una fecha de primera importancia para las masas laboriosas. Los trabajadores chilenos y del mundo recuerdan hoy los hechos de 1886 en la ciudad de Chicago, EE. UU., que pasaron a la historia y que como gesta tuvieron una consecuencia: la jornada de ocho horas Y, además, el inicio de una era de organizaciones sindicales que año a año ha ido afianzando y logrando importantes conquistas sociales y económicas.

En Santiago los actos de celebración para poner de relieve la importancia de la fecha se iniciaron anoche y continuarán hoy. Los trabajadores de los distintos frentes celebran con respeto y entusiasmo el aniversario de acontecimientos de tanta trascendencia.

Hoy, a las 9 horas, el Comando Nacional de Trabajadores, junto a otras organizaciones afines, realiza una concentración en la Plaza Bulnes, que tendrá como acto previo una reunión masiva en la Plaza Baquedano, desde donde los trabajadores marcharán, por la Alameda Bernardo O'Higgins, al punto de concentración. En este lugar se desarrollará un acto artístico-sindical con la participación de los trabajadores de la capital y en donde se harán presente también importantes núcleos campesinos de los alrededores de Santiago.

ACTOS DE LA CUT

La fecha fue recordada anoche por los efectivos de la Central Unica de Trabajadores con actos que se iniciaron con la tradicional Maratón de los Barrios, cuatro marchas desde distintos puntos de la capital y que se concentraron en la Plaza Baquedano.

Miles de trabajadores se dieron cita en ese lugar para escuchar a los oradores que destacaron la importancia del hecho y dieron a conocer las inquietudes y plataforma de lucha de esa central.

SINDICALISTAS LIBRES

Los sindicalistas libres, FOSL, realizaron una concentración en la subsede que la organización tiene en calle Huérfanos y que contó con la concurrencia de las organizaciones sindicales afiliadas al movimiento. Actos similares se realizaron en provincias.

LA ORIT

La Organización Regional Interamericana de Trabajadores, ORIT, recordó la fecha emitiendo un Manifiesto en el que, junto con exaltar la fecha, hace un llamado a los trabajadores para cimentar la unidad y promover una organización sindical fuerte y responsable.

LOS CAMPESINOS

Los campesinos, por su parte, han programado actos a través de los principales centros agrarios de su actividad sindical, destacando la Unión de Campesinos Cristianos y la ANOC, que en provincias han organizado concentraciones públicas, seminarios y foros.

TERCERA SECCION

LA NACION

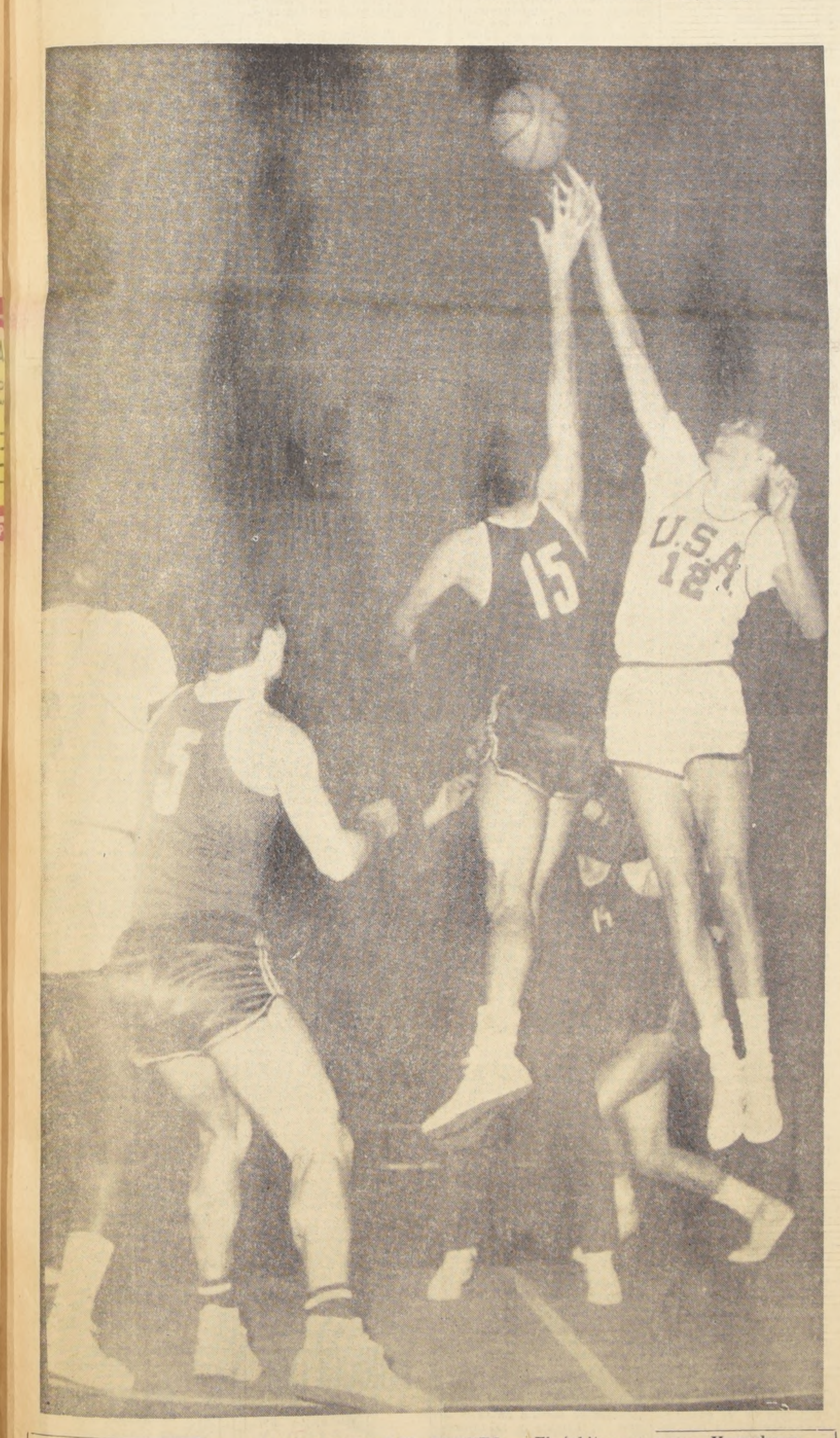
SANTIAGO DE CHILE— DOMINGO 1o DE MAYO DE 1966 —

TIEMPO PARA SANTIAGO: Nuboso, chubascos.
TEMPERATURA DE AYER: Mínima, 9,9º C, a las 7.25 horas. Máxima: 18,6º C, a las 13.15 horas.
PRONOSTICO: Norte, nuboso. Central, nublado. Sur, precipitaciones.

ULTIMA JORNADA DEL BASQUETBOL:

Yugoslavia, Campeón

EL CONJUNTO YUGOSLAVO VENCIO AL REPRESENTATIVO DE ESPAÑA POR 68 A 65 PUNTOS Y CON ELLO ALCANZO EL TITULO MAXIMO DEL TORNEO.— ESTADOS UNIDOS LOGRO EL MISMO PUNTAJE QUE YUGOSLAVIA, PERO ESTE LO SUPERO EN LA CLASIFICACION POR HABER VENCIDO ANTERIORMENTE EN LA RUEDA FINAL A LOS NORTEAMERICANOS.



EL AMOS DEL MEJOR ENCUENTRO DEL TORNEO.— El árbitro uruguayo Hopenhayn, de baja actuación, lanza al aire el balón que da por iniciado el último encuentro del Campeonato Extraordinario de Básquetbol, entre Estados Unidos y Unión Soviética Ganó USA en un cotejo extraordinario, por sus ricos matices técnicos y por la equiparidad de fuerzas que mostraron ambos elencos. Con esta derrota de Rusia, un equipo europeo, Yugoslavia, por primera vez en los torneos mundiales consigue el máximo galardón.

Yugoslavia finalizó su actuación en el Campeonato Mundial Extraordinario de Básquetbol Masculino con un excelente triunfo sobre el corajudo equipo de España.

Su triunfo de 68 puntos por 65 no refleja en debida forma el mejor juego, calidad individual y colectiva de los yugoslavos, que se vieron abiertamente perjudicados con el mal estado de la cancha. La anormalidad del rectángulo de nuestro primer coliseo deportivo producida por la lluvia, que virtualmente empapó todo el recinto, motivó la suspensión del encuentro en varios pasajes del primer tiempo. La llovizna dejó peligrosamente resbaladizo el parquet, impidiendo a uno y otro quinteto accionar normalmente.

Cuando se jugaban apenas los 8' se motivó la primera suspensión cuando estaba el marcador Yugoslavia 18, España 12. Esta interrupción del partido duró más de 16 minutos, enfriando como es lógico a los jugadores.

En estos escasos minutos jugados, España impresionó por su atinado movimiento en el rectángulo, ya que sus defensores haciendo rotar la pelota preferencialmente hacia los extremos del sector rival, fueron manteniendo estrecha la diferencia entre uno y otro elenco.

Yugoslavia, también certera en las entradas bajo el cesto rival, sobre todo por mediación de Dragan Kovacic, que en definitiva se alzó como el mejor goleador de su escuadra, fue paulatinamente dominando las acciones. Conspiró contra un mejor desempeño de quienes serían a la postre los ganadores del partido, la débil puntería de distancia de varios de sus jugadores. España empero tuvo sus momentos más felices en esos 7' iniciales cuando Carlos Sevillano y Emiliano Rodríguez convirtieron buenos dobles desde media distancia.

Una vez reanudado el juego Yugoslavia tomó algunos puntos de distancia en su favor, producto del coordinado y siempre efectivo juego de Korac. Junto a él impresionó una vez más la labor desplegada por el pequeño jugador Basin, el Nº 4 que ordenando la faena de ataque de sus restantes compañeros y aprovechando los vacíos dejados en momentos por la defensa hispana entregó pases profundos a Rajkovic, Kovacic y al mismo Korac que fueron alargando el marcador. España se descontroló un tanto en este lapso pero volvió a recuperarse sacando mejor provecho de la anormalidad del terreno. Una nueva y más intensa lluvia creó serios e insolubles problemas de estabilidad a todos los jugadores. Caídas y más caídas con peligro inminente para la integridad física de los jugadores, determinaron la segunda suspensión.

Esta demora fue larguísima ya que por espacio de 30 minutos deliberaron los dirigentes máximos de la FIBA y demás miembros organizadores del Mundial.

Reanudado una vez más el partido con la cancha seca, en gran parte gracias a los ingentes esfuerzos desplegados, mejoró Yugoslavia encontrándola al término del accidentado encuentro con el marcador 36 x 25 a su favor.

Los últimos 20 minutos del match mostraron dos facetas bien diferentes. La primera de ellas exhibida hasta los 15 minutos, presentó a Yugoslavia completísima en su trabajo defensivo y de ataque. Con reboteadores firmes, despiertos en la entrega y conversión, alargó las cifras hasta 16 puntos, pero no estaba todo dicho. España, que durante casi todo el partido había mantenido una marcación zonal, de preferencia, entró, cuando restaban 5 minutos de juego, a amarrar a los yugoslavos. Aclarando, podemos decir, que España, marcó a presión en to-

(Pasa a la página 25)



115 FAMILIAS que vivían en la población marginal Ramón Carvallo, del Zanjón de La Aguada, tienen desde ayer un nuevo hogar en el Paradero 33, de la Comuna de La Cisterna. La Corporación de la Vivienda dio a esas familias casas definitivas. El traslado se hizo en camiones del Ejército y de la CORVI. El grabado muestra a dos pequeños mientras esperan uno de los vehículos que los trasladará a su nuevo hogar.

EE. UU., EN DRAMATICO COTEJO, SUPERO A LA URSS POR 75-73

En el mejor encuentro jugado en el Campeonato Extraordinario de Básquetbol Masculino, el conjunto de Estados Unidos superó a Unión Soviética por la cuenta de 75 puntos contra 73, permitiendo de este modo que Yugoslavia se clasificara campeón, al igualar el cuadro de USA el primer puesto con el elenco europeo, pero perdiendo el liderato, al considerarse que la única derrota de los norteamericanos fue justamente con el equipo yugoslavo. El primer tiempo finalizó con la ventaja para Estados Unidos por 34-33.

Fue un cotejo que servirá para recordarlo durante mucho tiempo. Dos colosos del baloncesto frente a frente. Y la lucha que se insinuaba como titánica respondió ampliamente a la inquietud de los aficionados que colmaron totalmente todas las graderías disponibles del campo de Ñuñoa, al jugarse un básquetbol que jerarquiza este certamen que finalizó anoche.

Estados Unidos inició la brega con su quinteto titular: Sargent, Rascoe, Johnson, Carrier y Rhine. Por su parte, Unión Soviética con su mejor plantel: Kulnov, que hasta

(Pasa a la página 25)



MOSTRANDO EN CADA intervención suya el vigor propio de su excelente condición física y técnica, el goleador máximo del Mundial, Radivoje Korac, de Yugoslavia, puso en duros aprietos a la defensa de España. Al final, cuando el conjunto hispano entró a marcar a presión, Korac, al igual que sus compañeros, tuvo problemas. En la escena, está marcado por Carlos Luquero, Carlos Sevillano y Angel Serrano

Presencia en Chile de líderes de la DC mundial es otro eslabón de la solidaridad internacional

Declaró el Senador José Musalem, Presidente en ejercicio del Partido Demócrata Cristiano, al dar la bienvenida a los más importantes dirigentes del movimiento en Europa y América Latina.— Texto completo del discurso pronunciado en el acto oficial de recepción, durante el cual el Senador Musalem saludó a los ilustres visitantes, expuso en sus rasgos más importantes el desarrollo de la Revolución en Libertad y planteó definiciones en el campo internacional



SENADOR JOSE MUSALEM, durante el acto de bienvenida a los líderes europeos y latinoamericanos de la Democracia Cristiana que se encuentran de visita en Chile.

El Presidente en ejercicio del Partido Democratacristiano, senador José Musalem, dio la bienvenida, en un acto oficial, a los líderes de la Democracia Mundial que visitan Chile después de asistir a la 5ª Conferencia, realizada en Lima.

El texto completo de su discurso, que produjo elogiosos comentarios por parte de los visitantes, es el siguiente:

"Señor Máximo Rumor, Secretario Político del Partido Democratacristiano de Italia y Presidente de la Unión Europea Democratacristiana; señor Pierre Pflimlin, Presidente de la Asamblea Consultiva del Consejo de Europa y Diputado del MRP; señor Theodorus H. Bot, Ministro del Desarrollo de Holanda; señor Federico Biggi, Ministro de Relaciones Exteriores y Presidente de la Democracia Cristiana de la República de San Marino; señor Konrad Sieviewcz, Secretario General de la Unión D.C. de Europa Central; señor Juan Enrique Camous, Vicepresidente del Partido Demócratacristiano de Uruguay; señor Stanislaw M. Gebhardt, Secretario General de la UIJDC y Secretario de la Fundación de Solidaridad Internacional; señor Karl Hahn, Secretario General del Centro Internacional D.C. de Estudios y Documentación; señor Luis Pérez Mirabal, Secretario del COPEI de Venezuela; señor Angelo Bernssola, Jefe del Departamento Internacional del P.D.C. de Italia y Presidente de la UIJDC; señor Teodosio Pizarro, Diputado, Presidente Bloque D.C. del Congreso Argentino; señor Jorge Crespo Montes, Secretario Internacional de la Democracia Cristiana de Argentina; señor Bryan Palmer, Secretario Internacional de la Democracia Cristiana de Uruguay; señor Hugo Conza, Secretario de la Junta Democratacristiana de Argentina:

"Hoy se abren de par en par los ventanales y el corazón de la Democracia Cristiana y de cada democratacristiano para dejar entrar los vientos cálidos de la Democracia Cristiana europea, que trae a nuestro suelo el mensaje de los viejos pueblos donde está la raíz de nuestra historia.

"Habéis estado en Lima participando con profundo interés en el 5º Congreso de la Democracia Cristiana Mundial con el objeto preciso de conocer y comprender mas y mejor la realidad latinoamericana muy distinta a la vuestra.

"A través de vosotros hemos sentido más cerca a Europa, como si los lazos del pasado hubiesen renacido en una dimensión de mayor consideración mutua, de igualdad y de amplia solidaridad. Hoy tiene más presencia para nosotros el camino en que se avanza en procura de sustituir una coexistencia pasiva, inerme y culpable, por una cooperación y solidaridad internacional activa, de búsqueda de amor entre los pueblos.

"Antes de dejar estas tierras hispanoamericanas habéis querido honrarnos con vuestra presencia en Chile y con la inquietud sincera e interesada de conocer la experiencia que vuestra hermana de ideales realiza en este continente.

"La presencia vuestra en estos instantes representa mucho para Chile. Ella dice bastante en cuanto a la hora decisiva que vive el país y al interés con que el mundo observa la experiencia que el pueblo impulsa en la Revolución en Libertad. Por eso agradecemos la visita de Uds. tan significativa y honrosa para Chile y la Democracia Cristiana.

REINICIADO EL DIALOGO

"El año pasado el Excmo. Presidente de Chile don Eduardo Frei Montalva fue invitado por Italia, Francia, Inglaterra y Alemania.

En esa oportunidad se reinició el diálogo que siempre debió mantener el pueblo chileno y latinoamericano con los de Europa que fueron la cuna de su cultura, institucionalidad y organización económica. La vieja Europa había demostrado después de la Segunda Guerra Mundial que estaba embebida de savia nueva capaz de crear nuevas formas de convivencia, de impulsar a otra aurora su cultura que arranca raíces en el milenio, de dar paso majestuoso a lo que vive en lo hondo del espíritu europeo, para unir lo que se llamado a unirse y desechar los factores de distanciamiento del pasado.

Nuestro Presidente fue a aumentar el conocimiento y el interés de Europa por América Latina y Chile. Fue asimismo, a beber en el manantial de vuestras patrias, de vuestros pueblos, esta hermosa lección de la historia contemporánea y a expresarles cómo el pueblo de Chile ve el renacer del mundo de hoy en el equilibrio de la solidaridad internacional. Fue a expresarle a vuestro continente cómo quiere realizar esta etapa de la historia remontándose del pasado a las alturas andinas y cómo esta espigada nación, clavada en un extremo de América del Sur, quiere, al lado de sus hermanas del continente, realizar la tarea de hoy en el ejemplo de Europa el ayer cercano y en el presente.

NUESTRA REVOLUCION

En el año 1964 el pueblo chileno inició su revolución en las urnas. Este hecho, la tradición histórica y nuestra conformación ideológica hacen que ella sea en libertad. Una aplastante voluntad de cambio nos entregó la responsabilidad de transformar las bases de nuestra sociedad para realizar un desarrollo económico y social acelerado.

Somos una revolución que busca liberar al pueblo de la pobreza y de la falta de oportunidades. Que quiere con voluntad irreductible incorporar realmente a las grandes mayorías a las ventajas del poder político y económico, a los beneficios de la cultura. Una revolución que significa una liberación de las conciencias y voluntad del hombre común, hoy día oprimido por estructuras sociales y económicas atrasadas, inflexiles e injustas.

Estamos realizando la más sublime de las revoluciones, la que respeta a la persona humana en su integridad. No sólo la que conquista y perfecciona la libertad, sino que más que eso, la que estimula al hombre a que se organice para su participación en la realidad de la vida política, económica y social. Somos el Gobierno del pueblo de Chile. En esta primera etapa nos damos a la tarea de despertar al máximo su conciencia, la conciencia de sus verdaderos intereses y potencialidades. De ahí es que enfrentamos una lucha con los sectores tradicionales de nuestra política que pretenden amarrarlos. Ponemos en esta contienda la fe y el entusiasmo de quienes saben que representan legítima y auténticamente al pueblo, su pensamiento y aspiraciones.

El contenido de nuestra filosofía arranca hondo del humanismo. Por eso nuestra revolución es en libertad. Es la revolución del pueblo por el pueblo y para el pueblo.

Un movimiento popular amplio se ha sentido interpretado por nosotros. Los hombres humillados por la falta de justicia y trabajo, el niño sin alfabeto, la mujer cuyo presupuesto recorta la inflación, la familia sin vivienda, los campesinos sin tierra, el trabajador sin derechos en la empresa, quienes viven miseria, injusticia y dolor han puesto su fe en nosotros.

Muy grande es nuestra tarea.

VISION GENERAL

Creo necesario dar una visión en grandes pinceladas del plan de Gobierno que observe desde ese ángulo a dar forma y a cumplir los objetivos de la Revolución en Libertad.

En los años previos a la elección presidencial, con la colaboración de técnicos de alta calificación, nuestros e independientes, dimos forma programática a la doctrina de la Democracia Cristiana en un plan que contiene la 1ª etapa de la Revolución en Libertad. Para diseñar este Plan Económico, el Partido tuvo en cuenta las condiciones que presentaba el país a comienzos del año 1964, que no es necesario repetir en esta oportunidad.

El Programa de Gobierno contempló, entonces, una serie de políticas sectoriales, tanto en lo social como en lo económico, que conformaron directivas que a grandes rasgos pretenden llevar adelante una tarea con la colaboración del pueblo, a través de sus organizaciones y con la cooperación de los sectores sociales que están interesados en la transformación del país. En esta forma el Gobierno del Presidente Frei se ha constituido en el ejecutor de los anhelos y aspiraciones de las grandes mayorías nacionales.

Chile, en consecuencia, ha iniciado un proceso de cambios fundamentales que se están realizando sin titubeo alguno y que permitirá transformar la fisonomía del país. Estos cambios profundos, con una nueva visión del hombre y su destino, es lo que hemos llamado nuestra Revolución en Libertad. Tal como lo dijimos desde un comienzo, esta Revolución se está llevando a efecto con la colaboración espontánea del pueblo dentro de la legalidad democrática con respeto de la libertad y los derechos de las personas y la libre expresión de ideologías espirituales y políticas.

PLANIFICACION SOCIAL Y ECONOMICA

El Gobierno del Presidente Frei está cumpliendo las tareas enunciadas a través de su Plan Nacional de Desarrollo. Junto al propósito de alcanzar la solución de los problemas económicos en forma coordinada. Existe la resolución irrevocable de lograr conjuntamente la justicia social, ambos objetivos en un marco de estabilidad de nuestra economía.

POLITICA SOCIAL

En lo Educacional: Hemos considerado fundamental llevar a todos los niños y jóvenes del país, no a un sector de ellos, a una educación básica y posteriormente técnica y humanística, de tal modo que se obtenga el desarrollo integral del hombre y con ello, mejorar las condiciones generales tanto sociales como económicas de Chile. Al término del nivel medio la Universidad ofrecerá la más amplia diversificación de profesiones.

Este Plan comenzó a efectuarse de inmediato y es así como en el primer año de Gobierno hubo un aumento de matrícula primaria de un 13% con respecto al año anterior, que significa un incremento de 200 mil nuevos alumnos. Al mismo tiempo se han incorporado a la educación 5 mil nuevos profesores primarios.

A fines del año recién pasado fueron establecidas las bases de la nueva Reforma Educacional que contempla cambios substanciales en la orientación de los planes de estudios para alcanzar una educación racional acorde con las metas sociales que nos proponemos y los requerimientos económicos del país.

En la Vivienda: El Programa contempla la construcción de 360 mil casas durante los 6 años de Gobierno, así como el desarrollo del medio en que se desenvuelve la comunidad, y establece que el sector público dará énfasis a la construcción de viviendas para los sectores de más bajos niveles de ingreso. El Plan se comenzó a cumplir en toda su magnitud y en su primer año fueron iniciadas más de 52 mil viviendas para continuar con una cifra ascendente en los años siguientes hasta completar la meta ya enunciada. La creación a fines del año pasado del Ministerio de la Vivienda y Urbanismo, demuestra la importancia que a este sector le está dando el actual Gobierno.

Conforme al planteamiento hecho por el Presidente Frei al pueblo, no sólo se están construyendo viviendas, sino Centros Habitacionales o barrios con todos los servicios que tienen fundamental importancia para su desarrollo: pavimentación, urbanización, servicios sanitarios, transportes, policlínicas, escuelas, Centros de Deporte.

Sector Trabajo: Uno de los objetivos más importantes en el sector trabajo ha sido la política de control de la inflación, pues no hay dudas de que este fenómeno hace sal y agua cualquier tipo de compensación o reparación de la pérdida de valor de la moneda y hace ilusorias la mayor parte de las leyes que benefician a los trabajadores. La inflación afecta, entonces, principalmente a las clases más modestas, provocando un paulatino descenso del poder adquisitivo de sus salarios y de su bienestar. En este aspecto, el Gobierno está llevando a cabo un programa para disminuir la inflación paulatinamente en el plazo de 4 años. Es así como en el primer año de Gobierno, el proceso sufrió un descenso al bajar el índice de cerca de 40% a un 25,9%. En el presente año la cifra debe sufrir una nueva reducción y si se cumplen las condiciones mínimas que requiere el programa, el porcentaje de aumento de los precios para 1966 será de sólo 15%. En 1967 la meta es bajar al 10%, para así llegar a un control total de la inflación en el año 1968. Nuestro Gobierno ha innovado la política de remuneraciones de los últimos 15 años. Está entregando un reajuste anual del 100% del alza del costo de la vida. Recién llegados al poder duplicamos el salario agrícola para ponerlo al nivel del industrial; al igual que duplicamos la asignación familiar obrera para llevarla en el plazo de 3 años al monto de la de los empleados particulares. Durante el primer año de Gobierno fueron enviados al Congreso los proyectos de ley sobre sindicación campesina, nueva ley que suprime los desahucios arbitrarios, lo que muestra la preocupación del Gobierno en la organización sindical. Numerosos otros proyectos han sido enviados al Congreso o están por ser remitidos en el futuro próximo, todos los cuales proponen reformas substanciales en el Código del Trabajo que tienden a defender los derechos esenciales de los trabajadores, a garantizar su libertad sindical, a reestructurar el sistema de conflictos colectivos y a establecer nuevas normas en las relaciones entre la empresa y los trabajadores. Estamos extendiendo y afianzando la organización sindical. Durante el año 1965 hemos duplicado el número de personalidades jurídicas a nuevas organizaciones sindicales respecto del año anterior.

Ha sido preocupación primordial del Gobierno incorporar al tercio de la población que vive en el sector agrícola a la actividad económica y social del país. Para ello ha sido fundamental iniciar la organización de los campesinos en comités, cooperativas y otras formas de asociación.

A fines del año 1965 INDAP había logrado organizar alrededor de 2.000 comités, formados por más de 70.000 familias que recibieron asistencia técnica y crediticia. La respuesta de los campesinos a estas innovaciones ha sido extraordinaria, lo que hace mirar con confianza el éxito de la Reforma Agraria.

PREVISION SOCIAL

La principal preocupación del Gobierno en su primer año, ha sido estudiar un sistema previsional nacional que abarque a todos los chilenos y que establezca una previsión justa. Dentro de poco el proyecto de bases de la Seguridad Social será enviado al Congreso.

Se ha presentado a su consideración toda una legislación de prestaciones familiares en que se aumenta la protección familiar no solamente a ayudas en dinero, sino a los servicios para la madre y el niño, educación y promoción familiar.

De la misma manera una nueva legislación moderna de accidentes del trabajo se discute por iniciativa del Ejecutivo.

Dentro de nuestra preocupación está también cambiar los métodos de Administración de la previsión junto a la incorporación de nuevos sectores que ya gozan de sus beneficios.

En la Salud: El Plan de la Salud contempla la puesta en marcha de un vasto Plan de Educación de la Comunidad; ampliación de las medidas de protección de la salud a través de una mejor atención médica; y la construcción de numerosos hospitales a través de todo el país. Los programas descritos fueron iniciados tan pronto asumió el Gobierno la Democracia Cristiana. Basta señalar la inauguración en el primer año de más de 50 establecimientos hospitalarios y postas de primeros auxilios distribuidos a lo largo de todo el país, principalmente en las zonas de menor desarrollo del territorio nacional.

En la Promoción Popular: Ya dijimos que el Programa del Gobierno estableció que la tarea a realizar tendrá un carácter inminentemente popular, que sería llevado adelante por el pueblo a través de sus organizaciones. Para tal efecto, era necesario multiplicar esas organizaciones que no son otras que los sindicatos, las juntas de vecinos, los comités de pobladores, los centros de madres, los grupos culturales; toda las organizaciones que el pueblo de Chile se ha dado para su mejor convivencia y desarrollo. Por ello, tan pronto asumió el Gobierno, el Presidente Frei creó la Consejería de Promoción Popular, la que una vez organizada inició su labor que ya ha extendido a casi todas las provincias del país, y que en pocos meses ha logrado pleno éxito en su labor de promover la creación y reconocer centenares de organizaciones de base como las señaladas anteriormente. Su propósito fundamental es crear las condiciones para que la comunidad se organice en sus estructuras más simples y tome la responsabilidad que requiere el destino del país y los anhelos del mismo pueblo.

Reforma Agraria:

Uno de los retos y parte medular de nuestra política revolucionaria de cambio de las estructuras tradicionales, es el cambio en el sistema de tenencia y explotación de la tierra.

El Proyecto de Reforma Agraria se tramita aún en el Parlamento. Sin embargo, basados en la legislación actual se han entregado a esta tarea 600.000 hectáreas, de las cuales 400.000 son de particulares. Se ha asentado en ellas a 5.000 nuevos propietarios. Esto es, hemos realizado en este rubro más que en los últimos 30 años.

Desarrollo Industrial:

El desarrollo industrial del primer año de Gobierno está representado por un aumento de más del 10%, en la producción de este sector y los principales proyectos en ejecución o programados son los siguientes: Desarrollo de la industria petroquímica; papel y celulosa; fertilizantes fosfatados; ampliación de la refinación de petróleo; industria electrónica; industria automotriz; ácido sulfúrico; acero; ampliación de las actuales y tres nuevas plantas de azúcar de betarraga; en energía eléctrica, instalación de 1.000.000 de kilowatts; instalación de una red troncal de telecomunicaciones que cubrirá todo el país.

Minería.—

Cobre:

Política básica del plan es la del cobre. Buscamos la duplicación de la refinación en el país; participación de Chile en la exportación mediante la formación de sociedades mixtas. Al término del Programa, Chile será el primer productor mundial de cobre.

POLITICA ECONOMICA

El primer año de Gobierno muestra una reactivación en el desarrollo económico nacional. Después que en los años 1963 y 1964 el aumento del Producto Nacional fue de sólo 2,2 y 2,4 respectivamente, el año 1965 muestra un aumento sustancial en la tasa de crecimiento que en su cifra preliminar llega a aproximadamente 5%. Es de señalar que este incremento del producto se ha logrado conjuntamente con una disminución substancial de la tasa de inflación, que favorece a las clases más modestas y de una baja en la tasa de desocupación que, según el Instituto de Economía de la Universidad de Chile, llegó a sólo un 3,8% en marzo pasado y que es una de las más bajas habidas en Chile desde que se realizan dichas estadísticas, casi la tercera parte de la existente cuando asumimos el poder.

El mejoramiento real en el ingreso de grandes masas de la población ha significado un fuerte aumento en la demanda, principalmente de productos industriales de consumo popular. Así también durante el año pasado, se registró un mayor volumen y mejores precios en las exportaciones, particularmente del hierro y del cobre.

Los factores señalados han contribuido en forma importante al aumento de la tasa del producto nacional, señalada anteriormente.

Los programas de desarrollo contemplan como meta, una tasa de crecimiento del producto del orden del 5% para el año 1966-1967 para alcanzar un aumento del 6% anual en los 3 años siguientes que completan el Plan Quinquenal del Gobierno.

Las políticas fundamentales que nos llevarán a alcanzar las tasas señaladas, consultan medidas que tienden principalmente a romper las estructuras tradicionales que frenaron el desarrollo económico y social de Chile. Entre ellas, cabe señalar la realización de la Reforma Agraria que, conjuntamente con una política para mejorar los precios agrícolas y solucionar la deficiencia en la comercialización, aparte de las que tienden a dar facilidades para la explotación e incremento de la producción y productividad, nos lleve a un aumento considerable del rendimiento agrícola; fundamental también es la política que procura un aumento considerable en las exportaciones, así como su diversificación, entre las que es útil citar los nuevos convenios del cobre y en general la política cuprera que nos permitirá duplicar las exportaciones de cobre en los próximos 5 años; la política de desarrollo industrial mencionada y en general los progresos en el intercambio con los demás países latinoamericanos a partir de los convenios de la ALALC.

Política Tributaria:

Fuera de la política antinflacionista, de remuneraciones y de gasto fiscal que ha contribuido a una redistribución de la renta en favor de los sectores de más bajos ingresos, es digno destacar la política tributaria, que también está contribuyendo a ese mismo presupuesto.

Los impuestos directos han crecido en un 30% en valor real, en el año 1965, sobre el año 1964, elevándose así al 40% de los ingresos fiscales tributarios y reduciéndose los indirectos que gravan el presupuesto familiar modesto del 70 al 60% de ese ingreso. Estamos cumpliendo así otro objetivo nuestro y del pueblo de Chile.

Luego el Gobierno enviará una ley de racionalización de franquicias tributarias y otra de Reforma Tributaria. Ambas en procura de cambiar aún más la composición de los impuestos directos e indirectos.

Perspectivas del Comercio Exterior chileno:

De acuerdo con las metas del Programa de Desarrollo, el comercio exterior en el próximo quinquenio, tendrá una expansión extraordinaria en las exportaciones de bienes y servicios. Así será posible hacer frente, a su vez, a los importantes aumentos requeridos para la importación de bienes de capital de respuestos de materias primas requeridos para cumplir las metas del plan. A pesar de ello el país requerirá de un importante financiamiento externo, que siendo mayor en los primeros años, tenderá a reducirse apreciablemente al término del período de 5 años.

El Gobierno y el Partido Demócrata Cristiano, están atentos a los problemas comerciales mundiales, que afectan principalmente a los países en desarrollo, como es el caso de Chile. De ahí su interés en estrechar vínculos con los demás países de América Latina, así como también con los países de Africa y Asia. De ahí también su política llevada a efecto para abrir su comercio externo con todos los países del mundo; su preocupación para elevar el grado de elaboración de los productos de exportación; y por último las medidas internas tendientes a fortalecer el comercio de exportación mediante una mayor coordinación del sector público con el privado. Por último, y es necesario recalcarlo, el Gobierno está empeñado en variar las líneas tradicionales de exportación por medio de una diversificación que está recibiendo la mayor prioridad dentro de sus programas de desarrollo.

Preocupa al Gobierno de la Democracia Cristiana, las políticas proteccionistas de los países más industrializados, cuando ellos se defienden de la competencia de los productos primarios e industriales provenientes de los países subdesarrollados.

Algunos países de Europa Occidental están mostrando un verdadero interés en los programas económicos y sociales de América Latina. Es así como están realizando frecuentes exámenes de las economías de nuestros países y junto con una serie de facilidades crediticias, están abriendo cada vez más las oportunidades para un mejoramiento de las ayudas de asistencia técnica que son indispensables e ineludibles para llevar a cabo la tarea en que nos encontramos empeñados.

El conjunto de las condiciones favorables que se han señalado no llegan a ser suficientes para quebrar definitivamente el lento desarrollo de nuestros países.

Todos están conscientes en América Latina de la creciente necesidad de integración de nuestras economías.

LAS METAS SECTORIALES

El Plan Quinquenal, en su aspecto económico, incluye, como se ha expresado anteriormente, un estudio de todos los sectores que en su conjunto considera un cambio importante en la estructura de la producción y ello debido a la necesidad de adecuar esa producción a la política de distribución de ingresos que, como es lógico, provoca una variación en la composición de las demandas. Es así, por ejemplo, que el sector agrícola presenta un aumento considerable en sus inversiones tanto públicas como privadas, la que junto con el cumplimiento de todas las políticas agropecuarias lleva a un aumento de 36% en la producción de este sector. Es decir, medido anualmente este aumento seré superior en 3 veces al ocurrido en las últimas décadas acá en Chile. Por su parte, la producción minera tendrá una expansión de 53%, la industrial, en 52%; el sector de energía, 41%, y el de transporte, 48 por ciento. En contraste con los incrementos señalados en los sectores productivos de bienes y de servicios conexos, la tasa total de aumento para el comercio y los servicios en general, sera de sólo 15 por ciento, lo que demuestra el propósito de dar a los recursos y a las políticas una orientación diferente a las tendencias históricas.

La tarea señalada da sólo una visión general de los propósitos envueltos en el programa del Presidente Frei y de la Democracia Cristiana. Nada hemos expresado de los cambios institucionales y de las dificultades que es necesario superar para poder cumplir las metas que llevan a nuestro país al nivel social y económico a que aspira con justo derecho nuestro pueblo.

EL PUEBLO

Estamos conscientes de que estas dificultades y aquellas metas no son tareas de un partido por sí sólo. Es la Democracia Cristiana vanguardia así lo ha querido el pueblo al entregarle una gran fuerza electoral y política. Es el pueblo el actor principal en la acción y los resultados de nuestro Gobierno, los trabajadores del campo y la ciudad conscientes de su responsabilidad en la hora actual los empresarios progresistas que se realizan más en la creación que en el lucro, la juventud enormemente mayoritaria que nos acompaña, los pobladores y muy principalmente la mujer que ha demostrado una comprensión y confianza realmente extraordinarias en la labor en que estamos empeñados. Las consultas ciudadanas que hemos realizado en todos los sectores, industriales, agrícolas, mineros, en la juventud, en las poblaciones, nos están demostrando que el camino elegido, las políticas diseñadas y las metas por alcanzar son comprendidas por las mayorías de todos esos sectores y que ellos nos están acompañando con su sacrificio y con su voluntad para que Chile y el Movimiento Nacional y Popular que encabeza la Democracia Cristiana le den en el futuro cercano a cada chileno el progreso social y económico que anhela.

POLITICA INTERNACIONAL

Esta voluntad colectiva de cambio también encuentra su expresión en el campo internacional. Así como estamos dispuestos a cumplir nuestras obligaciones internacionales, luchamos porque los demás países cumplan las suyas, especialmente en lo que exige la reciprocidad económica.

Por ello, junto a nuevas formas de relaciones y cooperación con Europa, hemos querido plantear en el Continente rectificaciones de estructuras institucionales y de espíritu que acerquen a la América del Norte al cumplimiento de las que deben ser sus responsabilidades con Latinoamérica en un marco de estrecha reciprocidad. Chile desea una estrecha asociación con los Estados Unidos en términos de dignidad, respeto y comprensión. Pensamos que el futuro de América Latina está íntimamente ligado a un sistema interamericano capaz de concurrir sin demora a las acciones de derrota de la miseria, el hambre y la injusticia.

Sabemos, y así lo expresó el Canciller Valdés en Río de Janeiro:

"No es fácil la convivencia en un mismo sistema de la nación más fuerte y desarrollada del mundo, con intereses en vastas áreas muy distantes, con 20 naciones, agitadas por tensiones, donde 100 millones de campesinos esperan tierra y 70 millones son analfabetos y todos ellos exigen libertad, dignidad y oportunidades, una ley pareja como expresión de la justicia, dentro de cada nación y en las relaciones hemisféricas".

Sin embargo, tenemos confianza, porque el mundo pasa por un período de fuertes convulsiones que estremecen las mentes de los gobernantes y los tienen en permanente elaboración del pensamiento que está dando paso a cambios de actitud.

Estamos seguros que la cooperación estrecha que se cree entre los pueblos de este continente y Europa colaborará a hacer realidad en el futuro la cooperación y solidaridad mundial.

INTEGRACION LATINOAMERICANA

La política del tripoder necesita sin duda cimientos más sólidos en Latinoamérica, para lograr sus objetivos.

Durante 150 años los ideales de integración continental han sido una realidad viva, pero marginada del tapete de la realidad de las 20 repúblicas. El origen, cultura, religión, idiomas y luchas comunes o similares, no han podido aún superar la visión limitada de Gobiernos o grupos.

Pero como las concepciones unitarias y el mundo avanzan, América Latina entiende en cada uno de los países lo que el Presidente Frei expresara en el Palacio del Elíseo en París: "Nosotros tenemos un destino como nación; pero lo concebimos en el cuadro de una integración latinoamericana, que ya no es sólo el mandato de la geografía y de la tradición, estimulado por el ejemplo de otros continentes, y en especial de Europa, sino la condición inescapable para conquistar las fronteras más avanzadas del pensamiento creador y del desarrollo económico y social".

Es así como aún en estado de larva, existe la "Asociación Latinoamericana de Libre Comercio" y como recientemente en 1964 se creó el Parlamento Latinoamericano.

COOPERACION

La Revolución en Libertad y América Latina necesitan de la cooperación europea e internacional como hemos dicho. Aún más, el mundo necesita de la cooperación internacional.

Sabias son las palabras de U Thant, Secretario General de las Naciones Unidas, en relación con la Conferencia de Comercio y Desarrollo celebrada en Ginebra en 1964: "La Conferencia de las Naciones Unidas sobre Comercio y Desarrollo se celebra en momentos en que el mundo reconoce cada vez más que, para la supervivencia de la humanidad no queda otro recurso fuera de la cooperación internacional. Sólo mediante la cooperación entre todos los países, independientemente de sus sistemas políticos o sociales, podrá asegurarse la paz mundial; y sólo mediante esa cooperación podrá darse suficiente ímpetu a la lucha de la humanidad por una vida mejor y más completa. De continuar las actuales tendencias del comercio mundial, que son desfavorables para los países en desarrollo, se agravaría muchísimo la dificultad de alcanzar objetivos adecuados de expansión económica. Es de vital importancia que la comunidad mundial cree para el comercio internacional un ambiente tal que facilite la expansión de los países en desarrollo en vez de frustrarla".

Cuál es esta cooperación en lo inmediato.

Necesitamos el aporte científico, educacional y la asistencia técnica. Aspectos, en que Europa ha respetado siempre la diferente realidad que representamos.

Es necesario poner fin a las barreras proteccionistas que limitan la importación de productos primarios de los países en desarrollo y abrir los mercados de alto consumo a nuestras manufacturas y semimanufacturas, poniendo fin a los aranceles diferenciados. Se trata de aceptar nuevos módulos de intercambio que tienden a aprovechar en bien de todos los países sin excepción, las ventajas de la división internacional del trabajo, de la especialización, de la competencia y de las economías de escala.

Se hace urgente llevar a los mercados de capital algo de la fluidez que tuvieron en el siglo diecinueve y a principios de éste. Llegar a convenios que limiten el excesivo gravamen de los créditos, fletes y seguros para las economías en desarrollo.

En el ámbito político son muchas e importantes las tareas comunes que nos esperan, hacia el camino aun lejano de un Gobierno mundial.

Esta realidad de América Latina enclavada en el centro nervioso del mundo, y en general de los países en desarrollo, debe ser comprendida.

Así como son grandes las diferencias entre los sectores sociales en nuestros países y contra las cuales luchamos, también son siderales las diferencias en la sociedad de naciones. Una redistribución marcada de rentas debe operarse entre ellas. Es una obligación de los que llegaron primero al desarrollo con los que lo enfrentan hoy en condiciones peores y es una necesidad ineludible para los primeros que si no se cumple amenaza con estancar el desarrollo internacional.

Asistimos a un mundo en que las barreras tienden a desaparecer. Las primeras que deben saltar son las que separan a los pueblos que tienen un acervo cultural, institucional y de creencias en común, donde las condiciones humanas los hacen más próximos. Parece ser el destino nacional cercano entre América y Europa la única forma de preservar la civilización Occidental para un aporte fundamental a la integración de las corrientes que del Este y del Oeste, del Hemisferio Norte y Sur, hoy chocan.

Estamos seguros que Europa nos comprende. Así quedó en claro en el recibimiento al Presidente Frei, de los contactos que él tuvo y de la invitación que recibiera. Posteriormente nuestro Canciller Valdés, primer latinoamericano que recibe esta distinción del Parlamento Europeo.

No otra cosa importa el hecho de que se estén concretando acuerdos de asistencia cultural, técnica y crediticia que entregan valiosos elementos de acción a la Revolución en Libertad. Vuestra presencia en América Latina y en Chile es otro eslabón en las nuevas formas que adopta la solidaridad internacional.

Occidente será fuertemente remecido por la revolución latinoamericana. De ahí es que más vale la comprensión que estamos alcanzando hoy como acuerdo oportuno y espontáneo de voluntades que el latigazo del acontecer de los pueblos incomprendidos que la historia demuestra como destructor y que nosotros juntos podemos evitar en la mancomunidad positiva de los anhelos de paz, coexistencia, justicia, bienestar y libertad.

Gracias por estar con nosotros, gracias por vuestro interés en nuestra patria y en la experiencia que el pueblo lleva adelante con decisión.

Llevad con vosotros un mensaje de gratitud de la Democracia Cristiana y del pueblo de Chile a vuestras naciones.

LA NACION Empresa Periodística LA NACION • Fundada el 14 de Enero de 1917 • Agustinas 1269 Fono 82722 Cas. 81-D
Presidente del Consejo: JORGE CASH M. • Director: JUAN GOÑI S.
REPRESENTANTE LEGAL: EDUARDO LABBE J. • TODOS DOMICILIADOS EN AGUSTINAS 1269

El Día del Trabajo

El Trabajo, imperativo bíblico y signo de la humanidad de todos los tiempos, ha sido el concepto que desde distintos niveles ha regido el desarrollo de las sociedades y ha determinado el destino de los pueblos.

El cristianismo abrió al trabajo las puertas de la dignidad. Muchos siglos debieron transcurrir, empero, para que éste lograse el reconocimiento que merece como la gran fuerza que determina el progreso y traduce fielmente el significado del esfuerzo humano.

Por lo mismo, el concepto del trabajo ha estado sometido a interpretaciones fundamentalmente diversas a través del devenir histórico. Primero fue la esclavitud, forma primaria de aprovechar el esfuerzo de otros, mediante una precaria inversión inicial en algo que la civilización de hoy rechaza, en otro ser humano. Después vino la labor remunerada, aunque despreocupada de las necesidades reales del trabajador y de sus posibilidades físicas de rendimiento. Se produjo, entonces, la natural reacción de los trabajadores y la lucha social quedó planteada por primera vez.

Los mártires inmolados por la incomprensión de una época, cuyo sacrificio se ha repetido innumerables veces antes y después de ellos en muchos lugares, constituyen un hito que los hombres de este siglo recuerdan con profundo respeto.

La Democracia Cristiana chilena, a cuyos postulados responde el actual Gobierno, ha sostenido invariablemente la necesidad de que el pueblo haga carne de su conciencia la vocación por el trabajo. Ello significa al mismo tiempo reconocer al trabajador su condición de elemento vertebral del panorama económico y social del país.

El pueblo de Chile ha comprendido esta posición y ha sabido interpretarla como la fuerza que lo liberará de su postergación secular.

Porque en esta filosofía de gobierno no existen dogmatismos, sino un grande y elevado concepto de la dignidad humana. Porque no se trata de la imposición de consignas políticas, sino de la superación de todas ellas para llegar al corazón del trabajador, respetando su ideología, cualquiera que ésta sea. Porque se trata de decirle al pueblo que la única razón de ser del Gobierno que él mismo se ha dado, es precisamente levantarlo de su estado actual, incorporarlo a los beneficios del progreso y otorgarle la responsabilidad que le cabe en el desarrollo de la nación. Porque la patria es un común vehículo dentro del cual todos tendremos que afrontar nuestro destino, y a nadie puede ser indiferente la suerte de los demás, ya que esta suerte de algún modo determina la de los otros.

Esta tesis significa construir y no destruir. Significa imponer un signo positivo a toda acción y liberarse de cualquier complejo revanchista. Significa, en último término, la paz, y no la violencia, como medio para entenderse entre los hombres.

Hace varios años, en medio del fragor de la gran guerra, el Pontífice Pío XII dijo que este siglo es el siglo del pueblo. Y, agregamos nosotros, el pueblo representa al trabajo. Estamos, pues, en el siglo de los trabajadores.

Los que en Chile rigen los destinos de la colectividad con pasión por la justicia y amor por el trabajo, son los mismos que se han forjado en la lucha codo a codo con el pueblo. No pueden ellos desconocer, por tanto, la coyuntura histórica en que se encuentran colocados.

Hay un himno al trabajo en el sudor del campesino que labra la tierra, o en el minero que rasguña las minas. Hay un himno silencioso y heroico en el que navega por nuestras aguas, o en el rostro del soldado que desde aquí o en las lejanías antárticas vela por nuestra soberanía. Y hay un himno al trabajo en la madre que cuida el sueño de sus hijos y dirige el hogar.

Este himno al trabajo se entona al porvenir de Chile, y su secuela de paz y bienestar podrán apreciarla sin limitaciones las generaciones que nos sucedan.

En la Diplomacia Brasileña

Siempre se ha sostenido que la Cancillería de Itamaraty, al dirigir las relaciones internacionales del Brasil, ha mantenido un especial cuidado en la elección de sus representantes ante las diversas naciones europeas y americanas.

La designación como Embajador en Chile del señor don Fernando Ramos de Alencar, fue recibida con unánime aplauso en la prensa de ambas Repúblicas, y desde que pisó tierra nuestra, el año 1961, se conquistó especiales deferencias del Gobierno del ex Presidente señor Alessandri, y se han prolongado de parte del Gobierno del Excmo. señor Frei, quien, al despedirlo anteayer, en el Palacio de Gobierno, le expresó sus sentimientos ante el término de su misión.

El señor Ramos de Alencar ha sabido hacerse apreciar en todos los círculos nacionales. Con motivo del viaje del ex Canciller brasileño, señor don Vasco Leitao da Cunha, oímos en la Casa de la Confederación Mutualista de Chile, expresiones como éstas: "Sin desconocer la importante labor que los parlamentarios, escritores y periodistas realizan en las vinculaciones internacionales, son, sin duda, las clases trabajadoras las que van colocando las flechas indicadoras en el camino de esas vinculaciones". El distinguido diplomático que se ausenta, supo acrecentar el afecto de pueblo a pueblo.

Una de las primeras y más constantes preocupaciones del representante oficial de la Cancillería de Itamaraty, ha sido propulsar las relaciones comerciales chileno-brasileñas, y, en declaraciones recientes, ha demostrado cómo se ha podido aumentar el comercio entre ambos países.

No dudamos, que el sucesor del señor Ramos de Alencar, habrá de ceñirse al ejemplo que nos deja, de una actuación inteligente, atinada y con beneficios comunes para Chile y Brasil.

Luis Ramírez Sánz, Presidente Honorario del Instituto Chileno Brasileno de Cultura.

Operarios de la Comprensión Humana

Maritain, al recibir los ecos del Congreso Mundial de la Democracia Cristiana, debe sentirse satisfecho en su apacible retiro. Una vasta asamblea mundial, fructificando y creciendo cada día, es ya una operante realidad humana. Trabajadores auténticos, en busca de un régimen más justo, un respeto al trabajo, una mantención de la libertad, están señalando surcos para el mundo del mañana.

En la realización creadora de esta ideología están las herramientas de la civilización. La humanidad progresa por el trabajo tenaz de las manos que realizan lo que las mentes sueñan. La laboriosidad humana es la que pone su rúbrica en Huachipato; en el libro que orienta, y en el ideólogo que señala soluciones. En el perfil de un edificio. En la negrura subterránea de Lota, Coronel y Schwager. En la labor del pedagogo y también en la aparentemente inútil novela que da testimonio de la vida. Los filones rojizos de cobre, en Chuquicamata, Potrerillos, El Teniente. Y en el lento discurrir de la producción agrícola.

Todo eso, en complejidad armónica, es el tejido abigarrado de la laboriosidad humana. Pero el trabajo no es sólo machetear con las manos, alinear ladrillos o no darle tregua a la máquina de escribir. Hay gente que va agobiada por la edad, por las tramitaciones sin resultado, por los afanes de la vida. Y trabajar en este mundo de hoy no consiste tan sólo en reparar con cemento las grietas de una casa, sino en impedir que se derrumben las ilusiones. La necesidad imperiosa de estos tiempos no es sólo alzar la pala y el azadon, o bien el artículo y la palabra, sino la realización efectiva de la generosidad, la mano amiga ante el infortunio y el desaliento.

Un homenaje a los albañiles del auténtico sentido comunitario. A los arquitectos del optimismo. A los repartidores incansables de comprensión y de estímulos. Cada día que pasa, un poco mejor que ayer. Y con más esperanzas para el mañana.

CRONICA DE JOAQUIN EDWARDS BELLO.

¿De Dónde Vienes, Marinero?

Pasaron los tiempos en que Dublé Urrutia, Bórquez Solar o Gamboa nos cantaban el océano con sus rugidos, sus iras mesiánicas, sus mareas, sus procesiones de pescadores y las luchas del hombre minúsculo a lomos del elemento.

Ahora los poetas metieron la vida del mar y de los marineros en las tabernas y hospedones de las callejas torcidas de los puertos, como si la prisa moderna les mandara evadirse de las dificultades navales. Para hacer una poesía marítima no hacen falta oleajes, ni tempestades, ni mareas, ni noches de luna, ni siquiera los gritos acompasados con que los marineritos de la Gran Vía cadenciaban su baile:

¡Jip! ¡A babor! ¡Jip! ¡A estribor!

Los ingredientes —y perdonen la expresión— de una poesía moderna del mar son los que siguen:

la pipa,
el bar,
el vaso,
el tatuaje,
la vampiresa,
el humo,
la mulata.

Antiguamente lo esencial para navegar era la brújula; ahora no. Ahora lo esencial es la pipa.

El modelo de los poetas modernos del mar es el gran argentino Héctor Pedro Blomberg. En su arquetipo del género aparece un capitán en el momento que examina al marinero. Veamos:

¿De dónde vienes, marinero?
Del mar, del mar...
De los remotos horizontes
y de la azul inmensidad.
¿Dónde estuviste, marinero?
Lejos, muy lejos... Más allá
de las riberas y los soles,
de las espumas y del mar...
¿A quién amaste, marinero?
A cien mujeres, capitán,
a las mulatas en La Habana,
amé las geishas en Tokio,
y negras Evas en Dakar...

Después de dicho examen el marinero queda a punto de ser aprobado, pero falta algo. Se nos ocurre que falta una parte esencial del examen, y vamos a ponerla con permiso del poeta:

—¿Tienes pipa, marinero?
De varias clases, capitán,
traigo una pipa de cuero
que compré en Afganistán
Uso otra que parece cacho,
me la dio una vampiresa
después de arriarle un coscacho
en todita la cabeza.
La mejor, en forma de pito,
me ha servido de manopla
en un hospedón maldito
de Pera, en Constantinopla...

Después de expresarse así el marinero quedará listo para navegar. Se entiende que en el **Zeppelin**, en la Cajilla y en el Almendral.

Pezoa Véliz le vio de cuerpo entero:

Un marinero
de buena facha
pasa del brazo
de una muchacha,
charlando viejos
temas de amor,
y como nadie
los mira, siguen,
se van al punto
donde Rodríguez
a tomar algo
para el calor...

Una antigua canción popular nos habla de la "triste vida del marino". "¡Ay qué triste es la vida del marino, que mañana tendrá que naufragar! Hasta Dios ha labrado su camino. Me siento en la popa y me pongo a llorar..."

Al fin estos marineros de los rapsodas, por lo mismo que nacieron en su fantasía, suelen ser más hondos, más consistentes y agradables, que los de carne y hueso. Noches con rimmel; marineros que besan y se van; viejos lobos de bar, desertores que besan y se quedan; hospedones siniestros de Oscar Lanas; vampiresas de Miguelón Fernández; mares de Salgari; aventuras de D'Halmar y de Loti... Al fin, todo esto vale un poco más que la realidad cotidiana.

Los marineros de los poetas son buena gente; no molestan a nadie sus historias de tiburones, de serpientes de mar, de vampiresas y de islas desiertas. Tras el humo de las pipas solamente los poetas pueden verles. Solamente viven para los poetas. Los marinos de carrera, los que han estudiado en buques escuelas y los que han dormido verdaderamente en un coy, harían mal en protestar contra las visiones navales de los poetas. Eso sí, ¡mucho cuidado con llevar esa clase de marineros a sus acorazados o destroyers!

J. E. B.

Problemas de la Pequeña Industria y Artesanado

Uno de los factores adversos al desarrollo de las actividades de la pequeña industria y el artesanado es el local que ocupa.

Algunas de estas pequeñas empresas nos dan la pauta de las malas condiciones en que trabajan. Poca capacidad de espacio, malas condiciones sanitarias, problemas ambientales de iluminación y térmicos, son sus características más lamentables.

Dentro de una política realista para solucionar este problema, una idea fue esbozada por Jorge Ahumada. Se refiere concretamente a la formación de los llamados "parques industriales". Para su realización sería necesario que la CORFO tomara la iniciativa, adquiriendo terrenos en las grandes ciudades y pidiendo propuestas para construir locales para la pequeña industria y el artesanado, en lugares que denominaremos "microzonas industriales".

Paralelamente, deberán prepararse pequeños grupos de industriales y artesanos, debidamente asesorados, que estén en condiciones económicas para instalarse en estos parques industriales que deben ser reunidos como industrias complementarias no competitivas.

En esta forma se obtendría la solución definitiva del problema, con otra ventaja, para indicar sólo la más importante: poder instalar en ellos un local común como canal de distribución directa al consumidor. La distribución directa traería como consecuencia inmediata un beneficio real para el consumidor y un estímulo efectivo para el pequeño productor, que vendería al contado.

En una economía en desarrollo, los recursos económicos son siempre escasos. Si esto afecta a la gran empresa, tiene consecuencias mucho más graves en la pequeña empresa.

Estamos empeñados en un acelerado desarrollo de la Nación, para aumentar la tasa de producción. Se requiere también un aumento de los recursos económicos. Es fácil deducir lo urgente de una política tendiente a mejorar la asistencia crediticia, yendo a la creación de institutos de fomento que concedieran préstamos a mediano y largo plazo para bienes de capital, e incrementar los volúmenes de créditos a corto plazo para desarrollo, función específica de las instituciones bancarias.

La pequeña empresa recibiría un gran estímulo con el mejor aprovechamiento de sus recursos económicos, si fuera capaz de importar por sí misma sus maquinarias y equipos.

Esta meta se lograría por intermedio de los institutos de fomento y teniendo acceso a los créditos extranjeros para planes específicos. Una de las ventajas más importantes de estos créditos consiste en que son a largo plazo y a bajo interés.

Por sus escasos recursos, sus bajos volúmenes de venta, la falta de asesoría y, en especial, las múltiples labores que debe realizar, el pequeño empresario es deficiente en su organización administrativa, con las consecuencias de que, en general, tiene desconocimiento de contabilidad de costos, de leyes tributarias y previsionales.

R. J. C.

Monografías

LA KURO SHIVO

La famosa corriente marina llamada Kuro Shivo, que significa "río negro" en japonés, es la explicación científica de que el archipiélago japonés sea habitable, a pesar de hallarse en una latitud que, al menos en su extremidad boreal, debía ser inhóspita. Hasta ahora los oceanógrafos se debatían contra un misterio: el de determinar el punto exacto donde nace. Esta corriente, de aguas calientes, se suponía que debía tener su origen en los mares ecuatoriales, pero sin que pudiera ser localizado. Uno de los temas más interesantes que serán puestos en conocimiento del próximo Congreso Mundial de



Oceanografía que se celebrará este mes, es el descubrimiento realizado por el esfuerzo conjunto de varias misiones internacionales, las cuales, al fin, hallaron que la Kuro Shivo nace en el Mar de las Filipinas. Se alimenta por la llamada corriente ecuatorial, que atraviesa toda la inmensidad del Pacífico y, a su vez, recibe el aporte de otras varias, la principal de las cuales es la denominada de Humboldt, corriente de aguas frías originaria de la zona polar y que baña toda la longitud de las costas de Chile, siendo el principal motivo de que el mar de nuestras playas tenga temperaturas relativamente bajas. Estas corrientes marinas tienen gran influencia sobre la navegación, por ello su conocimiento es muy importante.

Los Moros

La entrada de los moros a España fue una fatalidad, políticamente hablando, por lo menos.

A fines de abril del 711, el Conde Julián, junto con Taric, lugarteniente de Muza, llegaban con doce mil aventureros africanos y árabes.

Mucho se dice que España no estuvo a la altura de Francia, que se deshizo de los moros en la sola batalla de Poitiers.

Pero esa es una falsedad que sostienen tan sólo los antihispanistas furiosos o mal informados.

Los moros también entraron en Francia.

Pero, fue sólo una avanzada pequeña y desorganizada.

Una incursión de pillaje.

Carlos Martel cimentó su naciente gloria "inventando" la batalla famosa.

A pesar de su derrota, costó a Francia más de cuarenta años de lucha el barrer a los moros de su territorio.

No fue, pues, la cosa tan fácil como se dice.

Otros sostienen que la salida de los moros fue un gran mal para España, puesto que eran grandes sabios y hortelanos.

El rumbo que pudo tomar la historia no se puede discutir.

Cartas al Director

ABUSAN CON LA CARNE

Señor Director:

Hago la presente denuncia a través de su diario:

En la carnicería de Villa Santa Adela cobran los siguientes precios por la carne:

Cazuela	$	3.600
Posta		5.600
Asado		6.400
Lomo		6.500

Estos precios, que, a veces, son incluso mayores, son superiores a los oficiales a lo menos en $ 1.000.

El dueño dice que si el cliente quiere lleva, o si no, no. Esto le significa al mes un ingreso ilícito de más de $ 1.000.000. Esta carnicería no tiene mucha antigüedad, pero desde el comienzo mostró este afán de especular. Por esto pienso que debería quitársele la autorización y dársela a otro interesado más honrado, que deben haber muchos en un centro con abundante clientela y magnífico local.

Saluda atentamente a Ud.,
G. B. S., carnet 4490405.

AGRADECE ATENCION

Señor Director:

Deseo agradecer al personal de la Posta Central de la Asistencia Pública, por la buena atención que se me prestó cuando sufrí un accidente del tránsito, a consecuencia del cual experimenté conmoción cerebral y la fractura de un brazo, el cual he debido llevar enyesado durante más de dos meses. Las sucesivas curaciones y cambio de yeso me las hicieron en la Asistencia, a un costo insignificante, ahorrándome un costoso tratamiento, que no hubiera podido pagar, por encontrarme en mala situación. **José González P.**, carnet 3578944, Santiago.

Los Frentes de la Política

CONFERENCIA MUNDIAL DE LA DEMOCRACIA CRISTIANA EN LIMA

El acontecimiento político más importante de la semana, aunque conectado con nuestra situación interna, ocurrió fuera de nuestras fronteras. La Quinta Conferencia Mundial de la Democracia Cristiana en Lima representó una prueba de fuego para nuestra delegación. Chile participaba en esta reunión afrontando la responsabilidad de contar con el primer Gobierno latinoamericano inspirado en los principios universales de la síntesis social entre democracia y cristianismo. Esta fórmula política, que luego de la Segunda Guerra Mundial vino a superar el populismo autoritarista del fascismo y el crudo antagonismo entre capitalismo y comunismo, se demostró eficaz para reorganizar los países del viejo mundo después de la tremenda experiencia de la guerra. El escenario inédito en que la Democracia Cristiana ha entrado a actuar en las áreas subdesarrolladas del Tercer Mundo, plantea a esta ideología su más decisivo desafío. Tiene que demostrar su capacidad para solucionar los problemas del atraso en todas sus dimensiones e incorporar a los países marginados al diálogo vivo del mundo contemporáneo.

El hecho de que Chile sea el primer país no europeo en que un Partido Demócrata Cristiano llega al poder, representa para este régimen una responsabilidad que se vincula tanto con las necesidades del país como con la operatividad de la ideología en un medio distinto al europeo.

Estos dos imperativos pusieron por sí mismos a la delegación chilena en una situación de primer plano y, hasta cierto punto, como rendidora de examen.

El resultado final no pudo ser más positivo para la representación chilena. Las ponencias de nuestra delegación contaron con la aprobación casi unánime de las representaciones concurrentes. Quedó demostrado que, dentro de la autonomía de los Partidos Demócratas Cristianos, el régimen chileno constituía la única respuesta democrática y progresista a las urgencias que enfrentan los países subdesarrollados. Esta situación le asigna a Chile su puesto avanzado en el panorama político mundial y justifica el interés internacional que ha despertado la experiencia política que vivimos.

DECLARACIONES SIGNIFICATIVAS

Algunas de las figuras de relieve mundial que concurrieron a la Conferencia de Lima aprovecharon la vecindad de ambos países para conocer en el terreno la experiencia chilena.

El presidente de la Democracia Cristiana Europea, Mariano Rumor, líder del movimiento en Italia, puntualizó en una conferencia de prensa el enfoque político de los demócratacristianos europeos.

Rumor destacó la acción renovadora llevada adelante por el Gobierno de Frei y dio amplias informaciones sobre la Reforma Agraria desarrollada por la Democracia Cristiana en Italia. El informe político europeo fue altamente auspicioso sobre los mayores rendimientos obtenidos con la Reforma, el costo financiable de ésta y el ascenso de los niveles de vida del campesinado que derivaban como consecuencia necesaria.

El líder italiano señaló también la conveniencia de un gran conglomerado intercontinental integrado por Europa, Estados Unidos y Latinoamérica, capaces de preservar sobre el planeta los valores permanentes de la civilización occidental, cuyos superiores niveles se confunden con valores intrínsecos de la condición humana.

En lo referente a las relaciones entre democracia cristiana y comunismo, el dirigente europeo fue claro y taxativo. Señaló que democracia cristiana y comunismo son dos fuerzas antagónicas que pueden, no obstante, coexistir y trabajar juntas por el común objetivo de la paz. Pero aclaró, al mismo tiempo, que, aparte de esta convivencia democrática elemental, ambas fuerzas siguen caminos divergentes y no es posible la acción común entre ambas en ninguna tarea concreta ni, mucho menos, trazar una alianza un tanto duradera, proyectada a horizontes relativamente perdurables.

Estas declaraciones de Rumor contrastan ásperamente con la táctica seguida por el Partido Comunista chileno, que busca una desesperada aproximación a las fuerzas de Gobierno y que está administrando el lugar común sensiblero de que el "gran diálogo de nuestro tiempo" es el que podrían protagonizar católicos y comunistas sobre la base común de la adhesión a los desamparados.

JORNADAS DE LA U. S. E. C.

En el curso de la semana la Unión de Empresarios Cristianos realizó una nueva Jornada de estudios donde clarificó su posición frente a las exigencias laborales de la hora presente y la política seguida por el Gobierno a este respecto.

Los empresarios afiliados a la U. S. E. C. se han caracterizado por una búsqueda responsable en torno a una solución del problema que plantean las relaciones entre capital y trabajo y entre las actividades empresariales y el desarrollo general del país. Aunque constreñidos muchas veces por esquemas inactuales que representan una prolongación del sobrepasado capitalismo liberal, los empresarios de U. S. E. C. buscan precisamente dar con una fórmula de coordinación entre la empresa privada y el Estado, lo que supone, desde la partida, una voluntad de dejar atrás la irrestricción económica del liberalismo clásico.

En la declaración entregada al término de sus deliberaciones, los empresarios cristianos destacaron una concepción laboral que tiende a buscar una adecuación entre justicia y trabajo. Desde lo que pudiéramos llamar el punto de vista empresarial, se mostraron contrarios a las iniciativas que tienden a disminuir los horarios labores y ampliar los períodos de vacaciones.

Desde el punto de vista laboral subrayaron la importancia de la iniciativa individual como factor creativo y se mostraron partidarios de una política de remuneraciones basada en el estímulo a la cantidad y calidad del trabajo efectivamente cumplido, más bien que en nivelaciones, en último término, ahogadoras de las capacidades mejores.

En líneas generales, las conclusiones de la U. S. E. C. en torno a los diversos tópicos que se trataron, demuestran una voluntad de colaboración con el Gobierno y de adecuación de la empresa privada con las exigencias sociales de nuestro tiempo. La participación del coordinador entre el Gobierno y el sector privado, señor Raúl Devés, fue particularmente adecuada para lograr este clima de entendimiento sobre la base de los intereses del país, antepuestos al lucro individual y a la absorbente estatización de las empresas.

TERGIVERSACION EN LAS MINAS

Las elecciones sindicales en el mineral de El Salvador dieron ocasión a los partidos del FRAP para tergiversar el sentido de los resultados y presentarlos como un repudio al Ejecutivo.

La votación de los elementos democratacristianos no podía constituir ninguna novedad. Los minerales están controlados por socialistas y comunistas, de manera que los resultados sólo venían a ratificar una situación de hecho. En cambio, queda en pie el interés de las autoridades del Trabajo por cautelar la conveniencia de los mineros al convocar a estas elecciones. En caso que ellas no se hubieran realizado, los trabajadores de El Salvador habrían arriesgado permanecer por un lapso de quince meses más en las mismas condiciones que pactaron 15 meses atrás. Esto, debido a que la caducidad en los contratos de algunos dirigentes que habían actuado de manera extra-legal dejaba a las directivas incompletas, con daño para la representatividad de los pliegos de peticiones presentados. Para que estos pliegos pudieran seguir su curso normal era necesario restablecer, previamente, la estructuración de los organismos sindicales.

La actitud seguida por el Ministerio del Trabajo no tuvo otro propósito que éste, y ella refleja un predicamento que antepuso el interés de los mineros a las tergiversaciones políticas que, inevitablemente, urdirían los intereses opositores.

D.— LAS VENTAS EN HOTELES, RESTAURANTES, RESIDENCIALES, FUENTES DE SODA, ETC.

La principal modificación introducida en esta materia consiste en que en estos establecimientos no se aplicarán conjuntamnete los impuestos de compraventas y de cifra de negocios, sino solamente el primero, tanto respecto de las ventas de bienes como de servicios.

Respecto de las ventas que se efectúan en estos establecimientos han quedado derogadas las tasas adicionales y recargos que las gravaban.

En el Regimiento se darán las normas para clasicar estos establecimientos. Entretanto las tasas que se señalan en el artículo 5º deberán aplicarse en la siguiente forma:

Seis por ciento los establecimientos que actualmente tributan en compraventa o en cifra con tasa del 6%.

Doce por ciento los mismos establecimientos que actualmente tributan en compraventa o en cifra con esa misma tasa; y

Veinte por ciento los establecimientos respecto de los cuales se aplica el recargo de 5% establecido en la ley Nº 15.676, o sea, aquellos que actualmente tributan 17%, 25% sobre sus ventas.

E.— Los impuestos que actualmente se aplican a la reparación de bienes muebles, a los suministros de gas combustible, energía eléctrica, impuesto especial al gas licuado y adquisición de divisas no experimentan modificaciones.

F.— El impuesto a los combustibles líquidos y lubricantes.

Este tributo se mantiene esencialmente igual y solamente se elevan las tasas que gravan las ventas de petróleo diesel y aceites lubricantes de 15,76% a 20% y de 10% a 20%, respectivamente.

G.— Impuesto especial a los televisores.

Este tributo especial establecido en el artículo 12, con características propias, no es un gravamen más a los televisores sino que se aplica sólo en aquellos casos en que el contrato o convención que sirve para transferir su dominio no se encuentre gravado con el impuesto establecido en el artículo 1º.

La tasa de este tributo es la misma que se establece en el artículo 1º, inciso 4º, letra b), pero a diferencia de ese impuesto, éste no grava al vendedor sino al adquirente y por consiguiente el vendedor no puede incluirlo en el precio pero sí debe retenerlo e ingresarlo en arcas fiscales.

MODIFICACIONES DE IMPUESTO DE CIFRA DE NEGOCIOS

El artículo 15º de la nueva ley, somete a tributos a los intereses, primas, comisiones u otras formas de remuneración que se perciban en razón de servicios, prestaciones u otros negocios de igual o análoga naturaleza, siempre que provengan de las actividades mencionadas expresa y taxativamente en el mismo precepto.

El gravamen en referencia corresponde al impuesto de cifra de negocios establecido hasta la fecha en el artículo 7º del D.S. 2.772, disposición que la nueva ley deroga en forma expresa. Debe tenerse presente que no obstante el cambio de denominación, el tributo es esencialmente el mismo y debe, por lo tanto, continuar aplicándose, en términos generales, a los mismos ingresos gravados hasta ahora con el impuesto de cifra de negocios, sin perjuicio, naturalmente de las modificaciones introducidas por el nuevo texto, las principales de las cuales se comentan a continuación.

A.—MODIFICACIONES DEL HECHO GRAVADO.—

Del texto del artículo 15, en comentario se desprende que el hecho gravado del impuesto que dicho precepto establece está integrado por los siguientes elementos, cuya concurrencia copulativa es necesaria para que se devengue el tributo:

a) Que se perciban intereses, primas u otras formas de remuneración;
b) Que dichas remuneraciones se paguen en razón de servicios, prestaciones u otros negocios de igual o análoga naturaleza; y
c) Que tales ingresos provengan de las actividades que se mencionan en forma taxativa en la misma disposición.

Si comparamos estos requisitos con los exigidos por el artículo 7º del D.S. 2.772, podemos a simple vista advertir que la nueva ley sólo ha modificado en forma sustancial el tercero de ellos. En efecto, el precepto citado exige que las remuneraciones gravadas constituyan ingresos afectos a las disposiciones de la ex 3ª Categoría de la Ley sobre Impuesto a la Renta, exigencia que el texto legal recién promulgado ha venido a reemplazar por la indicada más arriba, terminando de este modo con la vinculación del impuesto a una ley derogada como es la 8.419.

Ahora bien, la sola lectura de las actividades que se mencionan en el artículo 15, como susceptibles de originar ingresos afectos al impuesto en comentario, pone en evidencia que el campo de aplicación del tributo ha sido considerablemente ampliado, porque muchas de tales actividades no se encontraban afectas a la ex 3ª Categoría.

A continuación se hace un somero estudio de las diferentes letras del artículo 15 en que se especifican las actividades en referencia:

a) **El ejercicio del comercio, la industria, minería, explotación de las riquezas del mar.** La novedad de esta disposición consiste en que en su virtud quedan ahora sometidas a impuesto los intereses, comisiones y otras remuneraciones que provengan de la minería, actividad que no pagaba antes cifra de negocios por corresponder a la ex 4ª categoría de la ley de la renta.

b) **La actividad ejercicda por comisionistas, corredores y mandatarios en general, martilleros, empresas constructoras, agentes de aduana, embarcadores y otros que intervengan en el comercio marítimo, portuario y aduanero, sin perjuicio de lo que se dispone en la letra b) del inciso segundo del artículo siguiente respecto de los agentes.** Esa letra introduce varios cambios respecto de la situación frente a este impuesto de los contribuyentes a que hace mención, razón por la

LEY DE REAJUSTE DE LAS FF. AA.

Explicación de modificaciones relativas al Impuesto de Cifra de Negocios, de Compraventa y otras normas de interés.

(CONTINUACION Y FINAL)

cual convienene referirse a cada uno de los ellos en particular:

1.— **Comisionistas**. Todos los comisionistas han pasado a quedar afectos a impuesto, cualquiera que sea la forma en que desarrollen sus actividades. Ello impora una modificación de la situación actual ya que hasta antes de la vigencia de la nueva ley sólo pagaban impuesto de cifra de negocios cuando tenían oficina instalada y trabajaban con capital y ayudados por empleados o dependientes.

2.— **Corredores.** Al igual que en el caso anterior el impuesto afecta a **todos** los contribuyentes que se dediquen al ramo de corretaje. Desaparece, de este modo, la excepción que favorecía a los corredores de propiedades, que no pagaban impuesto de cifra de negocios por ser contribuyentes de la ex 6ª categoría.

3.— **Mandatarios.** La letra que se comenta grava con impuesto a los mandatarios **en general,** de lo que se infiere que el tributo afecta ahora incluso a los contribuyentes que actúen en virtud de un mandato de carácter **civil.**

Lo anterior cobra especial importancia respecto de los consignatarios de las Ferias Municipales, toda vez que a la fecha dichos contribuyentes no tributaban con el impuesto de cifra de negocios en virtud del dictamen evacuado por esta Dirección en el oficio N.o 10.960, de 17 de septiembre de 1965, en el que se dejó establecido que el mandato conferido por los productores a los consignatarios de las Ferias, Vegas y Mercados Municipales de carácter civil y sus remuneraciones, por consiguiente, rentas de la ex 6ª categoría.

Conviene tener presente que la nueva ley, no obstante, exime expresamente del impuesto a los mandatarios judiciales y a los que tengan la calidad de empleados de sus emanantes (Artículo 19, números 18 y 19, respectivamente).

4.— **Martilleros.** La situación de estos contribuyentes no ha experimentado cambio alguno, razón por la cual deben continuar tributando con este impuesto en la misma forma actual.

5.— **Empresas constructoras.** Lo dicho en el número anterior es válido también para esta clase de empresas.

6.— **Agentes de Aduana.** Bajo la vigencia del D. S. 2772 los Agentes de Aduana, salvo los constituidos como sociedades o personas jurídicas, no pagaban impuesto de cifra de negocios ya que la ley 8.419 los clasificaba como contribuyentes de 6º categoría. Con la nueva ley, han pasado a quedar afectos al impuesto en todos los casos.

7.— **Embarcadores y otros agentes que intervienen en el comercio marítimo, portuario y aduanero.** Según las instrucciones impartidas por esta Dirección, los agentes y embarcadores marítimos no pagaban impuesto de cifra de negocios cuando en el ejercicio de sus respectivas actividades primaba el esfuerzo personal y técnico. La disposición contenida en la letra que se comenta los ha dejado ahora afectos al pago del tributo en todos los casos. Lo mismo sucede con los otros agentes que intervienen en el comercio marítimo, portuario o aduanero, entre los cuales puede citarse a los agentes de cabotaje.

c) **De la explotación, arrendamiento, subarrendamiento, usufructo u otras formas de cesión o uso temporal de inmuebles no agrícolas, destinados a playas de estacionamiento, cines, hoteles, molinos, industrias y otros establecimientos semejantes.** Esta letra ha venido a dar solución legal al debatido problema de la aplicación del impuesto de cifra de negocios a las rentas de arrendamiento de inmuebles destinados a cines, hoteles y otros establecimientos industriales y comerciales.

Es importante hacer notar que por disposición del inciso 1.o del artículo 26 de la nueva ley, en la determinación del tributo pueden deducirse de la renta de arrendamiento la parte que corresponda al bien raíz propiamente tal. Ello significa que el impuesto debe continuar aplicándose, al igual que hasta la fecha, sobre la parte de la renta que exceda del máximo legal que pueda cobrarse sobre el inmueble.

La disposición en comentario grava asimismo la explotación de inmuebles no agrícolas destinados a playas de estacionamiento. Como la ley no hace distinción alguna a este respecto, debe concluirse que cualquiera que sea la calidad en que el contribuyente realice la explotación, vale decir, ya sea propietario, arrendatario a tenedor a cualquier otro título del inmueble respectivo, deberá pagar impuesto sobre el total de sus ingresos brutos.

d) **Del subarrendamiento de inmuebles no agrícolas y del arrendamiento, subarrendamiento, usufructo u otras forma de cesión o uso temporal de bienes corporales muebles.** Esta letra mantiene la aplicación del impuesto sobre las rentas provenientes del arrendamiento y subarrendamiento de bienes muebles. Tratándose del subarrendamiento de inmuebles introduce, sin embargo, una novedad, ya que ha dejado al margen del tributo a los inmuebles agrícolas.

e) **De las actividades comprendidas en el N.o 5 del artículo 20 de la ley de la renta.** La disposición a que se refiere esta letra sujeta a la primera categoría de la ley del ramo a todas las rentas, cualquiera que fuera su origen, naturaleza o denominación, cuya imposición no esté establecida expresamente en otra categoría, ni se encuentran exentas. En consecuencia, deben entenderse afectas al impuesto que se comenta todas las remuneraciones percibidas en razón de servicios, prestaciones u otros negocios de igual o análoga naturaleza que constituyan ingresos sujetos a la 1a. categoría de la ley de la renta en virtud de la norma de carácter supletorio contenida en el precitado número 5 del artículo 20 de dicho cuerpo legal.

B. Modificaciones de tasas.

El artículo 16 de la nueva ley mantiene la tasa general del 15%, pero introduce, respecto de las tasas especiales, las siguientes modificaciones:

1.— **Tasa del 6%.** Continúan afectos a esta tasa los servicios prestados por hospitales y demás establecimientos análogos, lavanderías, tintorerías, sastrerías y peluquerías.

Respecto de las tintorerías cabe hacer notar que desde la fecha de vigencia de la nueva ley han pasado a quedar afectas a este impuesto, en la tasa que se comenta, las tintorerías industriales que hasta ahora pagaban impuesto de compraventa.

El artículo 16 somete a la tasa del 6%, asimismo, a los siguientes ingresos:

a) Los correspondientes a los servicios de movilización, carga y descarga y demás propios del transporte marítimo, fluvial y lacustre, pagaban el 5% por disposición del artículo 9 de la Ley 15.142.

b) Los pasajes y fletes de transporte marítimo o aéreo dentro del país. Con anterioridad, los pasajes y fletes marítimos pagaban la tasa general del 15% y los aéreos, el impuesto especial del 5% establecido en el artículo 111 de la ley 13.305.

c) Los percibidos en razón de servicios aéreos prestados por empresas comerciales aéreas chilenas autorizadas por la Junta Aeronáutica Civil. Estos ingresos se encontraban afectos, asimismo, al impuesto de 5% del artículo 111 de la ley 13.305 a que se ha hecho referencia en la letra anterior.

d) Los correspondientes a los servicios prestados por establecimientos de baños, que a la fecha pagaban impuesto de cifra de negocios con tasa del 5%, por disposición del D.F.L., 187, de 1960.

e) Los percibidos por empresas radioemisoras y periodísticas por concepto de avisos y propaganda comercial.

Debe tenerse presente que las empresas mencionadas se encontraban exentas del impuesto de cifra de negocios por la totalidad de los ingresos que percibieran. A contar de la fecha de vigencia de la nueva ley, esta exención, debe entenderse limitada por la disposición que comentamos, que ha venido a gravar con el impuesto, en la tasa del 6%, a los ingresos que las empresas radioemisoras y periodísticas obtengan por el concepto antes indicado.

f) Los correspondientes a los servicios prestados por piscinas de libre acceso al público, ingresos que hasta la fecha se encontraban afectos a la tasa general del 15%.

Durante la vigencia del D.S. 2.772 pagaban también el 6% de cifra de negocios los servicios prestados en hoteles que no fueran de primera clase y en residenciales y casas de pensión. El nuevo texto legal los ha excluído de este impuesto para someterlos, en cambio, con igual tasa, al de compraventa, según lo dispone el artículo 5.o.

2.o La nueva ley ha suprimido la tasa del 12% que el D.S. 2.772 consultaba para los servicios prestados por hoteles de primera clase, ya que éstos han pasado a tributar con el impuesto de compraventa por disposición del artículo 5.o recién citado.

3.o El artículo 16 que se comenta consulta todavía otras tres tasas especiales:

a) 7.5% para los ingresos obtenidos por las empresas impresoras sometidas al régimen de la ley 10.621. Esta tasa tiene su origen en la disposición contenida en el artículo 19 de este último texto legal que favorecía a las empresas mencionadas con una exención parcial de 50% en el pago del impuesto de cifra de negocios.

b) 16% para las primas provenientes de contratos de seguros. Es decir, para este tipo de ingresos se mantiene la tasa en actual vigencia.

c) 22,5% respecto de los ingresos percibidos por los Bancos. Esta tasa corresponde también a la que se aplicaba bajo la vigencia del D. S. 2772, ya que por disposición del artículo 7º transitorio de la Ley 11 575, en relación con el artículo 132 de la Ley 13.305, los Bancos pagaban el impuesto de cifra de negocios con un recargo del 50 por ciento.

C. Exenciones del impuesto.

El artículo 19 del nuevo cuerpo legal, señala las exenciones al impuesto que comentamos. En esta materia, puede decirse que se han mantenido, en términos generales, todas las franquicias existentes bajo el imperio del D. S. 2772, incluso las establecidas en leyes especiales, de las cuales muchas han quedado incorporadas al texto de la ley.

Se han agregado, asimismo, las siguientes exenciones nuevas, cuyo comentario detallado se hará en el nuevo volumen 7 del Manual SII., ya en preparación:

a) Los ingresos que perciban por concepto de entrada las empresas o instituciones por la representación de obras de teatro, conciertos, ballet, espectáculos folklóricos y circos.

Esta disposición ha venido a ampliar la exención que se establecía en el Nº 2 del D. S. 2772 en favor de las empresas teatrales, respecto de las entradas percibidas en la representación de obras del teatro chileno.

b) Los espectáculos contratados por las Universidades y programados en los teatros de su propiedad.

En virtud de esta norma se ha hecho extensiva a todas las Universidades del país la exención que el artículo 102 de la Ley 12.084 concedía en términos similares a la Universidad de Concepción.

c) Los ingresos que perciban en el ejercicio de sus respectivas profesiones o actividades, los profesionales liberales, mandatarios judiciales, auxiliares del Poder Judicial y sociedades de profesionales liberales que presten servicios exclusivamente por intermedio de sus socios o asociados.

d) Los ingresos percibidos por mandatarios que tengan la calidad de empleados de sus mandantes.

e) Los siguientes ingresos a que se refiere la ley sobre impuesto a la renta.

1º Los que no constituyan rentas según el artículo 17;

2º Los que perciban los contribuyentes mencionados en el inciso segundo del artículo 21;

3º Los señalados en los números 1.o, 2.o, 3.o, 4.o, 7.o y 10 del artículo 33, y

4º Los gravados con el impuesto adicional establecido en el artículo 61.

Normas relativas al sujeto.

En general, las normas sobre sujeto de los impuestos en referencia son las mismas anteriormente vigentes, pues el artículo 20 reproduce casi textualmente el antiguo artículo 12, con la única diferencia de que aplica las normas relativas a la permuta a los contratos de naturaleza similar a ésta como pueden considerarse, entre otros, el trueque, el mutuo de especies, etc.

Respecto del impuesto de cifra de negocios, también se mantiene el mismo sujeto, pero a diferencia de lo establecido en el Decreto Nº 2772, que daba las normas relativas al sujeto conjuntamente con establecer el hecho gravado, actualmente las normas relativas al sujeto se establecen en un artículo separado, el Nº 21, que, conjuntamente con determinar el sujeto, establece el momento en que se devenga el impuesto.

Finalmente, dentro de las normas relativas al sujeto, se contempla una norma vigente para compraventa, pero que se hace extensiva a cifra en cuanto a que los tributos establecidos en la ley afectan también al Fisco, instituciones semifiscales, organismos de administración autónoma, municipalidades y a las empresas de todos ellos.

Normas relativas a la base imponible.

En el título relativo a la base imponible se establece la forma de aplicar el impuesto respecto de la permuta, que es la misma que establecía el artículo 16 del Reglamento, y que se hace extensiva expresamente a los contratos similares a la permuta, materia explicada anteriormente.

En los artículos 24 y 25 se reproducen los artículos 9 y 29 de la ley anterior.

En el artículo 26 se crea una norma relativa a la base imponible del impuesto que grava las prestaciones. Sobre esta materia debe tenerse presente que la base imponible de este tributo la constituye el interés, prima, comisión o cualquiera otra forma de remunerar el negocio, la prestación o el servicio, de la que no debe deducirse ninguna otra suma aparte de las que se señalan en este artículo. Si existen gastos respecto de los cuales se ha pactado previamente que serán de cuenta de quien encarga el servicio y respecto de los que debe rendirse cuenta, no forman parte de la remuneración del servicio.

Normas relativas a la declaración y pago

No hay innovación en esta materia respecto de compraventas.

Los artículos 27, 28, 29, 31 y 32 reproducen los antiguos artículos 13, 14, 19, 21 y 18 respectivamente, eliminándose en el último la facultad del Servicio para establecer fechas de pagos especiales para los contribuyentes afectos a la tasa del 12%, facultad que el Servicio no utilizó.

Las normas sobre esta materia relativas a compraventa se aplican ahora íntegramente respecto del impuesto a las prestaciones.

Normas generales de procedimiento

También se mantienen las mismas existentes, que se hacen comunes a ambos tributos.

La obligación de emitir boleta rige para los dos impuestos bajo la misma forma y condiciones que son las vigentes para compraventas y no han sido modificadas.

El registro de contribuyentes afectos a los impuestos establecidos en esta ley a que se refería el artículo 35º de la antigua ley se mantiene en el actual artículo 37 y se hace extensivo a cifra de negocios.

Artículos transitorios

En el artículo 1º transitorio se mantiene la misma norma de excepción a que se refería el artículo 2º transitorio de la ley antigua y que permite ir aplicando el sistema de declaración y pago simultáneo a medida que la mecanización de Tesorería lo permita. Se han exceptuado expresamente en este artículo todos los contribuyentes hasta aquí sujetos a la declaración y pago simultáneos, con lo que se mantiene exactamente la situación antes vigente en esta materia.

En razón de que el DFL Nº 307, de 1960, ha sido incorporado al texto de la ley, pero su aplicación se ha condicionado a las normas que se establezcan en el Reglamento, en el artículo 2º transitorio se ha dejado expresamente establecido que mientras no se dicte el Reglamento las exenciones en él contenidas se aplicarán en la forma en que se ha hecho hasta ahora.

La nueva ley ha hecho extensiva al Fisco y otras instituciones la aplicación del impuesto de cifra de negocios, pero en el artículo 3º transitorio se ha establecido expresamente que el tributo no afectará a las instituciones cuando hubieran estado expresamente liberadas de él.

En el artículo 4º transitorio, se da un plazo especial para que se inscriban en el registro respectivo los contribuyentes para los que se crea la obligación en la ley.

Finalmente se salva en forma expresa la franquicia establecida en favor de algunas instituciones de cobrar y retener en su propio beneficio el impuesto de cifra de negocios.

Vigencia de la ley

Todas las disposiciones de la ley entran en vigencia el 1º de mayo de 1966, de acuerdo con las normas generales contenidas en el Código Tributario.



EN LA MONEDA

PRESIDENTE NO FUE A VIÑA

El Presidente de la República, Eduardo Frei, permanecerá el fin de semana en Santiago, preparando el Mensaje que leerá en el Congreso el 21 de mayo. Es posible que el Primer Mandatario asista a la Concentración de la Plaza Bulnes esta tarde.

EMBAJADOR EN PARAGUAY

Para hoy está anunciado el regreso a Asunción del Embajador de Chile en Paraguay, Pastor Román Larraín. El diplomático chileno estuvo unos días en la capital para dar cuenta en la Cancillería de sus gestiones en Paraguay.

VIENE LINCOLN GORDON

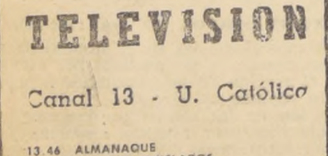
El 12 de mayo debe llegar al país Lincoln Gordon, Secretario de Estado norteamericano para Asuntos de América Latina. El visitante permanecerá en el país tres días.

FUNERALES DEL DIRECTOR DON ANTONIO CORCUERA

Ayer a mediodía, se efectuaron los funerales del Director de la Escuela de Ingeniería de la Universidad de Chile, don Antonio Corcuera Echeverría, quien falleció el viernes, víctima de una afección hepática.

Asistieron el Ministro de Economía, Domingo Santa María; el Edecán Naval del Presidente de la República, Comandante Roberto Peralta; el Secretario General de la Universidad de Chile, Osvaldo Sepúlveda; el Decano de la Facultad de Ciencias Físicas y Matemáticas, Enrique D'Etigny Lyon, profesores, investigadores, Directores de Institutos, alumnos de ingeniería y familiares del extinto.

A nombre del Decano y del cuerpo docente de la Facultad habló el profesor Mario Rodríguez Díez, quien destacó la labor de don Antonio Corcuera en el campo de la Ingeniería de Minas y en la docencia. A continuación el Presidente del Instituto de Ingenieros de Minas, Arturo Barriga, manifestó el sentimiento de pesar de los especialistas afiliados al Instituto.



TELEVISION

Canal 13 - U. Católica

13.46	ALMANAQUE
13.50	LOS TRES CHIFLADOS
14.10	SEMANA NOTICIOSA
14.30	TEATRO DE COMEDIA
14.55	DOMINGO EN SU CASA (Largometraje) hoy: "Rescate en las olas".
16.20	FILARMONICA DE BERLIN (Su historia y su vida)
17.13	NOTICIARIO BRITANICO.
17.24	EL INVESTIGADOR SUBMARINO
17.50	TEATRO DEL CUENTO INFANTIL CALAF
18.46	PASO AL NOROESTE
19.13	SHINDIG
19.40	EL AGENTE DE CIPOL
20.35	LOS BEVERLY RICOS
21.02	EL TEATRO DE LA FAMA.
21.30	MI ADORABLE GENIO
22.00	EL REPORTER ESSO
22.17	ENIGMA
23.15	CIERRE DE TRANSMISION

TELEVISION

Canal 9 - U. de Chile

17.32	SHOW DEL TIO ALEJANDRO
18.33	DANIEL BOONE
19.28	EL SANTO
20.20	DIA DE VALENTIN
20.47	GOLES Y MARCAS
21.20	HONG KONG
22.15	TELETEATRO: "Panorama desde el Puente", de Arthur Miller. Tennyson Ferrada, Sara Astica, Jaime Vadell, Jorge Guerra, Patricia Guzmán, y elenco.
0.45	CIERRE



Una moderna Fábrica de Acido Sulfúrico se inauguró en Arica

PERMITIRA SATISFACER LAS NECESIDADES DE ESA CIUDAD Y EXPORTAR A PERU Y BOLIVIA

Ayer se inauguró en la ciudad de Arica una moderna planta productora de ácido sulfúrico, perteneciente a la Corporación de Fomento de la Producción, ceremonia a la que concurrieron autoridades ariqueñas y personeros de la CORFO.

La capacidad de producción de la planta es de 15 toneladas diarias de ácido sulfúrico, pudiendo trabajar con una sobrecarga de tres toneladas diarias; sin embargo, con nuevas amplicaciones en el diseño, la fábrica llegará a producir hasta 25 toneladas diarias, con lo cual se podrá abastecer ampliamente a la ciudad y exportar a Bolivia y eventualmente al Perú.

Como materia prima se usará azufre que se traerá desde Antofagasta hasta que las azufreras ariqueñas reinicien su operación.

El proyecto completo fue preparado por la Oficina de Proyectos de CORFO.

Las oficinas y casas las construyó la firma Industrias Délano, y las obras civiles las realizaron diversos contratistas de Arica.

El equipo de producción fue fabricado por maestranzas chilenas, Astillero Las Habas de Valparaíso, Maestranza CORFO de Antofagasta y Siemel de Arica. Sólo aquello que no era posible hacer en Chile se importó. Es este el primer caso de una Fábrica de ácido sulfúrico en Chile que se construye en estas condiciones.

Inversiones: la construcción y montaje de la Planta requirieron una inversión de Eº 1.100.000 y US$ 150.000, lo que da un total de 1.700.000 escudos para las obras.

El financiamiento se hizo en base a préstamos otorgados por la Junta de Adelanto de Arica (Eº 425.000) y por CORFO (Eº 425.000 y US$ 150.000), y con recursos propios de FASSA (250.000 escudos).

Obras complementarias:

Fue necesario realizar otras obras complementarias para lograr la normal operación de la Planta.

La Avda. Argentina se encontraba trazada hasta el final de su longitud actual, pero en los últimos 500 mts. no estaba habilitada para el tráfico. Como el sitio de la Planta se encuentra ubicado al extremo de la mencionada arteria, fue necesario despejar este tramo de arena y asentarlo. Esta labor la realizó la Junta de Adelanto de Arica con rapidez.

Igualmente, la Junta instaló 750 metros de cañería matriz de agua potable para abastecer a la fábrica de este vital producto.

Por otra parte, FASSA debió costear 500 mts. de extensión telefónica y de cables para radio, indispensables en su sistema de comunicación diaria con Antofagasta y Santiago.

En la Planta misma se han realizado algunas obras de ornato, tales como jardines e iluminación de mercurio, en lo que antes fue un trozo de desierto. Se ha logrado así materializar la moderna tendencia de convertir el lugar de trabajo en una zona agradable, y, por otra parte, se sigue la línea general en uso de todas las nuevas industrias de Arica.

Perspectivas: Hasta hace poco tiempo, en Arica no existía tradición minera asentada. La disponibilidad de ácido sulfúrico asegurará el desarrollo de la minería del cobre y de otras actividades productoras. Esto significará nuevas ocupaciones para la población, basada en recursos naturales de la zona, y, además, aumento de divisas para el país, el precio de 58 centavos de dólar la libra de cobre, cada tonelada diaria instalada de ácido sulfúrico produce como promedio 100.000 dólares por año, con lo que al utilizar plenamente las 25 toneladas/día de la Planta Arica, podrían obtenerse 2.500.000 dólares por año.

Importancia del ácido sulfúrico: El ácido sulfúrico es un producto de capital importancia en el desarrollo industrial y minero de un país. Es difícil encontrar un producto terminado que no haya tenido algún contacto con el ácido sulfúrico para su fabricación. Entre sus múltiples usos pueden enumerarse los siguientes:

a) en la industria química para fabricar explosivos destinados a la minería; en la producción de detergentes; en la refinación del petróleo y en la fabricación de fertilizantes (superfosfatos);

b) en la industria mecánica para limpiar hierro, bronce, cobre, plata y aleaciones;

c) en la metalurgia del cobre, cobalto, oro, magnesio, níquel, platino y plata;

d) en la industria textil interviene en el blanqueo del algodón, en la producción de rayón, en la carbonización de los tejidos de lana y en los procesos de mercerizado y teñido;

e) en las industrias del cuero, cola, gelatina, caucho, papel, fungicidas, galvanoplastía, etc.

Cómo nació la Planta Arica:

En los medios industriales y mineros de Arica se venía planteando en los últimos años la conveniencia de producir ácido sulfúrico en el Departamento de Arica. A raíz de la decisión de una empresa de lixiviar cobre en Caleta Vítor, a 60 kilómetros de Arica, la Confederación de la Producción y el Comercio solicitó oficialmente a la CORFO la realización de los estudios necesarios con fecha 3 de abril de 1962.

La CORFO acogió dicha petición y encargó a la Oficina de Proyectos su realización.

El 9 de diciembre de 1964, la Gerencia de FASSA (Fábrica de Acido Sulfúrico S. A.) y un representante de CORFO, recibieron el terreno que hoy ocupa la Planta en la Avda. Argentina, e iniciaron de inmediato la construcción, la que se terminó a mediados de marzo de 1966. El proceso de prueba y puesta en marcha se finiquitó en abril de 1966.

Mercado:

La Planta está destinada a abastecer la demanda de ácido sulfúrico de la zona. Sin embargo, en su primera época dispondrá de excedentes suficientes para atender toda la provincia de Tarapacá. Cuando aumente la demanda, esta Planta se limitará al abastecimiento de Arica y se considerará una nueva Planta para Iquique.

En los últimos años, Bolivia ha comprado en Chile unas 500 toneladas por año de ácido sulfúrico, de la Planta Antofagasta de FASSA. La Planta Arica está en condiciones de abastecer dicho mercado en el futuro inmediato.

De acuerdo a los estudios del Instituto de Investigaciones Geológicas y de ENAMI, las reservas de minerales oxidados de cobre de la zona de Arica alcanzarían a 500.000 toneladas; una Planta de ácido sulfúrico de 15 tons. por día permitiría lixiviar este mineral en 13 años, plazo suficiente para cubrir las inversiones de esta obra.



En el grabado se puede apreciar una vista panorámica de la Planta de Acido Sulfúrico que ayer se inauguró en Arica, construida por la CORFO y que funcionará como filial de esta institución y vendrá a tonificar notablemente las actividades de la ciudad más septentrional del país. Su capacidad de producción permitirá satisfacer holgadamente las necesidades de Arica y dejará un remanente exportable.

REGRESO PRESIDENTE DEL PDC



AL MEDIODIA DE AYER regresó al país el Presidente del Partido Demócrata Cristiano, Patricio Aylwin.— EN EL GRABADO aparece el senador Aylwin, acompañado de su esposa, a su llegada a Los Cerrillos. Aylwin expresó que regresaba muy satisfecho de la Conferencia Mundial DC y que en los próximos días entregaría informaciones sobre su participación en dicho torneo.

HOLANDA OFRECE AYUDA ECONOMICA Y TECNICA PARA PROGRAMAS ESTATALES

Ministro de ese país para los países en desarr ollo se entrevistó con Ministro Hugo Trivelli

El Ministro de Asistencia para países en Desarrollo, de Holanda, T. H. Bot, se entrevistó con el Ministro de Agricultura de Chile, Hugo Trivelli, con el propósito de imponerse de los principales proyectos que el Supremo Gobierno de Chile, está impulsando en materia agraria.

A la reunión asistieron, además, el Subsecretario de Agricultura, Daniel Barría; el Director General de Agricultura y Pesca, Ricardo Isla Marco; los Vicepresidentes Ejecutivos de la Corporación de la Reforma Agraria y del Instituto de Desarrollo Agropecuario, Rafael Moreno y Jacques Chonchol, respectivamente; el Jefe de la Oficina de Planificación Agropecuaria, Jerúr González y Jorge García-Huidobro, en representación de la Corporación de Fomento de la Producción.

El Secretario de Estado de Holanda llegó hasta el despacho de su colega chileno, en compañía del Embajador de su país en Santiago, D. E. Middelburg, y del Primer Secretario de la Embajada, E. Bos.

El Secretario de Estado holandés, manifestó al Ministro Hugo Trivelli que su Gobierno tenía la seria intención de estrechar más los lazos que unen a los respectivos países. Dijo que Holanda se interesaba por lograr, en forma especial, un más efectivo acercamiento en materias relacionadas con el intercambio comercial con Chile. Indicó que Holanda era una nación que adquiría enormes cantidades de productos de origen chileno; pero, según expresó el diplomático, el intercambio está un tanto desequilibrado. Las adquisiciones chilenas en mercados holandeses son muy reducidas.

Más adelante ofreció toda clase de colaboración técnica y ayuda de índole económica. Explicó que Holanda invierte, cada año, la suma de 5 millones de dólares para el desarrollo de América Latina. Señaló la posibilidad de que Chile aprovechara esta asistencia, sobre todo en estos instantes en que hay un Gobierno empeñado en lograr un efectivo mejoramiento de la economía.

El Ministro Trivelli reconoció la desventaja comercial que tiene Holanda. Agregó que son muchas las formas en que ese país puede colaborar con el nuestro. El Ministro Trivelli se refirió a la carencia de productos lácteos en nuestro país. Señaló que Holanda puede participar, en forma efectiva, en ese comercio, que, con toda seguridad, será incrementado.

Se reseñó al Ministro Holandés los diversos proyectos y programas que el Gobierno está llevando a cabo a través de la Corporación de Fomento de la Producción, Instituto de Desarrollo Agropecuario, Corporación de la Reforma Agraria y muchos otros, para mejorar, efectivamente, nuestra agricultura y de quienes viven de lo que ella produce.

El Ministro europeo manifestó vivo interés por enterarse de los proyectos del Ministerio y de las prioridades de éstos, para que la ayuda de Holanda se materialice en forma positiva.

ERRADICACION EN LA CISTERNA



Una nueva operación de erradicación de familias modestas, consultada dentro del plan habitacional del Gobierno, se cumplió ayer. Más de doscientas familias fueron trasladadas a sus nuevas viviendas por camiones del Ejército y de la CORVI. EN EL GRABADO, un aspecto de esta labor cumplida en la mañana de ayer en el Departamento Pedro Aguirre Cerda y que contó con la asistencia del Gobernador, don Francisco Rivera.

Ministro Santa María inaugura Quinta Jornada de Productividad

El Ministro de Economía, Fomento y Reconstrucción, Domingo Santa María, inaugurará, en representación del Gobierno, la Quinta Conferencia Interamericana de Productividad, mañana a las 11 horas, en el Hotel Carrera. Concurren a este torneo representantes de los 17 Centros Nacionales de Productividad que funcionan en América Latina y que integran la Asociación Latinoamericana de Productividad, cuya sede está actualmente en Caracas.

En representación del Servicio de Cooperación Técnica, filial CORFO, reconocido internacionalmente como el Instituto Chileno de Productividad, hablará el gerente general, Mario Caraccioli.

Las sesiones de trabajo de la Conferencia Interamericana se efectuarán en el Hotel Carrera, donde alojarán los numerosos delegados, así como los observadores enviados por entidades internacionales (NU, CEPAL, OIT, AIP, BID y otras) y varias naciones interesadas en estrechar vínculos con Hispanoamérica, tales como Canadá, los Estados Unidos e Israel.

Las Conferencias anteriores se celebraron en Buenos Aires (1962), Caracas (1963), Lima (1964) y Ciudad de México (1965), y en ellas se ha afinado una filosofía y una programación de la productividad, sistema de ideas y fórmulas destinadas a mejorar cualitativa y cuantitativamente la producción de bienes y servicios, asegurando la eficaz inversión de los recursos que el sector privado o el público destinan a estos efectos.

INGENIERO SUCCAR

Procedente de Lima, llegó a Santiago el ingeniero Jorge Succar Rahmés, quien fuera presidente de la Primera Reunión de la Asociación Latinoamericana de la Productividad y promotor de esta idea. Fue recibido en Los Cerrillos por Mario Caraccioli y otros altos ejecutivos del Servicio de Cooperación Técnica.

EN EL PALACIO COUSIÑO

El Alcalde de Santiago, Manuel Fernández, ofrecerá un coctel a las delegaciones en el Palacio Cousiño el miércoles a las 19 horas y han sido invitados Ministros de Estado, diplomáticos y ejecutivos de la producción y altos personeros de la producción.

SINTESIS NOTICIOSA

AYUDA DEL CLUB DE LEONES

Las damas del Club de Leones de Santiago efectuaron un reparto masivo de chombas de lana y delantales a más de doscientas alumnas de la Escuela Juárez. El gesto del Club se viene repitiendo en diversos establecimientos escolares desde hace cinco años.

SERVICIO SACERDOTAL DE URGENCIA

Los Padres Sacramentinos continúan con la obra que han denominado "Servicio Sacerdotal de Urgencia". Mediante ella, realizan atención nocturna espiritual a aodos los enfermos, desde las 10.30 hasta las 7 horas. Los necesitados pueden solicitar el servicio al teléfono Nº 383189.

FESTEJAN A CARLOS SIVORI

El próximo miércoles 4 de mayo, los amigos del vicepresidente de la Cámara de Diputados, Carlos Sívori Alzérreca, lo festejará con una comida en la Hostería Providencia. Las adhesiones se reciben en Agustinas 812, oficina 29, y en la misma hostería.

TURNO DE FARMACIAS

SEMANA COMPRENDIDA ENTRE EL 30 DE ABRIL Y EL 7 DE MAYO DE 1966

Primer Sector: Mapocho, Alameda, Teatinos, Cerro Santa Lucía.— IBERIA, Estado 190; CATEDRAL, Catedral 1011; CARRERA, Agustinas 1295; MERCED, Merced 403.

Segundo Sector: Catedral, San Pablo, Matucana.— SALAMOVICH, San Pablo 3242; SAN MARTIN, San Martín 226; REAL, Sotomayor 699; LABRIN N.o 1, Rozas 2002.

Tercer Sector: Quinta Normal, Carrascal, Blanqueado.— LOURDES, San Pablo 4295; LO PRADO, San Pablo 6303; JACOBSEN, Mapocho 5704; QUINTA NORMAL, J. J. Pérez 4223; DIAGONAL, Gonzalo Bulnes 2491.

Cuarto Sector: Estación Central, Alameda, San Diego, Zanjón de la Aguada.— ESTEFANIA, Alameda 2822; EUGENIN, Avda. España 299; SANTA ANA, Vergara 16; MUNDIAL, Nataniel 1201; SANTIAGO, Ecuador 4393; RONDIZZONI, Rondizzoni 2598; IMPERIAL, Bascuñán 699; CARRERA, Los Pingüinos 1800.

Quinto Sector: Alameda, Franklin, San Diego, Avda. Bustamante.— EL MERCURIO, San Diego 301; BAQUEDANO, Plaza Italia 01; ALHAMBRA, Lira 702, esquina 10 de Julio; SANTA ROSA, Santa Rosa 1398; PARIS, San Diego 2085; MAULE, Pedro León Ugalde 1599.

Sexto Sector: Providencia, Vitacura, Apoquindo.— NOLLY, Avenida Providencia 1312; TOBALABA, Tobalaba 1191; LAS CONDES, Isidora Goyenechea 2862; MOLERNA, Los Conquistadores 2242; ANDINA, Hernando de Magallanes 972; EL DORADO, Villa El Dorado (Local 7).

Séptimo Sector: Irarrázaval, Bilbao, Macul, La Reina.— ERCILLA, Irarrázaval 2135; PADIG, Francisco de Villagra 25; JUANA DE ARCO, Irarrázaval 3411; GRECIA, Avenida Grecia 2979; MACUL, J. P. Alessandri 2053; BRIX, Los Aguiluchos 3588; SANTA ISABEL, Santa Isabel 0301; FARELLONES, Las Carretas 2383.

Octavo Sector: Gran Avenida, Santa Rosa, La Cisterna.— CERRILLOS, Los Castaños 6117; RUBONIDIA, Alejandro Lobos 2789; LA LINEA, Fernández de Albano 2880 SAN JOSE, Angel Guarello 1035; LOS COPIHUES, Salas 9060; LIBERTAD, Gran Avenida 2590; INDOSTAN, Gran Avenida 5250; MANUEL RODRIGUEZ, Gran Avenida 8701; UNDA GONZALEZ, Gran Avenida 6781; SAN LUIS, Avenida Berlín 775; MORENO MUÑOZ, Santa Rosa 8119; SIERRA BELLA, Sierra Bella 2352; COLO COLO, Alvarez de Toledo 477; BACH, Haydn 2994; VENDOME, Los Molles 3206; LA GRANJA, Santa Rosa 6567.

Noveno Sector: Recoleta, El Salto.— PURISIMA, Purísima 145; DOMINICA, Avenida Recoleta 483; VALDIVIESO, Avda. Valdivieso 0123; VAISMAN, Avda. Recoleta 2110.

Décimo Sector: Independencia, Vivaceta.— LORENZ, Avda. Independencia 466; SAN VICENTE, Avda. Independencia 1016; RENCA, Avda. Balmaceda 334; PRESIDENTE RIOS, Soberanía 1019; SEVILLA, Vivaceta 1202; SANTA LAURA, Santa Laura 1183; SANTA FE, Avda. Independencia 4290.

Turno permanente: FARMACIA DE URGENCIA, San Francisco 75.

NOTA. — Por tratarse de una contribución generosa que la Profesión Químico Farmacéutico hace a la comunidad, sin mayor remuneración, los turnos nocturnos son sólo para la atención del despacho de recetas, medicamentos de urgencia y útiles de curación y podrán ser atendidas después de las 21 horas por la ventanilla correspondiente.

Aclaran posición frente a los loteos en Población Batuco

Ante las declaraciones hechas al diario "LA NACION" y publicadas por dicho periódico con fecha 23 de abril del año en curso, por el loteador ALFONSO VASQUEZ NEGRETE, en el sentido de que "no hay loteos brujos en Batuco" y de que la venta de sitios ubicados en la población denominada "Sector dos de Batuco" estaría en regla, esta Intendencia estima necesario puntualizar algunos hechos que es necesario publicar con el fin de velar por los intereses de los pobladores y evitar mayores engaños:

a) La Intendencia ha denunciado criminalmente a los Tribunales de Justicia la comisión de reiterados delitos de estafa por infracción a las leyes de urbanización cometidos por ventas ilegales de sitios en la población llamada "Sector dos de Batuco"; uno de los denunciados como autores de estos delitos es el señor Alfonso Vásquez Negrete.

b) La población en referencia no cuenta con las más mínimas obras de urbanización, careciendo, incluso, de calles y veredas, circunstancia que impide celebrar cualquier acto o contrato de venta o enajenación de sitios, mientras dichas obras no se hayan terminado.

c) Los señores Vásquez, Castillo y Cardoso, propietarios de los terrenos, han estado vendiendo o prometiendo vender sitios en dicha población; actos que la ley sanciona con la estafa.

d) La I. Municipalidad de Lampa, prohibió expresamente la venta de estos sitios por las razones señaladas, acuerdo que los loteadores tampoco han respetado.

e) Los afectados por esta situación alcanzan a más de 300 familias, todas de modesta condición que viven sin agua, sin luz, sin calles ni veredas y lo que es peor, sin sus títulos de dominio de sitios que han estado pagando.

Los cargos y las pruebas acumulados contra estos señores son más que suficientes para condenarlos como autores del delito de estafa contemplado en la ley de Urbanización.

Es necesario hacer presente, que estas situaciones se han venido repitiendo en nuestro país, desde hace largos años, sin que ningún Gobierno o autoridad haya actuado con energía en la represión de estos actos ilícitos cuyos afectados son las personas más modestas. Ha sido este Gobierno que, en forma drástica, está terminando con estos abusos mandando a la cárcel a quienes han lucrado con el dinero de los trabajadores.

El Ministro en Visita nombrado por la Corte de Apelaciones, a solicitud del Gobierno, confirma el carácter de escándalo público que estos hechos tienen.

Por último, hago presente al señor Director, que esta Intendencia ha enviado a la consideración del Ministerio de la Vivienda un proyecto de ley que legisla sobre el saneamiento del dominio en esta población, proyecto actualmente en estudio que pronto será enviado al Congreso.

Agradeciéndole la publicación de este oficio, lo saluda atentamente.

P.A. Intendente de Santiago,
PEDRO FERNANDEZ BITTERLICH, Asesor Jurídico.

EXPOSICION DE AFICHES DE LA CAMPAÑA FORESTAL

En los primeros días de mayo, en el patio de la Universidad de Chile, se abrirá la Exposición de Afiches con los trabajos presentados al Concurso auspiciado por el Ministerio de Agricultura sobre la Campaña Forestal.

El jurado lo integran los señores Tugo Trivelli, Ministro de Agricultura; Camilo Mori, prfesor universitario y Premio Nacional de Arte; Carlos Pedraza, Decano de la Facultad de Bellas Artes, en reemplazo del señor Luis Oyarzún, actualmente fuera del país, y Eugenio Greens, secretario ejecutivo de la Comisión Nacional Forestal.

La índole de la Campaña, obedece al estado de deterioro en que se encuentra la mayor parte de los terrenos del país, ha entusiasmado a participar a numerosos artistas en este concurso.

ASOCIACION DE EDUCACION MUSICAL

Cita a Asamblea General de elección de directorio mañana lunes, a las 19 hrs., en la FACULTAD DE MUSICA — COMPAÑIA 1264

EL DIRECTORIO.

DIRECCION DE INDUSTRIA Y COMERCIO

PROPIEDAD INDUSTRIAL

MARCAS solicitadas entre el 11 al 23 de abril, inclusive.

Clase 4.— Metales, cerrajería, ferretería.— "INSTANT".
Clase 6.— Residuos de elaboración de minerales.—"CORESA".
Clase 7.— Piedras elaboradas, cementos, cales, yeso.—"CLYMATOR".
Clase 8.— Arboles y vegetales, sus productos en bruto.—"ESCARLATA".
Clase 11.— Alquitranes vegetales, resinas y gomas en bruto.—"TENNECO, etq."; "TENNECO"; "HOSTYREN".
Clase 12.— Caucho, gutapercha, corcho.— "DUREZ"; "MACHISA".
Clase 15.— Pieles y cueros curtidos, sedas, lanas, crines.—"EMBRO".
Clase 19.— Aceites y grasas lubricantes y para pintura.—"TENNECO, etq."; "TENNECO".
Clase 20.— Adhesivos, pintura, barnices, pastas.— "CORAL"; "CLYMATOR"; "ALAMEDA"; "PON BRID CAL"; "MORO"; "TENNECO, etq."; "TENNECO"; "PINTURAS EL ADARGA SON VANGUARDIA"; "AZUFIX".
Clase 21.— Jabón común y preparaciones para lavar y limpiar.—"DIRTY PAWS".
Clase 23.— Cartón piedra, papeles y cartones embetunados.—"TENNECO, etq."; "TENNECO".
Clase 26.— Escobas, plumeros, brocas y pinceles.—"LA BRUJA".
Clase 27.— Efectos de materias diversas no comprendidos en otras clases.— "PLASTILUX"; "TENNECO etq."; "TENNECO".
Clase 28.— Herramientas, cuchillería, armas blancas y lijas.— "CORESA"; "BLACK & DECKER".
Clase 29.— Máquinas de coser, tejer, hilar.— "TRICOREX".
Clase 30.— Aparatos de servicio higiénico y aseo., planchas.—"TENDALITO"; "CORESA".
Clase 31.— Máquinas y aparatos para imprimir, escribir y copiar.—"STUDIO".
Clase 32.— Aparatos de calefacción, alumbrado y ventilación.—"INFERNAL-HEAT REPRODUCER"; "LIGHTOLIER"; "STILNOVO"; "CORESA".
Clase 34.— Refrigeradores, filtros, extinguidores de incendio.—"SANTOS"; "CORESA".
Clase 35.— Colmenas, incubadoras, jaulas, aparatos para cuidado de animales.—"CODEBI".
Clase 36.— Maquinaria y vehículos.—"LIQUITRAC"; "BEL"; "COMMODORE"; "PEUGEOT"; "BLACK & DECKER"; "CORESA".
Clase 37.— Telégrafos, teléfonos, radio y señales.—"ASTROSONIC".
Clase 39.— Receptáculos metálicos, fierro enlozado.—"PREVAL"; "CORESA".
Clase 40.— Recipientes de madera, cartón, papel.—"HUCKE, etq."; "TENNECO, etq."; "TENNECO".
Clase 41.— Recipientes de vidrio, porcelana, loza.—"PREVAL".
Clase 42.— Muebles metálicos y de madera.— "HERCULES"; "BEL"; "ETIQUETA (gallo)"; "INSTANT".
Clase 43.— Hilos, hilados, cordeles.—"BUCALENI".
Clase 46.— Ropa de cama, colchones, cortinas.—"SPRING"; "BEL"; "PLUCI HIGENIC ROLL".
Clase 47.— Ropa de vestir.—"COMPENSATE"; "ELLE"; "FLAÑO, etq."; "LA SOAVE"; "JALAFF".
Clase 50.— Calzado.—"BRUSSEL"; "GINO"; "FLAÑO, etq."; "ASCOT, etq.".
Clase 52.— Bastones, paraguas, quitasoles, abanicos, carteras.— "COPIHUE, etq.".
Clase 53.— Papel de fumar y artículos para fumadores, menos tabacos y enciende fuegos.—"MENTOLADOS".
Clase 56.— Instrumentos de tocador.—"AVATTE"; "PLASTILUX".
Clase 57.— Productos de perfumería y para el tocador.— "STICKTODDY"; "ULTRA BLUE"; "COLORCHARM"; "REXONA"; "FLAÑO, etq."; "HALF and HALF"; "D'ARNEY"; "PLASTILUX"; "CHANEL"; "CLAIROL BASIC WHITE"; "BORN BLONDE"; "INSTANT WHIP"; "KINDNESS"; "PICTURE PERFECT"; "CLAIROL PURE WHITE"; "SILVER DROPS"; "SUMMER BLONDE"; "CLAIROL WHITE ESSENCE"; "AUGUSTA"; "CECILIA".
Clase 58.— Animales vivos, mariscos, carnes frescas, viandas, huevos.—"PROTECEL".
Clase 59.— Grasas comestibles.— "A X A"; "PROTECEL".
Clase 60.— Leche y productos de lechería.— "VITACENT"; "PROTECEL".
Clase 61.— Aliños y condimentos.—"GOLD KIST"; "EARLY BIRD"; "AXA"; "PROTECEL".
Clase 62.— Productos vegetales comestibles, frescos y secos.— "SWEET TREAT"; "URGENTA"; "SOFRUCO 2, etq."; "ESCARLATA"; "GOLD KIST"; "EARLY BIRD"; "VALLE DE ORO"; "PROTECEL".
Clase 63.— Harinas, fideos, pan.—"SWEET TREAT"; "MAGALLANICA"; "PROTECEL".
Clase 64.— Conservas alimenticias no dulces.— "SWEET TREAT"; "SUNNAN, etq."; "SUNNAN"; "LA HACIENDA"; "LA FINCA"; "PERNIGOTTI"; "VALLE DE ORO"; "PROTECEL".
Clase 65.— Té, café, yerba mate y productos similares.—"PROTECEL".
Clase 66.— Galletería, pastelería, confitería, postres, jarabes.—"GARALIMP"; "SWEET TREAT"; "PERNIGOTTI"; "JAVET"; "BETTINA"; "PROTECEL".
Clase 67.— Alimentos especiales para niños y enfermos.— "PERNIGOTTI"; "PROTECEL"; "KESINES".
Clase 68.— Bebidas analcohólicas, helados.— "TACORA"; "PROTECEL"; "SANVAL".
Clase 69.— Vinos y bebidas alcohólicas.— "SAN AMBROSIO, etq."; "SAN AMBROSIO"; "BRANDY DUVAL"; "TACORA".
Clase 70.— Alimentos especiales para animales y aves.—"PROTECEL".
Clase 71.— Cigarros, cigarrillos y tabacos.— "MENTOLADOS"; "PLAYER'S"; "THE RICHMOND SMOKING MIXTURE"; "W.D. & H.O. WILLS"; "JOHN PLAYER & SONS"; "NOTTINGHAM CASTLE".
Clase 72.— Aparatos y artículos deportivos, juegos y juguetes.—"ETIQUETA, gallo"; "PLASTILUX"; "ANTEOJITO"; "ANTIFAZ"; "COLEGIAL"; "ADOL"; "DORAL"; "HOLIDAYS".
Clase 73.— Talabartería, maletería y artículos para viajes, pesca y caza.— "SPRING".
Clase 75.— Medicinas y productos químicos y farmacéuticos.— "HET"; "RAT NIP"; "ARTEPARON"; "ROCHE"; "FANIDAR"; "FANTAMIN"; "OSMOPLASTIC"; "DEXAMOVIREN"; "DEXAPOSTAFEN"; "POSTADOXINE"; "VESPARAX"; "EUTEMAR"; "REXONA"; "VIRUFRIL"; "GERONTABOL"; "VIDIPON"; "TRINIDEX"; "LEAD STAR"; "SINDO"; "RENO"; "PERNIGOTTI"; "UVITEX"; "PREVUAR"; "TENNECO, etq."; "TENNECO"; "CAPROCIN"; "HOSTYREN"; "LUDOMIL"; "OSTRILAN"; "ERYTRAMEB"; "PROTECEL"; "COLORSET".
Clase 76.— Abonos artificiales y químicos.— "TENNECO etq."; "TENNECO".
Clase 77.— Instrumentos y útiles médicos.— "SANTOS"; "ETIQUETA"; "JELCO".
Clase 79.— Aparatos y útiles cinematográficos y fotográficos.— "VARILITE".
Clase 80.— Instrumentos acústicos y musicales.— "PLENO".
Clase 81.— Artículos de escritorio, papeles, impresos no periódicos.— "CORAL"; "OLYMPIA DC1"; "SANTOS"; "KAREN"; "LEADSTAR"; "PLASTILUX"; "ANTEOJITO"; "HUCKE, etq."; "ANTIFAZ"; "ETIQUETEX"; "TENNECO, etq."; "TENNECO"; "PEPE ANTARTICO"; "LA BROMA EN VIDA"; "INSTANT".
Clase 82.— Publicaciones periódicas.— "ANTEOJITO"; "ANTIFAZ"; "EROS"; "PEPE ANTARTICO"; "LA BROMA EN VIDA".
Clase 83.— Armas de fuego, explosivos, pirotécnia.— "E-CORD".
Clase 84.— Artículos no comprendidos en las demás clases.— "PLASTILUX".

NOMBRES DE ESTABLECIMIENTOS INDUSTRIALES Y COMERCIALES

"CAP DUCAL", edificio de departamentos, predio urbano en la Prov. de Valparaíso; **"VIDRILAN"**; **"FIBERPLAST"**; **"SEMPERIT"**; **"SPRING"**; fábrica de artículos de las clases 46 y 73; **"VERCAL"**, distribución y venta de fruta fresca, comestibles en conserva, abarrotes y comestibles en general en las Provs. de Santiago y Valparaíso; **"BRUSSEL"**, establ. comercial de venta de calzado y fábrica; **"BABYLANDIA"**, parque de recreación infantil en la Prov. de Tarapacá; **"SEMPER"**, fábrica de artículos de las clases 46 y 73; **"FLAÑO"**, establ. comercial de tienda de toda clase de artículos en todas las provincias del país; y fábrica de artículos de caballeros, damas y niños; **"ASCOT"**, establ. comercial de tienda de toda clase de artículos en todas las provincias del país, excluyendo Santiago; **"NORTLIBROS"**, distribuidora de libros en la Prov. de Atacama; **"CHARLES"**, bar, restaurant y similares en la Prov. de Atacama; **"SANTOS"**, fábrica de vidrios y artículos de laboratorio; **"OPERACION CASA PROPIA"**, empresa constructora en las provincias de Valparaíso y Aconcagua; **"SUNNAN, etq."**; y **"SUNNAN palabra"**; empresa industrial pesquera; **"CASA VOLTA"**, distribuidora y venta de artículos eléctricos en la Prov. de Valparaíso; **"I.N.C.A."**, Instituto de Ciencias y Artes en la provincia de Santiago; **"DEL NUEVO EXTREMO"**, establecimiento educacional en la Prov. de Santiago; **"MAURAMAR"**, establ. de librería y artículos de regalos en la Prov. de Valparaíso; **"HERMETICA"**, una editorial; **"GOLDEX"**, empresa importadora y distribuidora de repuestos de autos y camiones en las provincias de Santiago, Valparaíso y Concepción; **"ENRA"**, oficina de encargos rápidos y tramitaciones judiciales y administrativas en la provincia de Santiago; **"SEGEX"**, empresa de movimiento y transporte de tierra en la Prov. de Santiago; **"GOLD KIST POULTRY GROWERS"**, establ. comercial de distribución y venta de artículos de las clases 58, 61 y 62 en todas las provincias del país; **"SUMESCAL"**, taller de reparación de máquinas de sumar, calcular, escribir en la Prov. de Santiago; **"CONDOR"**, empresa de transporte de carga en las provincias de Santiago, Tarapacá y Llanquihue; **"CAMILA, EL RUISEÑOR DE CHILE Y DE AMERICA"**, un pseudónimo; **"MUNDIAL AUTOS"**, establ. comercial de compraventa de autos en la provincia de Valparaíso; **"RELINCO LTDA."**, empresa dedicada a la importación y exportación en la Prov. de Santiago; **"EL PARAISO INFANTIL"**, tienda de ropa infantil en la Prov. de Stgo.; **"CORESA"**, establ. comercial de venta de toda clase de artículos en la Prov. de Santiago y fábrica; **"MUÑOZ BRUCE"**, agencia de publicidad en la Prov. de Santiago; **"SOCOIN-CHILE"**, una sociedad de inversiones y colocadora de acciones en las provincias de Santiago, Valparaíso y Concepción; **"DELICIAS"**, bar, restaurant y similares en la Prov. de Santiago; **"INGLES"**, establ. comercial de compra, venta y reparación de toda clase de vehículos motorizados en la Prov. de Santiago; **"FORENSE"**, una editorial; **"BABYLANDIA"**, parque infantil de recreación educativa en la Prov. de Valparaíso; **"RED-ROSE"**, bazar en la Prov. de Santiago; **"SILLANOVA"**, mueblería y similares en las provincias de Santiago y Valparaíso; **"PROLITEC"**, distribuidora de libros en la Prov. de Santiago; **"MACHISA"**, establ. industrial de fabricación de tapas, plantillas de suela y sus derivados; **"GAZALI"**, fábrica de toda clase de artículos comprendidos en las clases 47 y 48 y establ. comercial en la Prov. de Santiago; **"LILIAN"**, establ. comercial de venta de artículos de la clase 47 en la Prov. de Santiago; **"ASEQUIM"**, una oficina de asesoría de la industria química en la Prov. de Santiago.

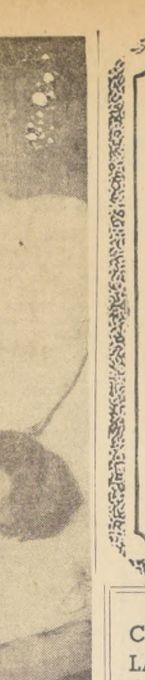
Se da este aviso para las oposiciones a que haya lugar, las cuales deberán presentarse en la Oficina de Marcas del Departamento de Industrias de la Dirección de Industria y Comercio, Teatinos 50, 2º piso, en el plazo de 30 días, a contar desde la última publicación.

Las etiquetas que acompañan a estas marcas se exhiben en las vitrinas de este Departamento.

JEFE DEL DEPARTAMENTO DE INDUSTRIAS.

SANTIAGO, 19-2-3 de mayo de 1966.





CUARENTA Y CINCO nuevos consultorios ha habilitado el Servicio Nacional de Salud en esta capital, contando para ello con el valioso aporte de las auxiliares de enfermería que preparan la Cruz Roja y la Organización Social Cívica en cursos intensivos asesorados por el S. N. S. Dijo el Jefe del Departamento Técnico de la Dirección General de Salud Dr. Conrado Rístori, que "se ha planteado la extrema necesidad de continuar creando estos centros asistenciales debido a que los Hospitales y las Postas de Primeros Auxilios no disponían de la amplitud necesaria como para absorber la demanda de los enfermos". EN EL GRABADO, Auxiliares de enfermería que dirige la Orientadora María Lara atienden a una paciente.



SERVICIO DE SEGURO SOCIAL

DEVOLUCION IMPOSICION LEY Nº 14.171

Se pone en conocimiento de los imponentes que, en conformidad al artículo 56º de la Ley Nº 14.171, tienen derecho a solicitar de la Corporación de la Vivienda la devolución del 1% adicional de las imposiciones efectuadas entre el 1º de noviembre de 1960 y el 31 de octubre de 1963, siempre que no hayan pedido el traspaso de dichos valores a Cuentas de Ahorro para la Vivienda.

Podrán hacer uso de este derecho los asegurados activos inscritos antes del 1º de noviembre de 1963 y los asegurados pasivos acogidos a pensión de invalidez o vejez después del 1º de noviembre de 1960.

Para tal efecto, deberán solicitar en las Agencias Locales del Servicio de Seguro Social el otorgamiento de un certificado en que se acrediten las imposiciones correspondientes al período mencionado. Los asegurados activos deberán presentar su libreta de seguro y los asegurados pasivos el comprobante de pago de su pensión.

El plazo para solicitar del Servicio de Seguro Social el certificado antes indicado vence el 28 de febrero de 1967.

La devolución de los valores correspondientes al 1% de imposiciones lo hará directamente al interesado la Corporación de la Vivienda.

Directora General



CIERRE TRANSITORIO REGISTRO DE SOCIOS

EL H. CONSEJO DE ADMINISTRACION DE LA COOPERATIVA DE EMPLEADOS PARTICULARES LTDA. HA DISPUESTO SUSPENDER TRANSITORIAMENTE EL INGRESO DE NUEVOS SOCIOS, A CONTAR DEL 2 DE MAYO EN CURSO Y HASTA NUEVO AVISO.

La medida señalada se ha adoptado en razón de que las actuales instalaciones se han hecho insuficientes para atender a los 27.000 cooperados con que cuenta en la actualidad la institución, y en uso de la facultad que le otorga al respecto el Art. 22 del R.R.A. 20, de 1963 (Ley General de Cooperativas).

Tan Pronto como COOPEMPART disponga de un mayor espacio que le permita ampliar sus instalaciones, procederá a la reapertura del Registro de Socios.

LA GERENCIA

PROPUESTA de BUTTER OIL

La EMPRESA DE COMERCIO AGRICOLA SOLICITA PROPUESTAS PARA

IMPORTACION DE HASTA 500 TONELADAS DE BUTTER OIL.

LAS PROPUESTAS SE RECIBIRAN EL 17 DE MAYO DE 1966, A LAS 11 HORAS, EN LA SALA DEL CONSEJO DE LA EMPRESA, Y SERAN ABIERTAS EN PRESENCIA DE LOS INTERESADOS QUE ASISTAN. LAS BASES PUEDEN RETIRARSE EN LA OFICINA DE PARTES, AVDA. BERNARDO O'HIGGINS No 1170, 6.o PISO.

El Vicepresidente Ejecutivo

ECA

COMANDANCIA EN JEFE DE LA PRIMERA ZONA NAVAL

Propuesta Públic[a] por Lana Nº 1/96[6]

Llámase la atención a los industria[les] laneros sobre esta Propuesta q[ue] está solicitando la Comandancia [en] Jefe de la Primera Zona Naval p[or] la venta de 58.932 kilos de lana M[e]rino Australiana procedente de I[sla] de Pascua, producción 1965, con cl[a]sificación según bases.

Esta Propuesta se abrirá únicamente en la oficina [de] la Comandancia en Jefe de la Primera Zona Naval, [el] martes 31 de mayo de 1966, a las 16 horas.
Las bases respectivas pueden solicitarse en la ofic[ina] del Depto. Isla de Pascua de la Comandancia en Je[fe] de la Primera Zona Naval y en las oficinas de la Co[]mandancia en Jefe de la Armada, edificio del Mini[s]terio de Defensa Nacional, 7.o piso, en Santiago.

EL COMANDANTE EN JE[FE]

FUERZA AEREA DE CHILE

PROPUESTA PUBLICA Nº 141 - 6 "C

Se llama a Propuesta Públi[ca] por la

CONSTRUCCIO[N] DE UN CASIN[O]

PARA SUBOFICIALES EN [LA] BASE AEREA "QUINTERO" CON UN PRESUPUESTO O[FI]CIAL DE Eº 1.054.612,05.

Las Propuestas se abrirán en la Oficina del Jefe [del] Departamento de Construcciones de la Fuerza A[érea] de Chile (Tarapacá 1129 — 2.o piso), el día jueves [] junio de 1966, a las 15.30 horas.
Los antecedentes estarán a disposición de los inte[re]sados desde el día 5 al 12 de mayo de 1966, en el [De]partamento de Construcciones.
Es requisito indispensable estar inscrito en el Reg[istro] de Contratistas del Departamento de Construcciones [de] la Fuerza Aérea de Chile o en el Registro General [de] Contratistas del Ministerio de Obras Públicas en [] Categoría.

EL COMANDANTE DEL MATER[IAL]

Un cuerpo edilicio activo y dinámico administra Municipalidad de Concepción

BAJO LA PRESIDENCIA DEL ALCALDE, MARCOS RAMIREZ MARCHANT, LOS REGIDORES TRABAJAN POR EL PROGRESO Y DESARROLLO DE LA CIUDAD CAPITAL DE LA PROVINCIA

Bajo la activa dirección del actual Alcalde, Marcos Ramírez Marchant, la Municipalidad de Concepción, capitalina de la provincia que es el corazón industrial de Chile, se está llevando a cabo en el seno de esa Corporación un trabajo aunado, sin distingos políticos ni religiosos, por la totalidad de sus regidores.

Con un presupuesto de Eº 6.870.460,34 para el presente año, la Corporación ha hecho una adecuada distribución de las partidas destinadas a subvencionar los diferentes gastos de la Municipalidad y ejecutar las obras de adelanto comunal que este reducido presupuesto le permite. Esta labor se ha traducido en 34 sesiones celebradas entre el 4 de junio del año pasado y el 7 de marzo del presente año, a través de las cuales se han tomado más de 402 acuerdos en beneficio de la colectividad y de orden administrativo, con un promedio de una sesión semanal comprendido en los 9 meses de labor que lleva este Cuerpo Edilicio.

NECESIDADES URGENTES

Las numerosas y urgentes necesidades que afronta esta principal comuna del país, fueron expuestas al Alcalde Marcos Ramírez y al Cuerpo de regidores, por el regidor y dirigente provincial de la Confederación nacional de Municipalidades Mario Thompson Avello, quien comenzó señalando que el principal escollo en que tropezaba la acción municipal, era la falta de recursos económicos.

Por esta razón, en esa oportunidad propuso la obtención de un préstamo extraordinario, para llevar a cabo la solución integral de estas necesidades y que pueden resumirse en:

1) Construcción de una feria o Vega Central de abastecimiento; 2) Construcción de un palacio consistorial; 3) Extensión de la red de agua potable y alcantarillado y colectores de aguas lluvias, en las poblaciones marginales y antiguos barrios como Chillancito; 4) Plan Extraordinario de Pavimentación, cuya falta tiene extrangulado el tráfico y el tránsito en Concepción; 5) Terminal de la locomoción interurbana; 6) Legislación especial para resolver el déficit de equipo mecanizado para el aseo; 7) Iluminación de la comuna a base de luminarias a gas de mercurio; 8) Terminación definitiva de las obras del Estadio Regional; 9) Industrialización de la basura; y 10) El problema habitacional de Concepción, agravado por el crecimiento demográfico extraordinario de Concepción experimentado por el auge industrial de los últimos años en toda la provincia.

INTEGRACION COMUNAL

Como se puede apreciar por la exposición hecha, la comuna de Concepción tiene urgentes y grandes problemas que atender, los cuales no podrán ser abordados con los actuales recursos y es necesario, por lo tanto, contar con un suplemento extraordinario que se justifica y Concepción lo merece por su importancia.

Pero, para llevar adelante estas obras, hay otro punto que debe ser considerado por la Municipalidad de Concepción y que está siendo estudiado con interés, cual es la integración comunal de la provincia.

El crecimiento demográfico y la construcción de nuevas poblaciones para albergar a este aumento de habitantes, ha hecho que numerosos municipios vecinos vean unidos sus límites con la comuna capital, debido al avance de esos nuevos centros habitacionales. Por otra parte, el crecimiento demográfico que afecta también al resto de las Municipalidades, crea la necesidad de una intercomunicación más acorde con los tiempos modernos. Si agregamos a estos el problema común a todas las municipalidades, cual es la deposición de basuras, la industrialización de ellas como solución integral al problema, les crea un interés común que sólo puede ser abordado por la integración regional de las comunas de la provincia. De ahí la importancia de la consigna que se ha impuesto el municipio de Concepción de: Integración de los municipios de la provincia.

DESCENTRALIZACION ADMINISTRATIVA

Concepción reclama un trato especial que se impone por su desarrollo y progreso. Un cambio de la forma de trabajo y la capacitación de los diversos servicios fiscales, con las atribuciones y medios económicos necesarios, para llevar adelante estas obras.

Esto se obtendrá únicamente a través de la descentralización administrativa, para cumplir el trabajo que sea necesario desde todos los niveles de la vida comunitaria.

En este camino, la Confederación Provincial de Municipalidades ha tenido especial preocupación de lograr estos objetivos por el bien colectivo de toda la provincia, a través del trabajo mancomunado de todos sus municipios.

Como se puede apreciar, la Municipalidad de Concepción encabezada por su Alcalde Marcos Ramírez Marchant, con el apoyo de todos los regidores, está dispuesto a llevar adelante un proyecto que será un ejemplo para el resto de las provincias del país y de indudable beneficio colectivo.

NUEVO PALACIO CONSISTORIAL.— La Municipalidad de Concepción por su importancia y prestigio debe contar con un Palacio Consistorial que esté de acuerdo con su categoría. Para ello se necesita contar con fondos especiales lo que está tratando de obtener el actual Cuerpo Edilicio. En el grabado se puede apreciar el actual edificio de la Municipalidad de Concepción —hace algunos años— y que no presta las condiciciones adecuadas para el funcionamiento de todas sus dependencias. Al lado dereecho se puede ver parte del Edificio de la Intendencia construido después del terremoto del 39 y que no guarda relación con las líneas del Palacio Consistorial.



MARCOS RAMIREZ MARCHANT.— Activo Alcalde de Concepción, que, a través de la experiencia obtenida a lo largo de varios períodos como regidor de la Municipalidal de Concepción, ha sabido aunar las opiniones de todos los sectores para trabajar en beneficio de la Comuna y de la colectividad.

Municipalidad de Concepción ha realizado un fructífero trabajo

PESE A SU PRECARIO PRESUPUESTO REGIDORES HAN CUMPLIDO ELOGIOSA LABOR EN 9 MESES DE EJERCICIO

El trabajo de la Municipalidad, dentro de las precarias condiciones económicas, ha sido fructífero en los 9 meses que lleva en ejercicio el Cuerpo Edilicio de la Municipalidad de Concepción.

Los acuerdos tomados por los regidores en las 34 sesiones ordinarias que han realizado, abarcan toda la gama de las actividades comunitarias, a través de subvenciones a diversas instituciones; los aspectos de administración y ordenamiento comunal, como patentes, paraderos de taxis, tarifas, construcciones municipales y provisorias, kioscos, reparaciones, alumbrado de poblaciones, remodelación del Parque Ecuador, arreglos del Cerro Caracol, etc.

ESCUELAS

Entre los principales acuerdos se pueden citar los que corresponden a donación de terrenos, construcciones y mejoras para las escuelas, que demuestran el interés del Municipio por colaborar para el desarrollo de la enseñanza dentro de la comuna.

Es así como se donó terrenos para la Escuela Nº 63; se otorgó Eº 2.655,84 para cierros de la Escuela del Cerro La Pólvora; construcción provisoria para la Escuela Nº 22; construcción de las Escuelas N.os 1 y 3, para lo cual se envió comunicación a los parlamentarios para que se preocupen de este problema y otras que se traducen en mejoramiento de los locales escolares de la comuna.

ORNATO DE LA CIUDAD

El ornato de la ciudad ha sido otras de las preocupaciones principales de este Municipio y es así como se adoptaron acuerdos en este período la remodelación del Parque Ecuador; se pidió la colaboración de organismos técnicos para efectuar la poda de árboles; arreglos en el Cerro Amarillo, histórico paseo de la ciudad; se adoptaron acuerdos respecto a los arreglos necesarios en el Cerro Caracol, hermoso paraje que constituye una atracción turística y se acordó la suma de Eº 9.057, para la adquisición de luminarias a gas de mercurio para la ciudad.

ACTIVIDADES CULTURALES

Las actividades culturales en beneficio de la población han tenido en la Municipalidad de Concepción un Mecenas que ha sabido responder para que la ciudadanía goce de espectáculos artísticos de calidad.

Es así como se acordaron subvenciones para el Ballet de Arte Moderno; a la Compañía de los 4, y a la realización de la Feria de Arte Popular.

ACTIVIDADES DEPORTIVAS

Tampoco la Municipalidad ha estado ajena al desarrollo de las actividades deportivas y es así como otorgó subvención al Club Fernández Vial, de larga trayectoria en las lides deportivas de la comuna y se acordó llevar a término el estadio techado.

Además de estos acuerdos, que en general señalamos, se han visto favorecidas instituciones como el Cuerpo de Bomberos, Ejército de Salvación y Cuerpo de Carabineros, con diversas subvenciones y obras que les han beneficiado directamente. Igualmente, como lo dijimos en crónica aparte, se han tomado importantes acuerdos para dotar de agua potable, alumbrado y otros servicios a diversas poblaciones.

Dr. IGNACIO GONZALEZ GINOUVES, Rector de la Universidad de Concepción.

UNIV. DE CONCEPCION CUMPLE 47 AÑOS DE FRUCTIFERA VIDA

La Universidad de Concepción se encuentra en la actualidad bajo la dirección y administración de su tercer Rector en los 47 años de existencia que cuenta el plantel universitario. Es el prestigioso médico penquista Dr. Ignacio González Ginouves hijo de uno de los fundadores de la Universidad don Desiderio González Medina.

Cursó sus estudios en el Liceo de Concepción y en la Universidad de Chile donde se tituló de médico cirujano en 1928 llegando a ser ayudante del conocido profesor Dr. Lucas Sierra primero y radicar dos años después en su ciudad natal. Organizó la atención hospitalaria durante el terremoto de 1939 y después organizó la de la zona.

Ha ocupado numerosos cargos directivos y docentes en todos los cuales le ha cabido destacada actuación. Es miembro Académico de numerosos Institutos Nacionales y extranjeros.

Como Rector de la Universidad de Concepción asumió en mayo de 1962 y desde entonces ha sabido llevar adelante el plantel en su senda de progreso y desarrollo iniciada por Enrique Molina desde su fundación y seguida por su antecesor David Stichkin. Durante su ejercicio se han suscrito diversos Convenios de Proyectos Investigaciones e inversiones con organismos estatales docentes nacionales y organismos extranjeros científicos y económicos. En 1965 le ha correspondido comenzar la seegunda etapa de la reestructuración docente de la Univeresidad. Su período dura hasta el año 1968.

CONCEPCION HA EXPERIMENTADO EL CRECIMIENTO DEMOGRAFICO MAS ALTO

En 25 años su población se ha elevado sobre el 100% de la que tenía en 1940.— Esta explosión de la población ha creado innumerables y urgentes problemas

El crecimiento demográfico de la provincia de Concepción ha sido extraordinario en los últimos 25 años, debido al incremento que ha tenido el campo industrial en los años de este período.

Aparte del crecimiento vegetativo, Concepción ha experimentado un incremento migratorio de grandes alcances, que hace que la provincia, su departamento y en especial la comuna de Concepción, de 308.241 habitantes que tenía la provincia en 1940, en 1960, alcanzaba a 539.521, o sea, con un porcentaje del 75,03%. Ahora; los cálculos hechos hasta 1965, según proyección del CELODE, el número de habitantes de la provincia es de 668.500, que equivale a un más del 100 por ciento.

DEPARTAMENTO DE CONCEPCION

Desglosando los cálculos para el Departamento de Concepción, las cifras señaladas para la provincia indican para 1940 un número de 121.597 habitantes que en 1960 aumenta a 211.958, con un porcentaje de aumento para estos 20 años de 74.30. Datos referentes al número de habitantes a 1965 de este Departamento no existen, pero, considerando el aumento porcentual de la provincia, no puede ser menor.

COMUNA DE CONCEPCION

La Comuna de Concepción parte en 1940 para estos cálculos con un número de 92.364 habitantes y en 1960 registra un total de 168.035 con el mayor porcentaje de aumento en la provincia que llega a 81.90.

Los cálculos de Proyección de ORPLAN, señalan para la comuna de Concepción un número de 198.650 habitantes, equivalente muy superior al 100 por ciento de aumento.

NUEVOS PROBLEMAS

Este crecimiento porcentual de la población en forma tan extraordinaria, ha traído aparejado el que originan nuevos problemas de servicios comunitarios, como son los vitales de Agua Potable, Alcantarillado y Habitacional.

Según cálculos entregados por la Oficina Regional de Planificación, la Comuna de Concepción tiene las siguientes cifras porcentuales en el reacondicionamiento urbano, en relación con estos servicios vitales:

Servicios		Pobl. urbana	Pobl. servida	Pobl. no servida	%
Agua Potable	(1964)	165,6	119.374	46.272	27,9
Alcantarillado	(1964)	165,6	64.640	101.006	61,8

DEFICIT HABITACIONAL

El déficit Habitacional, es al mismo tiempo, más grave ya que su solución es de mayor urgencia. La población necesita mayores viviendas, aunque a raíz de los sismos de 1939, de 1960 y otros menores, pero que no dejaron de ser desvastadores por sus consecuencias en las viviendas; trajo un aumento en los trabajos de construcción de ellas, su número no ha sido suficiente para la actual población.

El total de viviendas urbana en 1960 era de 19.787 con un déficit de 9.211. Las viviendas requeridas entre 1960-1965 eran de 6.538. Las viviendas construídas en este período fue de 3.537 y el déficit fue de 3.001 y el déficit total de 12.212.

Considerando estos cálculos el total de viviendas urbanas en 1965 era de 36.325 y el porcentaje de déficit de 3,36 en total.

Como se puede apreciar, el crecimiento demográfico es grave por los problemas inherentes que trae aparejado, como queda señalado en esta crónica.

Las Ferias Libres funcionan con una ordenanza y reglamento en Concepción

Uno de los importantes acuerdos en beneficio de la población de Concepción por la Municipalidad de esa Comuna, ha sido la Ordenanza sobre el funcionamiento de las Ferias Libres, destinadas al expedio de artículos alimenticios en calles o espacios públicos, directamente del productor al consumidor.

RAGLAMENTO

Esta Ordenanza tiene un Reglamento que es el primero en su género en el país y con él, junto con regular la comercialización de los productos alimenticios, ha fijado las normas para su funcionamiento.

Salvo casos de excepción esta Ordenanza autoriza al Alcalde permitir la concurrencia de comerciantes o intermediarios.

NECESARIAS PARA EL ABASTECIMIENTO

El funcionamiento de las Ferias Libres cuyo objeto es permitir el mejor abastecimiento de la población, llevando el producto hasta la cercanía de sus hogares, era un problema para la ciudad de Concepción donde el crecimiento de la población obligó a la extensión del radio urbano, alejando a la población de los centros tradicionales de abastecimiento.

Por eso era necesario adoptar medidas que regularan este Comercio, lo que ha hecho la Municipalidad de Concepción en excelente forma, ya que al fijar la ordenanza y su reglamento, ha eliminado la anarquía y los abusos que pudieran efectuarse en la comercialización y asegurar a la población un trato digno y garantizarle la calidad de los productos que en ellas se expenden.

El reglamento respectivo señala con toda explicitud las obligaciones que tienen los concurrentes, al trato con el público, a la presentación y manipulación de los artículos alimenticios y al mantener en condiciones despejadas y aseadas las vías de acceso que se utilicen en esta clase de mercados.

Construcción de viviendas para los obreros cumplió Municipio penquista

Presidente de los Obreros, Juan Stuardo, agradece apoyo de Alcaldes y Regidores de la Municipalidad de Concepción

Uno de los principales acuerdos tomados por la Municipalidad de Concepción ha sido el otorgamiento de préstamos a 30 obreros de sus servicios, con el objeto que pudieran iniciar la construcción de sus casas que estarán ubicadas en Orompello con Brasil (20); Camilo Henríquez (4), y Chiguayante (6).

DECLARACION DEL PRESIDENTE

Sobre este particular el Presidente de la Asociación de Obreros Municipales, Juan Stuardo, ha declarado que ellos "se sienten contentos de ver realizados sus anhelos de la "casa propia", para lo cual la Municipalidad ha contribuído en gran parte, al facilitarles los medios para iniciar su construcción."

Hacen especial mención en sus agradecimientos al ex Alcalde, Guillermo Aste Pérez, y al actual, Marcos Ramírez Marchant, junto con todo el resto del Cuerpo Edilicio, que les ayudó en la consecución de esta aspiración, mediante la adquisición de los terrenos necesarios.

Agrega que, agradecen especialmente a la Asociación de Ahorro y Préstamo Lincoyán, en la persona de su Gerente Fafael Montero Storey, y a la firma Constructora "CAPREVA", que ha dado buen cumplimiento a su compromiso.

Finalmente agregó que este primer grupo que ha sido favorecido, a través de la Directiva gremial integrada por Juan Stuardo, presidente; Luis Díaz, secretario; y directores Ruperto Rebolledo, Pedro Riquelme y Tito Sanhueza, trabajará para que el resto de sus compañeros haga una realidad esta aspiración de la "casa propia".

INAUGURACION

Estos grupos habitacionales ya han sido inaugurados oficialmente por las autoridades municipales, con lo cual los 30 obreros de la Municipalidad de Concepción, han cumplido su anhelo de la Casa Propia, con la ayuda de la Corporación Edilicia.

HOY 1º DE MAYO los Trabajadores se juntan para celebrar el Día del Trabajo y para respaldar la Reforma Agraria.

Gran Concentración en la Plaza Bulnes Hoy 1º de Mayo a las 9 a.m.



GREMIOS ★ CONFLICTOS ★ TRABAJO ★ CAMPESINOS ★ SEGURIDAD SOCIAL

Chile en el camino de una total transformación social

El pueblo de Chile especialmente sus contingentes laborales se encuentran en este 1.o e/ Mayo en camino a una transformación social, derivada de los proyectos de ley destinados a cambiar las estructuras y lograr una participación directa del pueblo en los programas y realizaciones de Gobierno.

De esta forma, en los últimos 15 meses han llegado hasta el Congreso Nacional importantes iniciativas destinadas a lograr estas metas que traducirán en forma eficiente el programa de Gobierno que la actual administración ofreció.

Ninguna fecha más oportuna que este primero de mayo para dar a conocer, sintetizadamente, leyes y proyectos destinados a cumplir esta finalidad y este objetivo.

Es importante destacar que el solo hecho de este apoyo y respaldo gubernamental a la organización responsable de los trabajadores, se haya proyectado, aún sin leyes vigentes, en un notable incremento de nuevos sindicatos agrícolas, profesionales e industriales, hasta el extremo que en el primer rubro se haya llegado a un 600%., en el segundo 25%, y en el tercero 60%, más de lo que existía el 15 de abril de 1964. Estos hechos son los primeros síntomas propios de un sistema que lleva como premisa la participación de la clase organizada en el desarrollo de la comunidad y la nación.

ORGANIZACION SINDICAL

En este 1.o de Mayo los trabajadores recuerdan a sus mártires y este día fue instituido como la fecha máxima de celebración del Día del Trabajo. Los acontecimientos siempre deben aprovecharse para obtener de ellos: una ventaja o un progreso. Pues bien, los trabajadores deben meditar profundamente, hoy día, sobre sus organizaciones sindicales, sobre su constitución, su funcionamiento y sus directivas y sus plane de trabajo.

Es fácil alinear a los trabajadores, de acuerdo con una mentalidad político-interesada, sin tomar en cuenta la efectividad de ese hipotético alineamiento. Las fuerzas marxistas se consideran dueñas de las clases trabajadoras, del 1.o de Mayo, y de las conquistas reinvindicativas obtenidas por los sindicatos. Para ellos no existen mentes sindicales que no puedan ser marxistas, lo contrario representa una actitud entreguista a la oligarquía, al feudalismo y al imperialismo, términos acuñados por ellos como monedas de curso forzoso. Error profundo y lamentable. El sindicalismo verdadero o la genuina organización sindical debe gozar de un absoluto independientismo político, de cualquier color que él sea.

En este análisis que deben hacerse las organizaciones sindicales, está como punto central de estudio, el hecho de enjuiciar sus propias directivas. ¿Es éste sindicalismo, manejado por una directiva mayoritaria marxista de la CUT, el reflejo fiel del sentir del gremialista chileno medio? En ningún caso. Si fuere representativa esta directiva sería una fuerza cohesionada, pujante y vigorosa y responsable frente a sus bases. No son palabras sin fundamentos. sólo mencionaremos dos hechos: a) Control de la clase trabajadora que asciende a más de dos millones y medio de personas, sólo en el ínfimo porcentaje de un 10 por ciento por la CUT, aproximadamente, y b) Su politización la ha conducido al desprestigio frente a sus propias bases, tenemos como prueba irredarguible, el fracaso del paro nacional ordenado por la CUT, el 15 de marzo pasado, decretado exclusivamente por móviles políticos.

En nuestro gremialismo criollo existe una idea equivocada sobre el dirigente. Se estima que el buen dirigente es aquel que tiene una oratoria excelente y buenas vinculaciones políticas. Lo primero es valioso pero no es esencial. Lo que debe poseer obligatoriamente un buen dirigente sindical es: capacidad de estudio, mediana inteligencia, honradez consigo mismo y con sus dirigidos, espíritu de sacrificio y de trabajo a toda prueba, independencia política, etc.

Muchos creen que se nace para ser líder sindical, pero no colocan nada de su parte, no se perfeccionan, no tienen la suficiente valentía y honradez para estudiar materias sindicales e inscribirse en cursos sobre dicha materia, para poder dirigir a los trabajadores. Se han hecho algunos esfuerzos al respecto, pero son insuficientes porque los primeros alumnos deberían ser muchos antiguos dirigentes que mantienen su liderato en forma injusta, sin tener la capacidad suficiente para desempeñarse en forma consciente y responsable.

ES NECESARIO PENSAR

Es también de gran interés, revisar la constitución, funcionamiento y planes de trabajo de las organizaciones sindicales, especialmente de la CUT, controlada por una mayoría marxista. En su base constitucional, este organismo es de raíz netamente marxista, levemente disimulada de un gremialismo independiente que no existe. En su funcionamiento y planes de trabajo sólo se ha preocupado de enfrentar las clases trabajadoras en contra del Gobierno sosteniendo majaderamente que éste ha desatado una guerra represiva en contra de los trabajadores que actúan en defensa de sus intereses económicos, sociales y de sus fueros sindicales.

Es de conocimiento público, que cuando los buenos argumentos fallan, se recurre al ataque aleve, a la mentira y a la difamación gratuita. Sobre esto, tenemos como muestra el slogan tan manoseado por las fuerzas frapistas del "paralelismo sindical" que pretendería organizar el Supremo Gobierno para contrarrestar las enormes legiones sindicales controladas por el marxismo que en el mejor de los casos no alcanza al 10% de la población activa. Sólo en sus mentes fértiles de imaginación persecutoria, cabe tamaña falsedad. En todos los tonos, con virilidad, lo ha dicho el Supremo Gobierno, por medio del señor Ministro del Trabajo, William Thayer hombre de gran estatura moral, profesor de Derecho del Trabajo, sindicalista ciento por ciento y conocedor de los problemas laborales; que no se pretende formar un sindicalismo obediente al Gobierno en todos sus objetivos o planes socio-económicos para oponerlos a un sindicalismo opositor al Gobierno. Nada de eso, Gobierno y sindicatos, son dos fuerzas distintas, con distintos poderes, con distintas finalidades, pero que en definitiva requiere uno del otro, pero sin someterse a sus dictados. Por el contrario, el sindicalismo marxista, cuando el Partido Comunista detenta el poder, es una fuerza sin personalidad propia, obedece ciegamente los dictados del amo y sólo le preocupa elevar la productividad de las fuerzas del trabajo, desapareciendo de sus objetivos el espíritu de lucha, ya que el Estado tiene en sus manos las fuerzas de la producción. Pero cuando estas fuerzas marxistas no controlan el poder político "luchan" denodadamente contra su enemigo, que es el Gobierno, sin distinguir, por conveniencia política, el espíritu libertario y democrático que reviste el actual gobierno y mañosamente tratan de hacerlo aparecer como reaccionario, como derechista y siguiendo ellos su caracterizada política de slogan, de tildarlo como la nueva cara de la derecha. Toda esta política de ofensas y calumnias tienen una sola explicación, el temor a ser definitivamente desplazados o más bien, barridos del plano político sindical, para no figurar durante muchas décadas y parece que en definitiva les molestara el aire libertario, que se traduce en libertad de pensamiento, derecho de asociación, etc.

SINDICALISMO LEGITIMO

Pero todas estas maniobras sobradamente conocidas, fracasarán y muchas de ellas ya han fracasado. Por una sola razón: el trabajador chileno, piensa, y lo que es valioso, piensa bien. Ve su conveniencia, ve dónde se encuentra la verdad. No necesita determinarse como un marxista más para captar el sentido de la defensa de sus legítimas aspiraciones. Ve con claridad que un sindicalismo legítimo, es ése sindicalismo despolitizado y representativo. En fin, comprende, los esfuerzos enormes del Supremo Gobierno por entregar a la vida institucional la base de una verdadera organización sindical.

Antes de continuar es conveniente puntualizar el siguiente pensamiento: ¡Qué terrible y penoso es luchar contra fuerzas organizadas que no quieren reconocer los hechos positivos que sólo los mueve la pasión política sin importarles su patria su familia y su propia persona. Mientras tanto el pueblo que eligió su Gobierno democráticamente por mayoría absoluta tiene que esperar que estos Señores ocupen las Tribunas para entorpecer la labor gubernativa de recta y positiva intención en beneficio de las clases populares.

El Gobierno ha elaborado después de serios estudios un proyecto sobre organización sindical completo que vendrá a derogar el Libro III del Código del Trabajo. Este proyecto será sometido al estudio detenido del Congreso Nacional no habiéndose solicitado urgencia para su tramitación y lo que es importante serán escuchados los dirigentes gremiales para que manifiesten su opinión al respecto.

AMPLIA LIBERTAD

Inspirado en los principios libertarios y democráticos este Gobierno tiene proyectado ampliar en toda su extensión la base sindical; pero con miras al respecto sagrado de la libertad de asociarse y ademas de la libertad personal que no puede ser limitada injustamente. Los trabajadores tienen derecho a asociarse y constituir las organizaciones que estimen convenientes a sus intereses con la sola condición de observar los estatutos de las mismas. En este predicamento pueden los trabajadores ingresar y retirarse libremente de sus organizaciones. ¡Qué mayor garantía para estos hombres que sólo poseen su capital-trabajo! ¿Por qué teme el marxismo esta libertad? Si fueren depositarios de una verdad incontrarrestable estarían felices porque su línea sindical sería seguida sin claudicaciones Es lo mismo ésto que aquello que se dice "que el trabajo bueno se recomienda solo". Este temor es de que los trabajadores gremialistas ciento por ciento ya los conocen y no serán manejados por el marxismo.

El obrero chileno necesita formar parte de un sindicalismo libre en todo sentido sin tutelaje político ni estatal sólo preocupados de sus problemas, de sus organizaciones y de su perfeccionamiento. El Supremo Gobierno amplía en tal forma esta base sindical que la regla general es el derecho de asociarse libremente salvo las excepciones que por lógica consecuencia deben existir y no son otras que las Fuerzas Armadas, Carabineros y Servicio de Prisiones su Gendarmería por la misión que deben cumplir. En consecuencia se les da el carácter legalista a muchas organizaciones que funcionan de facto entre ellas ANEF Asociación Nacional de Empleados Fiscales.

Estas grandes organizaciones que se irán formando de acuerdo con lo proyectado unidas en federaciones confederaciones o centrales serán representativas y podrán de este modo dialogar libremente y en forma objetiva y seria con las autoridades de Gobierno. El sindicalismo de gritos consignas de calles y plazas es inoperante para esta época revolucionaria, de cambios profundos en que los objetivos se logran por medio de una efectiva unidad que demuestren el entendimiento entre bases y sus directivas. Con esto se dará término a la desorganización y a la improvisación, vicios muy arraigados en nuestro medio sindical.

COTIZAR PARA AVANZAR

Para mantener estas organizaciones es obligatorio cotizar para los trabajadores. Ellos deben dar su aporte económico con el objeto de mantener debidamente sus gobiernos sindicales para el cumplimiento de sus fines. El trabajo sindical no sólo consiste en pedir reajustes de sueldos presentar pliegos de peticiones sino también ejecutar otras funciones de vital importancia para su existencia y vigorización como ser: celebración de contratos colectivos perfeccionamiento sindical formación de cooperativas educación gremial técnica y general etc. Sobre el particular es conveniente recalcar para su rectificación futura que según estudios practicados por Insora los dirigentes sindicales tienen una idea equivocada en su mayoría de su misión creyendo como ya se dijo que sólo consiste en luchar por las legítimas aspiraciones de sus organizaciones relativo a aumentos de sueldos o salarios.

No es suficiente de acuerdo con los planes de Gobierno bierno que los sindicatos gocen de libertad y sean realmente representativos. Se requiere que se integren definitivamente también a las estructuras sociales y sean partícipes en los organismos rectores de la vida económica y social, como ser, CORFO, CORVI, Instituciones de Seguridad Social, Juntas de Conciliación, Consejos de Productividad o del rabajo y otras instituciones que largo sería enumerar.

Una vez que estas fuerzas sindicales se encuentren integradas a la estructura social, se coronará esta etapa, con todo éxito, con la participación sindical en el desarrollo económico y lucharán con entusiasmo y generosidad, porque verán con claridad los frutos que no son otros que el progreso de su vida social, de su vida económica y no serán más, seres al servicio de los explotadores, llámese sector privado o estatal. Tendrán, conforme a los propósitos de Gobierno, su verdadera estatura social al participar en esta empresa.

Pero todo esto debe realizarse con independencia, exenta de todo tipo de presión y estas organizaciones serán los centinelas que siempre estarán atentos al cumplimiento exacto del programa trazado por el Gobierno Popular.

Por último, con estos caracteres: libertad, representatividad, integración, incorporación al desarrollo económico y el factor independencia, las organizaciones sindicales podrán cumplir su misión revolucionaria, a juicio del Gobierno

Después de este análisis sobre las organizaciones sindicales y sobre lo proyectado por el Supremo Gobierno en esta materia, se hace un sincero llamado a los trabajadores para que en este día de gran significación histórica, formen filas para dar cauce a un verdadero sindicalismo que sea fiel representante o exponente del hombre de trabajo de nuestra tierra.

Concentraciones realizan campesinos en distintas zonas agrarias del país

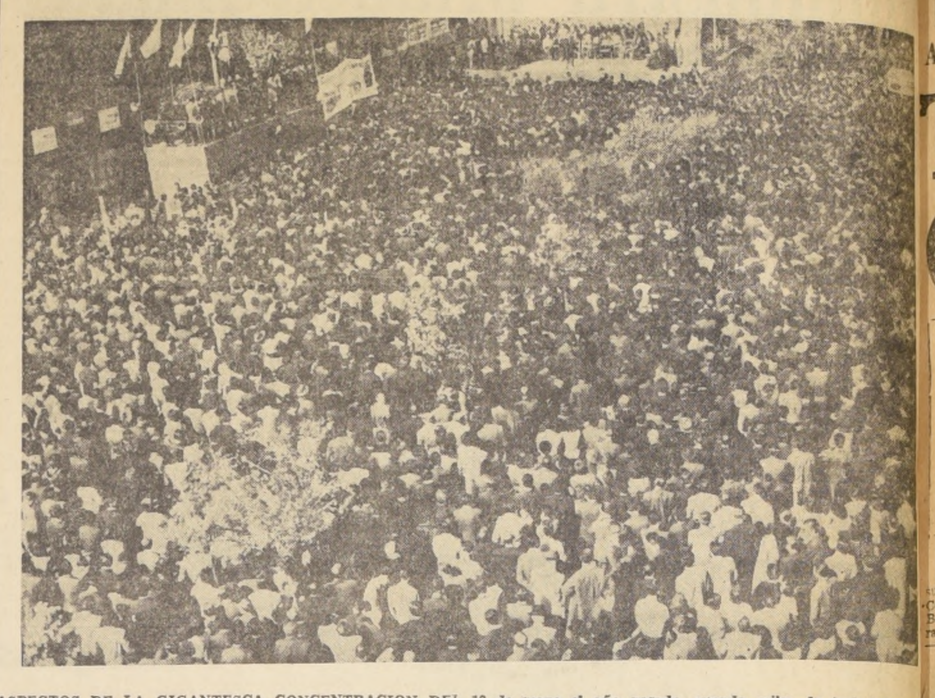
Los campesinos de Chile también recordarán hoy la Fiesta del Trabajo y esta vez con mayor entusiasmo y justificación que otras, pues recién en este año este vasto sector de trabajadores postergados, ha sido objeto de justicia al implantarse en el agro la jornada laboral de 8 horas.

La Unión de Campesinos Cristianos ha programado actos de gran importancia entre Aconcagua y Linares, con actos públicos en Quillota, Los Andes, Llay Llay, San Fernando, Curicó, Molina, Talca y Linares. Los dirigentes nacionales se han distribuido a distintas zonas para presidir los actos. Especial realce tendrán éstos en Molina, localidad en donde nació el movimiento sindical campesino bajo los auspicios de la UCC. En esa localidad se procederá a bendecir 5 nuevos estandartes de los últimos 5 nuevos sindicatos allí surgidos.

La ANOC también tiene programado actos entre Aconcagua y Los Angeles, entre ellos merece especial mención el de Talagante, Codegua y Los Angeles.

El Movimiento Campesino Independiente, MCI, también ha programado actos similares en las localidades en donde tiene sindicatos bases.

Una importante parte de sus fuerzas, de la provincia de Santiago, participará en los actos programados en la Plaza Bulnes de esta capital.



ASPECTOS DE LA GIGANTESCA CONCENTRACION DEL 1º de mayo el año pasado, cuando miles de trabajadores se dieron cita en la Plaza Bulnes para dar realce a la celebración del Día del Trabajo. Hoy se espera que una cantidad mayor de trabajadores concurra a dar solemnidad a la fecha y a demostrar públicamente su solidaridad con los campesinos y el Gobierno.

NOTABLE AVANCE: SUPRESION DE LOS DESPIDOS ARBITRARIOS

El día 6 de abril de 1966, fue publicada en el "Diario Oficial" la ley relativa a la supresión de despidos arbitrarios o normas para la terminación del contrato de trabajo.

Esta ley vino a hacer justicia a los trabajadores chilenos que dependían de la voluntad omnímoda del empleador para poner término a su trabajo por medio del desahucio. Antes de la vigencia de esta ley, los empleadores, haciendo uso de la facultad de desahuciar, por voluntad unilateral, privaban al trabajador de su única herramienta que no es otra que el trabajo y lo dejaban sumido en graves problemas económicos, sin importarles su porvenir.

Ahora esta ley ha colocado las cosas en su lugar y otorga una especie de propiedad del empleo al eliminar definitivamente el desahucio por parte del empleador.

En su artículo 1º expresa "que el empleador no podrá poner término al contrato de trabajo, sino en virtud de causa justificada". Su tenor literal es suficientemente claro para la debida inteligencia e interpretación de esta norma transcrita. Con esto se da estabilidad en el empleo al trabajador y se pone término a la arbitrariedad patronal, que sin mediar razón alguna desahuciaba al trabajador. Este artículo comentado es de un avance extraordinario por la protección que brinda al trabajador y el reconocimiento que entraña, sin discusión alguna, del derecho al trabajo, principio sociológico universalmente reconocido.

Con estas normas el Gobierno ha dado cumplimiento a las promesas hechas en el período preeleccionario sobre reformas sustanciales al Código del Trabajo, sin perjuicio de los otros proyectos relativos a legislación laboral que penden del Congreso Nacional y de los planes que se están elaborando para beneficio directo de los trabajadores.

Las causales que justifican la terminación del contrato de trabajo, señaladas en el artículo 2º de su texto, son en regla general, las mismas que contempla el Código del Trabajo en sus artículos 9, 163 y 164, salvo ligeras modificaciones o algunas disposiciones nuevas sobre la materia. En relación con estas causales de terminación, las partes, empleadores y trabajadores, deberán ponerse de acuerdo, para la dictación de los reglamentos internos que regulen el procedimiento conducente a solucionar las reclamaciones de los trabajadores sobre estos aspectos. Si no se hubieran dictado esos reglamentos, regirá el reglamento que establezca la ley en estudio.

Pero lo que es realmente importante es el hecho de que el trabajador tiene más recursos para su defensa. Si considerare que su despido es arbitrario y no queda dentro de las causales de justificación expresadas en el artículo 2º de la ley mencionada, puede recurrir a los Tribunales del Trabajo, dentro del plazo de 30 días hábiles, contados desde su separación del cargo, correspondiéndole el conocimiento de ese asunto al Juez del Trabajo con asiento en la comuna donde el trabajador presta sus servicios. Es una protección judicial, de un poder independiente, de trayectoria limpia y de alto prestigio nacional e internacional. Es garantía de legalidad e imparcialidad. Los trabajadores para defenderse de la prepotencia patronal no necesitan del patrocinio de un abogado en su causa y litigan en papel simple, lo cual, en consecuencia, no le demanda gastos de consideración, es casi gratuito, sólo gasta en papel. Aún más, los jueces del trabajo tienen un plazo muy breve, 15 días, para conocer y fallar estos asuntos y no procede recurso alguno en contra de estos juicios y se tramitan en única instancia, excepcionalmente, siendo la regla general la gradualidad o doble instancia en nuestros juicios ante los Tribunales de la República, esto es apelación, por lo menos. Aquí no caben recursos de ninguna especie, el juez es soberano para apreciar la prueba y fallar en concienci[a]. Esto, lo recién expuesto, [es] entregar armas valiosas a [los] trabajadores; medidas re[al]mente revolucionarias que salen del trámite inútil y [en]gorroso, cambios que ni [si]quiera se soñaban las fue[rzas] laboriosas, y por qué no [de]cirlo, tal vez todo nue[stro] pueblo, acostumbrado a [vivir] en las viejas estructuras, solución de emergencia [que] impiden el paso a los [con]ceptos revolucionarios que [ha]cen justicia a los más d[ébi]les.

En definitiva, si el juez [del] trabajo resolviere que el [des]pido del trabajador es in[jus]to, no legal ordenará su r[ein]corporación. Si este trab[aja]do no fuere reincorpora[do por] el empleador por vía de s[an]ción deberá indemnizar[le con una] indemnización que no po[drá] ser inferior a un mes [por] año de servicios continuo[s o] discontinuos prestados a [la] misma empresa. Esta inde[m]nización es, evidenteme[nte] "sin perjuicio de cualesq[uiera] otros beneficios o indemn[iza]ciones que las leyes o c[on]tratos otorguen al trab[aja]dor".

Algunas entendidos en [en]cubrir triquiñuelas y expe[rtos] en presentar panoramas [ne]gativos, creyeron ver en [la] reincorporación decretada [por] el juez y no cumplida [por] el empleador, la existe[ncia] del desahucio. En sí, po[dría] ser una especie de desahu[cio] pero, en verdad, la indem[ni]zación a que tiene dere[cho] el trabajador es, en térm[inos] legales, un cumplimiento [por] equivalencia de la obliga[ción] existente de respetar el [de]recho al trabajo, en o[tras] palabras, el patrón o [em]pleador, debe pagar su [arbi]trariedad o prepotencia, [se]gún los años que tenga [el] trabajador.

Algunos entendidos en [las] cuales es conveniente refe[rir]se en este artículo, para [co]nocimiento de los trabaja[do]res, son aquellas que se [re]fieren a la doble protec[ción] de los directores sindicales [y] los delegados. Si fueron [des]pedidos éstos sin causa [jus]tificada, tienen derecho: Indemnización por años [de] servicios, sin perjuicio de otras indemnizaciones o [be]neficios legales que le corr[es]pondieren en su caso y Aplicación de multas de h[asta] 50 sueldos vitales mensu[ales] lo que podrá repetirse si [no] se reincorpora el dirige[nte] sindical. Otra disposic[ión] de franco interés, es aqu[ella] que obliga al empleador [a] dar cuenta a la Inspec[ción] del Trabajo sobre la ca[usa] de terminación del contr[ato] de su trabajador, bajo s[an]ción de multa, si así no hiciere.

Se ha hecho un breve a[ná]lisis de éste ley con el ún[ico] propósito de mostrar a [los] trabajadores el camino p[ara] defender sus derechos [con] conocimiento de causa, y [se]ría interesante que este [ar]tículo y otros que apar[ezcan] los guardaren en su arc[hivo] personal, para dar respu[estas] viriles a los políticos de [pro]fesión que se atreven a [ne]gar la preocupación efe[ctiva] que ha tenido y tiene el [Su]premo Gobierno en entre[gar] las reformas sustanciales [al] Código del Trabajo en el [ex]clusivo beneficio del se[ctor] popular.

GREMIOS ★ CONFLICTOS ★ TRABAJO ★ CAMPESINOS ★ SEGURIDAD SOCIAL

A CELEBRAR EL 1º DE MAYO:

TODO EL PUEBLO DE SANTIAGO SE CONCENTRA HOY EN PLAZA BULNES

Miles de trabajadores se concentrarán hoy en la Plaza Bulnes para tomar parte en la concentración pública que se realizará en ese lugar para recordar el 1º de Mayo consagrado al Día del Trabajo.

Conforme a lo informado, el acto consulta una concentración previa en la Plaza Baquedano, designada como punto de reunión de todos los trabajadores que han acordado tomar parte en esta importante fiesta laboral. Desde ese lugar una compacta columna marchará —por la Alameda—, hacia la Plza Bulnes, en donde el gremio de la construcción ha levantado una tribuna gigante, para la ubicación de los dirigentes, y la presentación del programa artístico folklórico.

El acto de hoy en la Plaza Bulnes, reunirá a sindicatos, federaciones, comandos, frentes, núcleos, de trabajadores. Pobladores afiliados al CENAP, Campesinos, juventud, Centros de Madres y otras organizaciones comunitarias, que han expresado sus deseos de hacerse presente en esta fiesta del 1º d Mayo.

El Comando Nacional de Trabajadores ha movilizado a sus 75 organizaciones bases, dando las respectivas instrucciones pra que cada grupo se presente con sus carteles y motes alusivos, e identificación del sector que corresponda.

Una columna de trabajadores campesinos, integradas por sindicatos bases del Movimiento Campesino Independiente y la Federación Campesina de Colchagua, se hará presente con sus respectivos estandartes y los trabajadores con sus herramientas de trabajo.

EL PROGRAMA

El programa de hoy consulta tres aspectos. Primero, Concentración en la Plaza Baquedano, desde las 9 horas; 2º Marcha y desfile por la Alameda, hasta la Plaza Bulnes, punto de concentración, y 3º Programa a desarrollarse en ese lugar y que consulta una primera parte artística folklórica, y la última en base a los oradores sindicales, campesinos, industriales, poblacionales y Centros de Madres.

Más de una docena de conjuntos folklóricos, todos integrados por trabajadores y pobladores, hará su presentación en base a canciones criollas, mientras algunas parejas bailarán cuecas y realizarán otros actos populares.

MANIFIESTO

El Comando Nacional de Trabajadores lanzó un manifiesto invitando al pueblo de Santiago a participar en estas Fiestas del Trabajo, en el que, entre otras cosas, dice que los trabajadores chilenos están en mejores condiciones para la celebración de esta importante fecha, que recuerda la implantación de la jornada de ocho horas.

Luego, en otros acápites, expresa:

Los chilenos vivimos hoy una de las etapas más significativas de su historia: por primera vez se estremece desde sus cimientos la estructura política social y económica de la sociedad. Es la verdadera revolución que toca nuestras puertas, pero una revolución que no necesita someter al pueblo, haciéndole perder lo más sagrado a que un hombre o una comunidad puede aspirar: la libertad, basada en la dignidad de la persona humana.

Hay mucho camino que recorrer todavía. En este 1º de mayo, expresamos nuestra solidaridad con todos los trabajadores que desde el fondo de sus corazones anhelan con rebeldía luchar contra la injusticia, la explotación, el sometimiento, la miseria. Cualesquiera que sean las personas o grupos que salgan al paso.

La revolución en libertad es nuestra revolución. La defenderemos y estaremos vigilando. Que nadie se engañe.

Para defender estos planteamientos, el Comando Nacional de Trabajadores invita a todos los trabajadores de Santiago a sumarse a la concentración que el 1º de mayo realizaremos en la Plaza Bulnes".

EL PROGRAMA

El programa a desarrollarse en la gran concentración pública de hoy, en esta Fiesta del Trabajo aparte de los actos artísticos que cubrirán la primera parte de su desarrollo, cabe destacar la participación de los dirigentes sindicales de pobladores, de campesinos y de la mujer trabajadora. En primer lugar, haciendo una introduccion al acto, hablará el presidente del Comando Nacional y parlamentario, Santiago Pereira, quien se referirá al significado del acto y los objetivos de la clase trabajadora en este primero de mayo.

A nombre de los trabajadores campesinos hablará el presidente nacional del MCI (Movimiento Campesino Independiente), Ulises Díaz.

A nombre de los pobladores de Santiago, hablara el dirigente del CENAP, Luis Cañas; por los Estudiantes, el dirigente de la FECH, Juan Miquel, y por los sindicalistas, el dirigente nacional de la Confederación del Cobre, Belarmino Castillo.

También habrá oradores de otros frentes y núcleos de trabajadores, cuyos nombres iban a ser designados en la mañana de hoy.

En el caso de que el Presidente de la República concurra al acto, luego que una comisión lo visite invitándolo a presidir estas fiestas del trabajo, se considera posible que el Jefe del Estado sea el encargado de cerrar la manifestación.

INVITACION AL JEFE DEL ESTADO

Los trabajadores designaron una comisión, que es presidida por el parlamentario Santiago Pereira, para que haga una cordial invitación al Jefe del Estado para que se haga presente en este acto del 1º de mayo, Día del Trabajo.

TRANSMISION RADIAL

En atención a la importancia y característica de las Fiestas del Trabajo en la Plaza Bulnes, se ha dispuesto que las siguientes radios transmitan su desarrollo: Cooperativa Vitalicia, Magallanes, Yungay, Panamericana, Cruz del Sur y Portales. La transmisión de los actos se iniciará a las 10 horas.

PERIODICO "REVOLUCION"

Con ocasión de la fecha que se recuerda, saldrá a circulación otro número del Periódico Oficial del Comando Nacional de Trabajadores, llamado REVOLUCION, el cual viene con abundante material informativo de interés laboral.



Un aspecto de una reunión sindical en la Confederación de Empleados de Industria y Comercio, en los momentos que se considera el proyecto de ley de reforma al Libro III del Código del Trabajo, sobre organización sindical. En aquella oportunidad CEIC aprobó la iniciativa con ciertos reparos.

1.o de Mayo 1886-1966, etapa superada por los trabajadores chilenos

Ochenta años han transcurrido de la tristemente célebre matanza de Chicago. Ochenta años en que los trabajadores han debido luchar, cada vez con mayor pujanza, por que se respeten sus legtimos derechos y se cumplan sus más justos anhelos.

Lo trabajadores chilenos, y los de todo el mundo, conmemoran hoy un nuevo aniversario de esa lucha ininterrumpida, encuadrada en un marco de esfuerzo y sufrimientos. El 1º de mayo de 1886 marcó realmente una etapa, un punto decisivo a partir del cual se ha configurado una nueva era para la clase trabajadora. Por ello, los trabajadores chilenos que hoy ven cumplidas gran parte de esas aspiraciones y respetados cada uno de sus derechos, lo celebran, tal vez con mayor respeto, y al mismo tiempo entusiasmo, que nunca antes.

Los obreros chilenos han superado en efecto una etapa. Los siete ahorcados de Chicago representaron una lección en base a la cual se han realizado todos y cada uno de los movimientos reivindicativos que el mundo ha presenciado en los últimos ochenta años.

Y es justamente en honor de las víctimas de Chicago que hoy, 1º de mayo de 1966, los trabajadores de todo el mundo rinden un homenaje pleno de recogimiento y de respeto.

UNA ETAPA SUPERADA

Una breve síntesis histórica permita, quizás, comprender mejor lo que han significado las luchas laborales en el siglo pasado y el actual. He aquí, pues, lo que sucedió hace exactamente ochenta años, un 1º de mayo de 1886, en la ciudad de Chicago, Estados Unidos.

"Una gran campaña de propaganda, con trabajo de persona a persona y entrega de volantes, se realizó previo al Primero de Mayo de 1886. En ese día 40 mil trabajadores paralizaron sus actividades en defensa de una jornada diaria de ocho horas. Y el movimiento en Chicago no dejaba de tener repercusiones; la ciudad era un centro volcánico de actividad entre los grupos sindicalistas más avanzados. Las condiciones sociales eran difíciles; porque la ciudad se estaba recién recuperando del incendio sufrido 15 años atrás, y que había dejado a cien mil habitantes sin casa y dos tercios de la ciudad destruida.

Existían, por ese entonces, diversos grupos que defendían y agrupaban a los obreros, los Caballeros del Trabajo, los Caballeros de la Industria, los anarquistas y otras organizaciones más pequeñas, aunque diferentes tácticas.

La fecha clave fue, conforme a la consigna, marcada con paros y gigantescas manifestaciones, desfiles y reuniones, en las cuales abundaron los gritos y los carteles.

LOS MC-CORMICK

Entre los huelguistas se destacaban los trabajadores de la industria de maquinarias agrícolas, Mc-Cormick, quienes habían declarado una huelga en febrero, en defensa de sus intereses económicos.

Los patrones, de acuerdo a la costumbre tradicional de la época, licenciaron a los huelguistas y llamaron a equipos de detectives privados. Estos policías eran generosamente retribuidos, estaban bien armados y eran reclutados entre individuos que no temían nada, ya que contaban con carta apoyados por los patrones y las autoridades locales. Con sus armas debían garantizar la "libertad de trabajo", proteger a los rompehuelgas y reprimir a los piquetes de huelguistas en forma violenta, si se diera el caso.

El 3 de mayo, los estibadores en huelga se reunieron cerca de la industria Mc-Cormick para escuchar a August Spies, dirigente gremial y director de "Arbeiter Zeitung" (Periodico de los Trabajadores), y designar una comisión que conversaria con los armadores.

Durante la reunión, cerca de 200 obreros se retiraron para ir hasta Mc-Cormick y protestar contra los rompehuelgas que en ese momento salían de sus trabajos. Dentro de quince minutos, unos doscientos policías llegaron al lugar blandiendo palos para dispersar al grupo. Otros, que se habían quedado escuchando a Spies, se apresuraron a ir en ayuda de sus compañeros. Allí los recibió la policía, que disparó contra los huelguista, dejando heridos a una gran cantidad de ellos y matando a cuatro más.

Al conocer estos hechos, el dirigente Spies llamó de inmediato a los trabajadores a una reunión masiva, a las 7,30 de la tarde en la Plaza del Heno, para protestar por la matanza. Al Alcalde de la ciudad, Carter Harison, decidió dar permiso para que se llevara a efecto la reunión; previniendo de paso a la estación de policía, por lo que pudiera suceder.

Poco después del retiro del Alcalde, el jefe de policía Bonsfield decidió, sin embargo, enviar a 180 hombres a la Plaza del Heno. La llegada de la fuerza policial fue recibida por protestas de parte de los trabajadores reunidos, quienes gritaron a viva voz que "se trataba de una reunión pacífica".

Esto, sin embargo, no intimidó a los policías, que continuaron acercándose amenazadores al lugar. Luego, hubo una pausa y una bomba estalló entre ellos, muriendo un sargento y quedando 60 policías heridos. Presa de histeria, la tropa se lanzó a disparar hacia todos los puntos de la Plaza. Los muertos subieron de número y los heridos llegaron a 200.

EL JUICIO

Los habitantes de Chicago y los diarios, asustados, pidieron venganza. La identidad del que lanzó la bomba siempre quedó oculta, aunque todavía se sospecha que la policía tuvo que ver en el asunto más de lo que dejó traslucir. Los líderes sindicalistas de Chicago fueron arrestados y presentados ante la justicia. Eran, además de los tres nombrados, Michael Schwab, Adolfh Fisher, George Engel, Luis Lingg y Oscar Noebe, acusados del asesinato del sargento Degan, muerto a consecuencia de la bomba.

El juicio comenzó en junio de 1886. Fue una farsa: los integrantes del jurado no fueron sorteados, sino escogidos especialmente, ya que muchos de ellos estaban de antemano en contra de los ocho acusados. No se entregó tampoco, ninguna prueba. Sin embargo, los ocho hombres fueron condenados porque "habían aconsejado, a través de discursos y escritos, a grandes masas, para que cometieran asesinatos".

El veredicto se hizo público: siete fueron condenados a la horca y Oscar Noebe, a 15 años de prisión. Más tarde, a Schwaab y Fielden se les conmutó la pena por cadena perpetua.

El 11 de noviembre de 1887, Spies, Parson, Fisher y Engel fueron llevados al patíbulo; Luis Lingg se había suicidado en su celda, al colocarse un tubo de dinamita en la boca.

600 mil campesinos son manejados por los terratenientes a su total arbitrio

Toda ley tiene por base una corriente filosófica determinada, inspirada en los principios políticos mayoritarios de una época también determinada. Pues bien, la ley Nº 8.811 de 29 de julio de 1947, es el fruto de una mentalidad liberal, individualista por excelencia; que se refirió a los sindicatos agrícolas y cuyas normas fueron incorporadas al Código del Trabajo, disposiciones vigentes, en la actualidad.

En realidad, los trabajadores del campo, no conocen las propiedades de un verdadero sindicato. Existen actualmente unos pocos sindicatos campesinos, que representan un sentido totalmente desfigurado de lo que debe ser un organismo de esa especie. Según datos estadísticos, sólo se han formado, desde 1947, 24 sindicatos agrícolas, en todo el país, con un total de 1.647 asociados, siendo como dato ilustrativo, la población activa campesina por el orden de las 650.000 personas. No obstante que en este último tiempo el sindicalismo campesino ha sufrido un notable incremento, ascendente a más del 300% de los constituidos, movido ese interés por la reforma agraria y la sindicalización campesina, proyectos del actual Gobierno.

Muchos se dirán que la crítica es fácil, pero lo difícil es la realización. Pero en la materia que nos preocupa, la crítica a la ley Nº 8.811, sobre sindicatos agrícolas, que nos rige, es aceptable de todo punto de vista ya que los campesinos y las cifras dadas así lo señalan, no han podido afiliarse a sindicato alguno porque dicha ley fue hecha con tal maquiavelismo que impide la agremiación del campesinado y lo arrincona para mantener el privilegio y la hegemonía de los terratenientes que se han lucrado, hasta el día de hoy, con el esfuerzo del trabajador campesino.

Nuestra realización no es la lucubración de la búsqueda de un determinado sistema sindical, sino al contrario, es un plan concreto que se ha entregado por el Gobierno al Parlamento, con mucha anticipación, para su estudio y aprobación y se transforme en ley para justicia de los campesinos, quienes esperan ansiosos formar su familia sindical para defender sus propios intereses.

Chile tiene vida independiente más de 150 años. Nos enorgullecemos de ser democráticos y de ser respetuosos de todas las ideas; pero tenemos una gran lacra en la fuerza mayor de la producción que es la agricultura, representada por los campesinos; esta fuerza está silenciosa, inactiva y sumida en un olvido voluntario. Más de 600.000 campesinos son manejados por el terrateniente a su arbitrio. A los poderosos no les interesaba el clamor campesino, no les importaban sus quejas para agremiarse; en fin, para reclamar lo que legítimamente les pertenece: la tierra, y distribuirla para el hombre que la trabaja útilmente.

Por este motivo, muchos reclamos se hicieron llegar por intermedio de organismos nacionales a la Organización Internacional del Trabajo (ORIT), al no dar cumplimiento Chile a los convenios ratificados por sus gobiernos, relativos a los sindicatos agrícolas.

El Gobierno, basado en una filosofía humanista, se preocupó de este problema y después de largos estudios hizo entrega del proyecto sobre sindicación campesina, que pende en el Congreso Nacional en la actualidad.

Este proyecto de ley no es una solución de parche como se acostumbra en ciertas oportunidades, para significar con ello una mediana preocupación por el sector asalariado. No; es un "acontecimiento histórico", que reivindica el derecho de asociación de los campesinos. La letra muerta que significaba el principio constitucional del derecho de asociarse sin permiso previo y en conformidad a la ley, recupera su verdadera dimensión en este sector campesino y lo posibilita en su afán de defender en justicia sus intereses de todo orden.

Los trabajadores agrícolas podrán, una vez que sea aprobado este proyecto "sobre régimen aplicable a los sindicatos agrícolas" sindicalizarse, con la más amplia libertad, retirarse de las organizaciones, sin mayores trámites que la observancia de la ley y los estatutos de las mismas.



CAMPESINOS POSTERGADOS.— El gráfico corresponde a uno de los tantos fundos en donde la injusticia hacia los trabajadores de la tierra se hace presente a través de malas viviendas, malos salarios y mal trato de parte de los agricultores. Lenta y progresivamente el campesino va incorporándose ahora al concierto de las actividades de la nación, en su función de masa productora y consumidora.

Estas normas son revolucionarias ya que permiten la formación de sindicatos sin restricción alguna y sus asociados son libres de continuar o no en él, si estimaren satisfechas o no sus legítimas aspiraciones, según sea el caso. La Ley 8.811 autorizó la formación de sindicatos, sólo en cada predio o fundo sin permitir la constitución de Federaciones o Confederaciones de sindicatos agrícolas; sin perjuicio de exigir que para asociarse en fundos se requiere por lo menos que un determinado porcentaje sepa leer y escribir. Todo esto conduce, inevitablemente, a impedir la asociación de los obreros agrícolas. Poco menos que se les autorizaba para asociarse a "aplaudir a su patrón y contar anécdotas agradables", mientras que sus problemas se mantenían frenados por la prepotencia patronal.

Ahora, se despierta de ese profundo letargo a la familia campesina y se le llama a asociarse para la realización de sus fines que son múltiples: mejoramiento de las condiciones de trabajo de los asociados, defensa de sus intereses, celebración de contratos colectivos de trabajo, representación de los trabajadores, educación gremial técnica y general de sus asociados, organizaciones de cooperativas, oficinas de colocación, etc. etc.; fines que se encuentran previamente establecidos en el proyecto que nos preocupa.

Los trabajadores agrícolas para ser escuchados con respeto y prontitud, como todo trabajador dependiente o independiente, deben tener grandes organizaciones, constituidas por sindicatos poderosos. Es por eso que se requiere en este proyecto de un mínimo de 100 personas para constituir un sindicato, sin ponerle trabas odiosas como es en la ley 8.811, que exige saber leer y escribir a un porcentaje determinado; y aun más, el Gobierno ha comprendido que es necesario primero enseñar y después, exigir. Este grupo sindical de 100 personas representará el sentir mayoritario, dentro del libre juego democrático, de los campesinos agremiados en forma responsable y sus federaciones o confederaciones podrán influir en los organismos representativos de Gobierno, logrando de esta manera su incorporación en el gran proceso del desarrollo económico. Como ya lo ha dicho el Supremo Gobierno, especialmente, el señor William Thayer, Ministro del Trabajo, no puede haber una revolucion en libertad, esto es, el logro del cambio de las viejas estructuras sociales, sin la participación activa del pueblo trabajador, que debe influir con su voz y voto en los sindicatos o federaciones y, ademas, en las esferas gubernativas y de la producción. Nuestra democracia debe ser vivida en forma real, no en forma intangible, anodina y sin rumbo fijo. El pueblo agricultor es una gran masa, es un sector de grandes proyecciones sociales y económicas, que no puede ser ignorado, sin afrontar un enorme golpe en la vida comunitaria y frenar en gran parte, nuestro desarrollo económico. Por lo tanto, su incorporación es lo que debe realizarse a corto plazo, sin mayores dilaciones, sin continuar con la triquiñuela parlamentaria que puede malograr, con una excesiva demora, el pronto despacho de dicho proyecto que hará justicia a nuestros trabajadores agrícolas.

Este conglomerado de personas afiliadas a un sindicato agrícola, tiene que actuar por medio de cabezas visibles y tener una personalidad propia. Es por esto que se le concede al sindicato el beneficio de la personalidad jurídica, que se ejerce por medio del Directorio que lo representa judicial y extrajudicialmente. Se concede la personalidad jurídica por el sólo depósito del acta de constitución y de los estatutos en la Inspección del Trabajo, obviándose los trámites administrativos inútiles.

Siempre los cargos directivos sindicales ofrecen ciertos riesgos. Es por eso que previendo ese riesgo se le confiere al director sindical o a los delegados agrícolas el fuero sindical de la inamovilidad, para impedir que sean removidos de sus ocupaciones, por móviles injustos y arbitrarios, por lo demás para su exoneración se requiere una autorización judicial previa. Todas las medidas mencionadas son suficientes para proteger debidamente al dirigente sindical campesino.

Para mantener la existencia de estos sindicatos agrícolas no escapa al elevado criterio del Ejecutivo, de fijar cuotas mínimas ascendentes al 1% de la remuneración mensual imponible de cada obrero agrícola. De esta manera se vitalizarán los sindicatos agrícolas y pueden realizar sus funciones, sin zozobras de tipo económico.

Se ha hecho un pequeño análisis del proyecto sobre el régimen aplicable a los sindicatos agrícolas, para conocimiento de los trabajadores agrícolas y para todos aquellos que les interesen estas materias. Además, este análisis permitirá a los trabajadores agrícolas saber defender este proyecto que los favorece abiertamente de los eternos críticos del marxismo y los resentidos que pueden encontrarse ubicados en la derecha económica.

No se pretende que este proyecto sea un modelo de perfección en cuanto a su contenido y alcance, pero sí creemos que es algo francamente positivo para el trabajador agrícola que ve aproximarse a corto plazo su redención sindical y su respetabilidad como fuerza organizada del trabajo.

DIRIGENTES DE LA CUT OBLIGADOS A ABANDONAR CONGRESO DE ANES

En medio de los gritos; ¡Que se vayan, que se vayan!, la delegación de la CUT, encabezada por la regidora marxista, Mireya Baltra, que visitó ayer la última sesión plenaria del Congreso de la ANES, debió hacer apresurado abandono de la sala de sesiones del torneo, luego de una corta y agitada permanencia caracterizada por los gritos de repudio y desaprobación de los congresales.

La delegación de la Central Unica de Trabajadores había llegado hasta el décimo piso de la Caja de Empleados Particulares, sede del Octavo Congreso de la ANES, alrededor de las 13,30 horas. Su entrada al recinto se produjo en medio de la sorpresa general de los delegados, ya que no habían sido invitados al torneo. Repuestos de la sorpresa, los congresales comenzaron con gritos de protesta a exigir la inmediata salida de los dirigentes de la CUT, cuya presencia había sido, previamente, calificada de "indeseable" por los asistentes al evento.

La mesa que presidía el torneo, ante las protestas, exclamaciones y gritos de los congresales, debió proceder a solicitar a los representantes de la CUT, su inmediata salida del recinto, la que, una vez cumplida, permitió la normalización de las actividades del Congreso.

LAS SESIONES

Por otra parte, hasta las últimas horas de anoche, no había sido elegida aún la nueva mesa directiva de la ANES, a consecuencia del atraso sufrido en las deliberaciones. En la tarde, se procedió a dar lectura de los informes de las respectivas comisiones de trabajo, último punto del programa del torneo, previo a la elección de directiva.



¡QUE SE VAYAN, QUE SE VAYAN!— La indignada reacción de los delegados obligó ayer a la delegación de la CUT, que se hizo presente en el Congreso de la ANES, a hacer abandono apresurado de la sala de sesiones del torneo gremial, que se celebraba en el 10.o piso de la Caja de Empleados Particulares. Los dirigentes de la Central Unica, encabezados por la regidora marxista Mireya Baltra, sólo alcanzaron a permanecer breves instantes en el local del Congreso, debiendo abandonar el recinto ante las protestas y silbidos de los congresales que pedían su inmediata salida, dado el carácter "indeseable" de las visitas. EN EL GRABADO, uno de los miembros de la Comisión Organizadora del Congreso de la Agrupación Nacional de Empleados Semifiscales, ANES, en el extremo superior derecho, pide a los representantes de la CUT hacer abandono de la sala. Al centro, se aprecia a la regidora Mireya Baltra, que se dirige hacia la salida, en medio de los gritos: ¡Que se vaya, que se vaya!

Excepcionales contornos profesionales y artísticos alcanzó la manifestación con que los tres sindicatos de la Empresa LA NACION, recibieron a los nuevos directivos de esta entidad. En el grabado, un aspecto general de los comedores En el ángulo inferior izquierdo, el Conjunto Orquestal de Carabineros, que tuvo a su cargo la amenización del banquete. En el extremo inferior derecho, Gastón Moreno, destacado artista de la radio y televisión, mientras actúa ante el personal del Diario LA NACION.

LA NACION Recibió Cordialmente a Nuevos Ejecutivos

CON UNA MANIFESTACION, EN EL CIRCULO ESPAÑOL, LOS TRES SINDICATOS DE LA EMPRESA, DIERON LA BIENVENIDA Y OFRECIERON SU COLABORACION AL PRESIDENTE DEL CONSEJO, DIRECTOR Y CONSEJERO, SEÑORES JORGE CASH, JUAN GOÑI Y GERMAN BECKER

El personal de la Empresa Periodista "LA NACION" ofreció ayer al mediodía una manifestación, en los salones del Círculo Español, al recientemente designado presidente del Consejo de esta casa periodística, Jorge Cash; al Director Juan Goñi, y al nuevo consejero, Germán Becker.

La concurrencia de casi la totalidad del personal de las diferentes secciones de la Empresa LA NACION, que edita cuatro diarios y diferentes publicaciones, fue rubricada por el más amplio espíritu de camaradería y en la actuación de destacados artistas nacionales.

Concurrieron además, especialmente invitados, el Ministro de Tierras y Colonización, Jaime Castillo Velasco; los Subsecretarios de Interior, Juan Hamilton, y de Educación, Patricio Rojas; altas autoridades de Gobierno y jefes de las secciones de Redacción, Crónica, Gremios, Política, Provincias, Deportes, Hípica, Social, Propaganda, Servicios Administrativos, Control, Fotografía, Fotograbado, Bienestar, Regentes de los Talleres Diurnos, Nocturnos, Gráficos y los personales de periodistas, técnicos, administración y circulación, etc., que dieron la más calurosa de las bienvenidas a los nuevos directivos de la Empresa.

LA MANIFESTACION

Durante el coctel y el almuerzo, resaltó en forma especial el espíritu con que se incorporan a "LA NACION", los señores Cash, Goñi y Becker, que a través de su dilatada actuación pública han demostrado su capacidad creadora, entusiasmo y espíritu de empresa y societario que les da merecido bagaje para efectuar las realizaciones entusiastas con que han iniciado su labor en los cargos directivos de nuestra casa periodística.

El clima especial que vivió durante el día de ayer el personal de "LA NACION" fue además realzado con la actuación de "Los Cuatro Cuartos", "Los Diamantes del Sol", Jorge Avril y su Orquesta, el humorista Gastón Moreno, la Orquesta de Carabineros y el popular Firulete, Jorge Romero, que hizo reír con sus personajes y en especial con su parodia de "Trotimundi".

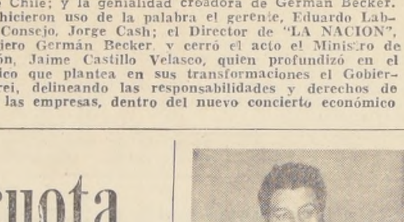
Ofreció el almuerzo de bienvenida el presidente del Comité Intersindical, periodista Gilberto Puentes, quien, a nombre del Sindicato de Periodistas, Mixto y Técnico, resaltó las especiales condiciones intelectuales y de capacidad de quienes llegan a dirigir la Empresa. Destacó la personalidad de Jorge Cash, que es a la vez Consejero Político del Presidente Frei; la labor de los diferentes frentes en que le ha correspondido actuar a Juan Goñi, recientemente elegido presidente de la Federación de Fútbol de Chile; y la genialidad creadora de Germán Becker.

Posteriormente hicieron uso de la palabra el gerente, Eduardo Labbé, el presidente del Consejo, Jorge Cash; el Director de "LA NACION", Juan Goñi; el consejero Germán Becker, y cerró el acto el Ministro de Tierras y Colonización, Jaime Castillo Velasco, quien profundizó en el esquema socioeconómico que plantea en sus transformaciones el Gobierno del Presidente Frei, delineando las responsabilidades y derechos de los trabajadores y de las empresas, dentro del nuevo concierto económico planteado.



GILBERTO PUENTES, presidente del Comité Intersindical, que agrupa a los tres sindicatos de profesionales de la Empresa Periodística LA NACION, ofrece el homenaje. EN PRIMER PLANO: nuestro Director Juan Goñi; el Ministro Jaime Castillo, Jorge Cash, el Subsecretario del Interior, Juan Hamilton, y el Gerente Eduardo Labbé.

GERENTE EDUARDO LABBE EXPRESO:



Cada cual debe aportar su cuota de responsabilidad y sacrificio

En su intervención de ayer, el Gerente de la Empresa Periodística LA NACION manifestó entre otras cosas:

"Reuniones como la que celebramos hoy en este lugar tienen el doble mérito del clima cordial en que transcurren y del sentido que las anima.

Nos hemos congregado en esta cita de camaradería para expresar nuestro afecto a las nuevas autoridades de esta Empresa que, por ser nuestro lugar de trabajo, representa la posibilidad de su realización profesional para todos y de una vida menos apremiada para muchos.

Todos los aquí presentes estamos comprometidos en una tarea común, que exige la coordinación armónica de nuestros esfuerzos. El prestigio y prosperidad de la Empresa "La Nación" deben interesarnos a todos por igual. Para lograrlo debemos aportar cada cual nuestra cuota de responsabilidad y dedicación, en el sitio que a cada uno le corresponde.

Por eso tiene tanta importancia el desempeño de quienes están en los puestos claves del mando, trenzando en una sola trama los múltiples hilos que pasan por sus manos. Y



EDUARDO LABBE

por eso, también, —atendida la enorme responsabilidad y las dificultades de todo orden que deben encarar los Directivos—, es tan necesario que cuenten con un clima de confianza y adhesión de parte de quienes trabajan a sus órdenes.

La reunión de hoy —tan amplia y representativa— demuestra con su sola realización, que este espíritu de confianza está presente en los personales de la Empresa y que de él pueden esperarse muchos frutos.

Es comprensible, por otra parte, que esta confianza haya ganado cuerpo en todos nosotros, ante la probada solvencia de quienes han sido designados para asumir la conducción de este Diario. Don Jorge Cash, como Presidente del Consejo de Administración, y don Juan Goñi, como Director, ofrecen el aporte de una vida pública, llena de experiencias positivas y creadoras en beneficio de la comunidad.

La brillante estatura intelectual de Jorge Cash y su serena actitud política, le han valido ser dispensado con la confianza personal del Presidente de la República en el delicado cargo de Asesor Político. Luego de una vasta labor en el periodismo, donde fue uno de los columnistas más profundos y polémicos, don Jorge Cash pasa a presidir el Directorio de esta Empresa, del cual venía formando parte desde noviembre de 1964, cuando fue designado para dicho cargo por el Presidente Frei.

Don Juan Goñi no ha sido ajeno, tampoco, a las actividades periodísticas y desde agosto pasado se desempeñaba como editorialista político y económico de este Diario. Personalidad inquieta y dinámica, se ha movido con éxito en las actividades empresariales y deportivas. El fútbol chileno le debe la extraordinaria organización del Campeonato Mundial de 1962, que constituyó un modelo y una insospechada prueba de eficiencia organizativa para las delegaciones y periodistas que concurrieron de todas partes del mundo.

Ambas designaciones han encontrado sólida aceptación, no sólo en este hogar perodístico, sino en las esferas de Gobierno, que atribuyen a LA NACION una importancia fundamental en la difusión de las transformaciones sociales a que está abocado el nuevo régimen.

Y es en este aspecto, donde las tareas ejecutivas del Presidente del Consejo y del Director, desbordan el marco empresarial, y se extienden a un importantísimo plano nacional. Nuestro Diario, por ser un órgano del Estado, está necesariamente comprometido con los grandes problemas del país y debe ser el vehículo a través del cual las autoridades legítimas puedan promover el desarrollo y progreso de la comunidad.

En esta oportunidad quisiera recordar, también, los gratos conceptos del señor Cash, cuando los personales de esta casa despidieron a don Eilert Herud de sus actividades como Gerente y recibieron a quien debía reemplazarlo. En sus palabras, esbozó la necesidad de que cada uno cumpliera adecuadamente sus tareas, como, la mejor fórmula para que "La Nación" siguiera un camino ascendente. Dio, además plena seguridad a empleados y obreros de que conservarían sus cargos, desvirtuando así una ola de rumores desatados por personas ajenas a esta Casa Periodística.

El señor Cash debe saber que su designación ha sido especialmente bien recibida por el personal de "La Nación"; que hay deseos de colaborar con él en el mejoramiento de la Empresa y que estos mismos deseos de colaboración, se hacen extensivos a don Juan Goñi, en sus tareas de Director.

Quiero aprovechar también esta oportunidad para saludar y dar la bienvenida a la Empresa a nuestro nuevo Consejero, señor Germán Becker y expresarle la satisfacción general por su reciente designación.

En el personal de "La Nación" hay cariño por la Empresa; existe responsabilidad y dedicación en el cumplimiento de las tareas administrativas y periodísticas; hay funcionarios a quienes distingue no sólo el entusiasmo con que laboran, sino la experiencia lograda en sus respectivas actividades; otros, han dedicado parte importante de sus vidas a este Diario. Este es el capital valioso de que disponemos para promover en todos los niveles el desarrollo de la Empresa.

Es así, entonces, como esta Empresa, hábilmente conducida por sus nuevas autoridades y con la colaboración y confianza de sus personales, podrá celebrar sus Cincuenta Años de Vida, en Enero próximo, en el nivel de prosperidad y progreso que todos anhelamos.

Y al terminar, junto con brindar por la ventura personal de los señores Cash y Goñi, les ruego, también, que brindemos por ésta prosperidad para nuestro querido hogar periodístico: "LA NACION".

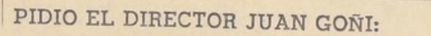
JORGE ROMERO FIRULETE



LOS CUATRO CUARTOS, el Mejor Conjunto Folklórico de la "Nueva Ola", fue llamado a interpretar canciones fuera de programa por los entusiastas aplausos del personal del diario "LA NACION".



Germán Bécker, nuevo Consejero de LA NACION, en su breve intervención dejó de manifiesto sus inquietudes frente al problema que afecta a los hombres que trabajan en las empresas. Dijo, entre otras cosas: "El espíritu de trabajo está siempre acorde cuando los individuos se sienten identificados con su Empresa, es entonces cuando se puede decir que existe un equilibrio entre los postulados de la Empresa y de las aspiraciones individuales.



PUNTUALIZO EL PRESIDENTE DEL CONSEJO:

Sabremos valorar espíritu de trabajo que nos ofrece

El Presidente del Consejo de la Empresa Periodística LA NACION, Jorge Cash, expresó en su intervención, inicialmente, la extrema necesidad de conjugar los factores del interés de una entidad con el tesonero afán de los trabajadores de la prensa.

Agradeció la presencia de los personales de las diversas secciones de LA NACION y dijo: "Estas manifestaciones siguen un molde tradicional. Siempre que ha habido un cambio en los ejecutivos de esta empresa, los sindicatos, las organizaciones gremiales, el conjunto todo que gira en torno a la actividad diarística, despide a los que se van, recibe a los que llegan a hacerse cargo de estas responsabilidades, ofreciendo su concurso y colaboración. Esto ha sido siempre tradicional. Pero ahora, guiado por el espíritu de empresa que caracteriza a quienes comparten las nuevas situaciones de cambios que el país experimenta, recibimos este apoyo, con un criterio diferente. Sabemos valorarlo en la genuina expresión con que

JORGE CASH

los trabajadores de LA NACION lo ofrecen y es este concurso y apoyo, el que precisa una empresa para surgir. Los valores humanos de quienes desde hace muchos años realizan una función, muchas veces incomprendida, serán remunerados en la justicia que ellos merecen. El espíritu societario es más grande aún, cuando directivos y funcionarios trazan juntos la unidad que hace grande a las sociedades. Gracias por este apoyo, que valoramos en toda su expresión. El nos permitirá que, sin considerar aspectos políticos, el personal se sienta seguro, trabajando con confianza en un medio que no [...] hostil y por el contrario, [...] prendido en la expresión [...] tensa de cuanto esfuerzo [...] nifica sumar al quehacer [...] rio, la responsabilidad y el [...] píritu de iniciativa".

El presidente del Consejo [...] LA NACION, Jorge Cash, [...] ñaló a grandes rasgos la [...] nomía de una entidad [...] la que actualmente pre[...] colabora al progreso del [...] coloca su aporte sin esp[...] ni recibir nada.

Puntualizó: "Como an[...] periodista, sé cual es el [...] de la objetividad notic[...] Les ruego que la "camis[...] que llevan junto a vuestro [...] cho, la sigan conservando [...] democracia, es así. Pero [...] entidad organizada, lo [...] que solicito de ustedes es [...] la "camiseta" externa, co[...] cual figuramos como Em[...] sa, sea mantenida con la [...] nidad periodística que nos [...] rá enorgullecernos en lo f[...] ro. Tenemos una página e[...] Diario que opina, que [...] cuál es la posición política [...] una determinada tendencia [...] resto de nuestro Diario [...] reflejar únicamente obje[...] dad. Que este Diario qu[...] llama LA NACION, lleg[...] todo el gran conglomerado [...] país, mostrando la verda[...] dimensión de la noticia, [...] subterfugios ni entreguismo [...] ese será el más legítimo [...] los papeles que podremos e[...] bir, para que el público, [...] dicta siempre la última p[...] bra, ratifique la confianza [...] nuestra justa, libre y verda[...] ra expresión".



JAIME CASTILLO, Ministro de Tierras y Colonización

PIDIO EL DIRECTOR JUAN GOÑI:

"LABOR DE CONJUNTO Y ESPIRITU DE EQUIPO"

El nuevo Director de LA NACION, Juan Goñi, personalidad vastamente conocida en el aspecto nacional e internacional, haciéndose eco de su reciente nombramiento como presidente de la Federación de Fútbol de Chile, metafóricamente hizo un alcance simpático de su condición de dirigente deportivo y, más que nada, de su condición fubolística.

El preámbulo de su discurso fue recibido con reiterados aplausos, ya que al momento tradicional de sacar de su bolsillo el discurso "que no traía preparado", su expresión fue del más profundo estupor... porque correspondía a uno preparado para un acto especial del fútbol y que debe efectuarse hoy domingo.

Frente a esta situación, la "disculpa" con que el secretario había equivocado el texto, el Director Juan Goñi improvisó el siguiente discurso-metafórico, recalcando su condición de dirigente deportivo:

"Creo que no hay mejor defensa que un buen ataque, pero siempre que éste sea leal y respetuoso de las leyes del juego.

"Debemos ser firmes, pero no recios. No esquivar la lucha franca y viril, pero actuar sin mala intención. Tratar de no malherir a nuestros adversarios. "No usar leña".

"Superemos a nuestros contrincantes con agilidad, buen estado físico, buena puntería. No demos por perdido ningún encuentro, por poderosos y tenaces que sean los rivales. ¡Se ha visto tanto equipo joven y chico saliendo campeón!

"No subestimemos a los jugadores que nos enfrentan. ¡No hay partido ganado sin esfuerzos y resultados definitivos!

"Tampoco seamos matones con equipos chicos o que esten "fuera de formas". Ellos defienden su camiseta con el mismo tesón que nosotros, y tienen derecho a nuestro respeto.

"Dentro de nuestra institución faltan algunos elementos de juego, y hay que arreglar algunos contratos y primas. Yo lo sé, y el Director Técnico también, y deseamos solucionarlos a la brevedad. Pero hay que esperar un poco hasta que mejoren los "borderós".

"No se trata de que ustedes dependan exclusivamente de ellos y que la antigüedad y eficiencia se subestimen. Pero un equipo muy desfinanciado puede caer a la Segunda División, y desde ahí el ascenso es mucho más difícil.

"Pero yo soy muy optimista. Aquí hay un buen cuadro y gente experta en todas las líneas. Tanto el equipo diurno como el nocturno son eficientes y demuestran afán de vencer.

"Creo que obtendremos una buena ubicación en el Campeonato, y el público —supremo árbitro— nos aplaudirá los triunfos y comprenderá los traspiés.

"Les pido labor de conjunto, espíritu de equipo. Ténganle fe al Asesor Técnico... y denle pelota al Capitán.

"Siga cada cual con la camiseta que usa pegada al pecho. Pero la que va encima, la de nuestro equipo LA NACION, debe ser respetada y prestigiada. Por algo todos chuteamos para el mismo lado, y el triunfo o derrota a todos nos afecta.

"Y cuenten con el Capitán que les habla. No es muy diestro. A veces le acierta al tercer bote. Pero está orgulloso de pertenecer a este equipo, y se machucará de veras por sus amigos y compañeros."



JUAN GOÑI

ANIVERSARIO DE BODAS. —Don Bonifacio Rodríguez Rodríguez y señora Teresa Piña de Rodríguez, recibirán el saludo de sus amistades en su residencia, con motivo de cumplirse hoy el 45º aniversario de sus bodas matrimoniales.



Matrimonio Alamos Montero-Corssen Ortúzar.—



Señorita **ANGELA CORSSEN ORTUZAR** cuyo matrimonio con el señor Pablo Alamos Montero será bendecido hoy, a las 18 horas, con misa y comunión, en la Parroquia del Sagrado Corazón. Serán padrinos de la novia, el señor Hermann Corssen Bebin y la señora Angela Ortúzar de Corssen, y del novio, el señor Alfredo Alamos Ojeda y la señora Lucila Montero de Alamos. Testigos de la novia, en las ceremonias civil y religiosa: Blanca Bebin de Corssen, Emilia Bebin de Cortinez, Enrique Ortúzar Vergara, Hermann Corssen Ortúzar, Ramón Ortúzar Escobar, Alfonso García Huidobro Steel, Enrique Ortúzar Escobar, Juan Morel Morel, Julio Ortúzar Escobar, Patricio Ortúzar Escobar, Guillermo Cruzat Recabarren, Hernán Larraín Ríos, Carlos Holz Finger, Pablo Aldunate Philips, Oscar Greene Valverde, Ignacio Valdivieso Videla, Vicente Larraín Izquierdo, María Luisa Pérez de Claro, Luz Cox de Fernández, Olga Corssen Bebin, Bernardita y Bárbara Corssen Ortúzar. Testigos del novio, en las ceremonia civil y religiosa: Teresa Schmidt de Montero, Rodrigo Alamos Montero, Víctor Alamos Montero, Ramón Montero Schmidt, Carlos Montero Schmidt, Sigrid Barnach de Montero, César Barros Luther, Carmen García de Lyon, Alvaro García Alamos, Hugo Alamos Vásquez, Alfredo Sepúlveda Munita, Fermín Montero Munita, Felipe Montero Jaramillo, Rafael Maira Lamas, Patricio Castro Merino, Andrés Claro Hunneus, Patricio Ortúzar y Luis Vives Fernández. Bendecirá la ceremonia, el Presbítero, don Alfredo Alamos Montero.

NOTA: Debido a la pérdida de numerosos partes de matrimonio, se ruega a los parientes y amigos, considerarse invitadas a las ceremonia religiosa. No habrá recepción.

NOTAS SOCIALES

Té-Canasta del Club de señoras de Carabineros.—

El jueves 5 del presente, a las 16.30 horas, se efectuará en el salón del Club de Carabineros, Dieciocho 208, el té-canasta a beneficio de las obras sociales del Club de Señoras de Carabineros, al cual, han sido especialmente invitadas, las socias honorarias señoras: María Ruiz Tagle de Frei, Ana Fresno de Leighton, Luisa Velasco de Hamilton y Elsie Bunge de Cisternas. En esta oportunidad, la firma Bercovich Hnos. Ltda. presentará un desfile de modelos exclusivos, con las últimas novedades para la actual temporada. Las personas interesadas en tomar mesas, pueden solicitarlas al Club de Carabineros, o en los teléfonos 84337 y 258735.

Nota: Las tarjetas de adhesión darán derecho a participar en un sorteo que se realizará durante la reunión.

Comida.—

La señorita Filomena Orrego Celis ofreció una comida a sus amistades, en su residencia de Ismael Valdés Vergara.

Matrimonio concertado.—

Ha quedado concertado el matrimonio de la señorita Patricia Marúa Sotomayor con el señor Eduardo Necochea Vergara. Hicieron la visita de estlio, el señor Eduardo Necochea Nebel y la señora María Gebauer de Necochea. Bendijo las argollas, el Rvdo. Padre Luis Siebelink.

A México.—

Han regresado a México, el señor Ramón del Valle y señora Carmen del Río de Del Valle.

Coctel de despedida.—

Las relaciones del señor Armando Reyes Díaz y señora Eugenia Barceló de Reyes, le ofrecerán mañana un cóctel, en el Club de la Unión, con motivo de viajar al extranjero. Las adhesiones se reciben en la Caja del Club.

Parte de matrimonio.—

Circula el siguiente parte de matrimonio: Alfredo Estévez Jaraquemada e Inés Guilisasti de Estévez participan a usted el matrimonio de su hija María Inés con el señor Jaime Tagle Montes y lo invitan a la ceremonia religiosa que se efectuará con misa y comunión en la Parroquia de San Bernardo (Av. Providencia 1619), el domingo 8 de mayo, a las 6.30 P. M.

Novena del Señor de Mayo.—

El próximo martes comenzará en la Iglesia de San Agustín, Estado esquina Agustinas, la solemne Novena en honor del Señor de Mayo. Las distribuciones se harán en el siguiente orden: a las 19.30 horas, rosario, plática, rezo de la Novena y misa. La Sagrada Imagen se bajará el día 3, a las 16 horas. La procesión saldrá del templo, el día 13, a las 19 horas. Predicará, el Revdo. Padre, René Vío Valdivieso, SS. CC.

Residencia.—

El señor Jaime Salas Quezada y señora Antonieta Téllez de Salas, han fijado su residencia en la Avenida Nueva San Martín Nº 1038, teléfono 571640.

A Lima.—

Ayer viajaron por vía aérea a Lima, Perú, el ex presidente mundial de Lions Internacional, señor Humberto Valenzuela García, y el Secretario Tesorero del Distrito Múltiple "H", señor Luis Rodríguez Ewer, que comprende Bolivia, Chile y Perú, junto a los gobernadores, señores Ricardo Olivares González, Julio Espejo Espinoza, Héctor Campos Castro y René Arteaga García, de los distritos norte, central, sur y austral, a fin de asistir a la tercera reunión del XVI Período del Consejo de Gobernadores de estos tres países ,a efectuarse conjuntamente con la Convención Internacional que se realizará en la ciudad de Callao. En esta oportunidad, en que se reunirán los dirigentes del leonismo de los países mencionados se anallzará la labor cumplida por los Clubes de Leones y se estudiarán nuevas actividades de servicio a la comunidad en que estos actúan.

A Europa.—

A Europa, donde permanecerá una temporada, la señora María Teresa Budge de Escobar.

Nacimientos.—

Ha nacido una hija del señor Eduardo Correa Díaz y de la señora Isabel Donoso de Correa.

—Ha nacido un hijo del señor Fernando Ruiz Figueroa y de la señora Mariana Fabres de Ruiz.

Misa en memoria de la señora Mery Lane de Polanco.—

Mañana se oficiará en memoria de la señora Mery Lane de Polanco, una misa por el eterno descanso de su alma, a las 11 horas, en la Iglesia de La Merced.

Matrimonio Rivadeneira Inda-Holch Jaramillo.—



Señorita **PAULINA HOLCH JARAMILLO**, cuyo matrimonio con el señor Jaime Rivadaneira Inda se efectuó ayer, a las 19 horas, en la Parroquia Santa Marta. Fueron padrinos de la novia, don Hernán Holch Guerrero y la señora Marta Jaramillo del Holch, y del novio, don Horacio Rivadeneira Inda y la señora Elba Inda de Rivadeneira. Impartió las bendiciones, Monseñor Pedro Muñoz Valderrama.

ANIVERSARIO DE MATRIMONIO.-



Hoy 1º de mayo 1966, 45 años de matrimonio de don Bonifacio Rodríguez y señora Teresa Piña de Rodríguez. Hoy se oficiará una misa de acción de gracias en la Parroquia Andacollo, a las 11.30 horas.

MODER EN PROVIDENCIA



Mañana se inaugura un nuevo centro artístico en Carlos Antúnez Nº 1812, a pocos pasos de Providencia. La señora Elsa Moder abre su taller de restauración de cuadros y confección de marcos. La familia Moder está vinculada a las actividades artísticas desde el año 1865, tradición que se ha mantenido por varias generaciones, lo que es garantía de la calidad en sus trabajos. **EN EL GRABADO**, la artista restauradora, señora Elsa Moder, cordial, simpática y hábil artista, que hará muy grata la visita a su taller.

Hoy se entregan los premios en Exposición de Flores de Otoño

Con la entrega de los premios a los distintos expositores de arreglos florales de otoño, hoy se clausura la Exposición de Flores de Otoño, que constituyó todo un acontecimiento social y artístico, habida consideración al buen gusto y originalidad de los organizadores del Directorio del Club de Jardines de Chile, que tuvo como escenario los amplios y atractivos locales del Instituto Cultural de Providencia Nº 2653.

La muestra en referencia permanecerá abierta al público todo el día hasta las 23 horas, y dado el carácter del referido torneo floral, es dable esperar una crecida concurrencia de personas amantes de la naturaleza.

LOS PREMIOS

Gran Premio, a la mejor Planta de Interior, donada por la Embajada del Perú, y lo obtuvo el Pandamus Vietchii, del Jardín Planta Mova.

Gran Premio al mejor Arreglo Floral Seco, donado por la Embajada de El Salvador, y obtenido por la señora Eliana L. de Baum.

Gran Premio a la mejor Flor de Interior "Orquídeas", de Osvaldo Von Harpe.

Gran Premio para la mejor Flor Cortada, Medalla National Council of State Garden Club, "Flores de Begonia", presentada por el Jardín Inglés.

Primer Premio Club Afiliados, Medalla donada por la Ilustre Municipalidad de Las Condes al Club de Jardines Las Condes.

Gran Premio Ikebana, donado por la señora Ruth de Steegermo, obtenido por María Mayor.

Gran Premio Internacional, obtenido por Néstor Cerutti, de Uruguay, que representa a los productores de flores de su país y, finalmente, Gran Premio Conjunto de Helechos, obtenido por Elena Moller.

Demás está recalcar los grandes elogios que el público asistente ha dispensado una vez más al Club de Jardines de Chile.

Gran Premio para flor fina chilena "Copihue", presentada por el señor Grollmus, de Contulmo.







Disturbios provocaron muerte de un estudiante italiano

ROMA, 30 (UPI).— Funcionarios del Gobierno y millares de estudiantes marcharon hoy tras del féretro de Paolo Rossi, el joven universitario de Roma cuya muerte creó una situación política explosiva en el Parlamento y en las universidades del país.

Fuerzas de choque policiales se mantuvieron alertas, mientras desfilaba la procesión fúnebre, desde la morgue de la ciudad hasta la Basílica de San Lorenzo. Al frente de la manifestación iba el Primer Ministro Adjunto socialista, Pietro Nenni.

El cortejo se dirigió luego a la Universidad, donde el miembro de la Facultad, profesor Walter Binni, pronunció una oración fúnebre. Mientras hablaba, grupos de manifestantes se pelearon a golpes, debiendo intervenir la policía.

Según se informó más tarde, a raíz de las escenas de pugilato, dos jóvenes estudiantes resultaron lesionados.

Rossi, un estudiante de arquitectura de 19 años, murió el jueves al caer de un muro al patio de la Universidad, durante un choque de universitarios izquierdistas y derechistas, por cuestiones de elecciones estudiantiles la policía no completó aún su informe sobre la muerte de Rossi, pero los izquierdistas hacen recaer la culpa, directa o indirectamente, en grupos de choque estudiantiles neofascistas.

ACTIVIDADES POLITICAS

La muerte del joven puso al descubierto las actividades políticas universitarias y especialmente las de las fuerzas de choque neofascistas.

En horas más tempranas del día centenares de estudiantes derechistas apedrearon y lanzaron huevos contra la estación de televisión del Estado, en protesta por considerar "injusta" una información que hiciera sobre la muerte de Rossi.

La muerte del joven provocó incidentes y actos de violencia en la Universidad en las últimas 48 horas. En la misma Cámara de Diputados, hubo escenas de pugilato, entre representantes comunistas y neofascistas.

Entre tanto, los estudiantes del centro y de la izquierda hicieron un llamado a una huelga de dos días, en todas las universidades del país. Pidieron también la renuncia del rector de la Universidad de Roma, Giuseppe Ugo Papi, acusándole de no haber hecho nada para prevenir los desmanes de los neofascistas que impidieron las elecciones estudiantiles y de llamar demasiado tarde a la policía.

En la Universidad de Roma, donde los estudiantes prosiguen una huelga de tres días de brazos caídos, la situación seguía tensa, bajo control policial. No hubo clases ni ayer ni hoy.

Reunión continental de Ministros de Educación en B. Aires

BUENOS AIRES, 30 (UPI).— Trascendió en esferas oficiales que se organizará una reunión continental de Ministros de Educación con el objeto de analizar, a ese nivel, los problemas de la instrucción pública en los países americanos.

Fundamentalmente se tratará de buscar solución al analfabetismo, deserción escolar, problemas edilicios de escuelas y otros temas.

La fecha de realización estaría condicionada a la concreción previa de la Conferencia de Cancilleres convocada para julio próximo.

Tormentas en EE. UU. provocan cuantiosos daños en el sur

DALLAS, 30 (UPI.— Las lluvias torrenciales que han estado cayendo desde hace nueve días produjeron hoy el desbordamiento de numerosos ríos y riachuelos que han causado inundaciones en Dallas y Fort Worth.

Cientos de personas se han visto forzadas a abandonar sus residencias y se calcula que 15 personas por lo menos han muerto a consecuencia de las inundaciones. Los daños a la propiedad son considerables.

Una falla general del servicio telefónico en varias regiones del Estado ha venido a sumarse a los inconvenientes que han causado las lluvias, el viento y el granizo.

En la ciudad de Fort Worth llovió hoy todo el día. El río Trinity se ha crecido y amenaza desbordarse en la vecina ciudad de Dallas.

En la región de Dallas han muerto 12 personas, ocho de ellas ahogadas.

Proceso de los Páramos llega a su climax mañana en Chester

CHESTER, 30.— (UPI).— El proceso por los "crímenes de los Páramos" llegará el lunes próximo a su punto culminante cuando el Procurador General, Sir Elwyn Jones, someta a interrogatorio a Ian Brady, en juicio público por el asesinato de dos menores y un adolescente.

Será ésta la primera vez en nueve años que un magistrado de tan alta categoría de la justicia británica interrogue a un acusado en proceso criminal.

"NO SOY ASESINO"

Brady sorprendió ayer al tribunal presentándose en el estrado para hacer su propia defensa, y aseverando que a pesar de haber cometido un homicidio no es un asesino.

Brady y su amante, la rubia Myra Hindley, están acusados del asesinato del adolescente Edward Evans y de los menores Leslie Ann Downey y John Kilbride.

El cadáver de Evans fue encontrado el siete de octubre —con evidentes demostraciones de haber sido golpeado y estrangulado— en la casa de los inculpados, ubicada en el suburbio industrial de Hyde, en los extramuros de Manchester. Los cadáveres de los menores fueron descubiertos poco después, sepultados a flor de tierra en un páramo solitario.

FOTOS PORNOGRAFICAS

Brady negó haber dado muerte a los dos niños, aunque admitió haber obligado a la pequeña Leslie Ann a posar desnuda para pornofotografías en la misma noche en que desapareció de su domicilio. El ex empleado de bodega reconoció también haber golpeado con un hacha a Evans, pero afirmó que lo hizo ofuscado en medio de una discusión, y no premeditadamente.

Brady dijo que su amiga se opuso al plan de Smith, debido a la escasa edad de la víctima, pero que por último consintió en quedarse en la sala, mientras se tomaban las fotos, para ser testigo ocular en el caso de que alguien descubriera el hecho.

DRAMATICA GRABACION

A principios de la semana, la acusación presentó en la sala del tribunal una grabación, que se presume fue hecha por Brady, mientras la niña gritaba y suplicaba durante la sesión fotográfica. En la grabación hay constancia de gritos de una niña, identificada por el tribunal como la voz de Leslie Ann, que implora ser llevada a su casa donde su madre. Cuando la voz infantil exclama "¡me duele el cuello!", la grabación es interrumpida de pronto por música de Navidad.

Las cintas magnetofónicas, así como las fotografías de Leslie Ann, fueron encontradas en un maletín con que pasó por una estación ferroviaria de Manchester Myra Hindley, el mismo día que Evans fue asesinado.

La acusación afirma que en los "c. menes de los Páramos" existe un elemento de "perversión sexual", y demostró que los acusados eran asiduos lectores de obras de Adolf Hitler y del Marqués de Sade, el siniestro "filósofo de la crueldad", de donde deriva el vocablo "sadismo".

La prueba del testimonio prestado por Brady se efectuará el lunes cuando el acusado sea interrogado por el Procurador General.

Paulo VI designó delegado pontificio para Polonia

CIUDAD DEL VATICANO, 30 (UPI).— El Papa Paulo VI, a quien el régimen comunista de Polonia no autorizó a entrar en el país para participar en las celebraciones del milenio aniversario de la cristiandad polaca, designó al Cardenal Stefan Wyszynski para que le represente.

El Sumo Pontífice, en un telegrama dirigido al Primado polaco, le designó Legado Pontificio a las celebraciones del tres de mayo que se llevarán a cabo en el templo de la Virgen María, en Czechochowa, con el poder de impartir la bendición apostólica en nombre del Papa y con toda su autoridad.

E lPapa Paulo también dijo al Cardenal que ese mismo día él oficiará misa ante una réplica de la imagen de la Virgen de Czestochowa, en el Vaticano y rezará por que el pueblo polaco pueda "siempre preservar y aumentar su venerada heredad de fe".

Planta Nuclear para propósitos pacíficos construirán en México

YUMA, Arizona, 30 (UPI).— Una planta de energía nuclear para servir dos propósitos pacíficos se construirá en la parte norte del Golfo de California, pero quizá no antes de 1976. La planta será la mayor de su especie en el mundo y además de generar energía eléctrica, producirá agua desalinizada para las tierras áridas de Arizona, California Sonora y Baja California.

Según informaciones proporcionadas por el director ayudante del Centro de Estudios nucleares de Grenoble, Dr. Pierre Balligand, "todavía no se ha establecido definitivamente el sitio en que se ubicará la Planta, pero adelantó que será construida en el extremo norte del Golfo de California, en territorio mexicano, con un costo de 100 millones de dólares. La razón de que no se la contruya en territorio norteamericano, junto a la frontera, es la dificultad de transportar agua de mar desde tanta distancia.

Agregó el informante que en octubre próximo los expertos se reunirán nuevamente en la capital mexicana para continuar estudiando los resultados de las investigaciones que se haga hasta entonces.

SE INTENSIFICA GUERRA AEREA EN EL VIETNAM

SAIGON, 30 (ANSA).— Un portavoz del comando norteamericano de Saigon anunció que ayer en el Vietnam del Norte se perdieron "por lo menos dos aviones norteamericanos".

El portavoz, ateniéndose a las disposiciones dadas a este propósito por el Alto Comando norteamericano se negó precisar si los aviones fueron derribados por la artillería antiaérea clásica, por cohetes o por cazas enemigos.

SAIGON, 30 ANSA).— Según fuentes estadounideness, otro Mig 17,de fabricación soviética, ha sido derribado hoy en el Vietnam del Norte por un "Phantom" norteamericano.

Por tanto, son cinco actualmente los "Mig" abatidos en Vietnam del Norte desde el sábado pasado por los cazas a reacción estadounidenses.

Se supo también que otro "Mig" cayó ayer en combate Pero sin haber sido tocado por los aviones norteamericanos; probablemente el piloto perdió el control del aparato.

SAIGON, 30 (ANSA).— Aumentó vertiginosamente el número de las infiltraciones de militares nordvietnamitas en Vietnam del Sur, según afirman fuentes militares norteamericanas en esta capital. Aproximadamente cinco mil quinientos soldados al mes penetran en el sur, según las mismas fuentes. Las fuerzas comunistas que actúan en Vietnam del Sur cuentan con 250.000 hombres, calculan los estadounidenses, que en este número incluye también a los nordvietnamitas.

Desapareció consejero eclesiástico español de la Embajada vaticana

ROMA, 30 (ANSA).— La policía está averiguando el paradero del Consejo Eclesiástico de la Embajada de España ante la Santa Sede, don Marcos Usía, de 44 años.

El prelado, ayer tarde, a las 22.30, como de costumbre, salió de su oficina, en la Embajada, para regresar al Colegio Español de la Iglesia Nacional, donde habita.

A la una de esta madrugada, una patrulla de carabineros encontró en una calle contigua al Colegio Español, el coche Peugeot del Padre Usía, en el centro de la calle, con el motor encendido y una portezuela abierta.

Esta mañana, los carabineros con la autorización del Rector del Colegio, efectuaron una inspección en el edificio de Vía Giulia, considerando posible que el padre Usía, víctima de un colapso, hubiese caído debajo de la escalera, a pesar de la inspección, a la que contribuyeron los perros policiales, no se ha encontrado traza alguna del prelado.

El Rector del Colegio declaró que el Padre Usía llevaba una vida regular y que no solía tornar a casa más tarde de las 23 horas.

SAQUEADO AVION CAIDO EN PERU

LIMA, 30 (ANSA).— Actos de pillaje se registraron en ocasión del accidente del avión LANSA, en que perecieron cuarenta y nueve personas. Más de dos millones de soles se perdieron con la caída del fatídico aparato, en valores que llevaban miembros del pasaje y de los cuales nada se pudo rescatar.

Ladrones locales, a los que se ha dado en llamar "buitres", desvalijaron todo cuanto pudieron antes que las autoridades llegaran al lugar del accidente. El fotógrafo de un diario local pudo registrar una placa en la que se ve a un saqueador huyendo, llevándose consigo joyas y prendas de las víctimas del accidente. Se supone que más de doscientos saqueadores participaron en el pillaje.

No es la primera vez que tal cosa sucede. En ocasión de otros accidentes aéreos también ha sido posible comprobar que los "buitres" habían actuado antes de la llegada de las autoridades al lugar del siniestro.

ISRAELIES ATACARON FUERZAS DE FRONTERA DE JORDANIA

AMMAN (Jordania), 30.— (UPI).— Jordania anunció hoy que fuerzas israelíes lanzaron un ataque contra la frontera pero afirmó que lograron rechazarlas en todos los puntos.

Un vocero militar manifestó que los israelíes sufrieron por lo menos 37 bajas, incluso varios muertos.

Añadió que tres civiles jordanos fueron muertos y cuatro heridos ,en tanto que dos soldados de Jordania resultaron heridos.

El portavoz anunció que el ataque se había llevado a cabo a las 11,30 de la noche.

Reveló que los israelíes habían atacado la villa de Sammoua y el puesto de guardia de Rujmelmadafi, cerca de Hebron, así como el puente de Sheikh Hussein y los puentes del canal Ghor, en la parte septentrional del valle del río Jordán.

Autores del "Crimen del Páramo" sostienen que son inocentes

CHESTER (Gran Bretaña), 30 (UPI).— Ian Brady, empleado de almacén, a quien se acusa de haber perpetrado en unión de su rubia amante, los repugnantes "crímenes del Páramo", será sometido el lunes a interrogatorio por el Procurador General, Sir Elwyn Jones.

Brady, de 28 años, admitió ayer que mató a Edwards Evans, de 17 años, pero que no es un asesino.

El acusado declaró que mató a hachazos al joven Evans, durante un altercado que tuvieron en la casa en que cohabitaba con su amante, Myra Hindley, de 23 años.

Brady, insistentemente negó haber dado muerte a la niña Lesley Anna Downey, de 10 años, y al niño John Kilbride, de 12 años.

La acusación alega que Brady y la Hindley asesinaron a los tres y que en cada caso hubo un "elemento sexual perverso". Los procesados sostienen ser inocentes de los cargos formulados.

Brady subió al estrado de los testigos, para declarar en su propia defensa, en una decisión por sorpresa que su abogado, Emlyn Hooson, aclaró fue por propia determinación del procesado.

MINISTERIO DE AGRICULTURA
Consejo Superior de Fomento Agropecuario
COMISION NACIONAL FORESTAL

CONCURSO DE INSIGNIA PARA LA CAMPAÑA NACIONAL DE FORESTACION

En atención a problemas de fuerza mayor, se ruega a los concursantes que ya han presentado trabajos se sirvan enviar copias de ellos y o nuevos proyectos a la Oficina de Partes de la Comisión Nacional Forestal, Arturo Prat Nº 60, Oficina 49, Santiago.

Asimismo, pueden presentar sus proyectos las personas que lo deseen, en atención a que la fecha de recepción de los mismos se ha postergado al 16 de mayo próximo.

Las bases para este Concurso, dadas a conocer el día 12 de diciembre-1965 en el diario "La Nación", son las siguientes:

Tamaño y forma:	Círculo de 6 cms. de diámetro, para producir a 2½ cms.
Colores	: Verde y negro.
Leyenda	: "Campaña Nacional Forestal"
Premios	: 1er. Premio Eº 200
	2º Premio Eº 100

Los autores firmarán con seudónimo los trabajos, entregando en sobre cerrado su verdadero nombre.

Las insignias premiadas serán de propiedad del Ministerio de Agricultura, que podrá reproducirlas en la forma que lo estime conveniente.

SINDICATO PROFESIONAL MIXTO EMPRESA PERIODISTICA LA NACION

Este Sindicato efectuó el viernes 29 de abril de 1966 las elecciones para designar el directorio para el período 66-67, ante la Inspectora del Trabajo señorita Ximena Alvarez Letelier. El directorio quedó constituido de la siguiente manera:

PRESIDENTE: LUIS FARIAS BARRAZA.
SECRETARIO: WASHINGTON FUENZALIDA CERVA.
TESORERO: ESTEBAN VIRUMBRALES V.
DIRECTORES: JORGE ABARCA CARRASCO y ORLANDO JARA PEREZ.

Se hace la presente publicación para cumplir con las disposiciones del Código del Trabajo.

JEFES DE TALLER DE ALIMENTACION

Se cita a las Jefes de Taller de Alimentación de las Escuelas Técnicas Femeninas, a una reunión que se efectuará mañana LUNES 2 DE MAYO, A LAS 11 HORAS, en la Escuela Técnica Femenina N.o 1, AVDA. BDO. O'HIGGINS ESQUINA SANTA ROSA.

DEFUNCIONES.—

Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestra querida madre y abuelita, doña
GIRALDA NAVARRO OJEDA
(Q. E. P. D.)
Los funerales se efectuarán hoy a las 11 horas, en el Cementerio General, partiendo el cortejo desde su domicilio de calle Santa Zenobia 556.. casa 2.
La familia.

Ha dejado de existir trágicamente nuestro querido hijito
LUIS OCTAVIO ARRUE NAVARRETE
(Q. E. P. D.)
Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General, puerta de Recoleta, saliendo el cortejo desde su casa habitación, Avenida Central ... (Lo Valledor Norte), a las 10 horas.
Sus padres.

Ha dejado de existir la señora
MARTA ALZERRECA DE PALACIOS
Sus funerales se efectuaron ayer privadamente en el Cementerio General.
La familia.

Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestro querido hijito
VICTOR ROLANDO CORDERO CORREA
(Q. E. P. D.)
Sus funerales se efectuarán hoy a las 14.30 horas en el Cementerio General, puerta de Recoleta, partiendo el cortejo desde su casa habitación Población San Gregorio, calle 5 Norte 0654, manzana 85.
La familia.

Ha dejado de existir nuestro querido esposo, padre, suegro y abuelito, señor
ANTONIO TORRES PLANELLS
Sus restos serán sepultados hoy en el Cementerio General. El cortejo partirá desde su casa habitación de calle Independencia N.o 3540, a las 16 horas. La entrada será por Recoleta.
La familia.

Ha dejado de existir nuestro querido deudo, señor
LUIS LOPEZ PAEZ
Sus restos serán sepultados hoy en el Cementerio General. El cortejo partirá desde su casa habitación, de calle Alejandro Petión N.o 4118, a las 14 horas, (puerta de Recoleta).
La familia.

Ha dejado de existir nuestra querida esposa, madre y hermana, señora
JULIA VELAZQUEZ DE SILVA
Sus restos serán sepultados hoy en el Cementerio Católico, después de una misa que se oficiará en la Capilla de dicho Cementerio, a las 10.45 horas.
La familia.

Ha fallecido nuestro querido esposo, padre y hermano, don
JOSE LEIVA ARANCIBIA
(Q. E. P. D.)
Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General, por Avenida La Paz, después de una misa que se oficiará a las 15.30 horas, en la Parroquia Recoleta Franciscana, Avenida Recoleta 220.
La familia.

DEFUNCIONES.—

Tenemos el sentimiento de comunicar el fallecimiento de nuestro querido esposo, padre, suegro, abuelito, hermano, cuñado y tío, señor
MANUEL ANTONIO OLIVARES CUEVAS
Sus funerales se efectuarán mañana lunes en el Cementerio Católico. Se avisará oportunamente la hora.
La familia.

EXPRESION DE GRACIAS.—

Damos nuestros más sinceros agradecimientos a todos los familiares y amigos que nos acompañaron en el gran dolor que nos aflige por la pérdida de nuestra inolvidable y querida madre, suegra y abuelita, señora
CARMELA CARMONA vda. de MONTALVA
(Q. E. P. D.)
Fallecida el 24 de abril.
La familia.

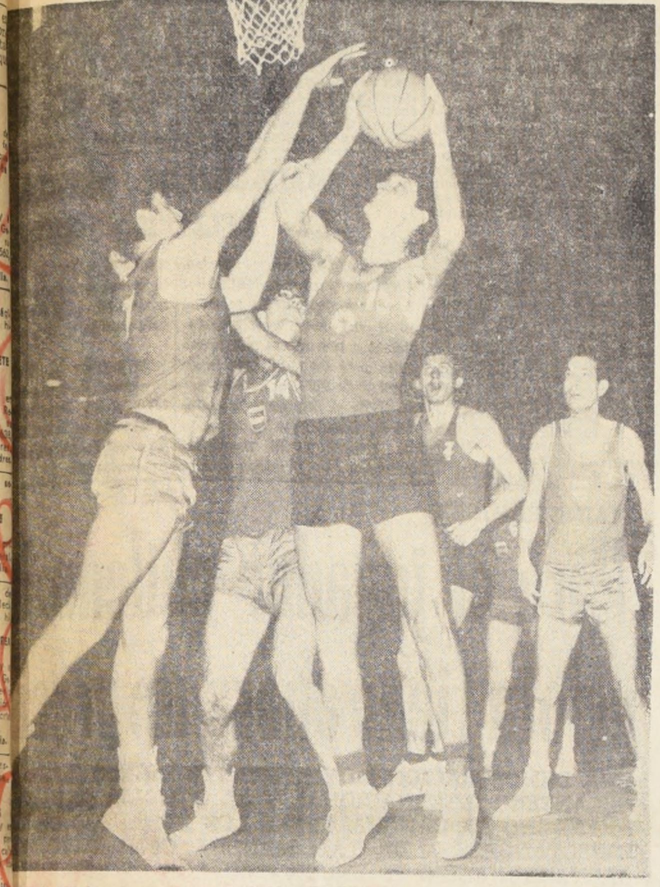
IN MEMORIAM.—

Al cumplirse hoy 1.o de Mayo el aniversario del fallecimiento de nuestro querido esposo y papacito
EDGAR H. GRIMSLEY
(Q. E. P. D.)
Se oficiará una Mias de Réquiem por el eterno descanso de su alma en la Parroquia de La Anunciación (Pedro de Valdivia 1850), a las ... horas.
Invitamos a los que fueron sus amigos.
Orfa Vera de Grimsley e hijita.

Hoy hace justamente un año que desapareció de esta tierra, la corta existencia de
MONICA FORTUNATTI PINTO
(Q. E. P. D.)
Fueron 17 años luminosos de su vida, durante los cuales sólo irradió felicidad y alegría entre los suyos y los que le conocieron. Fue una estrella luminosa en nuestro firmamento, fue una estrella fugaz que, al perderse en la eternidad, solo nos dejó angustia y desconsuelo.
Pasarán los años, y no podremos olvidar su risa que, como un manantial cantarino, sólo nos produjo alegría y satisfacción.
Ante su irreparable pérdida, los suyos en el día de hoy domingo 1 de Mayo, te ofrecerán una misa por el descanso eterno de tu alma, en la Iglesia del Tránsito de San José, ubicada en Domingo Santa María 31.. a las 19 horas.
Familia Fortunatti Sánchez.



POR PRIMERA VEZ en la historia del baloncesto internacional, un equipo europeo, por intermedio de Yugoslavia, pudo anotarse la hazaña de alcanzar el título mundial máximo en este deporte. El conjunto del entrenador Zaravic Renko, con un juego simple, disciplinado y voluntarioso, se hizo digno acreedor a dicha distinción.



gran coraje y marcando a presión. España descompuso por momentos al poderoso quinteto de Yugoslavia. Petar Skansi dispuesto a lanzar al cesto español, es retenido ilícitamente por Carlos Luquero López. Intenta frenar al yugoslavo el jugador José Manuel Monsalve. Atentos a la maniobra están José Luis Cortés y Drazón Kovacic.

Yugoslavia...

(De la página 13)

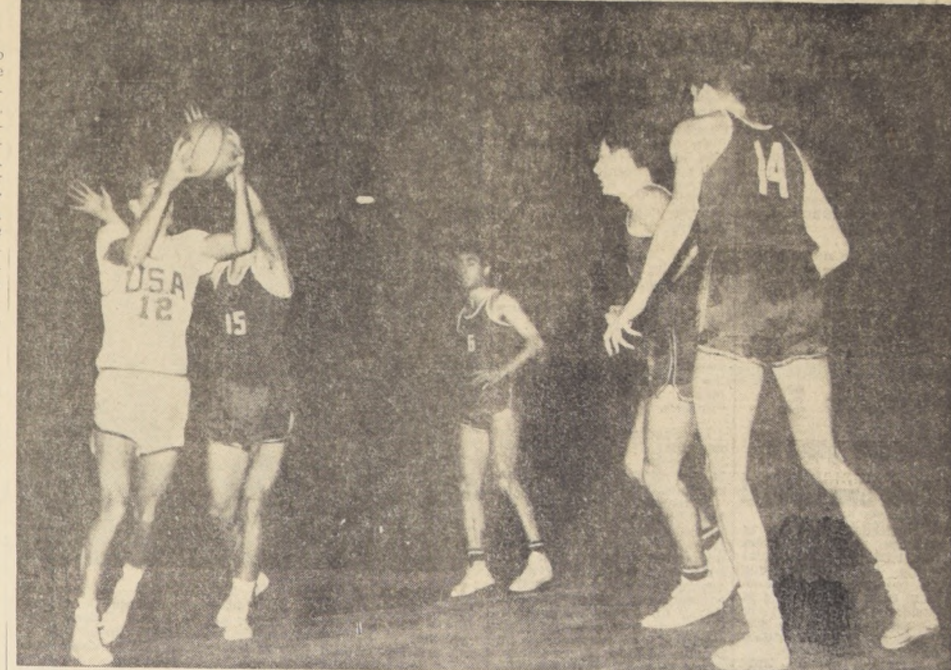
da la cancha, descomponiendo a los hábiles contricantes, que esta vez, frenados en la iniciación de su etapa creativa, bajó ostensiblemente. Aprovechó la mala puntería de Yugoslavia el quinteto español, que alentado ruidosamente por el público, además de poner fuerza y picardía en su juego, fue acortando peligrosamente el puntaje. Buscato, el pequeño pero luchador representante de España, fue anotando buenos puntos para su team. Mientras que en la marcación del organizador yugoslavo Borut Basin, estuvo acertado José Lluis Cortés.

Los últimos minutos fueron de nervio para Yugoslavia, mientras que España, agrandada, ponía la emoción en la brega con su pródigo despliegue de energías.

ANOTARON PUNTOS

YUGOSLAVIA: Basin 9; Korac 15; Rajkovic 11; Kovacic 18; Raznatovic 10; Danev 2 y Nkansi 5.

ESPAÑA: Lluis 6; Lujk 18; Rodríguez 11; Sevillano 10; Buscató 15 y Monsalve 5.



RHINE, EL GRAN PIVOTE DE ESTADOS UNIDOS, se apresta a lanzar bajo el aro soviético. No pudo jamás recuperar terreno en el segundo tiempo el cuadro perdedor, pero cayó en una brega de categoría superior. Junto a Rhine, Lupso, Ivanov, Paulauskas y Sokandelidze, de Unión Soviética.

EE. UU...

(De la Pág. 13)

última hora se anunció que era problemática su actuación por lesión a un muslo, Paulaskas, Sokandelidze, Medveded y Lupso.

PRIMEROS MINUTOS PARA UNION SOVIETICA. Fue el quinteto soviético el encargado de tomar la vanguardia en los primeros instantes en el marcador. Con básquetbol más tranquilo, pero sin perder su habitual velocidad, llegó a ubicarse con 13 puntos contra 4 al finalizar los primeros cinco minutos de juego. El rebote en ambos tableros pertenecía al cuadro de Sokandelidze y su accionar coordinado se mostraba más compacto que el cuadro de USA.

Pero este nerviosismo que mostraban los defensores de Estados Unidos lentamente fue desapareciendo con el correr de los segundos. Su marcación de zona 2-3 y 2-1-2 le permitió entrar a posesionarse del rebote defensivo y a la vez obstaculizar el lanzamiento o la entrada veloz de los defensores de Unión Soviética. Y así fue como ya a los 10 minutos el marcador indicaba sólo una diferencia de 4 puntos: 22-18.

La banca de Estados Unidos ordenó el primer cambio que fue decisivo para el triunfo final. Salió Rhine y entró León Clark. Con grandes brincos, con seguridad en los lanzamientos, no sólo cooperó en defensa con habilidad y clase, sino que resultó un problema sin solución para los defensores de Rusia. Su marcaje sobre Lupso resultó demoledor. Y la cuenta con el ingreso de Clark, que encestó desde bajo el cesto con continuidad, usando el pivote y brincando con soltura, se acortó y se igualó a los 15 minutos: 28-28.

La dupla Johnson-Clark maniobraba con exactitud. En el control de su aro, perfectos. El básquetbol que se jugaba era de retención, de responsabilidad, sin errar ni cometer un solo error. Se cuidaba el balón y se entregó con básquetbol circulante. Los diez hombres en movimiento. Sin interrupción. A los 18 minutos de juego fue la primera oportunidad que EE. UU. pasó adelante 30-19, para terminar el período inicial 31-33.

NO DECAYO EL RENDIMIENTO EN LA ETAPA FINAL.— Los minutos iniciales del período final fueron de una calidad exuberante. De un porcentaje de conversión quizás el más alto del torneo. A los dobles de Estados Unidos respondía Unión Soviética con lanzamientos de los costados precisos y certeros. La defensa zonal no ofrecía huecos ni claros. Había que probar de distancia y se lograba el objetivo. Ambos equipos sin caer en errores. Con precisión giraba el balón de un costado a otro. Los errores del árbitro uruguayo Hopenhayn eran cada vez más evidentes, demostrando con ello que no tiene capacidad para un match de esta importancia, porque el básquetbol que exponían ambos quintetos era de una claridad meridiana.

En este período final siempre existió una diferencia de un doble, favorable a Estados Unidos, luz que indicaba lo equilibrado de la brega, lo apretado de las acciones, el éxito en ambos elencos de conseguir lo que se había planeado. Se llegó a los últimos 5 minutos con la ventaja para USA: 63-61. El match se tornaba tenso, duro en sus expresiones individuales, sólo había afán colectivo, movimiento, gestación, ensamble de equipo, entendimiento para no caer ni tropezar. Y Estados Unidos tuvo esa virtud. Estaba en la cancha sin conductor, Sargent y Rustand en la banca. En el tablado Carrier, Carey, Johnson, Clark y Rascoe. Todos encestadores de distancia, hombres a los cuales hay que hacer jugar y facilitarle su acción. Perdió Rascoe un balón en el medio del tablado por querer retener el balón sin tener condiciones para ello y Lupso no perdió la oportunidad para irse solo, siendo fouleado por el mismo Rascoe en desesperada acción, cuando iban 67-66 para USA. Los dos lanzamientos fueron convertidos y quedaron 68-67 para Rusia. Ahí entró Sargent y su inclusión no pudo haber sido más atinada y precisa. Retuvo el balón, mientras el resto de sus compañeros ocupaban posiciones estáticas preocupando a la defensa de Rusia. Dejó correr los segundos el pequeo jugador norteamericano y cuando estaban sólo ocho segundos lanzó convirtiendo en forma magistral. Más tarde una nueva jugada, igual que la anterior dio el veredicto final al resultado. Había ganado Estados Unidos en una brega excepcional en cuanto a técnica basquetbolística. Unión Soviética cayó realizando el mejor encuentro del certamen.

A. L. P.

RADIVOJE KORAC SCORER MAXIMO

2º EL CHILENO THOMPSON

La nómina de los más eficientes jugadores ante el tablero rival, es la siguiente:

	Ptos.
Radivoje Korac (Yugoslavia)	123
Juan G. Thompson (Chile)	116
Clifford Luyk (España)	114
Bojtcho Branzov (Bulgaria)	111
Emiliano Rodríguez (España)	110

DEPORTIVO "LOS TIFOSOS" GANO EL TORNEO BABY FUTBOL DE SAN FERNANDO

SAN FERNANDO.— Recientemente finalizó en esta ciudad un gran torneo novedad de baby fútbol que con mucho éxito organizó la Asociación de Fútbol Amateur de San Fernando en beneficio del Club de Deportes "Colchagua".

Se le llamó de novedad debido a que el campeonato se realizó en plena vía pública en la Avenida Manuel Rodríguez frente al monumento de este guerrillero y de la Iglesia San Francisco principal arteria de esta localidad.

En este torneo de inscripción libre participaron 18 clubes con diferentes y pintorescos nombres: Hospital Inebo Sampdoria Buenos Amigos Los Pingüinos Pistiglas Buenos Amigos "A" Regimiento Copec Los Hilton Pitiguay Los de Miguel Los Tifosos Insaciables Mercado Estrella Roja Maggi y Taller Mecánico.

La noche de la clausura contó con la presencia de las autoridades civiles militares y deportivas en cuyo honor desfilaron todas las delegaciones obteniendo el premio a la mejor presentación el Club "Inebo".

La clasificación final fue la siguiente: 1º LOS TIFOSOS; 2º Buenos Amigos "A"; 3º Regimiento; 4º Inebo; 5º Insaciables y 6º Hospital.

El triunfo de Los Tifosos fue muy bien recibido por el público asistente ya que a lo largo del torneo demostraron un padrón de juego bien definido un juego de conjunto realmente vistoso y efectivo contando con una defensa sólida y un ataque demoledor agregando a ésto la disciplina ejemplar y su presentación impecable en todas las reuniones. (Luis Silva C. corresponsal).

Vóleibol

Universitario El Salvador ganó al Club San Gabriel

Sin resultados sorpresas se cumplió ayer tarde la 2ª fecha del Campeonato Intercolegial Femenino de Vóleibol que organiza y controla la rama escolar del Club Deportivo de la Universidad Católica. En la jornada se impusieron los sextetos que en el papel tenían las mejores posibilidades.

En el primer partido, Universitario, El Salvador, se impuso sin dificultades a San Gabriel, por la anotación de 15/2 y 15/2, marcador que refleja fielmente lo acontecido en la cancha. El equipo vencedor fue netamente superior y de ahí la diferencia registrada en el anotador.

Saint John's Villa Academia tuvo muchas dificultades para imponerse a Jesús Nazareno, equipo al que doblegó por un marcador de 15/7; 5/15 y 15/5. El resultado no refleja con claridad lo acontecido en la cancha. No hubo tanta diferencia entre uno y otro sexteto. Saint John's sacó partido de su mayor experiencia en torneos de esta naturaleza.

Otro de los partidos equilibrados de la jornada fue el que protagonizaron los cuadros de Santa Teresa y Sagrado Corazón (Apoquindo). Las teresianas que venían de caer derrotadas en su primer encuentro del certamen, se impusieron merecidamente al representativo de Sagrado Corazón por 15-7; 4-15 y 15-6.

En el mejor encuentro de la fecha, Santa Elena, que se ha convertido en el cuadro sensación del certamen, superó fácilmente a Sagrado Corazón (Portugal) por un holgado marcador de 15/7 y 15/2.

El vencedor dio a entender que es uno de los más serios aspirantes al título que actualmente posee Universitario El Salvador.

Finalmente Scuola Italiana que no posee la alineación del año pasado logró salvar su compromiso a Santa Margarita María con una anotación de 15/10 y 15/12 frente a Scuola Italiana fue muy superior, pese a lo estrecho de la cuenta, y su victoria no admite réplica.

Club 'J. M. Moreno' campeón La Granja

Con la obtención de un magnífico "Trofeo" premio destinado al equipo campeón del Torneo Relámpago de Fútbol organizado por Juventud Brasil de La Granja coronó su actuación el juvenil pero fuerte club deportivo José Manuel Moreno de la Población Alto de Palena.

El entusiasmo y capacidad de todos sus integrantes les permitió formar un cuadro solvente y muy difícil de derrotar que sin grandes aspavientos se ha ido situando entre los buenos conjuntos de la populosa La Granja.



VALENZUELA FRENTE A MOSQUITOS.— El pequeño gran jugador porteño no olvidará fácilmente la oportunidad que tuvo en sus manos de darle una victoria sensacional al básquetbol chileno. Confundió los relojes y no arriesgó cuando más se necesitaba. En el duelo con Mosquitos, si que logró triunfar.

LA SERENA TENDRA UN CUADRO JOVEN PARA EL TORNEO 1966

OCHO SELECCIONADOS JUVENILES DE LA CIUDAD NORTINA, FUERON INCORPORADOS POR EL ENTRENADOR DANTE PESCE AL PRIMER EQUIPO.— CORTEZ, ABELEDO Y CANTU, LOS EXTRANJEROS

Ocho seleccionados juveniles serenenses, incorporó el Club de Deportes La Serena a su plantel profesional para enfrentar este año la competencia. Se trata de valores con muchas perspectivas, con buen futuro, de distintas características, pero con extraordinario espíritu para abrirse campo.

En la nómina de jugadores inscrita en la Asociación Central, figuran Sergio Ahumada, 19 años, seleccionado juvenil. Un muchacho con buenos perfiles técnicos. Domina el balón, se desplaza bien y tiene el sentido del fútbol coordinado, de toque y va a actuar con los números 9 ó 10 en la espalda; Iván Castillo, 19 años, también seleccionado juvenil. Es un defensa lateral izquierdo de muchas condiciones. Este año entrará a actuar aunque se está formando en el ambiente profesional.

Hernán Cordovez, 19 años, también seleccionado juvenil. Es un puntero que puede jugar a ambos lados. Tiene rapidez y sentido del buen fútbol. Gabriel Gallardo, 17 años, puede actuar de 9 ó 10. Es seleccionado juvenil. Muchas condiciones técnicas. Tiene buena concepción del juego. De los nuevos, a pesar de su edad, es el que parece se adaptará más fácilmente al juego profesional, si conserva su tranquilidad y entra sin complejos.

Juan Koscina, es un nexo en potencia. Tiene un juego agresivo, persistente. Fue también seleccionado juvenil y se estima que con tranquilidad su rendimiento podrá ser superior.

Juan Lara, comenzó a incursionar en el fútbol profesional el año pasado, en los últimos encuentros, como Nº 5. Ha actuado, ahora, en dos partidos, como Nº 2 y se ha desempeñado muy bien.

Patricio Monárdez, seleccionado juvenil. Tiene facilidad para adaptarse a los puestos de la defensa. Puede actuar indistintamente de 5, 3, 2 ó 4 con la misma eficiencia y, finalmente, entre los nuevos, Hugo Valdivia, otro defensa juvenil que es muy posible que sea reemplazante de Eduardo Araya. En el partido frente a Coquimbo jugó muy bien y logró controlar a un puntero experimentado como es Parra.

CONFIANZA

Hay confianza en la tienda roja respecto de la actuación que pueda corresponderle a estos bisoños elementos en la competencia profesional, Dante Pesce, señaló a LA NACION, que si bien es cierto que todos estos elementos juveniles prometen convertirse en buenas figuras, no lo era menos que había que protegerlos, para evitar una temprana frustración.

Todos ellos, desde el primer momento, o bien en reemplazos complementarios, jugaron el domingo en La Portada frente a Coquimbo Unido, cuadro que ha estado preparándose con intensidad para afrontar el riesgo de la segunda división. Los nuevos exponentes serenenses, rindieron muy bien. Jugaron sin complejos y realizaron una faena satisfactoria junto a elementos fogueados.

Solamente un nuevo elemento consagrado tiene La Serena: Ramón Abeledo. Se trata de un interior argentino que conoce los secretos del buen fútbol. Fue seleccionado argentino para el Mundial de 1962, en Rancagua. Ha sido seleccionado de su país desde 1960. Su primera presentación la cumplió frente a Coquimbo. Sin estar en la plenitud de sus condiciones se observó a un elemento de juego práctico recursos técnicos recomendables y de sutilezas muy común en los jugadores argentinos.

Abeledo ha de ser la solución para un ataque más ordenado y consistente.

Frente a Coquimbo hizo línea con Vílchez por el costado derecho. Cantú como centrodelantero Gallardo como interior izquierdo y Hurtado en el otro extremo. La delantera rindió. Y rindió bien. Con juego rápido penetrante y coordinado de primera intención.

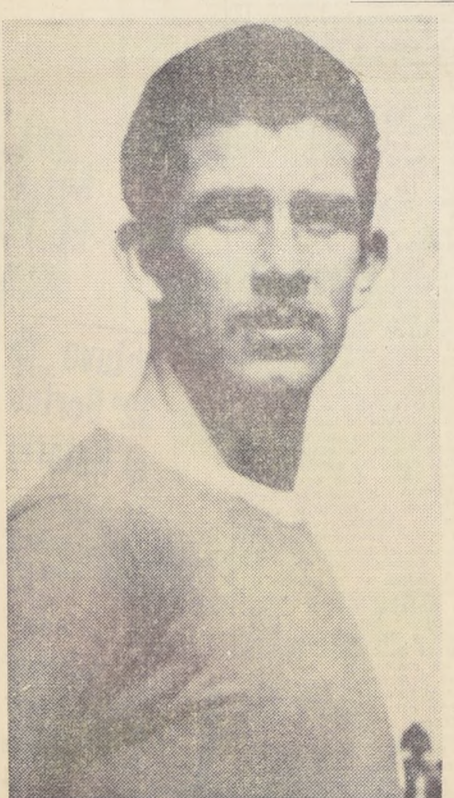
DOS GUARDAVALLAS

Dos guardavallas tendrá La Serena. Orfel Cortés titular y Roberto Robles. Robles ha reemplazado muy bien al argentino y desde luego las sustituciones que pueda hacer estarán bien hechas.

Otro jugador nuevo aunque fogueado será Luis Aracena que el año pasado jugó por Coquimbo Unido y quedó en libertad de acción. Tiene que adaptarse al estilo de juego de La Serena más técnico. El proceso se está produciendo porque en dos partidos jugados mostró eficacia.

Sergio Cantú será utilizado como hombre de área. Será el jugador solución es decir el que deberá resolver los avances.

Vctor Figueredo sumamente conocido por todos... pero más por los árbitros y... los miembros del Tribunal de Penalidades.



VICTOR FIGUEREDO: De nuevo será columna fuerte en el plantel de Deportes La Serena.

Figueredo será el zaguero central siempre que el entrenador no diga otra cosa.

Antonio Espinoza se quedó en La Serena. En su último partido jugó muy bien como cinco y luego como tres cuando Figueredo... para no perder la costumbre... fue expulsado.

Jorge Poblete se mantendrá en la defensa derecha. Elemento rendidor y regular.

En el medio campo está Carlos Torrejón, que jugó la mayor parte el año pasado con altibajos. Sin desentonar mucho pero sin avanzar ni progresar en su faena. Ogalde es el otro indicado para actuar en el medio campo. Sus futuras actuaciones dirán si él es el hombre para quedarse allí porque también es ocho con posibilidades.

En la delantera hay otros dos. Gregorio Vilches que fue una de las figuras destacadas del año pasado puntero diestro hábil y rápido y Santiago Gómez interior que no ha logrado afiatarse. Tiene condiciones pero ha tenido tropiezos.

Dante Pesce lo califica como un jugador con posibilidades pero no ha podido exponerlas por complejos anímicos que será necesario extirpar para encauzarlo por un buen rendimiento.

ARTIGUOS Y JOVENES

Pesce calificó el plantel como en su mayor parte para madurar en el futuro dando el gran porcentaje de nuevos elementos y que él espera adaptar para una actuacion segura y definitiva sin arriesgarlos a fracasos que pudieran ser fatales en el rendimiento futuro.

Tendrá necesidad sin embargo de alternar a jóvenes con los elementos de experiencia.

Del año pasado no estarán Hernán Godoy que fue transferido a Santiago Wanderers Juan Carvajal ahora en G. Cross de Temuco; José Sulantay que no renovó contrato y que hasta ahora no se ha colocado y Eduardo Araya zaguero izquierdo que también obtuvo su libertad.

UN MEDIO CAMPISTA

Las diligencias de La Serena se encaminan ahora a lograr la contratación de un buen mediocampista. Sea de la nacionalidad que sea. Pero que dé garantía de un trabajo rendidor eficiente y "colaboracionista".

El año pasado La Serena tuvo fallas evidentes en ese sector. Faltó apoyo y defensa de medio campo. Y por esa razón hubo partidos que ganados sse perdieron como por ejemplo los de Rangers y Palestino.

Consecuente con esos errores ahora los dirigentes están interesados en la absorción de un buen mediocampo. Y Pesce también ha indicado la necesidad de contratarlo para asegurar las líneas de seguridad en la defensa y de creación en la media cancha. (Mario Meza Quiroz, corresponsal).

FRENTE A BRASIL:

Chile pudo y no supo gan

En un gesto pequeño e insignificante como fue el del veterano Amaury, de sentarse c calma y pachorra a arreglarse la zapatilla, y luego conseguir encestar los dos tiros que le dieron el empate a Brasil, quedó demostrado lo que le faltó a Chile: CLA

—¡La noche de Chile!—

Se estremeció el Estadio Nacional en la última presentación del conjunto chileno. Fue la más sensacional de todas las presentaciones de nuestro elenco en este certamen mundial de básquetbol extraordinario. Y como siempre, el elenco de casa, tuvo dos tiempos dispares. El primero, inconexo, sin llegar a cumplir ni medianamente con su capacidad. Fue apabullado por un cuadro brasileño que seguía sin encontrarse, jugando mal, le bastaban algunas individualidades para adueñarse del match y del m 43 puntos contra 31 indicaba el marcador al tér los primeros 20 minutos y más que la diferencia en quedaba claramente expuesto que el bicampeón se diría de la afición con una victoria cómoda sin sob y enmarcada en el ritmo que más le acomoda a es po brasileño, cual es, el movimiento lento del bal cando la posición adecuada para lanzar sin llegar a char energías de más.

Todo cambió en la etapa final. Mejor dicho en los últimos 10 minutos de juego, cuando el tablero indicó 67 puntos para Brasil y 64 para Chile. Sin siquiera notarse, sin alardes, el cuadro nacional, corrigió errores, aseguró el rebote defensivo y fue acortando distancias, mediante la segura acción de Manuel Torres, las entradas perfiladas de J. Lichnovsky y el emboque certero de distancia de Mario Donoso. Para que todo funcionara como un reloj, Francisco "Kiko" Valenzuela dirigió y controló el juego chileno en forma inteligente. Dos y tres veces insinuó irse en descolgadas bajo el aro brasileño y cuando tuvo al frente a un defensa carioca, entregó sorpresivamente para que encestaran sus compañeros. En dos oportunidades, Amaury, canchero, ducho en estas lides, no le salió al paso esperando la maniobra repentina y el pequeño titán, con vista y agilidad felinas, llegó hasta el fondo aprovechando el pasillo y encestando en forma brillante.

La cuenta siempre se mantenía en tres puntos de diferencia favorable a Brasil. 69-66, 75-72 y faltaban dos minutos de juego. A esa altura Valenzuela con 4 faltas personales, igual Lichnovsky. Se creyó en la disminución en el rendimiento del cuadro. Fue al revés. El pequeño porteño se agigantó. Corrió como el que más. Robó dos pelotas a Amaury y Chile vio por primera vez la posibilidad de ganar. Entró Juan Guillermo Thompson bajo el tablero y fue víctima de fouls. Dos tiros. Los erró los dos en una maniobra increíble para un jugador de su puntería.

—Me traicionaron los nervios, comentó al final.

Faltando 1 minuto 17 segundos Lichnovsky cae en la 5ª falta. Había sido un baluarte, con garra, con nervio, con sangre, había insistido una y otra vez entre medio de la defensa brasileña que no atinaba a nada, logrando encestar.

El Estadio rugía por los cuatro costados C—H—I ¡VIVA CHILE! El público esperaba esta oportunidad. Quería gritar a favor de su equipo. Quería vibrar con esos cinco jugadores que los había traicionado en el curso del del certamen La cuenta 77 a 75 favorable a Chile. Manuel Torres trata de evitar la entrada de Amaury e incurre en falta personal. Dos tiros. El Estadio se viene abajo. El veterano jugador, muestra al árbitro su pie descalzo. El Juez le concede el minuto para arreglárselo. El minuto justo para aquietar los nervios, relajarse y lanzar después, seco los dos tiros y conseguir el empate a 77.

Ahí se produjo lo imposible. Faltaban en el reloj que controla los 20 minutos de juego, 25 segundos. Con el balón Valenzuela. Mira el indicador de segundos. 29-28 27-26-25 y espera quemar los últimos instantes para lanzar o entrar desde atrás. Fue su gran error. Cuando faltaban cinco segundos en el reloj control que indica el vencimiento del tiempo para lanzar, suena el bocinazo que da por terminada la ... había perdido la ... que tuvo Chile de ... un triunfo de cor... nay, no por la val... puntos, sino por ... tancias en que ... sido conseguido.

El resto, cinco ... juego apretado en ... que ganar el ma... el que cometiese ... y Brasil, podrá es... mal, pero no pier... tudes. Se había p... en esa confusión ... Valenzuela con el ...

¡—Fue la noche ...

ALFREDO LEON...

Real Madrid, modelo de club de barrio

Bastante actividad están desarrollando los diversos equipos del club de deportes Real Madrid.

Sus socios han logrado formar tres elencos adultos de fútbol y dos infantiles. Por su parte, la rama de baby fútbol tiene también igual número de equipos.

Con el propósito de mantener actuando sin interrupción a sus elencos, la directiva de Real Madrid contará nuevamente con una cancha interior del Estadio Nacional.

Sólo se espera la aprobación del administrador del Estadio Nacional, Luis Bustos Parada, para entrar a ocuparla.

Hace algún tiempo los directivos del Real Madrid consiguieron una niveladora la que trasladaron al Estadio para emparejar el terreno que imposibilitaba la práctica del fútbol.

La actual directiva del Real Madrid está integrada como sigue: Presidente, Néstor Chouquert Valdés (reelegido); vicepresidente, Osvaldo Pérez; secretario, Carlos Morales Quevedo (reelegido); prosecretario, Angel Pulgar F.; tesorero, Manuel Garrido; protesorero, Eduardo Díaz; directores: Héctor Silva, Jorge Balladares y Guillermo Burruchaga; director técnico, Osvaldo Pérez; capitán del team de honor, Oscar Soto.

En Cisterna y Quinta Normal siguen cursos de líderes deportivos

Siguiendo con el Plan de divulgación deportiva confeccionado por el Director de Deportes, Horacio Walker Concha, y en cumplimiento del cual se han realizado varios cursos en provincias, el 2 de mayo se iniciará en las vecinas comunas de La Cisterna y Quinta Normal, dos cursos simultáneos para "Líderes Deportivos", tanto para damas como para varones.

Estos cursos tienen por objeto darles a los aficionados y aficionadas entusiastas, conocimientos suficientes para que puedan divulgar las actividades deportivas sobre bases de mayor solidez y puedan preocuparse, con el debido conocimiento, de los problemas deportivo-gimnásticos de los convivientes de su barrio o comuna, cualquiera que sea la edad de éstos.

Estos cursos se iniciarán en la fecha ya indicada y finalizarán el 18 de mayo; las clases se efectuarán diariamente con una duración de tres horas y los temas que en ellas se desarrollarán serán los siguientes:

a) Gimnasia General.
b) Preparación física.
c) Recreación.
d) Introducción a los deportes.

Estos temas se complementarán con algunos conocimientos de folklore y primeros auxilios.

El Curso de La Cisterna, que se iniciará el día 2 de mayo, se desarrollará en el gimnasio de la "Ciudad del Niño Presidente Ríos", ubicada en "Gran Avenida José Miguel Carrera Nº 6160".

Las inscripciones se recibirán desde hoy, a las 19 horas, en la sede del Consejo Local de Deportes, de esa Comuna, Avenida Pedro Aguirre Cerda Nº 0221.

El Curso de Quinta Normal se iniciará en la misma fecha y se desarrollará en el gimnasio de esta comuna ubicado en Mapocho Nº 4129.

Las inscripciones se están recibiendo en el mismo gimnasio.

Estos cursos son organizados por la Dirección de Deportes del Estado y patrocinados por los respectivos Consejos Locales de Deportes.

EN GUADALAJARA DEBUT... LA SELECCION CHI...

GUADALAJARA, México. (Especial para LA NACION). A ochocientos metros sobre el nivel del mar, e indudablemente a una altura que le resulta más favorable que la de Ciudad de México, actuará esta tarde el seleccionado chileno de fútbol ante la selección de Nexaca, de la República mexicana, en el match que se efectuará a las 1... el torneo cuadrang... nacional que se ef... país azteca.

El partido se e... la ciudad de Gua... bido a la impos... efectuarlo en Ciud... xico en donde pri... se efectuaría.

JAIME RAMIREZ:

"Para el jugador chileno ... pelota tiene ahora un prec...

UNA DEMOSTRACION MUY EFICIENTE BRINDO AYER ... DELANTERO INTERNACIONAL Y AL CUMPLIR SU FA... ABANDONO LA CANCHA ENTRE LOS APLAUSOS DE ... ESPECTADORES.— DE TAL MANERA CONVENCIO, ... APENAS FINALIZO EL ENCUENTRO, LOS DIRECTIVOS ... UNIVERSIDAD DE CHILE SE PUSIERON DE ACU... CON EL, PARA FIRMAR EL CONTRATO

Ya lo dijimos en el título que encabezó ayer en nuestra edición, la info... que sirvió para anunciar los partidos amistosos de Santa Laura. "JAIME RA... LA GRAN NOVEDAD DEL FUTBOL DE HOY, EN SANTIAGO", informamos ... columnas y no cabe duda que estuvimos acertado

Ramírez, luego de 5 años, reapareció con la camiseta de su primer cl... en Universidad de Chile, donde el delantero fue logrando poco a poco su c... ción y ayer, nuevamente vistió la casaquilla azul, con el mismo entusiasmo ... de sus primeras incursiones en el fútbol profesional.

—"Por la manera de correr y jugar —dijo alguien en la tribuna—, par... Jaime Ramírez, fuera un debutante y no un crack consagrado".

En efecto. Ayer en el césped de Santa Laura, Jaime desplegó toda su gran gama de excelente futbolista. Derrochó energía en el campo, siempre su pase llegó preciso a los botines del compañero mejor ubicado. Cuando era un atacante rival quien venía con el balón, él fue encima para quitarle la pelota limpiamente. Y fuera de todo estos, se dio tiempo para hacer varios lujos y "malabarismos" con la esférica. En síntesis, Jaime Ramírez brindó ayer en Santa Laura, un espectáculo aparte

Corrabora todo cuanto hemos dicho, el espontáneo aplauso que le brindó el "respetable" cuando tuvo que abandonar la cancha, totalmente debilitado, luego de haber dado el máximo, con ese fútbol tan de Jaime Ramírez.

Repetimos que el de ayer, fue su primer partido en Chile, desde 1962, cuando primero se fue a Racing y luego enfiló rumbos a la Madre Patria. Era lógico entonces, que conversaramos con él, al término de la brega, para saber su impresión del fútbol que se juega ahora en nuestras canchas.

—"Con un sólo partido, es bien poco lo que puedo decir —respondió a nuestra 1ª pregunta—, pero no cabe duda que el fútbol chileno ha evolucionado. En este cotejo pude apreciar que se cuida más el balón que antes. Y también se cuida más el mediocampo, adelantándose para ello, la línea de zagueros, lo que significan los continuos "cut-sides" de los forwards rivales. Además, hay más juego de conjunto. Ahora "la pelota tiene un precio" y ello obliga a cuidarla el máximo. Si... indudablemente, el fútbol nuestro ha evolucionado. Pero no sé si esta evolución, es la verdadera que necesitamos. Tal vez, al decir esto, muchos no puedan entenderlo y por otro lado, me induce a decirlo, el hecho de que aún puedo estar influenciado por el fútbol europeo. En otras palabras lo que quiero decir es que el futbol sudamericano debe buscar la superación con miras, n solamente al medio de este continente, sino que para tratar de lograr un padrón que también se imponga al balompie de otras latitudes".

—"Si —le contestamos—, entendemos lo que quiere decir. Ahora, pasando a otra cosa, ¿está satisfecho con su rendimiento de hoy?".

—"Para serles franco —respondió el crack—, no quedé satisfecho. Puede que mi desempeño haya gustado a los demás; pero a mi no me dejó conforme. Hace más de un mes que no jugaba. Estoy un poco fuera de físico y me cansé bastante. Sé y reconozco cuánto puedo rendir en una cancha y frente a Audax, no pude hacer en su totalidad, ese fútbol que a mi me gusta. Cuando ya logre mi peso normal y esté jugando más seguido, podré mostrar a la afición local, lo que ha evolucionado mi juego".

Jaime es un hombre que dice las cosas con mucha franqueza. Si él esti... no rindió todo ... tiene que ser así.

De todos modo... ción satisfizo ... los espectadores ... los dirigentes de ... de Chile, que ap... do el cotejo, con ... él y se pusieron ... para la firma ... mediante el cual ... equipo que lo vi...

GENIO SANCHE...



JAIME RAMIREZ brilló ayer con luz propia ... ra y su actuación frente a Audax, fue todo u...

CUARTA SECCION

LA NACION

SANTIAGO DE CHILE — DOMINGO 1º DE MAYO DE 1966 —

FUNDADO EL 14 ENERO DE 1917

La "U" superó a Audax en amistoso "guerrero": 2-1

Hubo mucha "leña gruesa", ante la complacencia del inexperto árbitro, Alberto Martínez.— Fue expulsado el itálico Villanueva.— Jaime Ramírez mostró encontrarse en la plenitud de sus condiciones.— En el primer tiempo, Ramírez (de penal),y Olivares, marcaron los goles azules.— J. C. Rodríguez, el tanto de Audax

Un amistoso muy poco "amistoso" disputaron U. de Chile y Audax. Hubo leña gruesa a granel, con la complacencia del inexperto árbitro, Martínez. Se jugó con más fiereza que si fuera un partido oficial. Y hasta un expulsado hubo, debiendo haberse ordenado la salida de la cancha de más de otro jugador.

Ganó U. de Chile por estrecho 2-1, y bien pudo Audax haber empatado. Estuvo muy cerca de ello. Presionó para conquistar la igualdad, pero le faltó consistencia y efectividad a su ataque, bien que el juez dejó sin sanción un penal que pudo haber dejado las cosas 2-2.

Jaime Ramírez debutó en la "U" luego de su regreso desde España y mostró encontrarse en la plenitud de sus condiciones físicas y futbolísticas. Marcó el gol de penal y le dio a Olivares el otro. Fue punto alto en el cuadro azul. Se nos ocurre que luego de verlo, los dirigentes universitarios no lo pensarán dos veces para contratarlo.

Al brasileño Nemen y al paraguayo Sánchez se vio en Audax. Bueno el primero. Impresionó muy bien. Es hábil, cinchador y va adentro. El guaraní tuvo altibajos. Pero dio a entender que puede ser hombre útil. Las otras novedades en el cuadro verde son caras conocidas, de quienes se saben los puntos que calzan, aunque se advierte que a Benedeto le falta entendimiento con sus compañeros.

Los itálicos están formando un buen cuadro, de ofensiva, en la que no bien amalgamen sus hombres será potente. Pero en contraste obsérvose a la retaguardia con muchas fallas. Lo que fue en la temporada pasada la línea fuerte de Audax no se ve ahora tan compacta ni firme En todo caso, da la impresión que este equipo de Biondi tiene más poderío que el de la competencia anterior. En gneral, parece, que las contrataciones hechas por el club de la calle Lira son acertadas, y le darán satisfacciones. U. de Chile se sabe lo que rinde. Su gente es bien conocida, y sus elementos noveles, como González, Quintano y Peralta lucen condiciones. La incorporación de Jaime Ramírez, indudablemente, que se constituirá en un factor importante para el cuadro azul. Pero en el medio Manuel Rodríguez no termina por conectarse en la línea de juego de la "U".

Y algo importante: Manolo Astorga ha vuelto por sus fueros. En este triunfo de los azules se constituyó en factor decisivo por sus buenas contenciones. Si sigue así tiene que volver a la Selección.

Partido de intenso primer tiempo el de U. de Chile con Audax. Con más fuerza que fútbol. Pero gustador. Decayó en el segundo tiempo, por que se desordenó. Sin embargo, mantuvo su incentivo. El público que fue a ver un tranquilo amistoso se encontró con un partido de guerra.

Se recibió con cariño a Jaime Ramírez que se ganó sendos aplausos. Destacó en la "U" junto a Astorga. En Audax, el brasileño Nemen, lo mejor.

U. DE CHILE .. 2 AUDAX 1

CANCHA: Estadio Santa Laura. ARBITRO: Alberto Martínez (mal). Sin personalidad. Dejó darse de puntapiés. Expulsó al itálico Villanueva, porque lo vio que dio un puntapié a Albanesse. Pero no se percató —ni consultó al guardalíneas para cerciorarse que había sido el jugador azul quien primero le dio un puntapié a Villanueva. Cometió errores para ambos equipos, pero perjudicó más a Audax, porque incluso un penal no le cobró. No nos explicamos por qué el Comité de Arbitros está entregando la dirección de amistosos de importancia a jueces inexpertos.

U. DE CHILE (2): Astorga; J. Rodríguez, Quintano y Albanesse; Musso y M. Rodríguez; Oleniack, Coll (González), Olivares, Jaime Ramírez (Peralta) y Gangas. Entrenador: Washington Urrutia.

AUDAX ITALIANO (1): Nitsche; Berly, Zuleta y Cataldo (Sepúlveda); A. Vargas y Benedeto; L. Vargas (Villanueva), Reinoso (Cantillana), Nenem, Sanchez (Salas) y J. C. Rodríguez. Entrenador: Salvador Biondi.

EXPULSADO (2o tiempo): 34' Villanueva (A), por dar un puntapié a Albanesse.

GOLES (primer tiempo): 5' J. RAMIREZ (U CH). El servicio lo ejecutó por foul de A. Vargas a Olivares, luego que este fue muy bien habilitado por el propio Ramírez. 15' OLIVARES (U. CH), luego de recibir gran pase de Ramírez en devolución a una jugada que inició Oleniack y extendió el mismo Olivares. De primera éste dejó sin chance a F. Nitsche. J. C. RODRIGUEZ (A), con potente shut de tiro libre cerca del área.



EL SEGUNDO GOL DE LA "U".— Lo consiguió Adolfo Olivares, luego de recibir una excelente entrega de Jaime Ramírez, gran valor en la ofensiva universitaria.

ARANEDA, rápido y muy luchador, fue uno de los mejores valores que tuvo el ataque de Unión Española, en su cotejo con Santiago Morning. El empate fue a la postre justo, ya que ambos cuadros mostraron virtudes y defectos más o menos similares.

EQUILIBRIO TOTAL JUSTIFICA EMPATE DE UNION Y SANTIAGO

Aurelio Valenzuela abrió la cuenta para los "bohemios".— Arturo Díaz conquistó el empate de los rojos.— Alfonso Sepúlveda en un choque casual con Fuentealba, sufrió fractura de su tibia derecha

Discreto en técnica y discreto en emotividad, resultó el cotejo que ofrecieron ayer en Santa Laura, Santiago Morning y Unión Española. Tanto uno como otro cuadro, mostraron errores y virtudes más o menos similares, como fue también muy similar el planteo de juego, razones que por sí solas justifican el empate final.

En realidad, habría resultado injusto que cualquiera de los cuadros hubiera conseguido la victoria, ya que por el desarrollo que tuvo el match, ni uno ni otro pudo acreditar una superioridad muy clara, no obstante que en determinados momentos hayan alternadamente impresionado mejor. Esto mismo indica a la postre, que la paridad a uno, fue el premio lógico para una faena equiparada en fútbol, en empuje y en posibilidades de gol.

Inicialmente, y hasta que se lesionó Sepúlveda, Unión se vio un poco mejor y sin ejercer un predominio claro, maniobró con mayor soltura e hizo pesar en el medio campo, la mayor velocidad y movilidad de sus hombres. Esto cambió cuando el medio volante internacional, fue reemplazado por Contreras. Este, más fuerte, pero más lento, no acompañó al ataque y al adoptar una posición algo estática permitió la recuperación de Santiago, que ya a partir de los 30 minutos, controló el partido a través de imponer la mayor fortaleza física de sus integrantes.

Este mayor vigor de los hombres de Santiago, claramente perceptible en la disputa de la pelota, determinó que la retaguardia hispana, se viera expuesta a un trabajo continuo, especialmente por el sector que vigilaban Bravo y Charlin, quienes fueron superados en fuerza, y a veces, en rápidez, por Capot y Ricardo Díaz. El gol que consiguió Valenzuela —muy buena maniobra previa de Cuevas—, era hasta ese momento el corolario justo para esa labor más compacta, más sólida, más intencionada y por sobre todo, de mayor reciedumbre del cuadro bohemio.

En la segunda etapa, con la entrada de Luco y Avendaño, en reemplazo de Charlin y Bravo, consiguió estabilizarse el trabajo defensivo del cuadro rojo. No pudieron ya entrar con la comodidad de la fracción inicial, Capot y Ricardo Díaz, y consecuencialmente el ataque bohemio decreció en unidad, en conciencia colectiva y quedó entregado a maniobras individuales, que sólo en forma aislada tuvieron éxito.

A renglón seguido, mejoró también Contreras, que tuvo un buen respaldo en su deseo de irse arriba y pudo así la vanguardia hispana atacar con mayor continuidad y usando de preferencia, la velocidad de los punteros, Ramírez y Molina. A raíz de ésto, el match alcanzó un ritmo más bullente, con mayores situaciones de riesgo, que si bien fueron mayores en número para Unión Española, lo fueron también en peligrosidad para el elenco de Boffi, cuyos contraataques corporizados a través de escapadas de Valenzuela o Cuevas, trajeron sobresaltos para el meta Trepiana.

En pleno dominio de Unión Española, logró Arturo Díaz, batir a Irala, con lo que adquirió un tono de justicia, la faena más disciplinada y de fútbol más definido y veloz que había mostrado el equipo de Santa Laura, en la segunda etapa del match.

Unión Española .. 1
Santiago Morning 1

CANCHA: Estadio Santa Laura.

PUBLICO: 6.333 personas.

Recaudación: Eº 11.082,80.

SOCIOS: Unión Española 192; Santiago Morning, 32.

ARBITRO: Ricardo Romero. Regular.

EQUIPOS:

Unión Española (1): Trepiana; Bravo, Carrasco y M. Rodríguez; Charlin y Sepúlveda; Ramírez, Silva, Araneda, A. Díaz y Molina. Entrenador: Francisco Molina.

Santiago Morning (1): Fuentealba; Tapia, E. González y Collío; L. Ramírez y Esquivel; Cuevas, López, Valenzuela, R. Díaz y Capot.

CAMBIOS. En Unión Española, a los 28 minutos del primer tiempo, Contreras remplazó a Alfonso Sepúlveda, quien en una jugada totalmente casual, al disputar la pelota con el arquero Fuentealba, sufrió la fractura de la tibia derecha. Posteriormente en la segunda etapa, Luco sustituyó a Charlin y Remigio Avendaño a Bravo.

En Santiago Morning, Irala entró por Fuentealba y Winniczec a Esquivel.

GOLES: En el primer tiempo a los 40 minutos, VALENZUELA, luego de recibir muy bien del puntero Cuevas, se cortó velozmente y al enfrentar a Trepiana lo batió con un remate violento y bajo. Empató Unión a los 34 del segundo período, por mediación de ARTURO DIAZ, quien con un cabezazo sorprendió a Irala, tras recoger un centro proyectado por Manuel Rodríguez.

CON MUCHA RECIEDUMBRE jugaron la "U" y Audax Italiano, lo que determinó una brega áspera, salpicada de golpes y jugadas violentas. En este clima se impuso el fútbol más armónico del elenco universitario.

Homenaje ofrece Club Chile - Perú

El Club Chile-Perú, CHIPE festejará hoy en los salones del Club Militar, con un almuerzo, a los dirigentes peruanos que han llegado a nuestro país acompañando a la delegación de Perú al Campeonato Mundial Extraordinario de Básquetbol.

Entre los dirigentes invitados se destacan los directores del Club Perú-Chile, Carlos Roy, Alfonso Souza - Ferreira, Eduardo Airaldo y Ego Gárate.

EL SABADO 7 COMIENZA EL FUTBOL DE PRIMERA.—

U. Católica con Unión Española, match estelar de la 1a. fecha

Ayer a las 18.45 horas en el Salón de Sesiones del Consejo de Delegados de la Asociación Central de Fútbol, se realizó el sorteo del Campeonato Profesional de Fútbol 1966, que se iniciará, indefectiblemente, el sábado 7 de mayo próximo.

La reunión fue presidida por el titular del fútbol rentado, Antonio Labán, y en la mesa directiva estaban presentes el Dr. José Ercole, vicepresidente; el tesorero, Agustín Prat, y el gerente de la Central, Mario Acevedo.

Antonio Labán, procedió a iniciar esta reunión plenaria del Congreso de Presidentes de Clubes, con el sorteo para que la prensa pudiera tomar nota de él, invitándonos gentilmente a presenciarlo.

Mario Acevedo dio las explicaciones del caso sobre las normas que regirían para este sorteo, de acuerdo a lo establecido en las bases del certamen profesional: 1º Los clubes La Serena y Unión San Felipe deberían sortear los números 1 y 10. Le correspondió primero a La Serena y el otro a San Felipe; 2º Los números 2 y 11 fueron sorteados entre Everton y Wanderes, correspondiéndoles a los viñamarinos el 2 y el 11 a los porteños. 3º Igual procedimiento les correspondió luego a Unión Calera con San Luis, tocándoles en suerte el Nº 3 a La Calera y el 12 a los quillotanos. 4º El penúltimo sorteo de este tipo les correspondió a Rangers y O'Higgins, los que sacaron los números 4 y 13, respectivamente. 5º Finalmente, y antes de sortear los demás números, Mario Acevedo recordó que el Consejo tenía un acuerdo en el sentido de darle los números 9 y 18 a las Universidades de Chile y Católica, a fin de que el Clásico Universitario no correspondiera jugarlo en las primeras fechas y estuvieran mucho tiempo complicando las programaciones los puntos que podrían ganar una u otra en ese partido. Para que quedara al final de cada rueda, se los adjudicaban esos dos números y en el sorteo le correspondió a la "U" el Nº 9 y la UC el Nº 18. Este partido será el último de cada rueda. Los demás clubes, sortearon luego los restantes números, los que quedaron así: 5, Palestino; 6, Magallanes; 7, Santiago Morning; 8, Audax Italiano; 14, Colo Colo; 15, Ferrobádminton; 16, Green Cross de Temuco y 7, Unión Española.

LA PRIMERA FECHA

De acuerdo al sorteo, la primera fecha del fútbol rentado quedó con la siguiente programación: LA SERENA-TEMUCO; EVERTON-FERROBADMINTON; UNION CALERA-COLO COLO; RANGERS-O'HIGGINS; PALESTINO-SAN LUIS; MAGALLANES-WANDERERS; SANTIAGO MORNING-SAN FELIPE; AUDAX-UNIVERSIDAD DE CHILE, y U. CATOLICA-U. ESPAÑOLA.

TRIBUTO A SU "FOGOSIDAD"

"Que mala suerte tengo", decía "Chepo" Sepúlveda, con lágrimas en los ojos mientras esperaba la ambulancia que lo trasladaría al Traumatológico.

"Por favor... pídanme un café, ¿quién tiene un cigarrillo?... Menos mal que con el calmante se me pasó el dolor... A ver... levanten un poco la frazada para mirar cómo tengo la pierna... Sí... es la misma lesión de México... Ay... ay, ¿por qué se demora tanto la ambulancia?..."

Todas esas frases, brotaban de su garganta, como una manera de no dejarse tiempo para pensar en la tragedia. Luego una pausa... Una "chupada" al cigarrillo... un sorbo de café y nuevamente decía algo, para romper ese silencio que reinaba en el vestuario.

"¿Viste la jugada? —le dijo al reportero de LA NACION—. Calculé mal la entrada. Creí que llegaba; pero no fue así. Entonces no me quedó otra cosa que lanzarme al suelo, para tratar de tocar la pelota antes que Fuentealba. Y justo el choque se produjo cuando iba con mi pierna en el aire. Por favor, di que Fuentealba no tuvo la culpa de nada. Son esas jugadas tan características y yo saqué la peor parte... Que mala suerte tengo".

Justo en ese momento anuncian que ha llegado la ambulancia, y "Chepo" pide por favor que alguien le sujete la pierna, cuando lo cambien de camilla. Así se hace; pero de todos modos, unos leves gritos del jugador indican que pese a los cuidados, le duele su pierna al moverlo. Las lágrimas afloran nuevamente a sus ojos y él se tapa la cara con la frazada, para "rumiar" solo su pena. Otra vez ha pagado tributo a su fogosidad.

E. S. C.



Cumpliendo una actuación meritoria, Héctor Pérez, de Ferriloza, se impuso en la primera etapa de la prueba pedalera Doble "Santiago-Curicó-Santiago". Tras el destacado rute-o va Arturo León, compañero del anterior. (FOTO de nuestro enviado especial, Atilio Rojas).

CICLISMO: DOBLE A CURICO.—

H. PEREZ, DEL CLUB FERRILOZA, VENCIO EN LA PRIMERA ETAPA

El representante de Ferriloza llegó escoltado por su compañero Arturo León y anotó en el primer tramo, 4 horas y 54 minutos

La dupla de Ferriloza, Héctor Pérez y Arturo León, se adueñaron de la primera etapa de la prueba ciclística Doble Santiago-Curicó-Santiago.

El binomio vencedor llegó a Curicó con un claro notorio sobre sus más enconados rivales que fueron Guillermo Vargas, de Green Cross y Orlando Guzmán, de Bata. Tras los escoltas llegaron a la ciudad meta de la primera etapa, José Arce y Carlos Fernández, lo que redondea una actuación notable del equipo de Ferriloza.

Los punteros anotaron un tiempo total de 4 horas 54", para la primera etapa, registro que implica una actuación destacada de los líderes. Héctor Pérez y Arturo León venían cumpliendo actuaciones destacadas en las pruebas anteriores y esta de la primera etapa de la Doble Santiago-Curicó-Santiago, confirma una vez más las virtudes del binomio vencedor.

El crédito de Audax Italiano y serio aspirante al triunfo, Manuel González, de Audax Italiano, sólo logró ubicarse en la séptima colocación, superando en tiempo a Enrique León, otro de los componentes del equipo de Ferriloza, a Jaime Inda y Juan Zapata, de Audax Italiano y Centenario, respectivamente.

La prueba levantó inusitado entusiasmo entre los habitantes de los puntos que tocó la carrera y a la llegada a Curicó un público numeroso se congregó en la meta.

La carrera en su primera etapa tuvo un desarrollo interesante, tanto por la calidad de los actores, como por la lucha entablada por elementos que en el papel nada tenían que aportar.



VENCEDOR INDISCUTIDO.— Héctor Pérez, vencedor de la primera etapa de la Doble Santiago-Curicó-Santiago, luce la casaca del puntero, junto al presidente de la Asociación Santiago, Ramón Moya, y su compañero de club Manuel Molina. — (FOTO de nuestro enviado especial, Atilio Rojas).

CHILE IRA AL CERTAMEN INTERNACIONAL ABIERTO DE PIMPON EN PARAGUAY

Lucía González y Felipe Rojas fueron designados por la Federación Chilena

Chile estará presente en el Campeonato Internacional Abierto de Tenis de Mesa a realizarse la segunda semana de mayo en Asunción, Paraguay, con la participación de los mejores exponentes del concierto americano.

Fueron designados en representación de nuestro pimpón por la Federación Chile, los destacados jugadores: Lucía González, campeona nacional, y el pequeño, pero seguro astro, Felipe Rojas.

Tanto uno como otro, han mostrado su actual valer en las confrontaciones correspondientes al torneo chileno de Clubes Campeones. Lucía González integró el equipo vencedor de Helénico, junto a Bernardita Navarrete. Por su parte, Felipe Rojas fue el artífice de la victoria de Municipal, en el mismo torneo, conformando el equipo edil junto a Osvaldo Flores y Luis Toledo.

Debido al Internacional Abierto de Paraguay, ha debido postergarse por algunos días los encuentros eliminatorios del Campeonato Sudamericano de Clubes Campeones de Tenis de Mesa, que puso en la primera eliminatoria a Chile y Perú.

La jugadora internacional chilena Berna Grant, que en la primera preselección nacional ganó el torneo, pasó desde hace algunos días a integrar el Club de Deportes Helénico.

ESTE ES SU EQUIPO PARA EL MUNDIAL

El lector **Armando Espinoza Argomedo** de Santiago nos escribe para la sección "Este es su Equipo para el Mundial" y nos dice:

—Estimados señores: cooperando con el exitoso sistema de colaborar dando opiniones de la "Selección o Equipo para el Mundial" mando mi imparcial equipo. Y primero puntualizo: Hay jugadores de reconocida capacidad que debían estar en la Selección Nacional como es el caso de Zuleta de Audax; Fernández de G. Cross de Temuco y los juveniles Laube y Barrales de U. Católica. Y si es necesario "veteranos" se podría alternar. Hay que recordar que Leonel Sánchez y Jaime Ramírez eran —cuando se iniciaron en la Selección— más jóvenes que los dos defensores de la U. Católica que acabo de mencionar. ¿Entonces por qué no probarlos? La capacidad de ambos está demás vista.

—En cuanto a mi equipo para Inglaterra es el siguiente:

Fernández; Valentini Zuleta y Laube; Cruz y Barrales; Fouilloux Prieto Landa Tobar y Leonel Sánchez.

Nada más señores periodistas. Y ojalá no les cause molestias la presente. Espero sí que mi idea sea expuesta pronto.

Gracias.

Hernán Bustos realizó exhibiciones de billar

Una brillante reunión de billar se llevó a efecto en la Academia de Billares Manila, con el objeto de empezar a desarrollar los partidos preliminares para la preselección que este club hará para los jugadores que lo defenderán en el nacional de billar a tres bandas.

La velada, que contó con numeroso público, ofreció primero exhibiciones a cargo del campeón nacional de tres bandas, Hernán Bustos, en alta fantasía. Posteriormente, se jugó un partido a 60 carambolas entre José Carrera y Luis Baños. Venció el segundo de los nombrados 60 carambolas contra 29.

El vencedor de este encuentro, que fue de alto interés y de muy buena técnica, según el orden de la escalerilla, deberá jugar ahora contra Hernán Bustos.

Terminó la reunión con el reparto de premios de la competencia recientemente finalizada por el trofeo Pedro Alarcón P.

Partido atrasado del Provincial de Fútbol se juega esta tarde

Con un solo partido proseguirá el desarrollo del importante Campeonato Provincial de Fútbol con el propósito de equiparar la actuación de los diversos equipos en lucha.

En efecto, esta tarde, a las 16 horas, en la cancha Ilharreborde se enfrentarán en decisivo match por los cuartos finales del 31.o torneo, los poderosos cuadros de Juventud Católica, de la Asociación de Ñuñoa, y Juan García, de la Asociación de Quinta Normal.

Como director de turno fue designado Jorge Contreras, vicepresidente de la Asociación Santiago.



JORGE IBAÑEZ, gran figura del equipo chileno estará presente en la justa mundial.

MUNDIAL DE BRASIL:

ANTE CICLON DE VIÑA SE DESPIDE SELECCION CHILENA DE HOCKEY

El último partido, previo a su viaje a Sao Paulo, Brasil donde participará en el Campeonato Mundial de Hockey-Patín, realizará hoy la Selección Chilena, flamante vencedora del Sudamericano realizado en Concepción hace algunos meses. Su rival será el buen cuadro viñamarino de Ciclón, que se encuentra celebrando su 15º aniversario.

El partido se jugará a las 11.30 horas en el hermoso coliseo viñamarino. Como es de suponer, el cotejo es esperado con sumo interés por los seguidores de este deporte, ya que en el match de hoy los seleccionados nacionales mostrarán el estado de preparación en que se encuentran.

La partida a Brasil está fijada para el domingo 8 del presente mes, ya que el certamen mundial deberá disputarse desde el 11 al 28 de mayo.

En el encuentro de mañana no actuarán los jugadores Alfonso Finalterri y Eugenio Silva, que fueron eliminados de la preselección por común acuerdo del entrenador Domingo Tunzi y la Comisión Técnica. El plantel que estaba entrenando en forma intensa lo componían 13 jugadores. El tercer eliminado saldrá una vez finalizado el partido de la Selección y Ciclón, quedando los 10 jugadores definitivos.

AMISTOSOS

Clubes de fútbol de Santiago han pactado encuentros con sus diversos equipos en canchas de la capital y alrededores.

DEPORTIVO UNION SAN PABLO-MILLONARIOS DE LO LOPEZ. — Los jugadores de la popular arteria san pablina recibirán en el ex estadio de Colo Colo a la poderosa escuadra de Millonarios de Lo López.

Los terceros equipos empezarán, a las 14.30 horas; los segundos, a las 15.30 horas; y los equipos de honor, a las 16.30 horas.

DEPORTES LA REINA-RAMON MUÑOZ.— A las 13.30 horas, en la cancha San Carlos, ubicada en Aguas Claras esquina de La Cañada, se enfrentarán La Reina y Ramón Muñoz. Ambos elencos cuentan con numerosos adeptos entre los deportistas de la comuna La Reina, por lo que su confrontación es esperada con interés.

Deportes La Reina se hará representar con los siguientes jugadores: L. Retamales; R. Chávez, A. Saavedra y S. Fuentes; S. Correa y I. Correa; G. Riera, J. Pérez, B. Díaz, V. Norambuena y E. Aburto.

LO MIRANDA-JUVENIL CHIPRE— Se enfrentan con sus tres equipos adultos en la cancha interior del Hospital Roberto del Río.

Los terceros equipos empezarán a enfrentarse, a las 14.30 horas.

DEPORTIVO GABRIELA MISTRAL-LA ESPERANZA DE PIRQUE. — Contentos de haber designado al diario LA NACION, como su órgano informativo oficial, viajan hoy a la vecina localidad de Pirque los jugadores de los tres equipos del Club Gabriela Mistral. Todos los elencos y acompañantes del Gabriela Mistral, saldrán, a las 13.30 horas, desde su sede social con destino a Pirque.

BELLO ORIZONTE-COUSIÑO MACUL. — Esperada revancha es la que sostendrán, a las 11.30 horas, en la cancha ubicada en Avenida Quilín esquina de Chacarilla, los viejos tercios de Bello Horizontes y Cousiño Macul.

El premio para el vencedor ha sido donado por Abelardo Burgos, y consiste en un hermoso trofeo.

CLUB DE DEPORTES AMERICAN-C. D. AMERICA JUC, F. C. — Tres equipos. En la cancha Estadio Defensor, Paradero 22 de la Gran Avenida Sector Ochagavía. El American cita a todos sus jugadores a pasar lista en dicho campo, a las 13 horas.

Esfuerzo de Chile enfrenta hoy a Dep. Stgo. Independiente

Esfuerzo de Chile cita a sus tres equipos para hoy domingo, para enfrentar al Deportivo Santiago Independiente por el Campeonato de la Asociación Recoleta. La confrontación se llevará a efecto en la cancha de la institución.

EL ARGENTINO MARIO DIAZ: UNA "FIGURA" QUE NO MOSTRO NADA

(Por César Junior)

Tres rounds de mero trámite fue el total de la última presentación en el Caupolicán, del invicto peso liviano chileno Luis Zúñiga ante el peleador argentino Juan Mario Díaz.

En nueve minutos de combate, el aspirante al título chileno no pudo mostrar nada acerca de sus progresos pugilísticos, como no fuera su proverbial fortaleza física y un encomiable deseo de luchar, de ofrecer espectáculo y de terminar rápidamente con un contendor técnicamente modestísimo y anímicamente peor.

El argentino que había sido presentado con mucha pompa como un "formidable puncher", como el aspirante al título de Nicolino Locche y como quinto hombre de la categoría, nada de eso mostró, como dando un mentís a los adjetivos que se le habían atribuido y dejando con la sensación de haber sido engañado al público del Caupolicán que por largos minutos demostró su disconformidad con una lluvia de monedas sobre el ring.

Luego de recibir sucesivas andanadas de golpes que desde todos los ángulos le lanzó Zúñiga y que no llegaron al blanco en su totalidad por la actitud negativa a grado sumo de Díaz, el argentino viendo su impotencia, pero no percatándose de su condición de profesional, prefirió quedarse en el rincón, pretextando una lesión que, por supuesto, fue comprobada como inexistente por el médico de turno.

Por ello, la negativa de combatir del argentino, la actitud poco honesta y valerosa del púgil visitante no da margen para analizar técnicamente un combate que no existió.

Díaz fue cubierto en exceso las dos vueltas, para tirar esporádicamente un abierto "gualetazo" que fue esquivado fácilmente por el invicto chileno.

Zúñiga, por su parte, a pesar de la abierta predisposición ofensiva demostrada en los tres asaltos apenas en el tercero logró colocar algún impacto con nitidez y esto, precisamente por la modalidad de pelea (¿?) del contendor.

Lo que sí quedó claramente expresado fue el sentimiento de frustración del público por presenciar una buena pelea. De ver por lo menos la lucha de un hombre que como Zúñiga escala día a día posiciones como un peleador honesto y que precisamente necesitaba un rival de características similares: con honestidad y espíritu de lucha.

Lamentablemente el espectador fue una vez más defraudado, una vez más en la programación le dieron "un paquete" como se llama en la jerga boxeril aquellos púgiles de segunda y tercera línea, y una vez más, luego de la explicación y el desengaño, nadie le respondió por el dinero que entregaron para ver un verdadero match de boxeo.

LA "U" - SANTIAGO, UNION Y AUDAX, EN SANTA LAURA

Con los encuentros entre U. de Chile y Santiago Morning y Unión Española con Audax Italiano, se pone término esta tarde en el Estadio Santa Laura al cuadrangular que iniciaron ayer estos clubes.

Por su parte, la cartelera de amistosos para provincias consulta los siguientes encuentros, teniendo el carácter de locales los equipos nombrados en primer término: O'Higgins-Colo Colo; San Felipe-Palestino; Trasandino-Wanderers; Coquimbo-La Serena; Ovalle-Iberia, y Rangers con Ferrobádminton.

CONGRESO DE PRESIDENTES.—

Unánime consenso: el borderó para el local reportará beneficios

El borderó para el local, punto trascendental aprobado en el Congreso de Presidentes de Clubes Profesionales de Fútbol ha acaparado la importancia de este evento. Existiendo muchas materias que encaminarán al fútbol profesional por un mejor camino, existe consenso entre los representantes de clubes que lo del borderó para el local constituye algo así como la cosa medular del temario.

Sobre el particular LA NACION conversó con dos presidentes de clubes, para conocer su opinión en relación al Congreso, y a la cuestión del borderó para el local.

GUILLERMO HERRERA, presidente de Colo Colo nos expresó: "De este Congreso saldrán modificaciones reglamentarias que mucho bien le harán al fútbol profesional. Pero es indudable que el acuerdo de que el borderó sea para el club local incidirá fundamentalmente en que todo marche mejor. Por lo pronto, con este sistema los clubes, especialmente los de provincias, tendrán que preocuparse de contar con mejores equipos para llevar más público a sus estadios, en el entendido que ello redundará, directamente, en su particular beneficio. Los aficionados, entonces, ganarán porque habrá una superación evidente en este sentido. Y no se continuará con la injusticia que significaba que por el sólo hecho de poner un cuadro en la cancha se distribuyera un borderó en circunstancias que los esfuerzos por formar buenos equipos son muchas veces muy dispares.

Le preguntamos al señor Herrera. ¿Y cómo se determinará la condición de local para los clubes de Santiago? Nos responde:

—Bueno, resulta imposible determinar la calidad de locales para los clubes de la capital. Es por ello que estamos solicitando —con la firma de un pacto de honor— que el trato para los clubes santiaguinos sea especial. Esto es, una distribución equitativa del borderó, quizás, en condiciones de porcentajes similares a la que existe. Sin embargo, lo interesante será indudablemente, el incentivo que este acuerdo tendrá, especialmente, para los clubes de provincias.

JOAQUIN DUEÑAS, presidente de Ferrobádminton, por su parte nos manifestó: "Estaba haciendo falta este Congreso. Se están tratando materias muy importantes. Y sus conclusiones serán de gran utilidad para el fútbol profesional.

A no dudar que el acuerdo del borderó para el local es, hasta el momento, lo más importante que se ha decidido. Y los beneficios que traerá consigo muy fáciles son de anticipar. Tendrá que haber más preocupación por formar excelentes equipos, en la seguridad que ello tendrá su recompensa económica. Y los aficionados saldrán ganando, porque el espectáculo mejorará. Era una medida que se hacía necesaria.

Cada cierto tiempo es conveniente que hagamos exámenes de conciencia. Observemos lo que anda mal. Y tratemos de mejorarlo, como lo estamos haciendo en este Congreso.



JOAQUIN DUEÑAS, presidente de Ferrobádminton, dice: "Hacía falta este congreso para tomar acuerdos importantes como los ya tomados".

NUEVAS FECHAS DE FUTBOL DE ASOCIACIONES Y LIGAS

Las Asociaciones y Ligas de Fútbol de Santiago y localidades cercanas han programado para hoy diversos encuentros correspondientes a sus competencias oficiales.

El calendario es el siguiente:

ASOCIACION DE FUTBOL DE SAN MIGUEL — Se inicia el torneo oficial con partidos correspondientes a la Copa San Miguel y Copa Antonio Sagredo.

COPA SAN MIGUEL
HORA: 13.30, 14.45 y 16

CANCHA DEFENSOR: Víctor Domingo Silva con Defensor América. Turno Balmaceda. Arbitros 2ª y 3ª: 16 de Febrero. Arbitro de Primera serie, Jorge Araya.

CANCHA ESPERANZA: Juventud Atacama con Juv. Esperanza. Turno Maguenzo. Arbitros 2ª y 3ª Coquimbo. Arbitro 1ª Pedro Araneda.

ESTADIO SAN MIGUEL: C. 1: Hung-Hau con Pedro Montt. Turno: Los Zorros. Arbitros 2ª y 3ª Huracán. Arbitro de 1ª serie, Juan Soto.

CANCHA JULIO DAVILA: Estrella del Pacífico con Victoria de Chile. Turno: J. Dávila. Arbitros 2ª y 3ª Palermo. Arbitros de primera serie: Manuel Palma.

HORA: 9, 10.45 y 11.30.

CANCHA MALAQUIAS: Francisco de Toledo con M. Concha. Turno: L. Ramírez. Arbitros 2ª y 3ª Luis Marchant. Arbitro de primera serie: Nibaldo Díaz.

COPA ANTONIO SAGREDO
HORA: 9, 10.15 y 11 30.

CANCHA HUEMUL: Juventud P. Huemul con Huracán. Turno: Germania. Arbitros 2ª y 3ª Atacama. Arbitro de primera serie: Sigifredo Peña.

CANCHA BALMACEDA: J. Dávila con Balmaceda. Turno Esperanza. Arbitros V. de Chile. Arbitro de 1ª serie: Manuel Gómez.

CANCHA COQUIMBO: Unión Coquimbo con G. Maguenzo. Turno Defensor. Arbitros V. Dgo. Silva. Arbitro de 1ª serie: José Ibarra.

HORA: 13.30, 14.45 y 16.

CANCHA NORTE AMERICA: Norte América con 16 de Febrero. Turno: Vergara. Arbitro Toledo. Arbitro de 1ª serie: Sergio Hernández.

ESTADIO SAN MIGUEL C. 2: Los Zorros con Luis Marchant. Turno: Hug-Hau. Arbitros: P. Montt. Arbitro de primera serie: Humberto Mejías.

ASOCIACION QUINTA NORMAL

Por su campeonato oficial sigue el desarrollo del calendario preestablecido, que contempla un solo partido para la mañana.

CANCHA DE LA ESTRELLA DE ORO (9.15): Academia con Juventud y Progreso. Turno: La Estrella de Oro.

CANCHA ZAMBRANO Nº 1 (13.45 horas). Patricio Lynch con Italo Chileno. Turno: Mejillones.

CANCHA ZAMBRANO Nº 2 (13.45): Isabelino Gradín con Blue Star. Turno: Julio Ruiz.

LIMA METROPOLITANA

Por la segunda fecha de la primera rueda se han programado encuentros para tercera serie, a las 9.30; segunda, a las 10.45 y primera división, a las 12 horas.

Cancha Cementerio Católico: Carlos Navarrete con Maracaibo.

Cancha Academia Humanidades: Atlético Caliche con S. Vergara.

Cancha C. General: G. Pizarro con Cachupinos.

Cancha Atlético Serena: Veneciano con Inés de Suárez.

Cancha Patronato San Ramón: Patronato S. Ramón con Los Prados.

Cancha Rodigheiro Nº 2: C. Brito con P. González.

A cargo de los turnos: Población Vivaceta.

LIGA INDEPENDIENTE DE QUINTA NORMAL

Por la segunda fecha de la rueda inicial de su torneo de ascenso juegan:

ESTADIO ZAMBRANO POR LA MAÑANA

CANCHA Nº 1.— Víctor Fornes con Verdemar. Turno Nacional Fischer.

CANCHA Nº 2.— Enrique Zúñiga con Juventud Nacional. Turno Capitán Trizano.

CANCHA LOS NARANJOS

EN LA MAÑANA.— National Star con Dep. Los Leones. Turno Juventud Loyola.

EN LA TARDE.— Dep. Santa María con Cumbre. Turno Efraín Hurtado.

LIGA AMIGOS DEL FUTBOL

Encuentros del torneo oficial de la tercera fecha de la primera rueda se disputarán en canchas del Estadio Villa Macul, Estadio de Providencia y Estadio de la Escuela Militar.

ESTADIO VILLA MACUL.— Cancha Nº 1:

9.40 horas Nurias con Fulmine.

Cancha N.o 2:

11.10 " Jadrón con los Astrólogos.

9.40 " Estadio Italiano con Bucaneros.

11.10 " Los Azules con Flamencos.

ESTADIO MUNICIPAL DE PROVIDENCIA.— Cancha N.o 2.—

9.40 horas Gmo. Fernández con Torino.

11.10 " Estudiantes con Simón Martínez.

ESTADIO ESCUELA MILITAR (Av. Apoquindo).—

9.40 horas Old Georgian con Juventus.

11.10 " Cien Aguilas con Atl. de Bilbao.

SU ALMANAQUE COMERCIAL

ALMACENES

ALMACENES ROD'LES S. A. - CASACAS, overoles, slacks. Confecciones en general. Alameda 2945. GC. 13/VII/66

ALMACENES EL TIGRE.— CONFECciones finas, sastrería, camisería. Alameda 2880. GEºC. 30|IX|66

ARMERIAS

"CASA ITALIANA" - REPARACIONES armas de fuego. La casa del anafe Primus. Lámparas. Petromax, Coleman, Sun Flame. Repuestos en general. Arturo Prat 141 — 382235. GC. 24/IV/66

ANTENAS T. V.

"OÑATE" - FRECUENCIA MODULADA. Instalaciones; precios fábrica. Providencia 1622, local 11, 254979. GC. 13/VIII/66

ARTESANIA

"ARTICULOS DE BRONCE" - ESMALtado. Regalos finos, decorativos. Fábrica: Alonso Ovalle 713. GC. 24/IV/66

ART. METALICOS

"MANUFACTURAS NOLLI"
Romanas — Cortinas metálicas.
Cerrajería.
Arturo Prat 1464 — 51995.
GC.20-66

"CASA BOVE" BRONCERIA. MANIllas, lápidas, reparaciones, plaque plata, bronce, plateados. San Francisco 363 — 383363. GC. 24/IV/66

ALUMINIO

"LA IDEAL" - VENTAS DETALLES. REparaciones. Diez de Julio 574, 397652. GC 23/IX/66

AUTOMOVILES

"LORD COCHRANE 182" - CONTADO compro automóviles, camionetas buen estado. Consignaciones, permutas. GC. 19|IX|66

"ADOLFO SANVILEVICH", COMPRAventa, consignaciones. Desde 1945. Arturo Prat 776 - 383454. GC. 17/IX/66

"SOLARI", COMPRA-VENTAS, CONsignaciones. Anticipando dinero. Negocios rápidos. Copiapó 1379. GC. 12/IV/66

"AUTO STOP", CONSIGNACIONES. Autos, camiones, camionetas. Negocios rápidos. San Francisco 347. GC 24/X/66

"LEAL AUTOS" COMPRA-VENTA, CONsignaciones, financiamientos. Anticipo dinero. San Isidro 600 36587. GC. 2/V/66

"CATALAN & MENESES LTDA". REpuestos automóviles, camiones. Bedford, Vauxhall. Santa Rosa 96 — 392479. GC. 12/VI/66

"CONSIGNACIONES" ADELANTAMOS dinero. Compramos contado, permutamos, cualquier operación. Financiamientos. 10 de Julio 374 - 36712. GC. 12/VI/66

REPUESTOS MORRIS, AUSTIN, MUFfield, Lucas Hugo Molina Pérez, Brasil 24, Tel. 712657.

BALATAS

IMPORTADORA "SANTIAGO". FREnos, embragues. Autos, camiones, tractores, maquinarias, industrias. Avenida B. O'Higgins 1395. GC. 13/VIII/66

BICICLETAS

"CICLISTAS". BICICLETAS Y REPUEStos. Casa Mena, Arturo Prat 1802, esquina Ñuble. GC. 31/V/66

"EGAÑA" - TALLER CICLISTA, PINturas, cromados, repuestos, reparaciones. Avenida Ossa 146. 1.o/VIII/66

CYCLES ALAMEDA, BICICLETAS ITAL Sport, todos los tamaños y modelos. Triciclos reparto. Repuestos, accesorios. Alameda 2781, Santiago. GC. 6/IX/66

CAMISERIAS

"TABAL" INAUGURA. VENTA-DETAlle a comerciantes precios especiales. Loreto 341. GC 25/IX/66

"RIUS", VENTAS AL DETALLE. VICUña Mackenna 999. San Antonio 309. GC. 24/IV/66

CASAS DE REMATES

EN SUS TRES GRANDES LOCALES, remates todos los lunes de: automóviles, camionetas, camiones, motos, motonetas, maquinarias: industria, agrícola. Muebles, menajes. Consignaciones, anticipos. Informes: Arturo Prat 544, fono 39225. Oscar Zárate Oyarzún, Martillero Público. GC.-19-X-66

"CECILIA ROMERO CADIZ", AVENIda Matta 777 - 392960. Remates, consignaciones. Venta privada. Living, comedores, dormitorios. Muebles sueltos. Acepto operaciones Banco del Estado. GC. 2/V/66

CASACAS DE CUERO

"PINTAMOS, CAMBIAMOS CIERRES" Puños, forros, cuellos, etc. Maletería "SAINT GEORGE". Alameda 2620, frente calle Libertad. GC. 30|IX|66

COCINAS

"TECNIGAS" TRANSFORMACIONES. Cocinas gas licuado, estufas. Arturo Prat 1085, San Pablo 1444. GC. IX|66

"METALCO" TRANSFORMACIONES. Cocinas para gas licuado. San Francisco 485. GC. 24/IV/66

COLCHONERIAS

"EL FERROCARRIL", FABRICA COLchones, ropa de cama. Ventas mayor y menor. Meiggs 66. GC.-30-X-66

"LA URUGUAYA" COLCHONES, MARquesas, muebles, pino. Vicuña Mackenna 830, teléfono 391345. GC. 14/V/66

ALMACENES ALAMEDA, VENTAS POR mayor y menor. Hernando Hermanos Limitada, Alameda 2340, teléfono 91738. GC. 22/VIII/66

"LA FAMILIA". CATRES, COLCHONES, ropa de cama, coches, sillas para niños. Precios fábrica. Alameda 2698. GC. 22/VIII/66

CONFECCIONES

"CASA DINOTEX".— PANTALONES, camisas, calcetines, corbatas. Ropa Interior para hombres. Medias variedad de marcas. Uniformes, abrigos y pantalón colegiales. Tenderini 20, Santiago. GC. 19|X|66

"TUTTO". PINTORAS 6.00. DETALLAmos precios mayoristas. San Diego 2061, local 46. GC. 24/IV/66

CONFECCIONES "CONDOR". DAMAS: somos fabricantes. Precios especiales comerciantes. Cóndor 1035. GC. 2/V/66

"EIFFEL". FABRICA CONFECCIONES señoras. Ventas solamente a comerciantes. Irarrázaval 2308. GC. 27/V/66

ESCANILLA 106 - 374424, RECIBO hechuras. Tejidos máquina. Costura overlock. Bordados. GC. 27/V/66

"PILAR", AVENIDA MATTA 324, frente calle Cuevas, ofrece: Vestidos, faldas, blusas, pintoras. Ventas por mayor y menor. GC. 12/IV/66

"COMERCIANTES"
Ventas por Mayor.
Camisas, enaguas, soquetes, perfumes, etc. — PATRONATO 280.
GC.-28-X-66

CONFITERIAS

CONFITES "DON RAUL", PRECIOS para comerciantes. Dos direcciones para su mejor atención: San Alfonso 43, y San Alfonso 45, Estación Central; Andrés Bello 659, costado Vega Central. GC.-30-X-66

"COLO COLO" FABRICA CONFITES - dulces. Precios especiales para comerciantes. Especiales Pan de Pascua. Reparto a domicilio. Esperanza 9 - 94287. GC. 12/IV/66

CLINICA DE JUGUERAS

ENCERADORAS, BATIDORAS, LAVAdoras, estufas, cocinas, bases, repuestos. Eyzaguirre 1016 - 711337.

CUADROS Y MARCOS

"RING", IRARRAZAVAL 3357. EL TAller del marco elegante. Cuadros, marcos. GC. 1/V/66

"SUTER Y VARAS". PINTURAS, OLEOS, acuarelas, reproducciones. Marcos. Providencia 2309. GC. 13/VIII/66

CARPINTERIA

"ELIZONDO GOMEZ", COMPAÑIA 1853, especialidad muebles cocina, closets. Reparaciones generales. GC. 23/IX/66

DEPORTES

"MISAEL ESCUTI" AL SERVICIO DE los deportistas. Bandera 767, fono 81715. GC.-30-X-66

"DEPORTES SANHUEZA", FABRICA artículos deportivos. Cuenta con 20 canchas al servicio de los deportistas. Solicite su cancha en Esperanza 5, teléfono 93166. GC. 12/IV/66

MESAS PIMPON REGLAMENTARIAS, Entrega inmediata. Fábrica "Vadell". Moneda 1549 - 81394. GC. 24/IV/66

"RESBALINES, COLUMPIOS". BALANcines metálicos, barras para ejercicio. "Vadell", Moneda 1549. GC. 24/IV/66

"TACA-TACAS, BILLARINAS", POOLInas comerciales, entrega inmediata. "Vadell", Moneda 1549 - 81394. GC. 24/IV/66

"KINDUR" FABRICA POLERAS, MAllas ballet, buzos, trajes de baño. Irarrázaval 470. GC. 31/V/66

DISCOS

"INTERMEZZO", MANFREDO WALACH. Discos, tocadiscos, radios, televisores, grabadoras. Serrano 144. GC. 12/IV/66

EMBRAGUES

"BRASIL", REACONDICIONAMIENTO toda clase prensas, balatas, embragues. Brasil 794 - 80041. GC. 22/VIII/66

ELECTRICIDAD

"INTERMEZZO", MANFREDO WAlach, Ventiladores, enceradoras, aspiradoras, licuadoras, lavadoras. Serrano 144. GC. 12/IV/66

"GALDAMES", CHACABUCO 9 (Estación Central). Artículos eléctricos. Reparaciones planchas, garantidas. GC. 24/IV/66

"CASA LIBERTAD". REPARACION DE radios. Artículos eléctricos en general. Bascuñán 76. GC. 12/IV/66

"OFICINA ALBERT". INSTALACIONES eléctricas, en general. Reparaciones: Jugueras, planchas, enceradoras. Arturo Prat 827, fono 31943. GC. 2/V/66

"CASA AMERICA". ELECTRICIDAD, reparaciones. Ventas artefactos. Pedro de Valdivia 3403. GC. 31/V/66

"CASA MARTINEZ". RADIOS PHIllips. Refrigeradores. Cocinas gas licuado. Lmparas, enceradoras, marquesas. Avenida Matta 360. GC. 31/V/66

"GUIMAR". LAVADORAS, ENCERAdoras. Aspiradoras, jugueras. Repuestos. Trabajos garantidos. Irarrázaval 230 - 494261. GC. 31/V/66

"MEZA HERMANOS". REPARACIONES eléctricas. Hogar, Industria, Comercio, Providencia 1622 - 254877. GC. 13/VIII/66

CALCETINES

"CALCETINES", SOQUETES STRECH. Fantasías Blanco. Dos pares 2.000 - 3.000 - 4.000 - 5.000. García Reyes 428. GC. 14/V/66

CARPAS

"BUSTOS", LA FABRICA MAS ANTIgua de Chile. Ofrece: Carpas para camiones y toldos camionetas. Lonas impermeables. Rosas 2010, teléfono 83677. GC. 16-X-66

"LAUTARO". TELONES PARA TERRAza con armazón de cañería. Carpas campaña. Nataniel 2001. GC. 14/V/66

"EL REY DE LAS CARPAS" M. R. Carlos García. Carpas para camiones, campaña, playas. Toldos, jeeps, camionetas, armada cañerías. Lonas impermeabilizadas. Hechuras, composturas. Arturo Prat 1892, teléfono 55989. GC. 6/IX/66

EMPANADAS

"EMPANADAS ROYSAR". SUS ÚNIcas fábricas: Antonio Varas 2487, fono 251559. Covarrubias 40, fono 497205. Las Condes 6740, fono 485266. En Viña del Mar: Edificio Montecarlo, Avenida San Martín. GC. 12/IV/66

COLCHONES

PALOMO HNOS. SOMIERES, COLCHOnes, artículos de terraza y playa. Instalaciones toldos, cortinas. Alameda 173, teléfono 31721. GC. 19/IX/66

"SAN PEDRO". FABRICA DE COLchones. Ventas por mayor y menor. Meiggs 79, teléfono 95022. GC.-30-X-66

"HIDALGO". FABRICA DE COLCHOnes. Marquesas cromadas, ropa de cama. Ventas por mayor y menor. San Alfonso 54 - 95183. GC.-30-X-66

COLCHONES DE NOMBRE DESCONOcido, Los nuestros: Algodón, lana. Fábrica "El Sur", San Diego 1852. GC. 14/V/66

ROPA INTERIOR

"OSO", POLERAS, ROPA INTERIOR. Damas, caballeros, niños. Venta al detalle. Loreto 352. GC. 23|IX|66

"TEXTIL LIBERTAD". ANTIGUA FABRIca. Ropa interior. Ventas por kilos. Rosas 1367. G.C. 23/III/66

"SIMAHK". OFERTAS A COMERCIANtes. Entre otros artículos: Enagua nylon de calidad, 3,40; Blusa Batista, con tiras, 6,20; Blusa Monaguillo, 8,00; Cuadro Strecht, 16,50 docena. Lastra 612. G.C. 23/III/66

"CUPIDO", DEPOSITO ROPA INTERIOR. Fajas, medias, calcetines. San Diego Nº 1948. G.C. 24/IV/66

FABRICA DE SOSTENES Y ROPA INterior. Tipo americano, "SENY". Ventas a comerciantes. Precios especiales. Avda. Matta 163-187. Teléfono 383205. G.C. 2/V/66

DEPOSITO DE FABRICA, TEJIDOS DE punto. Surtido permanente. Productos Mota, Cupido, Victoria. Irarrázaval Nº 2764. G.C. 27/V/66

"TEJIDOS DE PUNTO". DAMAS, CAballeros. Ventas mayor. Detalle. Precios rebajadísimos. Irarrázaval 2348. G.C. 27/V/66

RAMONA — POR LINO PALACIO

¡JESÚS DICE QUE EN LA PRIMERA OPORTUNIDAD QUE TENGA...
... ME REGALARÁ UN TAPADO DE PIEL
¿Y ESTÁ AL ALCANCE DE SU BOLSILLO?
¡NO, SEÑORA! ÉL DICE QUE BASTA QUE ESTÉ AL ALCANCE DE SU MANO

FAJAS

"FAJAS—SOSTENES", BATAS, MAÑAnitas. Especialidad sobre medida. Arturo Prat 165. G.C. 7/X/66

FARMACIAS

"ALHAMBRA". PRESTIGIADA DESDE 1921. Enrique Vivanco Edding, Químico-Farmacéutico. Lira - Diez de Julio. Fono 34936. G.C. 19/V/66

FERRETERIAS

"VEGA NORIEGA". IMPORTADORES: Propietarios Cerrajería Deva. Puente 701. Estacionamiento gratis en Rosas 948. GC.-30-IX-66

"AUSIN HNOS. LTDA.", IMPORTADOres. Tiros "Tex", todo calibre. Herramientas en general. Teléfonos 94291 y 91774. Casilla 4605. Exposición 32. G.C. 12/IV/66

"O'HIGGINS", VILLAR HERMANOS LImitada. Herramientas, mecánica, quincallería, materiales, construcción. Artículos eléctricos, menajes. Avda. B. O'Higgins 2102. G.C. 22/VIII/66

"SIMEX", HERRAMIENTAS DE TORNO. Cepillos con placas de metales duros. Libertad 640. G.C. 12/III/66

FOTOGRAFIAS

"WINDSOR". CARNET, PASAPORTES. Revelados Albumes matrimonios. Providencia 1622, local 5 — 497179.

"KODAK - PARKER". JORGE GARCES y Cía. Ex Ahumada 200. Ahora: Ahumada 254, local 19 — 80058. San Isidro 6, esquina Alameda. Fono 380174. G.C. 24/IV/66

"ELEODORO SOTO", IRARRAZAVAL 323 — 465751. Foto, cine, color. Fotografía en general. G.C. 31/V/66

"VERGARA", ESPECIALIDAD ALBUMES de matrimonios. Providencia 1622, local 14 — 256577. G.C. 13/VIII/66

FUNERARIAS

"SANTA CECILIA", BRASIL 896, TELEfono 85829. Atención asegurados. Con su cuota, servicio con urnas. Atención diurna y nocturna. G.C. 24/IV/66

FUNERALES "SAN AGUSTIN". ATENción diurna y nocturna. Santos Dumont 960. G.C. 2/V/66

"LA BENEFICENCIA". SERVICIO DIURno y nocturno. Atiende asegurados. Independencia 1054, teléfono 371430. G.C. 14/V/66

"LA SANTIAGO". ATENCION PENSIOnados Seguro Social. Independencia 1044, teléfono 371430. G.C. 14/V/66

"MUNDUS". ATENCION PERMANENTE Irarrázaval 1796, teléfono 494086. G.C. 14/V/66

"LA NACIONAL", ARTURO PRAT 699. Teléfono 382432. Descuentos Instituciones, Sindicatos. G.C. 27/V/66

URRUTIA R. DESCUENTOS ASEGURAdos, Instituciones. Atención nocturna. San Francisco 70. G.C. 12/VI/66

"LA HUMANITARIA". ATENCION PERmanente. Seriedad. San Diego 1897. Fono 52452. G.C. 12/VI/66

"SAN JOSE". ESPECIALIDAD SERVIcio para niños. Atención diurna, nocturna. Santa Rosa 1176. G.C. 12/VI/66

GRABADOS METAL Y GOMA

"TIMBRES GOMA"
En 5 horas. Grabados calados.
ANDRES GARETTO
Alameda 723 - Locales 90-91
Teléfono 31941
GC. 30|IX|66

"CASA DAVILA", BANDERINES. PARches en pañolenci. Timbres de goma. San Diego 119, local 29. G.C. 6/IV/66

TIMBRES GOMA "BOLTON". SOMOS fabricantes. Atendemos provincias. Teléfono 52980, Casilla 7100. Nataniel 2129, altos Depto. 2144. G.C. 14/XI/66

GUITARRAS

"ANTIGUA CASA SANTIBAÑEZ". GUItarras finas Tizonas. Arpas. Cóndor 791, 392330. G.C. 12/VI/66

"MESKO GUITARRAS", REPARACIOnes finas, Guitarras eléctricas. Micrófonos. San Francisco 371. G.C. 2/V/66

GARAJES

"SERVICIO SKODA", TECNICOS ESPEcializados. Reparaciones, repuestos. Trabajos garantidos. Emilio Vaisse 784. G.C. 12/VI/66

HILANDERIAS

CADENA NACIONAL DE ECONOMIA Textil Chuaqui, con su Sistema Revolucionario de Ventas. Ofertas especiales. Poleras hilo, 1-3 años, 2.500.—; Poleras hilo, 8-7 años, 3.500.—; Chalecas hilo, 23.000.— Chalecas para guaguas, gran calidad, cada una, 7.500.— Descuentos del 10% instituciones y Centros de Madres. En su extensa red de locales: Providencia 2353; San Antonio 726 (Local 7); San Antonio 790; San Alfonso 73; Diagonal Cervantes 875; Los Tres Antonios 77; Irarrázaval 2490 (esq. Pedro de Valdivia). G.C. 13/VIII/66

IMPRENTAS

"JES", IMPRESOS EN GENERAL. TIMbres, bautizos, diplomas. Arturo Prat 1698 — 53598. G.C. 25/IX/66

"PERFEX", CALENDARIOS, FACTURAS, Boletas, Formularios. Rapidez, calidad. Bascuñán 76 — 92441. G.C. 12/VI/66

JARDIN DE FLORES

"MARIO OSORIO", ARREGLOS FLORAles. Iglesias, canastillos, bouquets, coronas. Irarrázaval 2314. G.C. 31/V/66

JUGUETERIAS

"EL AGUILA". MAYORISTAS EN JUguetes, menajes. Meiggs 40, teléfono 92271. G.C. 12/VI/65

LENCERIA Y PAQUET.

"EL ROSAL", SAN DIEGO 1138. SURtido completo en lanas. Depósito Edilio. G.C. 23/IX/66

ELIAS NAZAR NASER, TIENDA Y PAquetería. Meiggs 72, teléfono 93819. G.C. 6/IV/66

LETREROS

"RUBEN". STAND. SILK-SCREEN. DIbujos, affiches. San Francisco 711 — 31551. G.C. 30/IX/66

"ARTELO PUBLICIDAD". LETREROS camineros plásticos. Silk-Screen. Plaza Egaña 88 — 275230. G.C. 19/VIII/66

"PERLY", LETREROS PINTADOS, CHOLguán, géneros, metálicos. Silk-Screen. Manuel Rodríguez 787 — 68688.

LIBRERIAS

"PERFEX". ARTICULOS ESCRITORIO. Utiles escolares, papel deportivo volantín. Bascuñán 76. G.C. 12/VI/66

"AUSTRAL LTDA." SAN FRANCISCO 36 — 381758. Ofrece publicaciones Unión Soviética. G.C. 2/V/66

"PROFESOR MONMAR". HOROSCOpo. Envíe Eº 1,00 en estampillas. Fecha de nacimiento. Recibirá su horóscopo gratis. Arturo Prat 1619. Casilla 5111, teléfono 54131. GC. 15-X-66

LAVADORAS

SERVICIO TECNICO HOOVER. REPUEStos legítimos. Precios de fábrica. Pedro de Valdivia 3398. G.C. 27/V/66

LAVANDERIAS

"LIBERTY". LAVADOS EN 48 HORAS. "Capitol". Dry Cleaning. Pedro de Valdivia 3336 — 253986. G.C. 12/VI/66

MAQUINARIAS

"ORNAVEN", REFRIGERACION, BALANzas, bombas, aceiteras, reparamos. San Francisco 50, fono 383119. G.C. 2/XI/66

MALETERIAS

MALETERIA BANDERA. GRAN SURTIDO portadocumentos, Bolsones para colegiales. Toda clase artículos para deportes. Bandera 735. G.C. 6/IX/66

"MALETERIA", SAN DIEGO 111 FAbricación propia. Mayor y menor. Artículos de cuero. G.C. 12/VI/66

REPARADORA DE MALETAS Y CARTEras "Sylvia". Composturas, teñidos. Cambios de cierre eclair. Fundas para maletas. Transformaciones de carteras de cocodrilo. Alameda 980, local 41. G.C. 24/IV/66

ATENCION, PARA SUS VACACIONES, El Excursionista. Reparaciones en general. Vicuña Mackenna 853. G.C. 2/V/66

"MALETERIA BRASIL". SERVICIO diurno y nocturno. Estuches, guitarras, maletas, bolsos. Fabricantes. Cóndor 1060 — 81605. G.C. 2/V/66

MALETERIA SANTA LUCIA LTDA — Alameda 299, teléfono 30956. Maletas, carteras, bolsos, billeteras, cinturones, guantes, bolsones, portadocumentos, paraguas, lentes. GC. 30|IX|66

MENAJE

"CASA HIDALGO", ARTEFACTOS PARA el hogar, Fensa, Sindelén, Hoover. Radios Philips. Amplias facilidades de pago. Alameda 1993. (Mencionando este aviso obtendrá un descuento). GC. 4|X|66

"CASA FAURE", ARTICULOS PARA EL hogar. Muebles cocina. Carmen 315. G.C. 12/X/66

"HIDALGO", CRISTALERIAS, LOZA, enlozados. Artículos regalos, cocinas. San Alfonso 42. G.C. 31/V/66

"LA REGALONA", LOZA, CRISTALERIA, aluminio Fantuzzi. Cuchillería, plástico. Artículos para regalos. Alameda 2907. G.C. 13/VIII/66

MUEBLERIAS

"EL CIRCULO", ARTURO PRAT 571. Muebles de calidad. Precios bajos. Grandes facilidades. G.C. 25/IX/66

"VALMOY", DEPOSITO, FABRICA. Dormitorios, comedores, livings. Precios sin competencia. Arturo Prat 480. G.C. 30/XI/66

"FABRICA UNIVERSAL", SAN PABLO 2863. Ofertas para comerciantes. Todo Eº 10. Sillas, veladores, mesas centro. G.C. 31/V/66

"HONG KONG", MUEBLES FINOS DE caña. Modelos exclusivos. Carmen 538. GC.-15-X-66

"BRICEÑO", ESPECIALIDAD ENCHAPAdos. Comedores, dormitorios, livings. Créditos. Lord Cochrane 1134 — 52132. G.C. 19/VI/66

"NOVIOS", VISITEN ACAPULCO. MUEbles Acapulco le dan realce a su hogar. Surtido completo en: Líneas modernas y de estilo. Envíos a provincias. Carmen 735 — 34064. G.C. 12/IV/66

"LA NACIONAL". MODERNOS, ESTIlos. Sólidos. Enchapados. Comerciantes, particulares. Facilidades. Nataniel 485. G.C. 12/IV/66

"FABRICA MUEBLES AUSTRAL". MOdernos y estilos. Créditos. Carmen 55, Fono 382778. G.C. 12/IV/66

"FABRICA MUEBLES MINOND", ESTIlos y modernos. Finos. Pedidos especiales por catálogos. Carmen 25. G.C. 12/IV/63

"MUEBLES". REPARACIONES. TAPICEría. Transformaciones. Restauración de barniz. Ñuble 1424 — 569617. G.C. 24/IV/66

"MARFIL", MUEBLES DE PINO. DORmitorios, camarotes. San Isidro 192. G.C. 24/IV/66

"MOROCCO", ESPECIALIDAD MUEBLES pino. Colchones, catres cromados. San Pablo 2901. G.C. 14/V/65

"SUPER MUEBLES", MODERNOS, ESTIlos. Radios, enceradoras, refrigeradores, lavadoras, máquinas coser. Créditos. Cuotas iguales. Arturo Prat 414. G.C. 24/IV/66

MUEBLERIAS

FABRICA DE MUEBLES DE CAÑA "Johnson". Decoración arte moderno. Livings, bares, comedores, dormitorios, chaise longue. Muebles sueltos. Modelos europeos. Santa Rosa 684. G.C. 24/IV/66

"JEFS", MUEBLES DE MIMBRE Y MUEbles de caña. Carmen 319. G.C. 24/IV/66

"BRISTOL", LIVINGS, COMEDORES dormitorios. Estilos modernos. G.C. 27/V/66

MUEBLES COCINA. INDEPENDENCIA Nº 869. G.C. 12/VI/66

FABRICA DE MUEBLES ALAMEDA. Precios fábrica. Calidad de primera. Facilidades para todos los bolsillos. Despachos provincia. Alameda 2597. G.C. 13/VIII/66

MUEBLES CENTRAL, OFRECE: LIVINGS dormitorios, comedores, modernos y de estilos. Facilidades. Precios bajos. Despachos a provincia. Alameda 2636.

MUEBLES METALICOS

"ESTANTERIAS", SILLAS MIMBRE, mesas centro, licores, repisas, cajoneras. Cóndor 962. G.C. 2/V/66

MODAS

"CORONA". VESTIDOS DESDE 15,90, y todo para la dama elegante. Créditos. San Diego 862, San Diego 253, Alameda 2826. G.C. 25/III/66

"PRINCESA", EXCLUSIVIDAD CHAQUEtones con espuma Trevira. Carmen 687, altos — 34504. G.C. 12/IV/66

NEUMATICOS

ECONOMIA, GARANTIA, AVENIDA ESpaña 72. Para todo vehículo cuatro ruedas.

HECTOR HURTADO U., CONCESIONArio autorizado INSA. Ventas, servicio. Teléfonos 66159 - 65596. Alameda 2295. G.C. 13/VIII/66

SANTIAGO MARTINEZ E HIJOS LTDA., San Pablo 1990, esquina Brasil. San Pablo 1802, teléfonos 60557 - 61345. G.C. 22/VIII/66

ROPA DE NIÑOS

"DANNY". LINEA MODERNA, PARA niños, niñitas. Diseños exclusivos. Irarrázaval 2254. G.C. 2/V/66

OLLAS A PRESION

"CASA DE LA OLLA A PRESION".— Repuestos, reparaciones. Ollas nacionales e importadas. Tenderini 77, teléfono 392494. No tiene sucursal. GC. 30|IX|66

OPTICAS

"TALLER PRAT". CAMBIO CRISTALES. Toda clase composturas. Repuestos. Arturo Prat 829. G.C. 24/IV/65

PINTURAS

"OFICINA ALBERT", PINTURAS EN general. Departamentos, casas, oficinas, letreros, affiches, decoraciones, barnices. Arturo Prat 827 — 31943. G.C. 2/V/66

PLASTICOS

"BOLSAS TODAS LAS MEDIDAS", POR kilos. San Alfonso 33, Santiago, Estación Central. G.C. 30/III/66

PANTALLAS

"PANTALLAS". ARREGLOS, TRANSformaciones, pantallas, lámparas. Avenida Matta 203, fono 380367. GC. 2/V/66

"ASTRA". DISEÑOS, CREACIONES. Pantallas, lámparas todos los tipos. Transformaciones y arreglos en general. Fábrica; Puyehue 1464, Sucursal, Alameda 228. GC/IX/66

PAÑUELOS

"CIERVO". REGALOS POR TRADICION. Ventas mayor y menor. Irarrázaval Nº 2310 — 460559. G.C. 27/V/66

ALMANAQUE PROVINCIAL - RANCAGUA -

SASTRERIAS

"SASTRERIA URRUTIA".— BUERAS 350, teléfono 21146. Confecciones finas. Corrección, elegancia.

BICICLETAS

CYCLES ALAMEDA.— BICICLETAS ITAL Sport. Todos los tamaños y modelos. Triciclos reparto. Repuestos, accesorios. Alameda 2781, Santiago. GC. 6|IX|66

ELECTRICIDAD

"JELDRES".— SAN MARTIN 529.— Teléfono 21289. Instalaciones eléctricas en general.

FABRICA DE TEJIDOS

"EL GALLITO".— LANA PARA TEjer a palillo. Guanaco. Rubio 393.

"CONFECCIONES DE NIÑOS".— "Casa San Juan". Precios comerciantes, Brasil 836.

INSTITUTOS DE BELLEZA

"PAULINA".— TRATAMIENTOS CAPIlares. Limpieza profunda del cutis. Independencia 657, departamento B.

MUEBLERIAS

"ISMAEL MORALES".— RECIBE SUS muebles en pago. San Martín 368.

DEPORTES

"SPORTING".— ARTICULOS DEPORtivos a precios baiísimos. Descuentos. Pasaje Rex 13.

TALABARTERIAS

"EL RODEO".— FINAS MONTURAS, aperos. Maletas, bolsones. Brasil 1057.

SERVICIO NACIONAL DE SALUD
CENTRAL DE ABASTECIMIENTO
SNS
Propuesta Pública Nº 17-66
en plaza.—
10.000 MTS. CAÑERIA GALVANIZADA
DE 1 1/4" CON COPLAS A
PARA EL DIA 12 DE MAYO DE 1966, A LAS 16 HRS.
NOTA: Central de Abastecimiento no aceptará alzas de precios superiores a los márgenes sustentados por la Política Económica del Supremo Gobierno.
Bases y Antecedentes solicitarlos en AV. MATTA 644 - SECCION ADQUISICIONES (entrepiso), de lunes a viernes, de 12.30 a 17 horas, y sábados, de 9 a 12 horas
EL JEFE.

LOS MEJORES Y MAS BARATOS
DELANTALES Y
TODA CLASE DE
UNIFORMES
VENTAS POR MAYOR Y MENOR
PARA EMPRESAS
PRESUPUESTOS ESPECIALES
FCA. STYL
MERCED 523 - FONO 397656

PESCA Y CAZA

"ARMERIA RICCI", SURTIDO COMpleto para cazadores, pescadores. Reparaciones generales. Arturo Prat 265. G.C. 12/VI/66

PERSIANAS

"VENECIANAS", VENTA DE REPUEStos. 10 de Julio 488, teléfono 35722. G.C. 23/VI/66

PERFUMERIAS

"CHIPRE", OFRECE POLVOS, EXTRACtos, colonias, lacas sueltas. Surtido completo del ramo. Recoleta 143. No confunda. G.C. 29/XI/65

FABRICA DE PARQUET

"COIGUE Y EUCALIPTO". ENTREGA inmediata. Gabriel Palma 988, por Recoleta, altura 2650; Liebre 26. G.C. 11/IX/66

PROPIEDADES

VENDEMOS SITIOS, LOCALES. PUERTO San Antonio. Providencia 1622, local 15. G.C. 22/VIII/66

RADIO Y TELEVISION

CASA LOPEZ. RADIO, TELEVISION. Repuestos. Fono 51614. San Diego 1999. GC. 30|IX|66

"INTERMEZZO", MANFREDO WALLACH Phillishave, autoradios, transistor, radios, planchas. Serrano 144. G.C. 12/IV/66

SERVICIO RADIOS DE AUTOS. TRANsistores, radioelectrolas. Atención domicilio. Roy del Solar, Santa Rosa 270 35887. G.C. 24/IV/66

"TELERADIO". SERVICIO DOMICILIO. Construcción equipo. Stéreo. Providencia 1622, local 13 — 256577. G.C. 13/VIII/66

"RADIO AMERICA LTDA.". ANTENAS para T.V. y F.M. Automóviles. Repuestos. San Diego 624, teléfono 85101. G.C. 13/VIII/66

"ELECTRONICA". REPARAMOS TELEVIsores. Radios transistores. Frecuencia modulada, grabadoras, tocadiscos. Antonio Varas 46. G.C. 13/VIII/66

"TELESERVICE". REPARAMOS TELEVIsores a domicilio. Rápida y económicamente. Teléfono 34632. G.C. 2/V/66

"PHOENIX". SERVICIO ESPECIALIZAdo de Tocadiscos. Reparaciones, repuestos. Vicuña Mackenna 848. Fono N.o 31867. GC. 2|V|66

"AUTO-RADIO", TELEVISION. SERVIcio. Reparaciones. Radios alemanas. Múltiples. Irarrázaval 2381. G.C. 12/VI/66

"RADIO TELEVISION", REPARACIONES de urgencia. Enceradoras todas marcas. Avenida Larraín 5810|2. Teléfono 273384, La Reina. G.C. 23/VIII/66

RADIO, TELEVISION, REPARACIONES, Tocadiscos, amplificadores, parlantes, jugueras, enceradoras, transistores. Catedral 1049, local 76, fono 64333. G.C. 30/VII/66

"CASA ALEJANDRA", SERVICIO TECnico. Radios, autos, televisión, transistores. Portugal 277. G.C. 6/IX/66

RELOJERIAS Y JOYERIAS

"LEIVA", COMPOSTURAS RAPIDAS, garantidas. Joyas. Arturo Prat 751, local 34. G.C. 12/IV/66

"JOYERIA - RELOJERIA", REPARACIOnes, ventas, permutas, consignaciones. San Francisco 407 — 383598.

"VICTORIA", OSCAR HODGES MOORE Seriedad, rapidez, garantía. Diez de Julio 705 — 38306.

REPUESTOS DE AUTOMOVILES

"REPUESTOS DE GOMA". SURTIDO completísimo. Colocación rápida pisos. "Comatex", Maturana 2, lado Teatro Carrera. Teléfono 712780. G.C. 13/VIII/66

"TECNICO ESPECIALIZADO". REPARAciones radios automóviles, en el día. Ejército 25. G.C. 13/VIII/66

DE TODO PARA SU FORD REPUESTOS accesorios, desarmaduría. Motores. Importación directa. Alameda 2221, teléfono 84458. G.C. 13/VIII/66

REPARADORAS DE CALZADO

"LA RAPIDA", CALZADO CABALLEros. Cosido, sólo Eº 25.—, y para damas, Eº 18.— Precios especiales comerciantes. Reparaciones generales. Alameda 229. GC. 19|IX|66

SALONES DE BELLEZA

"LUCIEN". TINTURAS, PEINAdos, cortes. Permanentes, masajes. Atención de 9 a 20.30. Compañía 1526. GC. 31|V|66

"ESCUELA DEL EXITO MARINA". Academia de Peluquería. Ofrece cursos completos por 90 días, de damas y caballeros. Matrícula abierta todo el año, incluso domingos y festivos. Bascuñán 273 y 117. GC. 31|V|66

"PESTAÑAS POSTIZAS". LIQUIDO importado. Enseñamos colocarlas. Maquillajes. Pedir hora 86081. Ejército 102, departamento 15. GC. 16|VI|66

SANITARIOS

"ARTURO PRAT 1491". SALAS DE baño Blancas, color. Surtido completo. Muebles cocina. Lavaplatos Califont, cocinas gas licuado. GC. 20|IX|66

"JUAN AUSENSI Y CIA."— MAdeco - Mademsa. Pizarreño. Serrano 148 — 382785. GC. 24|IV|66

"ZENTENO" SALAS BAÑO, MUEbles cocina. Lavaplatos. Santa Rosa 33 — 393702. GC. 1|VI|66

SEMILLERIA

"MI JARDIN" SEMILLAS, HORtalizas, flores, desinfectantes, abonos, maceteros, greda para modelar. Avenida Egaña 29. 1.o/VIII|66

"EL HUERTERO".— SAN ANTOnio 733 — 384742. Pastos para prados. Bulbos, flores, semillas, flores, hortalizas, maceteros. Alimentos pajaritos. Despacho todo Chile. GC. 17|IX|66

TRAJES DE BAÑO

PARA TRAJES DE BAÑO, SOTOmayor 9. 100 modelos diferentes. GV. 14|V|66

TARJETAS

FRESIA — OFRECE EXCLUSIVIDADES: Bautizos, matrimonios personales, comerciales, Regalos. En sus locales Huérfanos 1052, local 6. FATIMA, San Antonio 255, local, 2. GC.-2-V-66

SASTRERIAS

CONFECCIONES "NAPOTEX" … Diego 590. Ropa fina … balleros y niños. Gran … pantalones, ternos y abrigos … conceden créditos. GC. …

SOTVALL HECHURAS DE … mera. Selecto surtido en … res. Transformaciones en … Artículos damas y caballeros … tido en pantalones, camisas … batas. Señoras: Blusas, faldas … pa interior en general … calcetines. Perfumería. … Julio 464. GC. …

"RUBEN" COMPOSTURAS, … formaciones. Virados, hechu… nas. Damas, caballeros. … 1767. GC. …

"MAIR ARUESTE", SASTRERIA, … Antonio 372, Oficina 18. C…

"MAIR ARUESTE", HECHURAS, … formaciones, San Antonio 372, … C…

"MAIR ARUESTE", CONFECC… caballeros, San Antonio 372, … C…

"MAIR ARUESTE", HECHURAS … Garantidas, San Antonio 372, … C…

TEJIDOS FINOS

"FRANCESA".— CHAQUETO… encajes damas pullover … res. Yácar a máquina, … los. Avenida Matta 1049. GC. …

FABRICA DE TEJIDOS "CO… Modelos exclusivos. Hilos … Bascuñán 54. Alameda 28… tagena, Esmeralda 136. GC. …

"LA FAMA". PARA COMERC… tes los precios más bajos … za. "Coléricos" Eº 17,00. … na. San Diego 1220.

"ROMA".— FALDAS TERRI… 16,00, Beatles, 12,00. San … 1933 — 55908. GC. …

"PENELOPE". TEJIDOS … modelos, colores exclusivos … nos. Precios de fábrica. … Espinoza 1159. GC. …

"SALKI" M. R.
Fábrica de punto de algodón
SALOMON PICHARA
SANTA FILOMENA 253
GC. …

TINTORERIAS

TINTORERIA Y LAVAN… "Espléndid" Limpiados al … al vapor. Seriedad, rapidez, … mía. Rancagua N.o 214. GC. …

"EL CARMEN". ALFOM… limpieza, rapidez, economía, … dos al día. Carmen 177 — … GC. …

"LAS NOVEDADES". SAN … cisco 425 — 362651. Espe… Teñidos, cortinajes, lutos, … cos. GC. …

TINTORERIA "FRANCE".— … Isidro 598. Limpiados seco, … dos, gamuzas, cueros. GC. …

TINTORERIA LAVANDER… Cisne Blanco". Irarrázaval … 491428. Especialidad ropa … Interior de hombre y mujer … vicio domicilio. GC. …

"LAFAYETTE" ESPECIAL… en teñidos, limpiados, todo … res. Irarrázaval 305 — 46… GC. …

"LUTECIA". LIMPIADOS … co, alfombras, gamuza, … via. Seriedad, economía, … zaval 2137 — 252043. GC. …

TIENDAS

NOVIAS — BAUTIZOS. "LA … Blanca". Novia: Especialidad … trajes, tocados bouquets, … partes de matrimonio. … surtido en tarjetas para … y ajuares para guaguitas. … stock en artículos de primera … munión. Depósito de medias … sus dos amplios locales, … 742 y 764. GC. …

"KHALILIEH". FABRICA DE … fecciones: Damas, caballeros … talones, camisas, faldas, … enaguas, pintoras, banlon, … tipos. Perfumes. Ventas … menor. Precios a mayorista … ta Filomena 548. GC. …

"COMERCIANTE…
Ventas por Mayor.
Perfumes, enaguas, camisas, …
Etc. — SAN ALFONSO 12…
GC. …

TRANSPORTES

"LA RAPIDA". MUDANZAS … tro y fuera de Santiago. … lidad en mobiliario fino. … fondos. Avenida Matta 3… 34664. GC. …

VIDRIERIAS

VIDRIOS RAPIDAS COLOCA… nes a domicilio. Cualquier … dad. Chalets, edificios. … quier punto. Santiago y fuera … drios planos Giraudo. Jofré … esquina Lira. Fono 30403. GC. …

"LA ECONOMICA" VIDRIOS … domicilio. Artículos para … Recoleta 281 — Fono 37353… GC. …

"PEDRO DE VALDIVIA 69".— … ocaciones cristales, espejos … quines, repisas. Regalos. GC. …

"ALORCA". AHORA ALMI… Pastene 15. Colocaciones … domicilio. Teléfono 62523. GC. …

ZAPATERIAS

"EL NEGRITO". IRARRA… 5696 — 273094. Calzado fino … mas, caballeros y niños. …

"CALCIPLAS". VENTAS POR … yor y menor. Precios … para comerciantes. San Al…

"ORQUIDEA". CALZADO DE … jo para damas. Arturo Prat … 382507. GC. …

"RAMIREZ". MEDIDAS A … "caballeros". Amplio stock. … Pablo 1261. GC. …

"PINUCA" LA LEGITIMA … tilla. Solamente en Irarr… 3267. Fabricación propia. GC …

CALZADOS VERONA
Vende barato, muy barato
con descuento.
SAN DIEGO 390.
Teléfono 65695.
GC. …

ZURCIDO

ZURCIDOS INVISIBLES "CL… Transformaciones, virados, … Montt 016, esquina Providencia … G. C. …

Hipódromo Chile

DOMINGO 1º DE MAYO DE 1966

NOTA: Los caballos marcados con un asterisco tuvieron contratiempos en su última actuación.

PRIMERA CARRERA.— 1.200 metros.— 11ª. serie "A" a las 7.45 horas.—

	1	Lombita	54	9	I. Sandoval	M. Norambuena
10—13	2	Canarita	53	13	L. García	S. Alamos
14	3	Rau	53	5	G. Meneses	C. Santos
4—4	4	Toyopet	53	12	L. Caroca	R. Castillo J.
5—8—14	5	Buonasegna	52	10	J. Pacheco	G. Avila
REAPARECE	6	Monna Vanna	52	4	M. Alquinta	A. Vodanovic
4—9	7	Ñancul	52	11	E. González	H. Galaz
11—4	8	Ancoa	50	1	N. González	L. Contreras A.
7—8	9	Doménico	50	3	V. Ubilla	F. Gazmuri
11—8—17	10	Twistera	50	16	A. Farías	R. Quiroz
10	11	Dardanelos	48	6	J. Salinas	A. Ramírez
6—5	12	Luz Clara	48	7	H. Olguín	F. Castro
13—8—6	13	Insolación *	47	14	P. Cardoza	D. Torres
14—16	14	Otala	47	2	R. Romero	P. Fuentes
10c	15	B. Durmiente	46	8	Hugo Pilar	N. Peralta
14	16	Trapisonda *	46	15	O. 2.o Castillo	H. Gazmuri

SEGUNDA CARRERA.— 1.400 metros.— Condicional, a las 8.15 horas.—

DEBUTANTE	1	Adamita	53	9	L. Salas	A. Lab
5—5—2	2	B. Esperanza	53	3	G. Meneses	C. Santos
9—14—13c	3	Encantada	53	5	J. Pacheco	E. Becar
9—9—8	4	Lidia *	53	12	C. Silva	H. Jara
5—4—10	5	Luterana *	53	4	B. García	J. Melero B.
5—7	6	Llanera	53	6	E. Guzmán	F. Gazmuri
14c—15c	7	Mar Rose	53	1	J. Duarte	J. Melero
4c	8	Marcona	53	11	G. Jorquera	L. A. García
9—15	9	Negra Grande	53	14	V. Bravo	J. Santos
5	10	Pintusa *	53	8	J. Amestelly	A. López
11	11	Q. T. Importa	53	13	C. Sepúlveda	E. Valenzuela
8c—3—10c	12	Telibú	53	10	C. Astorga	V. Ramírez
DEBUTANTE	13	Violetera	53	7	I. Sandoval	J. Castro R.
DEBUTANTE	14	Zuna	53	2	J. Salinas	A. Ramírez

TERCERA CARRERA.— 1.200 metros.— 11ª serie.— A las 8.45 horas.—

8	1	Anabelle	53	11	L. Yáñez	C. Santos
13	2	Black Night	53	2	L. Camus	H. González
4—8—11	3	Bonachona	53	14	J. Aravena	L. Toledo
11—5	4	Melodist	52	7	L. Caroca	L. Toledo
4—3—3—4	5	Chipriota	52	6	E. Soto	L. Castro
3—7	6	Don Ernesto	52	1	G. Jorquera	R. Villa
13	7	Edicto *	52	3	D. Basoalto	A. López
7—6—8	8	Fresca	52	5	B. García	J. Melero
14—18	9	Quemadero	52	16	S. Alcaide	E. Valenzuela
REAPARECE	10	Sauternes	52	8	L. Hevia	E. Becar
3—4	11	Antonia	51	10	J. Salinas	L. A. Orellana
15—18	12	Bisonte	51	15	U. Gaete	V. Contreras
11—13	13	Blagueur *	51	4	R. Valenzuela	D. Sandoval
5—12—15c	14	Chamberlain *	51	12	J. García	U. Duque
5—3	15	Florena *	51	13	L. García	N. Peralta
2—4—7	16	Secuestro	51	9	J. Eguren	R. Bernal

CORRAL: 3 con 4.

CUARTA CARRERA.— 1.200 metros.— 10ª serie.— A las 9.15 horas.—

	1	Azoparda	53	12	L. García	N. Peralta
13—11	2	Guarico	53	7	S. Godoy	J. H. Medina
14—16	3	Gugliano	53	14	C. Paredes	T. Bustos
13	4	Transado	53	9	G. Meneses	E. Núñez
5	5	Curiosilla	52	4	E. Naranjo	E. Barticevic
10—9—11	6	Fortuito	52	10	I. Sandoval	M. Noramb.
6—8	7	Grandioso *	52	5	H. Olguín	H. Cisternas
10—7—6	8	Milonguero	52	8	E. Soto	H. Cisternas
5	9	Ida y Vuelta	52	3	J. Pacheco	O. Jara
REAPARECE	10	Magistral	52	6	E. González	R. Peralta
14—13	11	Rasma *	52	2	A. Parra	E. Becar
15—7	12	S. Helene	52	16	L. Yáñez	F. Castro
REAPARECE	13	Tapón	52	15	J. Martínez	U. Bravo
13v—4v	14	Librium	51	11	M. Ruiz	P. Medina
REAPARECE	15	Sun Dream	51	13	V. Ubilla	C. Santos
12—14—7 / 12—12	16	Tarotaro *	51	1	L. Salas	A. Lab

CORRAL: 7 con 8.

QUINTA CARRERA.— 1.200 metros.— 9ª serie.— A las 9.45 horas.— (Primera válida para la Triple Inicial.)

13—11	1	Fine Opal *	53	13	L. García	E. Scala
6—1	2	Lola Sal *	53	2	N. González	J. Vial
1—1	3	Malihue	53	12	F. Venegas	M. Quezada
6	4	Mengano	53	16	E. Soto	E. González
5c—7c	5	Shimaneku	53	15	J. Salinas	H. Galaz
4—4—3	6	Skybolt *	53	9	I. Sandoval	M. Noramb.
5—12—8	7	Aplicación	52	8	L. Camus	H. González
6—2—4	8	Guante Rojo	52	7	G. Meneses	H. González
3—5—3—5	9	El Camaleón	52	10	L. Caroca	A. Muñoz
6—2	10	Crazy Girl *	52	14	L. Hevia	R. Peralta
8—5—4	11	Narses *	52	11	S. Godoy	J. H. Medina
3c—5c—12—8c	12	Píndaro	52	3	U. Gaete	V. Contreras
12c—9	13	Zeferina	52	1	C. Ojeda	E. Barticevic
3—5—2	14	Bizarra	51	4	A. Salas	C. Santos
11—11	15	Paso Doble	51	5	J. Barrios	E. Cáceres
REAPARECE	16	Talentosa	51	6	V. Ubilla	R. Bernal

CORRAL: 7 con 8. con 10.

SEXTA CARRERA— 1.200 metros.— 8ª serie "A".— A las 10.15 ho[ras]

7—9—3	1	Picarda	53	14	J. Salinas	A. Ramírez
3—13	2	Mercedes B	51	1	A. Salas	A. Ramírez
Reaparece	3	Sansón	53	5	L. Hevia	G. de la Cerda
0—5—2	4	Afquintué	52	6	A. Parra	A. Vodanovic
16	5	Bostón Pal	52	3	E. Soto	E. Beuzenberg
9c	6	Coneja	52	8	R. Romero	A. Carreño
1—10—6—6	7	Ghiberti *	52	15	R. Rojas	M. Norambuena
11—15—3—12	8	London Smog	52	13	U. Gaete	V. Contreras
14	9	Monacal *	52	7	L. García	N. Peralta
1—5—11	10	Sidarta	51	2	E. González	N. Peralta
0—8	11	Palmoteo	52	11	I. Sandoval	L. E. Toledo
10c—4—2	12	Peteco	52	12	J. Pacheco	M. Martínez
4—0—7—11	13	Sun Ren	52	9	C. Ojeda	R. Rabello
7—13—4	14	Atocongo	51	16	J. Barrios	C. Castro
13	15	Conchalí	51	10	C. Sepúlveda	L. López
16	16	Quebrillo *	51	4	L. Salas	A. Sepúlveda

CORRALES: 1 con 2 y 9. con 10

SEPTIMA CARRERA.— 2.000 metros.— Carrera Especial, A las 10.45 horas.— Segunda válida para la Triple Inicial.

5c—9c	1	Macherio	57	3	H. Pilar	A. Breque
7	2	Templario	57	6	P. Ulloa	J. Castro
5c—2	3	Páramo	55	5	J. Amestelly	J. Castro
7	4	Soleil	52	4	C. Astorga	J. Inda
14	5	S. Listo *	47	2	S. Alcaide	J. Muñoz
6—1	6	Moliné	46	8	O. 2º Castillo	R. Parra
4—6c	7	Quite	45	1	J. Sepúlveda	A. Muscat
5c	8	Silvinho	45	7	J. Duarte	S. González

OCTAVA CARRERA.— 1.200 metros. 2ª serie. A las 11,20 horas. Tercera válida para la Triple Inicial.

Reaparece	1	Agajigger	59	14	I. Sandoval	E. Inda
4—1	2	Relámpago	56	13	P. Ulloa	A. Sepúlveda
10	3	Cuentapasos *	54	10	E. Naranjo	R. Parra
8	4	Vidarey	54	12	S. Godoy	H. Miranda
9—7	5	Didí	53	15	A. Salas	A. Ramírez
10—1 2—8	6	El Solitario	53	5	H. Pilar	A. Petit
12—	7	Pepin L. Bref	52	7	L. Caroca	J. Castro
5—1	8	Landing	51	16	J. Amestelly	J. Castro
NO CORRE	9	Babá *	50	6	NO CORRE	H. Gazmuri
11v— 7—4v	10	Kindesita	50	11	H. Olguín	R. Carvajal
8c	11	Bozé	48	8	J. Salinas	A. Abarca
11—9	12	Guarnya	48	2	L. Yáñez	P. Bagú
4—11	13	Sans Atout	48	9	J. Sepúlveda	A. Muscat
Reaparece	14	Pay Roll	46	14	P. Cardoza	D. Miranda
7	15	Pidenco	45	3	S. Alcaide	L. H. Sorrel
6—6—5	16	Cucumén	45	1	Hugo Pilar	M. Araneda

CORRAL: 7 con 8.

NOVENA CARRERA.— 1.200 metros.— A las 11.55 horas.— 3a. Serie.— (Primera Válida para la Triple Final).

1—4—2	1	Gherenuk	55	14	H. Pilar	P. Bagú
5—2—2—14	2	Sardina	54	11	A. Salas	Oscar Silva
NO CORRE	3	Caco Huacho	53	10	NO CORRE	L. Navarro
Reaparece	4	Burda	52	13	G. Meneses	A. Ramírez
3—7—8c—7c	5	Cascadero *	51	3	E. Soto	P. Medina
5—3—3	6	Ever Dandy	51	8	I. Sandoval	J. Muñoz R.
2—4—1	7	Francisca	51	7	J. Amestelly	M. Quezada
NO CORRE	8	Corzana	50	5	NO CORRE	O. Orellana
1—1—4	9	Donada	50	2	J. Martínez	E. Valenzuela
6—3—5—8	10	J. Bond	49	4	L. Caroca	J. Castro R.
10c—10c—5	11	Maverick	49	12	E. Naranjo	H. Miranda
2—4—8—8	12	Osado	49	9	C. Ocampo	L. E. Toledo
16	13	Tirol	49	15	J. Eguren	R. Pérez
9—9—7	14	La Más Linda	48	16	L. Yáñez	J. Santos
Reaparece	15	Mujtar	48	6	P. Bustos	E. Cáceres
8c—2	16	T. de Vino	47	1	J. Duarte	J. F. González

DECIMA CARRERA.— 1.200 metros.— A las 12.30 horas.— 4a. serie.

14—13	1	Aldi La	54	8	V. Bravo	F. Gazmuri
6—1	2	Errata	53	16	M. Alquinta	J. Zúñiga
6c—5c—0c-14c	3	Flaminia	53	9	C. Ocampo	I. Duque
2—2	4	Formidable	53	5	J. Amestelly	E. Beuzenberg
1—14	5	Ganímedes *	53	14	J. Martínez	E. Vidal
Reaparece	6	Júpiter	53	11	J. Barrios	R. Carvajal
9—1—1	7	Surazo	53	13	A. Salas	C. Santos
7—3	8	Tiranito	53	10	M. Flores	A. Valenzuela
15—13—9	9	A. Cider *	52	1	L. Salas	A. Sepúlveda
Reaparece	10	L. and Luck	51	7	J. Aravena	H. Golaz
9—5—19—5	11	Maltrato	51	12	H. Pilar	H. Parra
9—0—6	12	Mireille	51	13	L. Hevia	J. Castro D.
NO CORRE	13	Despótica	49	6	C. Sepúlveda	A. Petit
Reaparece	14	Fortacho	49	4	NO CORRE	A. Gutiérrez
3	15	Shangay Fú	49	2	J. Salinas	O. Orellana
13—15	16	Temerario	49	3	S. Alcaide	E. Valenzuela

UNDECIMA CARRERA.— 1 200 metros. — A las 13 horas.— 5a. Serie.— (Segunda Válida para la Triple Final).

12—16	1	Aguilar *	53	4	C. Moreno	D. Torres
3—12	2	Konia	53	16	C. Ocampo	F. Castro
11	3	Mundial *	53	13	I. Sandoval	J. Muñoz R.
6—1	4	Clio	52	8	A. Salas	Er. Castillo
7—8—4	5	Cipayo *	51	12	D. Basoalto	A. Sepúlveda
14	6	Loca Linda *	50	10	L. Salas	A. Sepúlveda
11c	7	Cortador	51	11	E. Soto	L. A. Orellana
1	8	Melitón	51	1	G. Meneses	R. Luna
3	9	Sapirita	51	5	N. González	J. Vial
17—12—14c	10	Diablillo	50	6	O. Castillo	G. Avila
13—10	11	Kunstler	50	5	V. Ubilla	A. Petit
5—11	12	Pelluhue	50	7	E. Guzmán	T. Herrera
1—4—1	13	Rustavi	50	2	L. Yáñez	D. Miranda
6—9	14	Gaeta	49	14	H. Olguín	F. Olave
5v—8v	15	Simplón	49	3	S. Godoy	E. Vidal
3—3	16	Stephanie	49	13	L. Caroca	J. Castro R.

CORRAL: 5 con 6.

PRONOSTICOS DE LA PRENSA (H. CHILE)

	1a. carrera	2a. carrera	3a. carrera	4a. carrera	5a. carrera	6a. carrera	7a. carrera
LA NACION	L. Clara Trapisonda Dardanelos	Pintusa B. Esperanza Llanera	Florena Fresca Antonia	Milonguero Transado Tapón	Skybolt G. Rojo Narses	Afquintúe Peteco Picarda	Templario Moliné Páramo
LA TARDE	Dardanelos Trapisonda Luz Clara	Pintusa B. Esperanza Llanera	Fresca Antonia Florena	Milonguero Transado Tapón	Bizarra Narses G. Rojo	Picarda Palmoteo Atocongo	Templario S. Listo Quite
EL SIGLO	Dardanelos Ñancul Trapisonda	B. Esperanza Pintusa Llanera	Fresca Melodist Florena	Grandioso Milonguero Transado	Shimaneku Skybolt Malihue	Afquintúe Picarda Atocongo	Templario Páramo Moliné
LA TERCERA	Dardanelos Ñancul Rau	Marcona Pintusa B. Esperanza	Secuestro Chipriota Antonia	Tapón Milonguero Transado	Skybolt Narses G. Rojo	Picarda Peteco Sidarta	Templario Páramo Macherio
LAS ULTIMAS NOTICIAS	Trapisonda Rau Dardanelos	B. Esperanza Pintusa Telibú	Fresca Antonia Chipriota	Transado Fortuito Tapón	Bizarra G. Rojo Malihue	Afquintúe Peteco Picarda	Templario Macherio Páramo
ULTIMA HORA	Ñancul Dardanelos Luz Clara	B. Esperanza Pintusa Telibú	Fresca Antonia Melodist	Milonguero Grandioso Transado	Shimaneku Narses Skybolt	Afquintúe Picarda Peteco	Templario Páramo Soleil
LA HIPICA	Trapisonda M. Vanna Luz Clara	B. Esperanza Telibú Adamita	Fresca Don Ernesto Black Night	Tapón Milonguero Transado	Lola Sal Skybolt G. Rojo	Afquintúe Peteco Sidarta	Templario Páramo Macherio
EL ENSAYO	Ñancul Trapisonda Insolación	Pintusa B. Esperanza Marcona	Chipriota Fresca Secuestro	Transado Librium Tapón	Shimaneku Bizarra El Camaleón	Peteco Afquintúe Sidarta	Páramo Templario Soleil
LA SEGUNDA	Trapisonda Rau Ñancul	B. Esperanza Pintusa Llanera	Fresca Antonia Florena	Milonguero Tapón Transado	Malihue Bizarra C. Girl	Afquintúe Peteco Picarda	Templario Macherio Páramo
EL CLUB	M. Vanna Trapisonda Luz Clara	B. Esperanza Pintusa Telibú	Fresca Don Ernesto Black Night	Milonguero Tapón Transado	Lola Sal Skybolt G. Rojo	Afquintúe Peteco Sidarta	Templario Páramo Macherio

	8a. carrera	9a. carrera	10a. carrera	11a. carrera	12a. carrera	13a. carrera	14a. carrera
LA NACION	Landing El Solitario Kindesita	Donada Gherenuk E. Dandy	Shangay Fu Maltrato Formidable	Simplón Clío Sapirita	Gamal Yashim Albanella	La Nena Spartana Filamento	Alguacil Raspadura Salvina
LA TARDE	El Solitario Landing Didí	Donada I. Pije Corzana	Formidable Shangay Fu Maltrato	Rustavi Melitón Simplón	Parlante Yashim Marco	Filamento Spartana María	Alguacil Salvina Lagarterana
EL SIGLO	Landing Babá El Solitario	Francisca Gheneruk Donada	Maltrato Formidable Surazo	Stephanie Sapirita Melitón	Gamal Yashim Alcarayán	Spartana Moderato D. Fuerte	Alguacil Murton Dolly Pen
LA TERCERA	El Solitario Relámpago Kindesita	J. Bond E. Dandy Gherenuk	Shangay Fu Maltrato Ganímedes	Sapirita Stephanie Rustavi	Parlante Yashim Alcarayán	Spartana D. Fuerte María	Alguacil Morelia Salvina
LAS ULTIMAS NOTICIAS	Landing Babá Didí	Gherenuk Francisca Indio Pije	Maltrato Shangay Fu Formidable	Rustavi Stephanie Simplón	Yashim Heliodora Alcarayán	Moderato Spartana Filamento	Salvina Murton Dolly Pen
ULTIMA HORA	Landing Babá Didí	Francisca Donada Gherenuk	Formidable Maltrato Shangay Fu	Stephanie Sapirita Cortador	Yashim Gamal Alcarayán	Spartana Moderato María	Alguacil Murton Salvina
LA HIPICA	Landing Babá Cuentapasos	Cascadero Francisca Donada	Formidable Errata Surazo	Rustavi Sapirita Clío	Gamal Angelola Albanella	Spartana D. Fuerte Despreciado	Alguacil Dolly Pen Salvina
EL ENSAYO	Landing Babá Didí	Gherenuk Francisca Corzana	Maltrato Mireille L. and Luck	Sapirita Clío Stephanie	Yashim Alcarayán Albanella	Filamento Moderato Raquí	Lagarterana Alguacil Morelia
LA SEGUNDA	Landing Babá Didí	Gherenuk Francisca E. Dandy	Formidable Maltrato Errata	Rustavi Melitón Stephanie	Yashim Gamal Alcarayán	Moderato Spartana María	Alguacil Murton Salvina
EL CLUB	Landing Babá Cuentapasos	Francisca Cascadero Donada	Formidable Errata Surazo	Rustavi Clío Sapirita	Angelola Gamal Albanella	Spartana D. Fuerte Despreciado	Salvina Dolly Pen Alguacil

MAGAZINE HIPICO MAGAZINE HIPICO MAGAZINE HIPICO MAGAZINE

Párrafo...

Se lució en el clásico "Geoffrey Bushell" de 1964

Un Poco de Historia...

"VOLVIO UN CAMPEON: PARRAFO". así dice el titular de nuestro diario, refiriéndose al triunfo del hijo de Conjunción en el Clásico "Geoffrey Bushell W" corrido el 12 de abril de 1964.

En un instante se pensó que el pupilo de César Covarrubias, que dicho sea de paso, cumplía la primera presentación bajo su cuidado, no llegaría a la sentencia final al frente del grupo, debido a que a la altura de los 1.200 metros "se quedó". Aquellos que tuvieron una expresión de desaliento al ver lo que sucedía al hijo de Paresa, luego debieron sonreir y aplaudir, por cuanto Párrafo recuperaba el terreno perdido y dando muestras de gran coraje y efectividad volvía a la carga y conquistaba el triunfo con comodidad.

LA CARRERA.— En el momento de la salida, Adalid quedó en primer lugar, asediado por Párrafo, Pánfilo y Siberiak. Cuando los competidores se acercaron al poste de los 1.200 metros, se vio a Pánfilo que avanzaba y quedaba frente del grupo, segundo Adalid, tercero Siberiak y último Párrafo. En el mismo orden tomaron la recta decisiva. Al enfrentar las tribunas, el jinete de Párrafo, sacó a su dirigido por la línea exterior, y cuando faltaban 200 metros para la meta salió a buscar al puntero. No encontró mayor resistencia y muy pronto estuvo en el lugar de privilegio postergando con comodidad al puntero Pánfilo, para aventajarlo finalmente por dos cuerpos; tercero a cuatro y medio cuerpos, Siberiak; y cuarto y último, a uno y medio cuerpos, Adalid. El tiempo registrado por el vencedor para los dos kilómetros, fue de dos minutos cuatro segundos y cuatro quintos.



PARRAFO, cumplió una recordada actuación en el clásico "Geoffrey Bushell", de 1964. En el grabado, aparece con Luis Espinoza, que lo condujo al triunfo.

DUODECIMA CARRERA.— 1.200 metros.— 6ª serie.— A las 13.30 horas. (Tercera válida para la Triple Final).

1—6—2	1	Lady York	53	16	J. Pacheco	R. López
4c—12—8c	2	Heliodora	51	9	V. Ubilla	A. Muñoz
NO CORRE	3	Músico	53	13	NO CORRE	R. Pérez
1—2—4	4	Parlante	53	1	I. Sandoval	A. Lab
16—	5	Responsable	53	3	E. Soto	M. Norambuena
8—2—13	6	Silvestre	53	8	B. García	A. Vodanovic
9—	7	Albanella	52	5	C. Ojeda	A. Henríquez
15—8—1—2	8	Alcarayán	52	7	L. Yáñez	S. Olivares
9—3	9	Angelola	52	15	S. Godoy	H. Miranda
15—13—1	10	Gamal	52	6	M. Alquinta	E. Cáceres
5—4—15	11	Gana Fácil	52	2	N. González	A. Proschle
4—15	12	La Lampina	52	12	V. Barra	H. Galaz
3—2—1	13	Yashim	52	10	J. Amestelly	H. Yáñez
15—	14	Auditora *	51	14	A. Parra	E. Bécar
3—2—8—1	15	Disculpa *	51	1	J. Salinas	A. Ramírez
5—7—14	16	Marco	50	4	H. Olguín	F. Castro

CORRAL: 1 con 2.

DECIMOTERCERA CARRERA.— 1.200 metros.— 7ª serie.— A las 14 horas.

DEBUTANTE	1	Mariebelle p.r.	56	10	J. Navarrete	J. Melero
REAPARECE	2	Arbitraria	54	16	A. Salas	H. Miranda
12—7—12	3	Capetato	54	6	C. Paredes	A. Vodanovic
13—	4	Despreciado	54	4	B. García	D. Miranda
REAPARECE	5	Factura	54	9	J. Salinas	E. Beuzenberg
REAPARECE	6	La Nena	50	11	G. Meneses	E. Beuzenberg
7—5	7	Filamento	54	3	J. Pacheco	R. López
12—12—7	8	Bombera *	53	5	M. Flores	A. Valenzuela
15c—15c—4	9	Moderato	53	14	S. Godoy	A. Musscat
16—	10	Tranquita *	53	15	N. González	J. Vial
3—5—10	11	Nortino *	52	12	L. Yáñez	O. Jara
5—3—8	12	D. Fuerte	51	1	E. Soto	A. Luna
6—14c—2	13	María *	51	7	V. Ubilla	C. Santos
14c—6—17	14	Raquí	51	6	J. Barrios	J. R. Quinteros
4—4—1—3	15	Spartana *	51	2	J. Amestelly	J. B. Castro
2—2—10	16	La Doro	50	13	F. Venegas	E. Pinochet

CORRAL: 5 con 6.

DECIMOCUARTA CARRERA.— 1.200 metros.— 8ª serie.— A las 14.30 horas.

DEBUTANTE	1	Atracción p.r.	56	3	C. Ibarra	H. Parra
REAPARECE	2	Doctrina	53	16	J. Pacheco	R. López
11—5—10—2	3	Dolly Pen	53	2	I. Sandoval	M. Norambuena
4—13	4	Lagarterana *	53	5	L. García	C. Santos
1v—11v—8c	5	Velocidad	53	11	M. Alquinta	C. Santos
4—9—2	6	Salvina	53	7	A. Salas	J. Vial
10—6	7	Don Alfonso	52	1	L. Yáñez	D. Miranda
7—5—3—3	8	Murton	52	14	S. Godoy	A. Musscat
4—	9	Raspadura	52	13	V. Barra	O. Orellana
REAPARECE	10	Rugendas	52	10	L. Hevia	J. B. Castro
REAPARECE	11	Trapial	52	15	E. Guzmán	A. Petit
6—5	12	Alguacil	51	9	J. Amestelly	P. Briones
REAPARECE	13	Loga	51	6	A. Herrera	JH. Yáñez
14—4—5	14	Morelia	51	12	N. González	O. Lizama
8—	15	Sun Lord	51	4	G. Meneses	R. Peralta
7—	16	Chapalita	49	8	C. Díaz	R. Luna

CORRAL: 4 con 5.



F. Toro, 5.o en la estadística de Gulfstream

En quinto lugar finalizó FERNANDO TORO, en la estadística de jinetes en Gulfstream Park. El jinete chileno actuó en Miami, durante cinco semanas, en cuyo lapso ganó 25 carreras. 13 veces remató segundo y 19 veces fue tercero. En total participó en 127 carreras, siendo el látigo que menos corrió de todos los que actúan en dicho hipódromo. La estadística fue ganada por Ray Broussard, con 44 victorias, en 225 presentaciones. FERNANDO TORO NO VIENE A CHILE, y se apresta a viajar a Chicago y Nueva York, donde tiene innumerables compromisos.

ULTIMA CARRERA DE ARISTOCRATA

OTRAS NOTICIAS

ARISTOCRATA SE DESPIDE

ARISTOCRATA hembra que animará esta tarde la prueba central del programa cumplirá su última actuación en las pistas . Viajara a prestar servicios como yegua madre.

INTERES POR AUCANQUILCHA

AUCANQUILCHA propia hermana de Yumbel el bicampeón internacional interesa en estos momentos a los criadores norteamericanos Ya hicieron una oferta por ella.

PISTA REGULAR

La pista de césped que es constante preocupación para la administración del Club Hípico se calcula que estará casi normal se dirá "regular" en la jornada de esta tarde. La parte más blanda como ya es costumbre se encontrará a la altura de la curva. Todo esto por supuesto si no llueve.

VIAJARIA QUILMEN

QUILMEN elemento que cumpliera un brillante papel (fue tercero en el "Internacional" disputado en el Club Hípico tiene interesados desde el exterior Muchas son las adquisiciones de valores nuestros que se están realizando últimamente.

DESPUES DE TRES MESES

Debido a una afección hepática el arenero AGAJIGGER estuvo tres meses ausente de las pistas. Hoy en la cancha palmeña cumple su primera actuación después de aquel obligado descanso.

HERMANA DE DESTINADO

DEBIS hija de Estuardo II en Dexámenes es una propia hermana de Destinada —reciente ganadora en Estados Unidos— que se prepara en el Club Hípico. Es una alazana que muy luego cumplirá su primera presentación.

QUE RABIA EN EL C. HIPICO

QUE RABIA elemento de dos años al cuidado de Juan Melero actuará el próximo domingo en el Premio Old Boy una especial para ganadores. Será dirigido por Aurelio Núñez.

EL MEJOR: UN SEXTO

Verdadera pena da mirar los retrospectos que exhiben los animadores de la segunda carrera de la tarde. El que mejor ha llegado en su última actuación — Unión — aparece en sexto lugar; el que lo sigue Ava Grdner en el octavo puesto... ¡Cómo para buscar la línea!

REAJUSTADOS

Los siguientes ejemplares fueron reajustados este fin de semana en el Hipódromo Chile: Reniego Chaqueta Doménico y Quemadero en 3 puntos cada uno. Boston Pal Auditora, Gilberto, Varieté, Reñeco y Cochero en 4 puntos cada uno. Mundial y Júpiter en 5 puntos y Educando en 6 puntos.

NUEVE MONTAS

ALBINO SALAS no podrá conducir en la última carrera del Hipódromo Chile al Nº 6 SALVANA por tener nueve compromisos para la mañana.

EQUIVOCACION

En la 14ª carrera del Hipódromo Crile en Nº 9 RASPADURA será conducido por VICENTE BARRA. En el programa oficial aparece como Vicente Parra.

TRATAMIENTOS

FIDELIO recibió puntas de fuego en el nudo anterior izquierdo. LAS ROSAS fue infiltrada en las paletas. TROIS SEJOURS se recupera de un cólico.

ATRASADOS

Dos debutantes atrasados inician su campaña. En la 13ª carrera debuta MARIEBELLE 3 años hija de Monterrey y Jenjibre propia hermana de Milanés. En la 14ª carrera lo hace ATRACCION 3 años hija de Liberal II y Adivina.

PROPIA HERMANA DE JAUJA DEBUTA EN EL CLUB HIPICO

Los siguientes ejemplares harán su primera presentación el próximo domingo en ambas pistas: ...

HIPODROMO CHILE

CURARE, hembra rosilla nacida el 27 de agosto de 1963. Hija de Oribero y Diablareta, por Dust Devil. Hermana materna de Lucifer (por Serpenyoe, ganador y exportado de 2 años a Venezuela); de Diablo Rojo (Serpenyoe). Esta es la tercera cría de la yegua.

CHAMPONA, hembra colorada nacida el 10 de septiembre de 1963. Hija de Liberal II y Chalada, por Ambassador's Court. Esta es la primera cría de la yegua.

EMPIRE VIEW, hembra alazana, nacida el 8 de noviembre de 1963. Hija de Empire Honey y Canela, por Country Life. Esta es la primera cría de la yegua.

MURENA, hembra mulata nacida el 30 de octubre de 1963. Hija de Murmullo y La Duquesa, por Lafontaine II. Segunda cría de la yegua. La primera no fue preparada.

PAPOLANA, hembra mulata nacida el 19 de septiembre de 1963. Hija de Paddy's Point y Big Follie, por Bing Bum. Hermana materna de Mireille (por Monterey, ganadora). Esta es la tercera cría de la yegua. La segunda murió en el Haras.

ADAMITA, hembra alazana nacida el 12 de noviembre de 1963. Hija de All Serene y Aragonesa, por Apolo. Esta es la primera cría de la yegua.

VIOLETERA, hembra mulata nacida el 29 de noviembre de 1963. Hija de Paddys' Point y Brujas, por Biriatou. Esta es la primera cría de la yegua.

ZUNA, hembra alazana nacida el 25 de agosto de 1963. Hija de Prince Médicis y Zorka, por Treble Crown. Hermana materna de Paqueta (por Elastic, ganadora); de Zoltoni (Elastic, con figuraciones); de Sonia (Cherasco, con figuración) y de Suyana (Cherasco, con figuraciones).

CLUB HIPICO

BARADORA, hembra colorada, nacida el 21 de noviembre de 1963. Hija de Baronet II y Tragedia, por Labrador. Importada desde Argentina en el vientre.

CUBANITA, hembra mulata, nacida el 17 de octubre de 1963. Hija de Lujoso II y Cuba de Plata, por Brazza. Hermana materna de Milonguero (por Roi d'Atout, ganador). Esta es la 4.a cría de la yegua. La primera no corrió.

TRIGUERITA, hembra colorada, nacida el 23 de septiembre de 1963. Hija de Trois Moulins y Margarita, por Choker. Propia hermana de Tarascón, Madú y Moralista.

GENTILICIA, hembra nacida el 19 de octubre de 1963. Hija de Murillo II y La Gavota, por Hinderer. Hermana materna de Heraldo (por Hilltop, ganador de 4 carreras); de Hill Captain y Hill Dancer (ambos por Hilltop, ganadores) el último en Concepción). Esta es la cuarta cría de la yegua.

LA MIRAFLORES, hembra colorada nacida el 29 de julio de 1963. Hija de Prince y Marly, por Licencioso. Hermana materna de Marchamar (por Holmbush, ganador) y de Farfaly (por Farfadet).

VERTIGINOSA, hembra mulata nacida el 19 de octubre de 1963. Hija de Tamurejo y Villabuena, por Xaret. Importada desde Argentina en el vientre.

ARIZONA, hembra colorada nacida el 13 de octubre de 1963. Hija de Espace Vital y Castella, por Filibustero. Propia hermana de Castelar (ganador de 3 carreras); de Concurrencia (ganadora de 2 carreras en Chile y ganadora en Caracas) y materna de Coltro (por Taltal, 2 carreras en Chile y 8 en Panamá). y de Caución (Taltal, 2 carreras en Concepción).

BANANERA, hembra rosilla nacida el 22 de octubre de 1963. Hija de Baronet II y Epa Epa, por Bayard III. Esta es la primera cría de la yegua.

FLORIA, hembra mulata nacida el 17 de julio de 1963. Hija de Madara y Fortunata, por Flexton. Propia hermana de Flórica (ganadora) y materna de Félix (por Daemon, ganador).

GUENDALINA, hembra colorada nacida el 27 de julio de 1963. Hija de Admiral Terek y Simplicidad, por Rebelde II. Propia hermana de Versallesca.

KAMAKURA, hembra colorada nacida el 25 de octubre de 1963. Hija de Daemon y King's Piece, por King Salmon. Hermana materna de Kempis por (Flexton, ganador de 7 carreras en Chile y 2 en Venezuela); de Kenia (Flexton no corrida y madre de Kabileña, ganadora de 2 carreras, y de Kalisa, 2 años); de Kosuka y Karenina (ambas por Flexton, ganadoras); de King John (Flexton, 3 carreras); de Katy (Madara, ganadora); de Kiss (Flexton, con figuración) y de Kalunga (Fe...).

LABDA, hembra rosilla nacida el 1º d... marz... de 1964. Hija de Venerador y La Guas... II, por The Druid. Hermana materna de Lancero (por F... hunter, ganador de 2 carreras en Brasil) y de L... relle (por Radar) que sólo disputó tres carre... Sao Paulo siendo placé 2ª y 3ª en todas ... ta es la tercera cría de la yegua y pri... en Chile.

NUBE, hembra colorada nacida ... tiembre de 1963. Hija de Holmbush ... Bergerac II. Hermana materna de ... (Le Tellier, ganador).

PANFILIA, hembra alazana na... lio de 1963. Hija de Copernic y ... Propia hermana de La Millonar... carreras) y de Consigna (ganad... Esta es la tercera cría de la y...

PIEDAD, hembra colorada ... lio de 1963. Hija de Calificad... Meyerling. Propia hermana ... 3 carreras, incluso el Clás... Lyon, 2º en El Ensayo, 3º ... Gran Premio Internacional ... figuraciones clásicas y de ... trón (no ganador). Esta ... yegua. La primera murió ...

... ju- ... lipo. ... de 2 ... reras). ... de ju- ... edad, por ... ganador de ... Ricardo ... y, 4º en el ... 1964 y otras ... y de El Pa- ... ta cría de la ...

TRIBUNA, hembra a... tubre de 1963. Hija de ... The Font. Hermana m... Linda Muchacha (Amb... ciones).

... da el 31 de oc- ... Old Maid, por ... Old Scotch (por ... ourt) con figura-

MINISTERIO DE LA VIVIENDA Y URBANISMO



CORPORACION DE LA VIVIENDA

ENTREGA DE VIVIENDAS DEFINITIVAS Y BASICAS

Se pone en conocimiento de los postulantes a viviendas CORVI, que integran las nóminas de prelación vigente, que a continuación se indican, que esta institución entregará, a partir del LUNES 9 DE MAYO DE 1966, la

POBLACION ENEAS GONEL

SEGUNDO SECTOR

ubicada en la Comuna de Conchalí, calle El Guanaco esquina de Díaz Valdés. **Movilización:** Micros Matadero-Palma N.o 38-B y micros Ovalle-Negrete N.o 2, El Carmen.

Podrá ser visitada de 9 a 18 horas, desde hoy hasta el domingo 8 de mayo. Posteriormente, los postulantes interesados por esta Población deberán concurrir al **Subdepartamento de Propiedades**, Sección Asignaciones, calle Arturo Prat N.o 80, a manifestar su conformidad, para cuyo objeto firmarán un formulario especial que se les proporcionará indicándoles los antecedentes que deberán presentar para proceder a la asignación.

PROCEDIMIENTO DE ENTREGA

VIVIENDAS DEFINITIVAS

Se atenderá en la Administración de la Población, ubicada en calle El Guanaco 3550, en el siguiente orden:

Prelación del N.o 1 al 100: Lunes 9 de mayo, de 9 a 17 horas.
Prelación del N.o 101 al 200: Martes 10 de mayo, de 9 a 17 horas.
Prelación del N.o 201 al 315: Miércoles 11 de mayo, de 9 a 17 horas.

VIVIENDAS BASICAS

Se atenderá en la Administración de la Población, ubicada en calle El Guanaco 3550, en el siguiente orden:

Prelación del N.o 1 al 50: Jueves 12 de mayo, de 9 a 17 horas.
Prelación del N.o 51 al 100: Viernes 13 de mayo, de 9 a 17 horas.
Prelación del N.o 101 al 152: Sábado 14 de mayo, de 9 a 17 horas.

ASIGNACIONES Y DOCUMENTOS A PRESENTAR

El Subdepartamento de Propiedades procederá a realizar las asignaciones por estricto orden de prelación a aquellos postulantes que reúnan los requisitos reglamentarios y hayan dado su conformidad, lo que se les comunicará por carta certificada.

Los documentos que deberán presentar para formalizar la asignación de su vivienda, son los siguientes:

Carnet de identidad, inscripción electoral, certificado de sueldo al día, **libreta de ahorro para la vivienda,** con mínimo de 100 cuotas para postulantes a viviendas definitivas y 25 cuotas para postulantes a viviendas básicas (en el bien entendido para aquellas personas que hayan completado su puntaje sólo con cargas familiares y antigüedad), certificado de saldos de cuotas CORVI depositadas, extendido por la Oficina del Banco del Estado respectiva, declaración jurada ante Notario de que no es dueño de un bien raíz, y, si es imponente de alguna institución de previsión, certificado de la Caja respectiva que acredite que no es deudor hipotecario.

PERDIDA DE OPCION

Los postulantes que no comparezcan a suscribir el Acta de Entrega Material, o que no cumplan las formalidades indicadas, **perderán su opción a casa en esta Población.** Sólo seguirá vigente su lugar de prelación para otras Poblaciones que deben distribuirse durante el presente año.

NOMINAS DE POSTULANTES A VIVIENDAS DEFINITIVAS

N.o de Prelación	NOMBRE	Puntaje
1	Díaz Cancino, Julio Ernesto	233
2	Beltrán Vial, José	207
3	Otero Lathros, Jorge Miguel	201
4	Silva Iturrieta Rafael	195
5	García Floto; Ana Elvira	192
6	Castro Orrego, Manuel	185
7	Fuenzalida Morales, Arnoldo	185
8	Sierra Rocatagliata, Carlos	185
9	Escobar Espineira, Carlos A.	184
10	Trigo Olivares, Enrique A.	180
11	García Rosas, Domingo	177
12	Paredes Herrera, Fermín	177
13	Venegas Moraga, Adolfo	177
14	Véjar Arias, Manuel Antonio	175
15	Bustos Lagos, Benjamín	170
16	González Cancino, Roberto	170
17	Gormaz Orrego, Etelvina	170
18	Rodríguez Herrera, Luis	170
19	Velásquez Mella, José Abel	170
20	Rodríguez Salmón, Hortensia	169
21	Alvarado Alvarado, Olga	168
22	Jiménez Concha, Francisco	168
23	Parra Bartet, Marta	166
24	Araya González, José Santiago	165
25	Guzmán Fuentes, Víctor	165
26	Muñoz Fuentealba, Amada	165
27	Benavente Brower, Sergio	164
28	Aracena Valdés, María	163
29	Soria Alegría, Julio Enrique	163
30	Sierra Rocatagliata, Carlos	162
31	Hernández Cuevas, Sergio	161
32	Villa Pereira, Patricio	161
33	Carrasco Pereira, Pedro	160
34	Echeverría Reed, Carlos	160
35	González Silva, José	160
36	Muñoz Fuentes, Luis	160
37	Rojas Roa, José María	160
38	Gerter Castro, Oscar Manuel	159
39	Sáez Sepúlveda, Juan Bautista	159
40	Pérez Palavecinos, Armando	158
41	Araneda Leiva, Roberto	156
42	Barrientos Gallardo, Hugo	156
43	Maldonado Fuenzalida, Jorge	156
44	Morales Sepúlveda, Elsa	156
45	Zelada Gómez, Julio Alberto	156
46	López Vega, Felipe Santiago	155
47	Muñoz Agurto, Reinaldo	155
48	Ordenes Núñez, Norma	155
49	Ramírez Figueroa, Oscar	155
50	Alegría Valdés, Juan	154
51	Avalos Zamorano, Olga	154
52	Naranjo Palma, Gerardo	154
53	Quero Silva, María del R.	154
54	Quero Silva, María	154
55	Del Fierro Solari, Antonio	153
56	Parada Contreras, Enedina	153
57	Campos Vergara, Héctor Hugo	152
58	Fernández Hernández, Juliana	151
59	Herrera Barahona, Olga	151
60	Armijo, Luis Vicente	150
61	Bobadilla Torres, Daniel	150
62	Cifuentes Contreras, Juan E.	150
63	Dahl Hurtado, Violeta	150
64	Gómez, Gastón Alberto	150
65	Llanos Gallegos, José del C.	150
66	Padilla, Juan	150
67	Poblete Troncoso, Luis A.	150
68	Rayman Martínez, Manuel Edo.	150
69	Rocha Garrido, Raquel	150
70	Vera Vera, Osvaldo	150
71	Virumbrales Virumbrales, Esteban	150
72	Crillo Rossel, María Teresa	149
73	Lara Olguín, Rudiberto	149
74	Liuljon Díaz, Lucila N.	149
75	Mellado Vallejos, Pedro	148
76	Santelices Espinoza, Froilán	148
77	[illegible] Martín, Joaquín	147
78	Acuña Carrasco, Alejandro	146
79	Alvarado Benavides, Inés	145
80	Alvarez Aranda, René	145

Nº de Prelación	NOMBRE	Puntaje
81	Arévalo Lagarde, Orlando	145
82	Carvajal Saldaño, Laura	145
83	Doren Poblete, Jorge	145
84	Escobar González, Rubén	145
85	Figueroa Acosta, Ana E.	145
86	Gallegos Pérez Ramón Eduardo	145
87	Gálvez Donoso, Oscar	145
88	González González, Julio	145
89	Guerrero Peña, Luis	145
90	Lazón Lazón, Enrique Salvador	145
91	Lister Minster, Jacobo	145
92	Muñoz Castro, Benito	145
93	Muñoz González, Luis Alejandro	145
94	Grizola Kilmel, Alejandro	145
95	Paredes, Domingo	145
96	Reyes Gálvez, Ramón	145
97	Soriano Acuña, Isidro	145
98	Vera Cáceres, Jorge	145
99	Brandl Stolzl, Martín	144
100	Malebrán Gallardo, Noelba	144
101	Araneda Ortiz, Eudolia Rosa	143
102	Fuentes Reyes, Jorge	143
103	Guerra, Hernán	143
104	Fernández Escobar, Olinda	141
105	Ubilla Moya, Rebeca	141
106	Acuña Adasme, José Ramón	140
107	Amaya Herrera, Luis Miguel	140
108	Budini Robles, Luis A.	140
109	Carrasco Quintana, Gil A.	140
110	Cruz Cuevas, José	140
111	Donoso Parraguez, Luis E.	140
112	Flores Rudy	140
113	González Morán, Lucrecia	140
114	Guzmán Alvarado, David	140
115	Herrera Orozco, Hugo Ramón	140
116	Huerta Díaz, Víctor Manuel	140
117	Jajres Soto, Alejandro	140
113	Lara Mena, Fernando	140
119	Lucero González, Berta	140
120	Muñoz Romero, Exequiel	140
121	Osorio Moraga, Rodolfo	140
122	Paredes Quezada, Teotista	140
123	Pérez Vallejos, Felipe	140
124	Pérez Vinez, Agustín	140
125	Pineda Pineda, Gabriel	140
126	Quiñones Osorio, Eugenio	140
127	Quiñones Osorio, Eugenio	140
128	Ramírez Carrasco, Antonio	140
129	Rocuant Silva, Francisco	140
130	Sánchez Sánchez, Fredy	140
131	Urbina Escudero, Jorge Armando	140
132	Zúñiga Miranda, José Raúl	140
133	Donoso Benavides, Manuel A.	139
134	Fernández, Jorge T.	139
135	Olate Aguayo, Horacio	139
135	Peralta Carrasco, Sergio	139
137	Piccolo Pedreros, Celia Rosa	139
138	Rivera Pacheco, Carlos Arturo	139
139	Tapia Ricci, Jorge	139
140	Tesorieri, Muñoz, Carlos	139
141	Valdés Soto, Samuel	139
142	Vallejos Lazo, Isidro	139
143	Astudillo Alarcón, Juan	138
144	Avila Norambuena, Abel	138
145	Cartes Carvallo, Hugo	138
146	Gallo Vargas, Lily	138
147	Morales Morales, Eliana	138
148	Muñoz Cofré, Atanasio	138
149	Ríos Ríos, Berta Rosa	138
150	Silva Morales, Grimilda	138
151	Zamora Osorio, Pedro	138
152	Donoso Urbina, Julio	137
153	Guzmán Acevedo, Alicia	137
154	Melo Vásquez, Hernán Fco.	137
155	Parada Ahumada, Silvia	137
156	Rodríguezz Aedo, Vidalita Elena	137
157	Silva Alcaíno, Sonia	137
158	Chamorro González, Perfecto	136
159	[illegible] Maldonado, Manuel S.	136

Nº de Prelación	NOMBRE	Puntaje
160	Fritz San Martín, Luis F.	136
161	Hurtado Figueroa, Domingo A	136
162	Jaramis Rojas, Diógenes	136
163	Maldonado Ramos, Alejandro	136
164	Munizaga Miranda, Elsa E.	136
165	Pardo Vargas, Inés	136
166	Vidal Vielma, Florentino Enrique	136
167	Aguilar Cofré, Luis	135
168	Araya Villalobos, José Raúl	135
169	Barboza Cepeda, Mariano	135
170	Barrera López, Victoriano	135
171	Cáceres Cáceres, Silvano	135
172	Campos, Graciela	135
173	Casobra Vásquez, Celfa Tomasa	135
174	Caviedes López, Juan Romelio	135
175	Contreras Cubbi, Hernán	135
176	Corsi Peñaloza, Norman Eduardo	135
177	Esparza Durán, Luis	135
178	Guerra Gálvez, Arturo	135
179	Jara Jara, Manuel	135
180	Jabit Jatib, Assaud	135
181	López Ramos, Juan A.	135
182	Maraboli Piñones, Vicente	135
183	Martínez Barriales, José	135
184	Morgado Hernández, Luis	135
185	Naranjo Leiva, Juan	135
185	Navarro Ruiz, Tomás	135
186	Olguín Barrientos, Rosa Ester	135
187	Paredes Lagos, Vicente	135
188	Pávez Beiza, Víctor	135
189	Pérez Serci, Luis G.	135
190	Pinto Pérez, Luis Enrique	135
191	Pinto Rodríguez, Alberto	135
192	Poblete Valenzuela, Manuel	135
193	Rivas Silva, Graciela del C.	135
194	Rodríguez, María Cristina	135
195	Román Bravo, José Angel	135
196	RubioGuerrero, Luis	135
197	Sepúlveda Alvear, Alfredo	135
198	Soto Soto, Julio	135
199	Toledo Toledo, Héctor	135
200	Toro Pérez, José M.	135
201	Vega Soto, Fernando	135
202	Zamora, Jorge Sgo. Patricio	135
203	Zamora Valero, Luis Humberto	135
204	Abarca Vera, Gilberto	134
205	Aguilera Cepeda, Juan	134
206	Flores Flores, Francisco H.	134
207	Freire Puga, Amador	134
208	Iturriaga Vargas, Luis	134
209	Madariaga Bastías, Sigifredo	134
210	Morales Arenas, Luis	134
211	Núñez Gajardo, Adriana	134
212	Riquelme Rodríguez, Santiago D.	134
213	Romero Peñailillo, María del C.	134
214	Rodelas Cancino, Armando Gerardo	134
215	Vega Muñoz, Juan Orlando	134
216	Zapata Leal, José Emilio	134
217	Alvarez Cuevas, Margarita	133
218	Hernández Fernández, Eliana del C.	133
219	Mandiola Ossa, Raúl Enrique	133
220	Palma Fuenzalida, Leonor del C.	133
221	Reyes Rosas, Juan Bta.	133
222	Brito Roa, Mario	132
223	Heück Blanco, María Teresa	132
224	Soto Abarca, Gabriela	132
225	Vera Valenzuela, María Luisa	132
226	Yebsen Moreno, Oscar Gregorio	132
227	Andrade Rojas, Héctor	131
228	Donoso Castro, Jorge Julio	131
229	Gajardo Roberts, Valentina	131
230	Lépe Vásquez, Hilda Sofía	131
231	Muñoz Hidalgo, Jorge	131
232	Urbina Smith, Mario Pedro	131
233	Vargas Cerda, Juan	131
234	Vásquez Muñoz, Florencio	131
235	Adriazola Silva, Moisés	130
236	Alegría Jiménez, José	130
237	Arenas Hidalgo, Rosalía	130

N o de Prelación	NOMBRE	Puntaje
238	Arriagada Arriagada, Modesto	[illegible]
239	Avila Toro, Luis	[illegible]
240	Balcázar Jáuregui, Enrique	[illegible]
241	Barahona Vera, Manuel	[illegible]
242	Barra Vallejos, Benedicto	[illegible]
243	Bastías Cuevas, Carlos	[illegible]
244	Belmar Villablanca, Graciela	[illegible]
245	Beltrán Beltrán, Manuel	[illegible]
246	Berríos Berríos, Juan	[illegible]
247	Bleck Mardones, José	[illegible]
248	Barroni Ormeño, Segundo	[illegible]
249	Campos Rojas, Víctor	[illegible]
250	Carmona Contreras, Marcos	[illegible]
251	Castillo Alvarez, Luis Orlando	[illegible]
252	Becker Busquet, Héctor	[illegible]
253	Echeverría Vásquez, Oscar Arturo	[illegible]
254	Farfán Guerra, Elena Yolanda	[illegible]
255	Fernández Villena, Humberto	[illegible]
256	Flores Núñez, Jorge Enrique	[illegible]
257	Fuentes Sandoval, Enrique	[illegible]
258	García Montero, Fermín	[illegible]
259	Gómez Cádiz, Víctor Manuel	[illegible]
260	Gómez Estay, Mario Hernán	[illegible]
261	González Corvalán, Vicente	[illegible]
262	González Reyes, María T.	[illegible]
263	Gutiérrez Palma, Luis Hernán	[illegible]
264	Henríquez Rivas, Hugo A.	[illegible]
265	Herrera Cifuentes, Fernando	[illegible]
266	Hirth Saavedra, Carlos	[illegible]
267	Huaquinpán Huechucoy, Pedro	[illegible]
268	Huerta Ugalde, Erasmo	[illegible]
269	Infantas Norambuena, Erasmo	[illegible]
270	Inostroza Pinto, Pedro	[illegible]
271	Jerez Pérez, Julio Alberto	[illegible]
272	Leyton Padilla, Juan	[illegible]
273	Lisperguer M., Ignelia	[illegible]
274	López Mora, Jorge	[illegible]
275	Lucero Villaseca, Víctor Eduardo	[illegible]
276	Manríquez Manríquez, Ramón	[illegible]
277	Mardones López, Valentina	[illegible]
278	Meléndez Valenzuela, Moisés	[illegible]
279	Miquel Zúñiga, Pedro	[illegible]
280	Miranda López, Ninfa	[illegible]
281	Morales Leyton, Lorenzo	[illegible]
282	Mourguet Jones, Enrique	[illegible]
283	Mujica Robledo, Thomas	[illegible]
284	Núñez Fredes, Alicia	[illegible]
285	Osorio Polanco, Mario	[illegible]
286	Palma Cancino, Luis A.	[illegible]
287	Palma Leiva, Juan	[illegible]
283	Parada Medel, Osvaldo	[illegible]
289	Perez P., Ernesto del C.	[illegible]
290	Poblete Baeza, Manuel	[illegible]
291	Pulgar Contreras, Eugenio	[illegible]
292	Riquelme Riquelme, José René	[illegible]
293	Rivera Rivats, Diógenes	[illegible]
294	Riveros Aqueveque, Hernán	[illegible]
295	Rojas Pizarro, Hugo	[illegible]
296	Rojas Ross, Morrey Rubén	[illegible]
397	Romero Osses, Juan	[illegible]
298	Sáez Cuevas, Héctor Arnoldo	[illegible]
299	Sánchez, Ricardo de la Cruz	[illegible]
300	Silva Acuña, Juan	[illegible]
301	Silva González, Manuel	[illegible]
302	Solís Ubeda, Raúl René	[illegible]
303	Soto Contreras, Luis Armando	[illegible]
304	Sotomayor Parra, Cruz Noemí	[illegible]
303	Striclker Noack, Ricardo	[illegible]
306	Tagle Rivera, Jorge	[illegible]
307	Tell González, Guillermo	[illegible]
308	Tobar Díaz, Miguel L.	[illegible]
309	Toledo Ojeda, Ramón	[illegible]
310	Trivainao Millavil, Antonio	[illegible]
311	Ulloa Vera, Pedro	[illegible]
312	Velásquez Villavicencio, René	[illegible]
313	Venegas Ulloa, José Galvarino	[illegible]
314	Verdugo Silva, Miguel Segundo	[illegible]
3'5	Vilches Bobadilla, Segundo	[illegible]

NOMINA DE POSTULANTES A VIVIENDAS BASICAS

N.o de Prelación	NOMBRE	Puntaje
1	Daza Mardones, María	[illegible]
2	Vallejos Contreras, Roberto	[illegible]
3	Espinoza Venegas, Yolanda	380
4	Sandoval Sandoval, José	330
5	Rodríguez Rodríguez, Delia	326
6	Zavala Abarca, Juan	310
7	Caro Alfaro, Osvaldo M.	304
8	Tobar Toledo, Juan M.	286
9	Cornejo Guzmán, Nelson Lucio	282
10	Rodríguez Toro, Ana Luisa	282
11	Marín Fuentes, María F.	280
12	Molina San Martín, H.	280
13	Bustos San Juan, Leonidas	276
14	Campos Ponce, Hilma Adriana	276
15	Peralta Mendoza, Víctor	274
16	Tobar Bravo, René O.	268
17	Vidal Valdivia, Zoila R.	266
18	Zúñiga García, Rigoberto	264
19	Olave Saavedra, David	260
20	Ferrari Salazar, Héctor	256
21	Rodríguez Monsalve, Guillermo	256
22	Ancares Visconti, Yolanda E.	254
23	Figueroa Donoso, Miguel A.	254
24	Mattig Rojas, Alfredo	250
25	Meneses Herrera, Juan H.	250
26	Muñoz Castro, Fernando	250
27	Reyes Luna, Irenio	246
28	Segura Payacán, Ana Rosa	246
29	Venegas Aros, Adela	246
30	Gutiérrez Avilés, Maximiliano	245
31	Balmaceda Ayala, Alfredo	244
32	Ruiz Aguilera, Ester	242
33	Muñoz Arvena, Margarita S.	240
34	Vargas González, Ester de la R.	240
35	Faúndez Riquelme, Segundo	236
36	Galdames Rojas, Sergio	236
37	Garrido Burgos, José R.	236
38	Hernández Romero, Ladislao	236

Nº de Prelación	NOMBRE	Puntaje
39	Orellana Molina, José	236
40	Rojas Lizama, Rosa Amelia	236
41	Andrade Cárdenas, María de las M.	234
42	Calderón Escudero, Waldo	234
43	Ferrari Madariaga, Iris I.	234
44	Navarrete, José María	234
45	Padilla Pérez, José M.	234
46	Soler Castro, José H.	234
47	Abarca Galindo, Luis A.	232
48	Gómez Fernández, Lidia	232
49	Fuentes Alfonso, María	226
50	Godoy Fuentes, Adolfo	226
51	Pino Benavides, Héctor L.	225
52	Farías Díaz, Edo. Manuel	224
53	Poblete Paz, Raquel	224
54	Vargas Vargas Hugo H.	224
55	Villalón Olivares, Juan E.	222
56	Cabello Soto, Carlos	220
57	Gómez Torres, Elsa	220
58	Herrera López, Carlos J.	220
59	Morales Rojas, Berta	220
60	Canales Muñoz, María de las M.	218
61	Contreras Riffo, Mario	216
62	González Pérez, Luis Segundo	216
63	Cartes, Oscar	215
64	Farías Farías, Luis A.	215
65	Sánchez Muñoz, David Luis	214
66	Troncoso Cabrera, Francisco	214
67	Villalobos Pincheira, Rolando	214
68	Alvarado Montt, José Dgo.	212
69	Bolsarán Olivares, Gladys A.	212
70	Espinoza González, Anselmo	212
71	Meneses Valencia, Juana	212
72	Lira Leyton, Jorge Mario	210
73	Osorio Palominos, Olga	210
74	Reyes Leiva, María	210
75	Cardona Tuf, Jaime	208
76	Córdova Tur, Jaime	208

Nº de Prelación	NOMBRE	Puntaje
77	Pilquinao Painecura, Carlos	208
78	Troncoso Morán, María Marta	208
79	Droguett González, Héctor	206
80	Freire Ulloa, Cira Eladia	206
81	Gallardo Vargas, Héctor	206
82	Silva Rodríguez, Samuel	206
83	Soto Ramírez, Raquel	205
84	Aguirre Valenzuela, Julia I.	204
85	Arévalo Salgado, Silvia	204
86	Castagnet Espinoza, Justo	204
87	Meza Agurto, Ernestina	202
88	Fernández Retamales, Edmundo	200
89	Gálvez Orellana, Blanca A.	200
90	Muñoz Inostroza, Florinda	200
91	Yévenes Durán, Eufemia	200
92	Escobar Canto, Hilda	198
93	Irarrázaval Calderón, Pedro Nolasco	198
94	Belmar Riveros, Robinson Javier	196
95	Castro Castro, Zaida	196
96	Estrada Bañados, Ricardo Francisco	196
97	Gallegos Cortés, Olga Eliana	196
98	Santander Mora, Carlos S.	196
99	Morales Baeza, Eleazar	194
100	Guerrero, González, Guillermo	192
101	Sandoval Quintana, María M.	192
102	Sidart Toro, Hernán	190
103	Bravo Rivera, Carlos	190
104	Cifuentes Lagos, Margarita M.	190
105	Loyola Herrera, Florinda del C.	190
106	Quijada Garearini, María V.	190
107	Soto Soto, Luis	190
108	Tapia Tapia, Carlos Renato	190
109	Valdivia Díaz, Ramón	190
109	Ceballos Carvajal, Omar Gilberto	188
110	Avendaño, Aída	186
111	Inzunza Torres, Ema Luisa	186
112	López Muñoz, Manuel	186
113	Mora, Gumercindo	186
114	Navarro Mella, Marta Lidia	186

N o de Prelación	NOMBRE	Puntaje
115	Baliente de la Barra, Orellana A.	[illegible]
116	Espinoza, Carlos R.	[illegible]
117	Navarrete Cisternas, José	[illegible]
118	Dragón Muñoz, Lucila	[illegible]
119	Marchant Navarro, María	[illegible]
120	Saavedra Espinosa, Luz H.	[illegible]
121	Vásquez Aránguiz, Alicia de las M.	[illegible]
122	Trejos Navarro, Dolores del R.	[illegible]
123	Veloso Manríquez, Enrique I.	[illegible]
124	Coderch Salinas, Benjamín	[illegible]
125	Constanzo Retamal, Berta	[illegible]
126	González González, María	[illegible]
127	López Cueto, Manuel S.	[illegible]
128	Meirelles Quezada, Augusto	[illegible]
129	Miranda Navarro, Irma del C.	[illegible]
130	Molina Díaz, Raúl	[illegible]
131	Pizarro Infante, José	[illegible]
132	Riffo Núñez, José D.	[illegible]
133	Salazar Gilberto, Washington	[illegible]
134	Wiskorn Salazar, Guillermo	[illegible]
135	Díaz Galaz, Miguel	[illegible]
136	Uddo Salas, Dora	[illegible]
137	Bustos Bustos, Gustavo	[illegible]
138	Ibarra Castañeda, Fanny	[illegible]
139	Labraña Mallea, María L.	[illegible]
140	Martínez Araya, Héctor Manuel	[illegible]
141	Olivares Rodríguez, Manuel Jesús	[illegible]
142	Soto Pino, Clara Luz	[illegible]
143	Vilos Muñoz, Emilio	[illegible]
144	Aguayo, Bellamira	[illegible]
145	Bustamante Araya, Juana	[illegible]
145	Frei Pavez, Alfredo Gmo.	[illegible]
146	Herrera González, Alicia	[illegible]
147	Ibaceta Bruna, Higinio	[illegible]
148	Jaque Valdés, Marta María T.	[illegible]
149	Mateluna Salas, Francisco Javier	[illegible]
150	Pérez Downie, Jorge	[illegible]
151	Pradel Arriagada, Dalila	[illegible]
152	Sáenz Díaz, Armando	[illegible]

VICEPRESIDENTE EJECUTIVO

CLUB HIPICO

DOMINGO 1º DE MAYO DE 1966

NOTA: Los caballos marcados con un asterisco tuvieron contratiempos en su última actuación.

PRIMERA CARRERA.— A las 12.15 horas.— 1.100 metros.— Condicional.

12-10-11-15	1	Gran Bufo	58	1	N. N.	P. Inda
-9-8-2-9	2	Pescadito	58	2	P. Ulloa	J. Melero
9	3	Better Not	55	5	E. Araya	G. Urquidi
-4-1-2-12	4	Coladera	55	3	D. Campos	H. Galaz
-12-12-18	5	G. Dame *	55	6	E. Guajardo	H. Medina
11-16-5-7	6	Petulancia	55	7	D. Basoalto	M. Martínez
-6-2-3-2	7	Emu	52	4	C. Pezoa	O. Silva
-13-8-4-11	8	Negus	52	10	J. García	M. Araneda
12	9	Sebastién	52	8	M. Yáñez	J. Argagnon
-14-3-10-16	10	Jaivona	49	9	N. N.	L. H. Borrel

SEGUNDA CARRERA.— A las 12.40 horas.— 1000 metros.— 7ª serie. (1ª Válida de la Apuesta Triple Inicial).—

-15-6-20	1	Tanteo	56	6	E. Peña	L. Gajardo
6-5-3-18	2	Achornita	55	9	O. Hermosilla	V. Contreras
8-13-8-19	3	Chicotín*	54	1	N. N.	F. León
-11-14-14	4	En Vista	52	7	J. M. Aravena	F. León
-12-11-17	5	Atle	53	12	R. Núñez	S. Olivares
8	6	Titico	53	5	C. Ibarra	V. Cepeda
-12-7-11	7	Maucho	52	2	B. Campos	J. Troya
-6-12-6	8	Unión	52	10	R. Romero	P. Fuentes
-6-12-7-14	9	Humildad	51	13	R. Valenzuela	A. Carreño
8-1-13-6-9	10	Memoria	51	14	J. Duarte	J. Argagnon
-9	11	Mylitta	51	3	J. Sepúlveda	J. Chamorro
10-6-12-9	12	Demonio	50	8	J. Eguren	A. Donati
-7-10-8	13	Ava Gardner	49	11	E. Suárez	O. Jara
-9-4-11-11	14	Tarna	48	4	N. N.	M. Quezada

TERCERA CARRERA.— A las 13,10 horas.— 1.200 metros.— Condicional. (2ª Válida de la Apuesta Triple Inicial).

DEBUTA	1	Baradora	53	6	J. Toro	F. Jacial
-6-3-4	2	Buenona	53	13	G. Jorquera	L. A. García
10	2ª	Huicana	53	3	A. Núñez	L. A. García
-3	3	Cantiga	53	5	E. Suárez	P. Valderrama
16-3-11-12	4	Copihualera	53	16	E. Guajardo	T. Herrera
DEBUTA	5	Cubanita	53	19	M. Ramírez	J. Zuñiga
-7	6	Defensiva	53	4	J. Aliaga	G. Sarmiento
-5-9	7	Fancy Opal	53	12	L. Toro	A. Abarca
DEBUTA	7ª	Triguerita	53	20	R. Valenzuela	A. Abarca
DEBUTA	8	Gentilicia	53	15	E. Saavedra	E. Inda
DEBUTA	8ª	La Miraflores	53	18	J. Duarte	E. Inda
-8-7-12	9	Little Bell	53	7	R. Romero	L. Espinoza
3	10	Mary Poppins	53	2	C. Pezoa	J M. Baeza
6	11	Night Life*	53	11	O. 2º Castillo	J. Salas
-11	12	Pretty Bay	53	8	E. Araya	L. Gajardo
-5-15	13	Sea Queen	53	1	P. Muñoz	S. Fuentes
NO CORRE	14	Temeridad	53	14	NO CORRE	A. Muñoz
6	15	Toscania	53	9	J. Sepúlveda	G. Urquidi
DEBUTA	16	Vertiginosa	53	17	J. M. Aravena	F. León
10 -	17	Zolamara	53	10	C. Astorga	C. Covarrubias

CUARTA CARRERA.— 1.200 metros.— A las 13.35 horas.— Condicional.— (Tercera Válida de la Apuesta Triple Final).

-5-8-7-8	1	Amurrada	53	7	L. Toro	J. Salas
DEBUTA	2	Arizona	53	1	P. Ulloa	E. Inda S.
DEBUTA	3	Bananera	53	16	H. Salas	J. Chamorro
-5-8	4	B. Eyes	53	12	E. Suárez	L. A. García
-6-2-6-2	4a	Rendidora *	53	6	A. Núñez	L. A. García
NO CORRE	5	Contratista	53	17	NO CORRE	J. Argagnon
-2-4-7-5	6	Cucarrera	53	2	E. Araya	A. Abarca
NO CORRE	7	Desinteres.	53	8	NO CORRE	J. Zúñiga
DEBUTA	7a	Piedad	53	14	M. Ramírez	J. Zúñiga
DEBUTA	8	Floria	53	18	L. Fuentes	J. Inda
DEBUTA	9	Guendalina	53	13	J. Duarte	R. Méndez
DEBUTA	10	Tamakura	52	3	R. Romero	P. Bagú
NO CORRE	11	Labda	53	9	NO CORRE	F. Jacial
-2-2	12	Lardana *	53	19	J. Aliaga	C. Sarmiento
14	13	Malona	53	4	C. Astorga	G. Urquidi
-7	14	M. Línea	53	20	E. Peña	P. Fuentes
12	15	Nube	53	10	E. Guajardo	G. Meloj
DEBUTA	16	Panfilia	53	5	C. Pezoa	J. M. Baeza
DEBUTA	16a	Polinésica	53	11	H. Pilar	J. M. Baeza
DEBUTA	17	Tribuna	53	15	J. Sepúlveda	J. Fuentes

QUINTA CARRERA.— 1.000 metros.— A las 14 horas.— 7a. Serie.— (Primera Válida de la Apuesta Doble).

REAPARECE	1	Derby	55	9	L. Caroca	J. Castro R.
-4-3-4-5	2	T. Curragh	55	13	P. Ulloa	L. Gajardo
-2-6	3	Abelardo	54	8	C. Pezoa	P. Valderrama
7-9-4-0-16	4	Potentado *	54	14	E. Guajardo	P. Medina
11-4-11-8	5	La Porra	53	2	E. Naranjo	E. Scala
14-3-10-14	6	Ma Fille	53	12	Orl Castillo	H. Gazmuri
10-6-8-8-3	7	Charlot	52	1	J. Aliaga	H. Inda
6-7-8-8	8	La Menace	52	3	V. Barra	F. Castro C.
12	9	Yade	52	7	B. Campos	M. Norambuena
11-20	10	Caryanda	51	11	P. Muñoz	S. González
3-3-12-8-14	11	Charada	51	4	C. Sepúlveda	S. Gajardo
18	12	Mangú *	51	15	O. Hermosilla	J Zúñiga
4-3-5-5-4	13	Mad. Tachou	50	5	A. Núñez	J. Salas
8-3-12-8	14	Ponderada *	49	16	C. Ocampo	A. Valenzuela
16-15-13-15	15	Remadora	49	6	R. López	D. Torres
11-12-2-14	16	D. Fernando	47	10	O. 2.o Castillo	A. H. García

SEXTA CARRERA.— 1.700 metros.— A las 14.30 horas.— 5a. Serie. (Segunda Válida de lo la Apuesta Doble)

14-1-5-1	1	Perugino	58	7	J. Baeza	P. Inda
8-8-5-3	2	Más Ratito	56	4	N. N.	O. Jara
11	3	Masina	56	11	J. Toro	F. Jacial
4-5-9	4	Sun Vido	53	8	H. Salas	S. Alamos
13-7-10-7	5	Pelayo *	50	3	H. Pilar	J. Inda
10-3-4-3	6	Diálogo	49	6	C. Ocampo	A. Abarca
4-4-1-2-6	7	Nababbo	49	10	M. Ramírez	A. Abarca
4-1-1-5-13	8	Dindina	48	5	O. 2.o Castillo	P. Medina
7-5-8-5-2	9	Senilita	47	2	L. Toro	S. Fuentes
7	10	Bandoneón	45	9	R. Romero	V. Ramírez
	11	Lagartijo	45	1	E Muñoz	T. Herrera

SEPTIMA CARRERA.— 1.600 metros.— CLASICO.— A las 15 horas.

5-1	1	Evert	63	3	E. Arava	J. Salas
NO CORRE	2	Empeño *	55	5	NO CORRE	J. Cavieres A.
4-7-8-1-2	3	Pistacho *	51	2	J. Aliaga	L. A. García
1-8-1-1-4	4	Capillana	50	6	G. Jorquera	J. Zúñiga
3-4-3-8-3	5	Exitazo	49	1	H. Pilar	J. M. Baeza
3-3-3-3-7	6	Aristócrata	46	8	J. Duarte	O. Silva
4-8-2-2-1	7	Caucasiano	45	7	J. M. Aravena	F. León
4-3-2-2-5	8	Faimito	45	4	R. Romero	F. Jacial

OCTAVA CARRERA.— 2.200 metros.— 5ª serie.— A las 15.35 horas.— (Primera válida de la Apuesta Triple Final).

-8-9-6-4	1	Lebu	59	4	P. Ulloa	Juan Melero
6-7-9-13	2	Alex	56	9	G. Jorquera	F. León
3-5-1-5-3	3	Clown	54	3	C. Pezoa	J. M. Baeza
2-2-1	4	Heliogábalo	53	6	C. Sepúlveda	H. Cisternas
8-8-10-9	5	Chavalillo	52	2	J. Toro	S. Fuentes
6-6-2-5-2	6	Yura	51	10	J. Duarte	V. Ramírez
1-10-9-6	7	Mariotta	49	7	E. Suárez	V. A. Polanco
1-10-14-10	8	Playa Chica	49	1	M. Ramírez	E. Pinochet
1-17-3-8	9	Proteo *	47	5	J. Baeza	P. Inda
15-13-15-10	10	El Burgalés	45	11	R. Romero	T. Herrera
	11	Lumaco	45	6	O. 2º Castillo	L. Gajardo

NOVENA CARRERA.— 1.000 metros.— 6ª serie.— A las 16.15 horas.— (Segunda válida de la Apuesta Triple Final)

-6-0	1	Daino	54	1	G. Meneses	O. Lizama
-9-1	2	Complotada	53	9	C. Astorga	A. Valdés
-14-16	3	Ponchito	53	15	J. Eguren	D. Torres
-15-1	4	Broiler	52	8	J. Aliaga	C. Tapia
-3-1	5	Faraona	52	14	C. Sepúlveda	H. Cisternas
14-10-13	6	Gouda *	52	2	C. Pezoa	J. Chamorro
4-17-4	7	Tratado	52	10	J. Sepúlveda	D. Sandoval
3-5-7	8	Bin Crisalys	51	7	M. Ramírez	E. Inda S.
12-7-10	9	Beldad	50	13	E. Suárez	L. G. Alvarez
13-9-5	10	Dov	50	11	J. Duarte	M. Norambuena
10	11	Plauto	50	3	J. Toro	F. Jacial
11-2-13	12	Intimate *	49	6	A. Núñez	J. Salas
2-12-10	13	Lunario	49	12	L. Toro	V. Ramírez
12-13-14	14	Riachita	48	4	R. Gatica	C. Pfau
NO CORRE	15	Sarao	46	5	NO CORRE	R. Méndez

DECIMA CARRERA.— A las 16.45 horas.— 1 000 metros.— 6a. serie.— (3a. válida para la Apuesta Triple final.)

-9-12	1	Brillo de Luna*	57	10	M. Ramírez	Juan Melero
-3-9	2	Putifar	55	2	M. Yáñez	J. B. Argagnon
-6-1	3	Bonhomme	54	9	E. Araya	C. Tapia
10-7-4	4	Ponce de León	54	1	P. Ulloa	A. Castro
-11-2	5	La Chilenita	53	8	G. Jorquera	V. Ramírez
-1-11	6	Cherro	52	16	N. N.	M. Velarde
14-14-18	7	Expresso	52	12	A. Díaz	F. Castro
4-2-14	8	Fulgurante *	51	7	J. Aliaga	D. Sandoval
3-12-14	9	Nunca	51	15	L. Toro	J. Maldonado
3-12-3	10	Repaso	51	6	S. Alcaide	E. Núñez
6-12-11	11	Termar	51	11	J. M. Aravena	R. Méndez
10-17-10	12	Cabiria	50	13	J. García	E. Scaia
8-6-18	13	Los Batros *	50	17	H. Pilar	E. Castillo
7-9-13	14	Fantasio	49	5	J. Baeza	P. Inda
6-3-10	15	Mono Fox	49	4	A. Núñez	M. Norambuena
12-14	16	Nosca	49	14	L. Yáñez	P. Bagú
6-9-6	17	Pilla	49	3	L. Salas	H. Galaz
4-8-5	18	Verde Mar	48	18	J. Sepúlveda	P. Valderrama

UNDECIMA CARRERA.— A las 17.15 horas.— 1.000 metros.— 4a. serie.— (Dupla Combinada).

-2-11	1	Saturno	57	13	T. Guajardo	G. Urquidi
3-6-1-8	2	Tolondrón	53	6	J. Baeza	P. Inda
NO CORRE	3	Pelluca	52	8	NO CORRE	L. E. Toledo
11-8-5	4	Prima Rosa	547	3	J. Salinas	H. Gazmuri
7-4-3-1	5	Mesopotamia	56	12	P. Ulloa	A. Proschle
7-13-13	6	N. Estrellada	51	10	J. Duarte	L. Gajardo
9-0-8	7	Albricias	50	1	A. Núñez	J. Inda
13-5-8	8	Sincus	53	9	S. Godoy	J. Maldonado
3-1	9	Surtout	49	7	O. 2º Castillo	H. Medina
13-9-18	10	Malva Rosa	47	11	R. Romero	C. Covarrubias
6-2-5	11	Yasa	53	2	C. Pezoa	O. Silva
9-15-18	12	S. Magallanes	52	5	J. M. Aravena	C. Castro M.
3-3-0	13	Gary	48	4	A. Salas	F. Gazmuri

DUODECIMA CARRERA.— A las 17.55 horas.— 1.000 metros.— 5a. serie.

1-7-10	1	Bismuto	56	11	R. Parodi	A. Valdés
NO CORRE	2	Olearia	56	5	NO CORRE	R. Bernal
4-14	3	A. Vespucio	54	12	N. N.	L. Contreras A.
1-5-1-6	4	Jora	53	6	C. Astorga	G. Urquidi
REAPARECE	5	Capodichino	52	16	N. N.	J. F. González
8-5-1-8-7	6	Damisela	52	4	N. N.	P. Valderrama
5 1 12 2 11	7	Novamás	52	17	V. Ubilla	H. Inda
REAPARECE	8	Pindari	52	7	C. Sepúlveda	T. Herrera
14 1 14 9 12	9	Sorrentino	52	3	E. Suárez	J. Zúñiga
13 14 12 10 13	10	Obscuridad	51	13	M. Yáñez	R. Méndez
1 3 9 13 13	11	Pilsener	50	8	H. Pilar	J. Castro R.
16 2 9 8 3	12	Veril	50	14	J. Aliaga	P. Inda
8 4 3 10 4	13	Caraqueo	49	2	C. Ocampo	D. Torres
5 6 3 10 11	14	D. Princess	48	18	J. Salinas	F. Gazmuri
13 1 5 1 2	15	La Pasiega	48	9	A. Salas	M. Norambuena
5 19 14 6 6	16	Don Cristián	47	15	F. Meneses	Enr. Rodríguez
15 3 3 10 11	17	Mar Soleada *	47	1	L. Toro	J. Chamorro
5	18	Niña Mora	47	10	O. 2º Castillo	A. Abarca

PRONOSTICOS DE LA PRENSA (CLUB HIPICO)

	1a. Carrera	2a. Carrera	3a. Carrera	4a. Carrera	5a. Carrera	6.a Carrera	7.a Carrera	8.a Carrera	9.a Carrera	10a. Carrera	11a. Carrera	12a. Carrera
LA NACION	Pescadito Emu Better Not	Tarna Chicotín Tanteo	Mary Poppins Cántiga Pretty Boy	Piedad Lardana Contratista	M. Tachou Charlot Abelardo	Senilita Diálogo Pelayo	Pistacho Evert Capillana	Yura Clown Heliogábalo	Broiler Faraona Tartado	La Chilenita Bonhomme Ponce de León	Sincus Surtout Mesopotamia	Jora La Pasiega Veril
LA TARDE	Better Not Emu Pescadito	Memoria En Vista Mylitta	Cántiga Baradora Night Life	Lardana Piedad Cucarrera	Charlot Abelardo M. Tachou	Senilita Diálogo Bandoneón	Pistacho Exitazo Caucasiano	Chavalillo Heliogábalo Clown	Tratado Broiler Complotada	Ponce de León Fulgurante Repaso	Surtout Mesopotamia Albricias	Jora Damisela Mar Soleada
EL SIGLO	Pescadito Emu Gran Bufo	Memoria Unión Chicotín	Cántiga Buenona Mary Poppins	Lardana Rendidora Cucarrera	The Curragh Charlot M. Tachou	Pelayo Senilita Nababbo	Evert Pistacho Capillana	Yura Clown Heliogábalo	Faraona Tratado Broiler	La Chilenita Bonhomme Pilla	Surtout Yasa Sincus	Veril Niña Mora Damisela
LA TERCERA	Emu Better Not Pescadito	A. Gardner Unión Mylita	Cántiga Copihualera P. Bay	Rendidora Contratista Cucarrera	M. Tachou The Curragh Charlot	Senilita Diálogo Nababbo	Empeño Pistacho Evert	Yura Chavalillo Proteo	Intimate Daino Tratado	Fulgurante Repaso M. Fox	Yasa Gary Albricias	Jora Veril Caraqueo
LAS ULT. NOTICIAS	Emu Better Not Pescadito	En Vista Memoria Chicotín	Cántiga Buenona La Miraflores	Lardana Rendidora Floria	Abelardo The Curragh Charlot	Senilita Diálogo Pelayo	Pistacho Empeño Evert	Yura Chavalillo	Intimate Faraona Broiler	Fulgurante Repaso La Chilenita	Prima Rosa Surtout Mesopotamia	Niña Mora Veril Jora
ULTIMA HORA	Emu Pescadito Better Not	Memoria En Vista Unión	Cántiga Buenona Mary Poppins	Lardana Rendidora Contratista	Charlot The Curragh M. Tachou	Pelayo Senilita Diálogo	Pistacho Evert Exitazo	Clown Yura Heliogábalo	Tratado Faraona Broiler	La Chilenita Bonhomme Repaso	Surtout Yasa Mesopotamia	Veril Niña Mora Caraqueo
LA HIPICA	Emu Pescadito Gran Bufo	Chicotín Unión Tarna	Cántiga P. Bay Sea Queen	Lardana Rendidora Piedad	M. Tachout Charlot T. Curragh	Senilita Perugino Dindina	Evert Pistacho Empeño	Clown Heliogábalo Proteo	Tratado Intimate Faraona	Fulgurante La Chilenita P. de León	Surtout Tolondrón M. Rosa	Jora Veril Damisela
EL ENSAYO	Emu Pescadito G. Bufo	En Vista Unión Memoria	Cántiga Buenona M. Poppins	Rendidora Lardana Cucarrera	The Curragh Charlot Abelardo	Diálogo Perugino Senilita	Pistacho Evert Empeño	Heliogábalo Clown Yura	Intimate Broiler Complotada	Repaso La Chilenita V. Mar	Surtout Albricias Tolondrón	Pilsener Novamás Veril
LA SEGUNDA	Pescadito Emu Better Not	Memoria Unión A. Gardner	Cántiga Buenona N. Life	Lardana Contratista Rendidora	The Curragh Charlot M. Tachou	Senilita Diálogo Masina	Pistacho Evert Exitazo	Heliogábalo Chavalillo Yura	Complotada Tratado Faraona	Repaso La Chilenita Fulgurante	Prima Rosa Mesopotamia Surtout	Veril Jora Niña Mora
EL CLUB	Emu Better Not Pescadito	Unión Chicotín A. Gardner	Cántiga Buenona Toscania	Lardana Rendidora Contratista	The Curragh M. Tachou Abelardo	Senilita Diálogo Más Ratito	Exitazo Pistacho Caucasiano	Clown Heliogábalo Yura	Faraona Complotada Beldad	La Chilenita Repaso Ponce de León	Surtout Prima Rosa Albricias	Jora Veril Don Crsitián
CLARIN	Emu Pescadito Better Not	En Vista Ava Gadner Memoria	Cántiga Buenona Defensiva	Lardana Rendidora Polinesia	Charlot Abelardo M. Tachout	Diálogo Pelayo Perugino	Pistacho Exitazo Empeño	Yura Heliogábalo Clown	Faraona Intimate Cimplotada	La Chilenita Cherro Ponce de León	Mesopotamia Yasa Surtout	Jora La Pasiega Damisela

PISTACHO EN UNA DISTANCIA MUY FAVORABLE

CLASICO "G. CLARO": DISTANCIA: 1.600 MTS.

La subida de la escala de peso —pese a que quedaron a los mismos doce kilos— nos hace preferir a PISTACHO. Un elemento que la vez anterior tuvo demasiados contratiempos ya que durante casi trescientos metros fue molestado.

Debuta esta vez en poder de Luis Alberto García entrenador que espera realizar su primera presentación con éxito. Ha ganado en una sola oportunidad en 1966 y fue en esta distancia en Viña del Mar.

El segundo lugar se lo damos a Evert un elemento de brillante trayectoria. Va a la misma diferencia de kilos con nuestro primer preferido del domingo anterior. Su jinete le tiene enorme confianza.

Cerramos nuestra lista de elegidos con CAPILLANA. La hembra que dará animación desde el vamos y que si la dejan escapar al final se les pondrá muy "dura".

El golpe de la carrera ARISTOCRATA hembra que ha trabajado muy bien y que se despide esta tarde de la actividad hípica.

TEMPLARIO SOBRESALE NITIDAMENTE

EL PUPILO DE CASTRO RUIZ ENFRENTA CALIFICADOS RIVALES EN 2.000 METROS

En séptimo lugar del programa palmeño, se corre el premio "Congreve", prueba central del Hipódromo Chile.

En la distancia de 2.000 metros y con una recompensa de Eº 6.500 al ganador, ocho serán los animadores de esta carrera handicap, que encabeza Macherio, con 57 kilos, siendo el más liviano Silvinho, con 45 kilos.

Las opciones y última actuación de los ocho anotados, son las siguientes:

MACHERIO, 57 (Héctor Pilar). Cuatro carreras ha disputado este año. Dos en el Sporting y dos en el Club Hípico. Sus mejores actuaciones, cuando llegó quinto de Encanta, en 1.500 metros, en Viña, y 5º de Trenzado, en el Club Hípico, en 2.000 metros. En su última, remató noveno de Figura, en el Premio Internacional. En esta cancha no ha rendido su verdadera capacidad.

TEMPLARIO, 57 (P. Ulloa). Ganador de una carrera en Santiago, en cuatro actuaciones. En 2.000 metros venció a Lakanal, con 51 kilos, en 2.05 2|5. Viene de escoltar a Encanta en 2.200 metros, a 1 1|2 cuerpo, en 2.18 2|5, con 57 kilos. Por monta, campaña y jinete, el favorito indiscutido.

PARAMO, 55 (J. Amestelly). También ha participado en cuatro carreras este año. Tercero de Maporal, en 1.600 metros, del Sporting. Fracasó en la ganada por Figura, en 1.900 metros. Luego fue 5º de Polita, en 1.900 metros, del Club Hípico, y escoltador de Encanta, en 1.500 metros, a 4 cuerpos, en el Hipódromo Chile, pista regular. Dos veces ha corrido la distancia de hoy. El 22 de agosto del año pasado, 5º de Siempre Listo, y el 26 de septiembre, 6º de Incendio. Para tercero.

SOLEIL, 52 (C. Astorga). Sus primeras carreras del año fueron victorias en el césped viñamarino. En 1.400 metros derrotó a Cavalcade, y, en 1.600 metros a Princesa Paola. En la capital, 7º de Encanta, en 1.500 metros. Aseguran que ésta será su rehabilitación.

SIEMPRE LISTO, 47 (S. Alcaide). En seis carreras ha participado en lo que va del año. Lo mejor, sus primeras presentaciones, donde llegó 3º de Nipón, en 1.500 metros, y de Espadón en igual distancia. De los últimos —en su anterior— en la ganada por Encanta, en 1.500 metros. A estos kilos puede sorprender.

MOLINE, 46 (O. 2º Castillo). El que más ha corrido este año. Nueve carreras y sólo en su última actuación logró la única victoria del año. En 1.900 metros dio cuenta de Marc Henry. Empleó 1.58 para la distancia, con kilos. Por sus excelentes aprontes le dejamos la segunda colocación.

QUITE, 45 (J. Sepúlveda). Ningún triunfo ha logrado en las cinco carreras que ha disputado este año. El 23 de enero cumplió su mejor actuación al rematar segundo de Paulonio, en 1.500 metros, en 1.31 2|5, con 48 kilos a 4 1|2 cuerpos del ganador.

SILVINHO, 45 (J. Duarte). Cuatro carreras y la mejor ubicación, dos quintos: de Tediosa, en 2.400 metros, en el Club Hípico y de Mon Coeur, también en 2.400 metros. Sólo una vez ha corrido en la arena este año. Llegó 8º de Tubib, en 1.900 metros.



Contestamos al lector J. M. Olivares, Correo Rengo, que nos escribió preguntando sobre los ganadores de las estadísticas de preparadores y jinetes entre los años 1956 y 1965:

Desde el año 1956 al 1965, los ganadores de las estadísticas fueron los siguientes:

AÑO 1956: **Clemente Ojeda**, con 80 carreras (corrió 564 veces) y **Enrique Araya**, 80 carreras (actuó en 691 competencias);

AÑO 1957: **Luis Guillermo Farmer** (Q. E. P. D.), con 74 carreras (corrió en 539 pruebas);

AÑO 1958: **Enrique Araya**, con 80 carreras ara un total de 382 actuaciones;

AÑO 1958: **Carlos Pezoa**, con 78 carreras (participó en 589 carreras);

AÑO 1960: **Héctor Pilar**, con 119 carreras (actuó en 794 pruebas);

AÑO 1961: **José M. Aravena**, con 109 carreras (participó en 830 competencias);

AÑO 1962: **Fernando Toro**, con 160 carreras (récord), para un total de 829 actuaciones;

AÑO 1963: **Héctor Pilar**, ganó 150 carreras y corrió 738;

AÑO 1964: **Fernando Toro**, con 144 carreras y 733 actuaciones;

AÑO 1965: **Juan Amestelly**, con 127 carreras.

PREPARADORES

AÑO 1956: **Augusto Breque Espinoza**, con 71, en 398 carreras;

AÑO 1957: **Juan Cavieres Mella**, con 62, en 417 carreras;

AÑO 1958: **Juan Cavieres Mella**, con 71 carreras (carreras corridas: 387);

AÑO 1959: **Juan Cavieres Mella**, con 68 carreras, en 345 pruebas;

AÑO 1960: **José González Hermoso**, con 77 en 684 carreras;

AÑO 1961: **Juan Cavieres Mella**, con 66 en 331 competencias;

AÑO 1962: **José González Hermoso**, con 67 en 663 pruebas;

AÑO 1963: **Guillermo Sarmiento**, con 69, en 411 carreras;

AÑO 1964: **Guillermo Sarmiento**, con 83, en 585 carreras;

AÑO 1965: **Julio Castro Ruiz**, con 72 carreras.

NO CORREN

Los siguientes retiros oficiales se registraron para las reuniones de hoy en ambos hipódromos:

HIPODROMO CHILE

CARRERA "A": Nº 13. VERSALITA.

8ª CARRERA: Nº 9 BABA.

9ª CARRERA: Nº 3 CACO HUACO y Nº 8 CORZANA.

10ª CARRERA: Nº 14. FORTACHO.

12ª CARRERA: Nº 3 MUSICO.

CLUB HIPICO

3ª CARRERA: Nº 14 TEMERIDAD.

4ª CARRERA: Nº 5 CONTRATISTA; Nº 7 DESINTERESADA y Nº 11 LABDA.

7ª CARRERA: Nº 12 EMPEÑO.

9ª CARRERA: Nº 15 SARAO.

12ª CARRERA; Nº 2 OLEARIA.



AURELIO NUÑEZ dirigirá a Rendidora en la 4a. carrera del Hípico y destaca una de las mejores opciones. Viene de ser segunda.

EN VIÑA DEBE GANAR FONTENOY

La mejor prueba de esta tarde en el Valparaíso Sporting Club, está programada en quinto lugar. Se disputará sobre el recorrido de 1.000 metros e intervendrán los mejores velocistas porteños. Tiene una recompensa de Eº 1.900 al primero. He aquí las mejores chances:

ROTARY, 60 (O. Saavedra).— No hay que tomar en cuenta su última actuación. Ha trabajado en buena forma y en este tiro y con esta monta, puede ser la sorpresa precisa de esta competencia.

LARKY, 53 (G. Farfán).— Mal finalizó en su anterior, pero ha mejorado mucho y este tiro la favorece mucho. No hay que olvidar que en la temporada de verano se lució en Viña. Para tercera.

TARARIN, 50 (S. Azócar).— Reaparece el hijo de Taitao en espléndidas condiciones. Ha sido especialmente preparado para este compromiso. Es especialista en esta distancia. Debe cumplir un buen papel. El más serio rival para nuestro recomendado.

FONTENOY, 47 (J. Parra) — Viene de ganar a Melina en este tiro. Llega a la disputa de este compromiso en la plenitud de sus formas. Es ganador en 1.000 metros. Es el elemento más veloz que hay en Viña. Defenderá nuestro pronóstico.

Pronósticos de la Prensa (Valparaíso Sporting Club)

	1a. Carrera	2a. Carrera	3a. Carrera	4a. Carrera	5a. Carrera	6a. Carrera	7a. Carrera	8a. Carrera	9a. Carrera
LA NACION	Doblez Bochecito Don Balta	Motinero Raulí Horóscopo	Tarinna Aylin Evocádora	Frankfurt Lolly Poop Mardito	Fontenoy Tabarin Larky	Rapiñita Orituco Carmen Rita	Ivonne Pinta Fina Itata	Brisca Realejo Rascanio	Rosita Chandí Nocaut Flor de Lis
LA TARDE	Bochecito Don Balta Doblez	Motinero Quá Sabrosa Raulí	Evocadora Tarinna Reforma	Frankfurt Mendicante Mardito	Tabarín Larky Fontenoy	Rapiñita Glenda Mount Olive	Itata Ivonne Belmondo	Realejo Brisca Rascanio	Nocaut Flor de Lis Carísima
EL ENSAYO	Bochecito Qué Sabrosa Animoso	Raulí Motinero Qué Sabrosa	Tangerine Manifiesto Reforma	Frankfurt Mardito Jupín D.	Tabarín Fontenoy Larky	C. Rita Rapiñita Landeau	P. Fina Ivonne F. de Roi	Brisca Realejo Wolfranita	La Breva R. Chandía Juvenilia

SPORTING CLUB

DOMINGO 1º DE MAYO DE 1966

PRIMERA CARRERA.— 1.400 metros.— (Para dos años no ganadores).

—0—2—4	1	Animoso	5	3	C. Jorquera	O. Urbina
—3—0—3	2	Bochecito	54	2	S. Azócar	A. Padovani
—0—6—0	3	Doblez	54	4	G. Farfán	A. Martínez
—0—4—5	4	Don Balta	54	7	O. Saavedra	H. Jara
— — —4	5	Gombaret	54	10	R. Pinto	H. Navarro
REAPARECE	6	Locatelli	54	6	J. Torres	A. Breque
—5—4—0	7	Perche	54	8	I. Saavedra	A. Breque
—0—5—0	8	Michimalongo	54	11	J. Farías	E. Bravo
—0—3—6	9	Ñamito	54	12	L. Mejías	U. Bravo
DEBUTANTE	10	Cambodia	51	9	J. Bórquez	R. Saavedra
— —0—0	11	Ester María	51	5	L. Vásquez	E. Vidal
DEBUTANTE	12	Patchouli	51	1	G. Cortés	M. Maira

CORRAL: 6 con 7.

SEGUNDA CARRERA.— 1.400 metros.— (Para caballos de tres años y más no Ganadores).

— — —	1	Mazarino	58	8	R. Pinto	A. Breque
— — —	2	Sun Stream	58	6	V. Lobos	J. Bernal
— — —	3	B. Quinta	55	13	J. Manríquez	E. González
— —0—0	4	Paul Tudor	54	5	L. Vásquez	D. Alvarez
—0—5—0	5	Horóscopo	53	3	I. Saavedra	R. Saavedra
0—0—0—0	6	Bohemio	52	10	S. Azócar	L. Bernal
—0—0—0	7	Charahuilla	50	12	G. Cortés	O. Castillo
—0—0—4	8	Chaucha	50	4	J. Torres	A. Martínez
—0—3—0	9	Motinero	50	1	G. Farfán	L. E. Vásquez
—2—2—0	10	Raulí	50	14	N. Bravo	I. Saavedra
— —0—0	11	Suzé	50	11	R. F. Catafau	H. Jara
—0—5—6	12	La Helade	47	2	R. Clavería	O. Urbina
—0—0—0	13	Patete	47	9	J. Parra	G. Pérez
—2—5—0	1	Qué Sabrosa	47	7	C. Jorquera	G. Avila

TERCERA CARRERA.— 1.000 metros.— Indice 11—22.— (Jinetes Aprendices).

0—0—2—0	1	Negro el 8	56	1	C. González	O. Aliaga
4—4—0—6	2	Evocadora	55	11	N. N.	H. Jara
—0—0—0	3	Miss Mora	55	2	R. Pinto	H. Jara
—0—0—0	4	Chubasco	54	7	L. Vásquez	D. Alvarez
2—0—3—0	5	Liat	54	8	S. Valenzuela	I. Saavedra
4—5—0—0	6	Manifiesto	51	13	D. Ahumada	I. Saavedra
0—1—0—0	7	Tangerine	54	10	L. Mejías	L. Valle
3—3—3—0	8	Tarinna	54	12	L. Duque	L. E. Vásquez
4—5—0—6	9	Aylin	53	3	J. Bórquez	R. Saavedra
0—0—0—0	10	Marinnette	51	5	B. Parra	E. Vidal
0—5—4—0	11	Reforma	51	4	C. Jorquera	A. Padovani
0—0—5—0	12	Bacari	46	6	L. Arquero	M. Maira
0—0—6—0	13	Morena	45	14	J. Torres	U. Bravo
0—0—0—6	14	La Ronquita	5	9	E. Leiva	O. Leiva

CORRAL: 2 con 3 y 5 con 6.

CUARTA CARRERA.— 1.500 metros.— Indice: 16—28.— (Primera de la Triple Inicial).

0—0—0—0	1	Belga	57	13	J. Manríquez	J. Manríquez
0—0—0—2	2	Frankfurt	57	5	E. Romero	A. Breque
4—4—5—4	3	Mardito	56	12	N. Bravo	U. Bravo
0—0—0—0	4	Constructor	54	8	D. Ahumada	E. González
0—0—0—0	5	Tipo Rico	54	7	R. Arredondo	O. Leiva
0—0—0—1	6	Jupín D.	49	2	E. Leiva	O. Leiva
REAPARECE	7	Lolly Poop	53	4	J. Farías	E. Vidal
0—0—0—0	8	Doña Teresa	51	14	L. Mejías	O. Urbina
2—5—0—2	9	Mendicante	51	11	R. Pinto	O. Castillo
0—0—0—4	10	Aromático	49	6	J. Bórquez	R. Saavedra
REAPARECE	11	Floreciente	48	10	B. Parra	A. Padovani
0—0—3—0	12	Kubala	48	3	J. Torres	G. Sarmiento
0—0—0—0	13	Le Prophete	48	9	S. Valenzuela	I. Saavedra
6—0—5—4	14	Mira Ríos	46	1	J. Parra	F. Parisi

CORRAL: 5 con 6.

QUINTA CARRERA.— 1.000 metros.— (Segunda de la Triple Inicial).

0—0—5—0	1	Rotary	60	6	O. Saavedra	D. Alvarez
0—6—3—3	2	Belep	56	7	E. Romero	O. Urbina
4—0—1—0	3	Larky	53	4	G. Farfán	H. Jara
0—0—0—0	4	Pr. Escocés	51	8	I. Saavedra	G. Mancilla
REAPARECE	5	Tabarín	50	5	S. Azócar	J. Bernal
0—0—6—6	6	Cucú	49	3	B. Parra	O. Castillo
5—0—0—0	7	Bujara	48	2	E. Leiva	M. Maira
0—0—0—1	8	Fontenoy	47	1	J. Parra	H. Jara

SEXTA CARRERA.— 1.000 metros.— Indice: 22—33.— (Tercera de la Triple Inicial).

1—0—6—0	1	Magancia	54	6	H. Carrasco	A. Padovani
6—0—6—0	2	Mount Olive	54	3	E. Romero	E. Vial
0—1—3—0	3	Orituco	54	5	N. Bravo	E. Bravo
0—0—0—5	4	Ciriaco	53	16	G. Saavedra	U. Bravo
0—3—5—6	5	Oidora	53	14	L. Mejías	L. Valle
3—0—0—0	6	Glenda	52	1	J. Bórquez	D. Araya
0—0—0—0	7	Sertorito	51	8	P. Montoya	F. Castro
0—0—5—1	8	Rapiñita	50	7	S. Azócar	D. Bernal
0—0—0—4	9	Stamina	50	15	I. Saavedra	H. Alcántara
—0—0—1	10	Doña Tita	49	4	J. Miranda	O. Castillo
0—0—0—4	11	Negrito	48	2	B. Parra	O. Aliaga
2—0—2—0	12	Rifeño	48	13	H. Basay	L. E. Vásquez
5—5—6—3	13	Carmen Rita	47	11	C. Jorquera	G. Mancilla
0—5—0—0	14	Financiera	47	12	V. Lobos	L. Romero
0—0—0—1	15	Casi Gana	46	9	E. Leiva	O. Leiva
2—6—2—2	16	Landeau	45	10	J. Parra	D. Alvarez

SEPTIMA CARRERA.— 1.000 metros.— Indice: 33—49.— (Primera de la Triple Final).

0—0—0—0	1	Barrica	60	6	G. Farfán	A. Padovani
0—4—5—3	2	Itata	50	3	I. Saavedra	H. Jara
1—4—0—4	3	Fils de Roi	58	5	S. Arellano	S. Arellano
3—2—5—2	4	Pinta Fina	55	1	G. Saavedra	E. Bravo
0—1—0—1	5	Ivonne	53	8	S. Azócar	R. Carvajal
0—0—0—5	6	Belmondo	52	7	N. Bravo	U. Bravo
4—1—0—0	7	Copetín	51	4	R. Araya	G. Sarmiento
1—1—5—0	8	Jujuy	50	2	J. Parra	O. Leiva
— —0—0	9	Remembrancer	47	9	S. Valenzuela	E. González
0—0—6—5	10	Paladino	45	10	N. N.	U. Duque

OCTAVA CARRERA.— 1.500 metros.— Indice: 42—59.— (Segunda de la Triple Final).

REAPARECE	1	Legislador	60	5	R. Arredondo	O. Leiva
5—0—2—5	2	Roana	56	3	E. Romero	A. Martínez
6—1—1—0	3	Blanqueado	53	7	L. Mejías	D. Alvarez
REAPARECE	4	Viento Sur	48	1	J. Parra	D. Alvarez
3—0—4—1	5	Realejo	53	9	S. Azócar	L. Bernal
0—3—2—2	6	Rascanio	52	10	I. Saavedra	G. Mancilla
3—1—1—1	7	Brisca	49	8	C. Jorquera	H. Jara
3—0—1—3	8	Recanto	49	6	D. Ahumada	J. Arenas
0—1—0—6	9	Estoque	47	4	J. Torres	G. Sarmiento
0—1—4—0	10	Wolfranita	45	2	H. Basay	L. E. Vásquez

CORRAL: 3 con 4.

NOVENA CARRERA.— 1.500 metros.— Indice: 29—40.— (Tercera de la Triple Final).

0—3—0—0	1	Freud	57	7	R. Arredondo	O. Leiva
2—0—0—0	2	Bye Bye	48	3	J. Parra	O. Leiva
1—2—2—0	3	Rosita Chandía	56	4	S. Azócar	D. Bernal
4—0—6—3	4	Carissima	53	1	J. Manríquez	E. González
5—1—2—4	5	P. Dauphine	53	14	B. Parra	O. Aliaga
0—0—6—0	6	Revoltoso	53	10	L. Vásquez	D. Alvarez
3—1—2—3	7	Nocaut	48	13	E. Leiva	D. Alvarez
0—0—0—1	8	Flor de Lis	51	2	N. Bravo	U. Bravo
0—0—0—1	9	La Breva	50	5	J. Bórquez	R. Saavedra
—0—1—5	10	Mocoso	49	12	N. N.	H. Navarro
6—3—0—1	11	Resalá	49	8	J. Torres	M. Maira
0—0—6—4	12	Juvenilia	48	6	C. Jorquera	A. Breque
5—0—0—2	13	La Estrambite	47	11	N. N.	F. Parisi
0—0—0—0	14	Aló Aló	46	9	V. Lobos	L. Romero

CORALES: 1 con 2 y 6 con 7.

Extraño caso de gatos cola-corta revoluciona a cientistas porteños

VALPARAISO. (Por Adriana Segura T.)— ¿En qué orden podrían clasificarse los gatos-conejos o los llamados sin cola? He aquí la interrogante que ahora se plantean un grupo de cientistas de la Universidad de Chile de Valparaíso, ante la aparición de dos animales, cuyas características aparentes son las de un simple gato, pero que presentan algunos aspectos que hacen dudar de su origen.

La historia de éstos comenzó hace algunas semanas, con una información carente de todo valor científico, que hablaba de la existencia de un criadero de gatos-conejos, lo que motivó una amplia investigación por parte de LA NACION y que, posteriormente, movilizó a un grupo de científicos del Departamento de Ciencias.

Después de algunos inconvenientes relativos al paradero del citado criadero, logramos ubicarlo en Viña del Mar Alto al término de la Avenida Dr. Marañón y junto a un bosque de eucaliptos. Hasta allí llegó nuestro diario precedido por tres cientistas, encabezados por la doctora Nelly Lafuente, y allí conocimos la existencia de dos animales de los llamados cola-corta.

Un examen a simple vista hizo recordar a los genetistas casos similares aparecidos en Malasia, Porto Alegre y Temuco. Sin embargo, no se conocen mayores antecedentes en lo relativo al origen y descencencia de estos animales, de los cuales sólo se guardan algunos detalles que no aportan dato alguno que dé mayor luz sobre el particular.

La historia de esta extraña familia de gatos cola-corta, como los han denominado los genetistas, se remonta al año 1963, fecha en que una vecina de Limache obsequió uno de estos gatos a la familia Cartagena, que es la que en la actualidad vive en Viña del Mar Alto. Dicha familia recibió con simpatía a este extraño ejemplar, ya que su carencia de una cola normal en los gatos lo hacía poseedor de una fisonomía especial. Su color es de un plomo obscuro, con pintas blancas en su hocico, cuello y patas.

De inmediato el gato fue bautizado con el nombre de "Mocho", y se le trajo entonces la compañía de una hermosa gata, a fin de perpetuar la extraña especie.

Los dos animales crecieron juntos, pero desde el primer instante la gata rechazó rotundamente al "Mocho", aunque se avenían a la perfección.

De esto pasaron cuatro largos años, durante los cuales no hubo cría, a pesar de haberse cruzado. Cierto día la gata desapareció, dejando solo al "Mocho", pero sólo por un corto tiempo, ya que la familia Cartagena prontamente trajo al hogar una nueva gata, de la cual se pensó saldría descendencia.

Y no estuvieron muy equivocados, por cuanto al poco tiempo el "Mocho" se transformó en padre de tres crías, dos de las cuales presentaban sus características, es decir, la cola semejante a la de un conejo, a pesar de poseer diversos colores. Todos los animales fueron regalados, sin que la familia alcanzara a percatarse de la importancia y trascendencia de estos extraños nacimientos.

Sin embargo, no hace mucho, hubo nuevas crías, seis en total y de los que cinco resultaron no "poseer cola". Esta vez la familia dueña de estos gatos no los regaló todos, sino que, por el contrario, guardó un ejemplar al que se le colocó el nombre de "Mocha", ya que es hembra.

El animalito, que cuenta ya con mes y medio de vida, corretea por todos los lugares como cualquier doméstico regalón y juguetón, moviendo su "colita" rápidamente como lo haría un conejo cualquiera.

¿SON GATOS O CONEJOS?

Esta es justamente la interrogante que se escuchó de inmediato entre las personas que los conocieron, porque no son sólo sus largas extremidades posteriores y su "cola corta", similar a la de un conejo, lo que llama la atención. Cabe señalar que tanto el padre como la nueva "gatita" son tanto carnívoros como vegetarianos.

El "Mocho" se alimenta a diario de carne, verdura y toda clase de frutas, pero también de esto otro. Muy de mañana sale a los cerros del sector, en su mayoría despoblados, y caza conejos, los cuales los lleva posteriormente a casa, para deleitarse con su carne fresca y sabrosa. Esto es para él un hábito que en un comienzo no llamó mayormente la atencin de sus dueños.

Mientras tanto, la pequeña "gatita" se ha transformado en una ladronzuela, que hace salir canas verdes a su complaciente ama y dueña de casa. Cada vez que ésta llega con su bolso de compras, "Mocha" se apodera de los "choclos", que parecieran ser su alimento predilecto, a pesar de que no desprecia la carne fresca.

MOCHO I ES HURAÑO

A todas estas características ya señaladas, podemos agregar aún otra más y que dice relación con la forma en que el gato padre se comporta ante la presencia de seres humanos, ajenos desde luego, a sus amos. "Mocho" no se comporta como sus congéneres, no es un gasto cariñoso, por el contrario siempre vive un tanto alejado del bullicio que causan los niños de la familia Cartagena.

Quizá el mismo hecho de vivir en un sector a campo traviesa, lo ha transformado en un gato "huraño y casi salvaje". Fue difícil para nuestro diario acercarse a él a fin de ganar su simpatía o captar alguna fotografía quo revelara su extraña fisonomía. Por el contrario 'Mocho I" escapó en cuanto se le presentó la ocasión.

OPINAN LOS CIENTIFICOS

La doctora Nelly Lafuente, especialista en genética, que desempeña sus funciones en el Departamento de Ciencias de la U. de Chile, ubicado en Playa Ancha, señaló a nuestro diario que "por el momento era muy difícil adelantar algo sobre este curioso caso. Indicó que lo inmediato era el examinar a los dos animales, determinar su característica para tratar de ubicarlos en una determinada escala zoológica. Más aún agregó: "cuando de los casos conocidos no se tiene una historia que marque precedentes".

Con esto dicha cientista quiso expresar que ésta será la primera vez que se realice una investigación profunda sobre este tipo de ejemplares, ya que serán convenientemente estudiados y analizados.

"Pero —agregó— no hay duda que se trata de un caso digno de estudio, más aún cuando a simple vista se puede saber que existen mutaciones notables, y que el hecho de que sólo al cabo de 4 años el gato halla tenido descendencia, podría demostrar que el proceso de maduración sexual, es tardío en animales de estas características".

Luego expresa: "esperamos que los exámenes y estudios que realizaremos en el laboratorio nos darán una clave, más aún si logramos reunir otros ejemplares de la misma familia, por cuanto no creemos que este fenómeno se deba justamente a una generación espontánea".

Al interrogársele a la doctora Lafuente sobre si es posible dar un juicio al respecto, manifiesta una silenciosa reserva y sólo responde: "es un caso que dará paso a una investigación y que posiblemente puede ayudar a desentrañar algunos misterios de la genética, que aún no están dilucidados".

PRIMEROS ANALISIS

En horas de esta tarde los cientistas de la U. de Chile, se trasladarán hasta el hogar de estos gatos de "cola corta" con el objeto de iniciar los estudios pertinentes, los cuales comenzarán con el estudio de las características externas de "Mocho I y Mocha". Las primeras mediciones y análisis de sangre, etc. se realizarán recién hoy y sin duda éstos abrirán un nuevo camino en los estudios que sobre genética se han realizado hasta el momento. Los científicos tienen ahora la palabra, sobre lo que a este curioso caso de gatos de cola corta o gatos conejos viñamarinos, respecta.

VALPARAISO.— EL GATO PADRE "MOCHO I".— pequeñuela que aparece en el grabado ha logrado do... ticar un tanto al huraño "Mocho I", el animalito que ... características extrañas de gato y de conejo, con su c... corta y sus patitas posteriores más grandes. Hoy, cie... tas de la Universidad de Chile, iniciarán los estudios ... rrespondientes para determinar las características ge... cas de "Mocho I" y de "Mocha", cuyos resultados pue... ser una sorpresa genética de incalculables alcances.

10 AÑOS CUMPLE HOY SERVICIO MUNICIPAL DE BUSES DE MAIPU

MAIPU.— Diez años cumple hoy el servicio Municipal de Transportes de la Municipalidad de Maipú. Fue fundado el 1º de mayo de 1965, con diez buses del tipo FIAT, por el actual Alcalde José Luis Infante Larraín, quien lo inauguró en solemne ceremonia.

Hoy el servicio cuenta con cuarenta y dos buses en recorridos por dos variantes, Cerrillos y Pajaritos, además posee servicios especiales a industrias y variantes a la población Franklin y Barrio Residencial Los Cerrillos durante el servicio nocturno.

Jefe del servicio de transportes es Sergio Ferrada y delegado del personal de garajes y choferes es Hugo Martínez. Cabe señalar que el servicio cuenta con un moderno garaje, donde los buses son sometidos a continuas revisiones por personal técnico especializado.

El personal de choferes y garaje, con este motivo ha organizado un programa de festividades en el que se incluye un encuentro de fútbol entre choferes y garaje, en disputa de un valioso trofeo donado por la Municipalidad de Maipú; almuerzo de camaradería en el casino municipal a las autoridades edilicias, subdelegado, jefes carabineros y eclesiásticos; entrega de premios donados por el regidor Roberto Durán Valenzuela a los cuatro choferes fundadores de la línea, Juan Gajardo, Guillermo Gómez, Samuel Donoso y Julio Cortez; tarde deportiva en el Estadio Municipal ofrecida a los hijos del personal; matinée infantil, con entretenimientos y, finalmente, se ofrecerá una comida al personal en los casinos de la medialuna municipal, con la actuación del conjunto orquesta "The Martin Brader", integrado por personal del servicio de buses. (**Enrique Bustos Cubillos, corresponsal**).

Vecinos del sector de Conchalí reclaman solución a problema...

Calles Sur, Norte y Einstein denotan escasa preocupación de la Municipalidad.— Recolección de basuras domiciliaria se efectúa cada 15 días.— Grave peligro para la salud de los pobladores.— Pésimo servicio de locomoción agudiza desesperante problema.— Necesidad de instalar una Tenencia en el barrio.— Junta de Vecinos clama acción inmediata

Justificadamente disconformes con la escasa preocupación que ha manifestado la Municipalidad de Conchalí por resolver los agudos problemas que afectan a un populoso sector de su jurisdicción, se encuentran los vecinos de calle Sur, Norte y Avenida Einstein, extremo norte del Regimiento "Buin".

En la última reunión de la Junta de Vecinos, los asistentes señalaron con cruda claridad el abandono de que han estado siendo objeto. Primeramente, el alumbrado es deficiente, lo que permite que elementos poco recomendables, aprovechándose de esta facilidad, se sitúen en el sector para atentar contra la seguridad de los pobladores, gente modesta, pero de tesón y trabajo.

PELIGRO PARA LA SALUD PUBLICA

Otra grave deficiencia que anotaron, es el dilatado atraso con que se realiza la recolección de basuras en el barrio. Cada quince días el camión municipal recorre las arterias cumpliendo esta importante función, que por principio de defensa de la salud de los pobladores, debiera realizarse, por lo menos, tres o cuatro veces a la semana. Debido a esta anomalía, los desperdicios y basuras se van acumulando en cantidades considerables en el interior de las viviendas, constituyendo un propicio foco de infección, concentración de moscas y otros insectos, propagadores de graves enfermedades.

Pese a las insistentes reclamaciones que los sufridos pobladores han formulado para defensa de sus intereses, nada han logrado aún.

PESIMA LOCOMOCION

"Pero todo no termina aquí" —expresan nuestros informantes—. "Todos estos obstáculos y problemas se ven complementados, para desgracia nuestra, con la pésima locomoción que sirve al sector. Los microbuses Nº 23 de la Línea Recoleta-Lira hacia Lircay, debido a lo insuficiente del número de máquinas, inician su recorrido a la hora que se les ocurre. Muchas veces los pobladores deben esperar ... una hora u hora y media ... lograr un vehículo, o e... defecto caminar seis o ... cuadras, hacia el pa... más cercano en Aveni... Salto, para llegar a tie... sus obligaciones. Este pr... —señalan —repercute, ... palmente, y con dr... impacto en los niños, ... para concurrir oportun... a clases deben salir de ... gares con dos horas de ... pación. Es la única ... de poder contar con se... con locomoción.

NECESIDAD DE UNA TENENCIA

El abandono en que se ... envuelve desde hace año... sector, aconseja la creación... una tenencia por parte de ... rabineros. Para ello se d... de un terreno apropiado, ... propios vecinos se comp... ten a financiar y cons... local para este puesto de ... lancia, única manera de ... minar con los frecuentes ... manes que se están ad... do en el sector.

Nuestros informantes ... naron señalando: "Cans... esperar inútilmente, ... por recurrir a los servi... la prensa, para lograr s... nes inmediatas, que con... tro clamor de viva voz ... mos conseguido materi...

BOMBEROS DE SANTIAGO DOTARON DE BOMBA A CIUDAD DE CASTRO

CASTRO.— La ciudad de Castro contará con nuevo carro bomba gracias a la colaboración del Cuerpo de Bomberos de Santiago.

A consecuencia del último sismo que asoló la zona sur del país, se derrumbó el cuartel de la Segunda Compañía de esta ciudad, destruyendo totalmente el viejo vehículo que servía para el transporte de los voluntarios. La institución bomberil chilota solicitó la ayuda de la comandancia santiaguina; envió un montón de fierros viejos, retorcidos y oxidados que habían formado parte de su carro bomba. Los operarios del garaje del Cuerpo de Bomberos de Santiago cumplieron durante más de un año la misión de construir una nueva bomba, hasta que ayer después de las pruebas de rigor, embarcaron en el tren 305 con destino a Puerto Montt, la nueva máquina que en estos instantes viaja custodiada por el capitán de la Segunda Compañía de Castro, Alejandro Roda Silva.

El arribo de la bomba a la ciudad de Castro está anunciado para esta tarde, después de cubrir por tierra un trayecto de cinco horas de duración. Ahora la bomba se incorporará oficialmente a los actos que en conmemoración del 66º aniversario de la fundación de la Segunda Compañía se desarrollarán en la ciudad de Castro.

El Comandante Luis de Cambiaire entregó, además, al capitán de la compañía chilota, señor Rodas, a nombre del Cuerpo de Bomberos de Santiago y como presente de aniversario, una partida de mangueras, pitones, uniones, sirenas de alarma y otros elementos para combatir la acción del fuego.

CONDELL 1281, ES EL NUEVO LOCAL DE LA NACION: VALPS...

VALPARAISO.— Desde ayer y después de 25 años ... Agencia y Corresponsalía de "La Nación" en Valpa... ocupa un nuevo local. Al abrirse la Agencia de nu... diario en el puerto, queda ubicada en calle Blanco ... local que resume toda una historia de "La Nación" ... la atención del puerto de Valparaíso y de toda la pro... cia.

Por resolución del Consejo y la Gerencia General ... de ayer sábado la Agencia y Corresponsalía de "La ... ción" en Valparaíso está ubicada en calle Condell Nº ... segundo piso. Está ubicada en pleno corazón comercial ... puerto y en un local que presta todas las comodidades ... ra los servicios informativos y oomerciales, y para la ... ción del público.

La Agencia, como se sabe, atiende también la d... bución y avisos del Diario Oficial.

SERVICIO DE PRISIONES

PROPUESTAS PUBLICAS DE VIVERES

Solicítanse propuestas públicas, de acuerdo con las bases de los siguientes artículos, en las cantidades que se indican:

GRUPO "A":		
Trigo Mote para provincia	44.260	Kgs.
Arroz "Extra" para Santiago	12.000	"
Arroz "Corriente" para Santiago	40.000	"
Lentejas para Santiago	40.000	"
Fréjoles para provincia	523.530	"
Fréjoles para Santiago	174.000	"
Trigo Mote para Santiago	15.740	"
GRUPO "B" (Para Santiago):		
Sal comestible	12.000	"
Azúcar Sindicato	42.000	"
Fideos	35.000	"
GRUPO "C" (Para Santiago):		
Carne de 1ª ó 2ª clase, o enfriada ... ... Mensuales aproximadamente	8.000	"
Pescado y Mariscos frescos ... ... Anuales aproximadamente	12.000	"

Las bases deberán ser retiradas en la Dirección General de Prisiones, Rosas Nº 1274, Sección Rancho, Santiago. Las propuestas se recibirán en la Oficina de Partes, en conformidad a las normas pertinentes en vigencia hasta el 18 de mayo de 1966, y se abrirán el mismo día, a las 15 horas, ante el Director de Prisiones.

EL DIRECTOR GENERAL DE PRISIONES.

PROPUESTA de

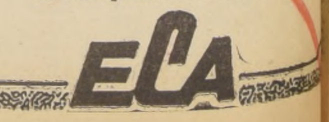
LECHE EN POLVO

La EMPRESA DE COMERCIO AGRICOLA SOLICITA PROPUESTAS PARA LA

importación de hasta 1.200 tons. de leche en polvo descremada.

LAS PROPUESTAS SE RECIBIRAN EL 17 DE MAYO DE 1966, A LAS 11.30 HORAS, EN LA SALA DEL CONSEJO DE LA EMPRESA, Y SERAN ABIERTAS EN PRESENCIA DE LOS INTERESADOS QUE ASISTAN. LAS BASES PUEDEN RETIRARSE EN LA OFICINA DE PARTES, AVDA. BERNARDO O'HIGGINS N.o 1170, 6.o PISO.

El Vicepresidente Ejecutivo



NUEVO CIRCO LAS AGUILAS HUMANAS 1966, DOS PISTAS SIMULTANEAS, HOY COPIAPO; EL JUEVES 5 EN CALAMA; EL 10 EN P. VALDIVIA

HOY con tres fiestas dominicales se despide de Copiapó, a dos (2) pistas simultáneas, el CIRCO LAS AGUILAS HUMANAS 1966, del Teatro Caupolicán de Santiago, nueva dimensión artística con que dicho gran Circo se presentará en todas y cada una de las ciudades nortinas que visitará en su recorrido.

Hoy domingo 1º por última vez en Copiapó actúa a dos, "2", pistas simultáneas, actuando por primera vez para las familias nortinas, The Mitchell Bros, los fantásticos patinadores skater-rollers de New York, que en mesita de dos metros por dos actúan a full velocidad; Dafne y Apolo, dúo pularios acrobáticos franceses, exaltación de la belleza física del cuerpo femenino perfecto. Chaplin Malabarista; Gimar el trapecista uruguayo de cabeza abajo; los elegantes ro-...istas franceses "Les Dorval" sobre pedestal aéreo; la nueva troupe trapecistas voladores españoles "Los Castillas", con el gracioso Chaplin Volador; los excéntricos en bicicletas The Williams; los parodistas "Los Cuatro Brujos", versión cómica de "Las Cuatro Brujas"; Miss Gladys Walton, ecuestre inglesa con "Los Seis Caballos Anglo-Arabes en Libertad"; árabe Atak Yasiff, con los dromedarios, camellos y cebras rayadas de Africa; el Capitán Frank Marek, domador suicida, con los diez (10) leones africanos, todos juntos enfrentando al hombre en el redondel de hierro; alemán Schumann, con Jumbo y Dumbo, los elefantes coléricos; gran alambrista estadounidense, Teddy, el relámpago del alambre alto; domador Marek Junior, con la tropilla de ponies-caballitos enanitos de Shetland, y los tonies efectivos, Zapatín, Chamaco, Mat...tivos, Cumparsita y Pin-Pin. ...ta, Gran Orquesta "Sonora Cuba", de 22 instrumentistas, con notables fondos musicales a cada acto.

El Gran Circo a Dos Pistas Simultáneas-Las Aguilas Humanas 1966 cumplió ampliamente al público de Vallenar.

EN COPIAPO, hoy, tres últimas fiestas copiapinas en matiné, vermut y noche, triples despedidas de Copiapó. En CALAMA, debutarán el próximo jueves 5 de mayo, actuando también el viernes 6, vermut y noche; el sábado 7, en tres penúltimas funciones y el domingo 8, tres despedidas de Calama. No trabajarán en Chuquicamta. En Pedro de Valdivia, el 10 de mayo; en María Elena, el 11 de mayo; en Tocopilla el 14 y 15 de mayo; en Antofagasta, el 18, 19, 20, glorioso 21 y 22 de mayo inclusive, en Antofagasta. En Iquique debutarán en "La Casa del Deporte" el jueves 26 de mayo, el 27, 28 y 29 inclusive en Iquique. En Arica, en el Estadio "Carlos Dittborn" el jueves 2 de junio, 3, 4 y 5 de junio inclusive, en Arica.

En un tren especial subirán a La Paz, Bolivia.

DAFNE Y APOLO

Notable y elegantes gimnastas franceses **DAFNE y APOLO**, que por primera vez visitan la zona norte, presentándose en el Circo 1966, a dos pistas simultáneas.

TEATROS

ANTONIO VARAS, Morandé 25 (6.200).— 19 horas: ITUCH presenta: "La casa vieja", de Abelardo Estorino.

BULNES, Av. Bulnes 188 (88342). — 19.30 horas: "Escape libre", de Bouteille y Garcin.

CAUPOLICAN, San Diego 840 (82437). 18.40 y 21.40 horas: Festival Luisín Landáez. Actuarán: Larry Wilson, Jaime Soval, Carmen Maureira, Ruby Day y variedades radiales.

SAINT GEORGE, Av. Pedro de Valdivia 1423 (41968).— 19 y 22 horas. Los Moreau presentan: "Los Fantástikos".

MARU, Huérfanos 786 (397907).— 11 y 15 horas: Cía. Nacional de Teatro para Niños. Presentan: "El Corderito Dorado", de Fernando C...dra.
19.15 y 22.15 horas: Cía. Leguía-Córdoba: "Cuando te cases me cuentas", de Alfonso Paso.

TEATRO SILVIA PIÑEIRO, Tarapacá 1181. — 11 y 15 horas: Compañía Teatral Infantil. Presenta: "Las andanzas de don zorro".

MONEDA, Moneda 920 (31477).— 19.10 y 22.10 horas: Cía. Américo Vargas-Pury Durante: "La Mamma", de André Roussin.

CLUB DE TEATRO DEL CALLEJON. — 19.15 horas: "En la Luna de Vicente Huidobro.

PETIT REX, Huérfanos 735 (31144). —19 horas: Cía. de Comedias Susana Bouquet. Presenta: "Bajo el signo de Tauro", de M. Arellano Marín.

LA COMEDIA, Merced 349 (391523) — 18.30 horas: ICTUS presenta "Lenta danza en el patíbulo, de William Hanley.

CINES
HORARIO FIJO

ALCAZAR, Brasil 373 (80122). — Cerrado por reparaciones.

ASTOR, Estado 257 (392112). — 14, 16.15, 18.45 y 21,55 horas: Un favor muy especial. EE. UU Comedia. Mayores 18 años.

CALIFORNIA, Irarrázaval 1564 (498061).— 17, 19.45 y 22.30 horas: El secreto de mi éxito. EE. UU. Comedia Noticiario y agregados. Mayores 14 años.
Matinal a las 11 horas: Tercer festival de los 3 Chiflados. Dibujos animados.

CENTRAL, Huérfanos 930 (33555).— 14, 16.15, 18.45 y 21.45 horas: Mascarada. Inglesa. Acción. Colores. Mayores 14 años.

DUCAL, Agustinas 777 (35375).— 14,30, 18.15 y 22 horas: La novicia rebelde. EE. UU. Comedia. Musical. Mayores y menores.

GUIA DEL ESPECTADOR

ESPAÑA.— 13, 15.30, 18.30 y 21.30 horas: La tía Tula. Española. Drama. Mayores 18 años.

EGAÑA, Los Guindos 3368 (471026) —19 y 21.30 horas: Cómo asesinar a su esposa. EE. UU. Comedia. Cómica. Mayores de 18 años.
Matinée a las 15 horas: Róbinson Crusoe a Marte. Agregados.

EL GOLF, Apoquindo 614 (480046) —18.30 y 21.30 horas: Mascarada. Inglesa. Acción. Colores. Mayores 14 años.

Matinée a las 15 horas: Al romper de las olas. EE. UU. Aventuras. Mayores y menores.

GRAN PALACE, Huérfanos 1176 (60082).— 15, 18.45 y 21.45 horas: Frenesí de verano. Italiana. Comedia. Mayores 21 años.

HUERFANOS, Huérfanos 930 (33555).— 14, 16,15, 18.45 y 21.45 horas: Escuadrón 633. EE. UU. Acción. Suspenso. Mayores 14 años.

LAS CONDES, Noruega 6316 (484067).— 18.45 y 21.45 horas: El sexo y la joven soltera. EE. UU. Comedia. Mayores 18 años.
Matinée a las 15 horas: Rebelión en el Sudán. Agregados.

LAS LILAS, J. de Dios Vial 1299 (43116).— 18.30 y 22 horas: Flint, peligro supremo. EE. UU. Acción. Mayores 18 años.
Matinée a las 15 horas: Rebelión en el Sudán. Agregados.

LIDO, Huérfanos 680 (34366). — 13, 15.45, 18.45 y 21.45 horas: Lord Jim. EE. UU. Aventuras. Colores. Mayores 14 años.

LO CASTILLO, Vitacura 2284 2284 (481981).— 15, 18.45 y 22 horas: La era de oro de Laurel y Hardy, EE. UU., Comedia, cómica, mayores y menores.
Matinée a las 14.30 horas: Carcajadas con Chaplin. Los vikings.

METRO, Bandera 137 (83361). — 13, 16, 19 y 22 horas: El secreto de mi éxito. EE. UU. Comedia. Mayores 14 años.
Matinée a las 11 horas: Selección de cortos, instructivas y educativos. Cómicas. Noticiario Metro.

ORIENTE, Pedro de Valdivia 099 (41345).— 18.45 y 21.45 horas: Mascarada. Inglesa. Acción. Mayores 14 años.
Matinée a las 15 horas: El capitán furia. EE. UU. Aventuras. Mayores y menores.

PEDRO DE VALDIVIA, Pedro de Valdivia 1713 (43948). — 18.30 y 22 horas: Cómo asesinar a su esposa. EE. UU. Comedia. Cómica. Mayores 18 años
Matinée a las 15 horas: El señor doctor. Agregados.

REGINA, Vicuña Mackenna 624 (36097).— 18.45 y 21.30 horas: El magnífico cornudo. Italiana. Comedia. Cómica. Mayores 21 años.
Matinée a las 15 horas: Yogi Bear, el oso famoso. Agregados.

REX, Huérfanos 735 (31143-31144) —15, 18.30 y 21.30 horas: Ayer, hoy y mañana. Italiana. Comedia. Mayores 21 años.

SANTA LUCIA, Av. B. O'Higgins 615 (34718).— 14.15 18 y 21.45 horas: La historia más grande jamás contada. EE. UU. Cinerama. Bíblica. Mayores y menores.

WINDSOR, Moneda 1025 (89761). — 13.30, 16.05, 18.45 y 22.05: Flint, peligro supremo. EE. UU. Acción. Colores. Mayores 18 años.

DESAFIO VALIENTE Y APASIONADO EN "LA CASA VIEJA", DE ESTORINO



Dura como la verdad, pero así de apasionante, es "LA CASA VIEJA", de Abelardo Estorino, que acaba de estrenar el Instituto del Teatro de la Universidad de Chile en el Antonio Varas. Desde hoy esta obra se presenta sólo en función vermut, a las 19 horas. EN EL GRABADO: Bélgica Castro, Mario Lorca, Claudia Paz y Tennyson Ferrada (protagonista) Dirigió, Víctor Jara; Escenografía, Guillermo Núñez.

Festival Luisín Landáez, el rey de la Cumbia, HOY 1º, Teatro Caupolicán

RUBY DAY, la rubia que canta al amor, y CARMEN MAUREIRA, cuyas presentaciones HOY en vermut y noche en el "Caupolicán" suscitan justificado interés.

A iniciativa de los discjockeys Hnos. Luco, hoy domingo 1º de mayo, en el Teatro Caupolicán, se realiza el significativo festival-homenaje al notable cantante venezolano Luisín Landáez, que marca los más altos records discómanos con su última creación "La Banda Borracha", con los ritmos tropicales de la Cumbia.

Luisín Landáez avecindado en Chile, es uno de los favoritos del gran público dominical del "Caupolicán".

Hoy en vermut 6,40 y noche 9,40, en homenaje al venezolano Luisín, actúan Lorenzo Valderrama, la voz melódica de Chile; la linda bolerista Ruby Day, Carmen Maureira, cantante melódica; Larry Wilson, magnífico intérprete nuevaolístico; Jaime Soval, el eximio cantante de "Qué me importa el sol"; Juan Carlos Gil, el aplaudido poeta de la radiotelefonía; "Los Diamantes del Sol", trío melódico de preciosas armonizaciones; los conjuntos coléricos "Los Clippers" y "Los Atomos"; la gran orquesta discos "Odeón", del maestro Luis Barragán, y las notas cómicas de Olguita Villanueva-Pepe Olivares.

4) Automóviles, garajes y vehículos

¿NECESITA DINERO, SEÑOR? ENtregue a Jorsacor su automóvil. Avenida Bulnes 367.
C. 4|4.

¿QUIERE VENDER SU COCHE O comprar otro? Jorsacor. Avenida Bulnes 367.
C. 4|4.

JORSACOR NECESITA URGENTE automóviles y camionetas. Avenida Bulnes 367.
C 4|4

VENDO TAXI MERCURY 1949, BUEN estado precio único Eº 12.000, verlo Domeyko 2363, de 9 adelante.
Z-3-4

10) Construcción y sus materiales

PARA CORTINAS METALICAS PUERtas plegables y mallas transparentes, reparaciones domicilio. Atención a provincias. Solicite cotizaciones módicas a Rivadeneyra, Arturo Prat 1444, teléfono 568171, casilla 5106, Santiago.
C-14-V-10

REJAS: PROTECCIONES, ANTE-JARDIN, Galpones, Ventanales, Cobertizos. Facilidades. Santa Rosa 1757, teléfono 53268.
A-14-V-10

CORTINAS METALICAS FACORmet. Presupuestos. Reparaciones. Atención domicilio y provincias. Precios fuera de competencia. Puntualidad. San Diego 1671. Fono 51096. Casilla 7132.
A. 9|10.

13) Deportes y pasatiempos

VENDO SKI, FIBRA PLASTICA fijaciones de seguridad, largo 2 metros. Llamar al fono 92778 y 732480, de 9 a 18 horas.
Z-5-13

14) Estatutos y legales

POR ROBO DE CHEQUES SERIE BC N.o 972301 al 972325, Banco Chile, Sucursal La Vega, quedan nulos por haber dado el aviso correspondiente.
A-3-14

HABIENDOSE EXTRAVIADO CHEQUE N.o 02365848, Serie B-5, del Banco Italiano, queda nulo por darse aviso correspondiente.
A-3-14

POR HABERSE EXTRAVIADO CHEQUES N.os 578756, 578757, 578758, 578759 y 578760, serie M. M. del Banco Sud Americano, Sucursal Ñuñoa, pertenecientes a Oscar Berbelagua Pinto, quedan nulos por haberse dado el aviso correspondiente.
Z-19-14

CORPORACION DE LA REFORMA Agraria. Ofrece parcelas en la Colonia "Enrique Zañartu Prieto".— De conformidad con lo dispuesto en el artículo N.o 83 del Decreto N.o R. R. A. 11, de 1963, y lo acordado por el H. Consejo de esta Institución, se pone en conocimiento de los interesados que se encuentran disponibles las parcelas que a continuación se indican: Colonia "Enrique Zañartu Prieto". Provincia: Concepción. Departamento: Yumbel. Comuna: Cabrero. Parcela N.o 19, superficie Has., 55,3. Parcela N.o 31, superficie Has., 51,8. Parcela N.o 33, superficie Hás., 49,8. Parcela N.o 34, superficie Hás., 55,8. Parcela N.o 36, superficie Hás., 67,5. Parcela N.o 38, superficie Hás., 65,3. Plazo: De acuerdo a lo dispuesto por el H. Consejo de esta institución, los postulantes disponen de un plazo de 30 días, contados desde la fecha de la publicación de este aviso, para manifestar su interés por ellas o para inscribirse en el Registro de Aspirantes a Colonos, si aún no figuran en él. Para mayor información, los interesados pueden dirigirse a las Oficinas Centrales de esta Corporación, Olivares 1229, segundo piso, o a la Dirección de VII Zona, calle Ricardo Acuña 118, Los Angeles, o calle Vegas de Saldías 509, Chillán. Santiago, 1.o de mayo de 1966.— Rafael Moreno Rojas, Vicepresidente Ejecutivo.
C-1.o-V-14

14) Estatutos y legales

CHEQUE EXTRAVIADO.— POR HAberse extraviado cheque serie C-I 4137812 por la cantidad de 4.348,01 escudos, de la Cta. Cte. 7768 del Banco del Estado, Suc. Huérfanos, queda nulo por haberse dado el aviso correspondiente.
A-1.o-14

15) Fábricas diversas

NOVIOS, COMPREN SUS ARGOllas en la fábrica más antigua de Chile. Casa Sostin. Nueva York 66.
C. inc.

"FABRICA DE MARMOL RECONSTItuido".— Lavarropas, cubiertas, bancos, etc. Juan Colina Moreno, Yrrázaval 291, Santiago.
C. 18-VII/15

18) Instrucción y Educación.

"HENRY" PELUQUERIA SEÑORAS Bascuñán 333.
C. 30|18

VACANTES PARA PRIMER AÑO DE Comercio, Intensivo de Secretariado y Vespertino de Contador Auxiliar Instituto Alonso Figueroa, Catedral 1257.
A-5-V-66-18

INSTITUTO ALONSO FIGUEROA, OFREce Curso de Modas y Cortador Sastre; también Peluquería para Señoras y Caballeros. Solicite prospecto, Catedral 1257.
A-5-V-66-18

CURSOS DE COMERCIO, SECRETARIAdo comercial Taquigrafías, Dactilógrafas, Oficinistas, Auxiliar, Contabilidad. Cursos rápidos. Enseñanza completa. Profesores especializados. Horarios: mañana, tarde, vespertinos. Solicite prospectos, Instituto Contabilidad. Fundado 1922. Santo Domingo 1030, (cerca Puente). Teléfonos 69595.
A-15-V-18

"ACADEMIA HENRY" CURSOS rápidos de peluquería. Teatinos 760.
C. 30|18

"HENRY INTERNADO" MODERno Teatinos 750.
C. 30|18

"HENRY" CABALLEROS NIÑOS, Teatinos 750.
C. 30|18

INTEC, OBTENGA SU DIPLOMA DE secretariado, Compañía 1627.
C-30-18

"HENRY" PERMANENTES, PEInados, corte. Teatinos 750.
C. 30|18

NECESITAMOS SEÑORITAS PARA PREparar, como secretarias. Empleo garantizado. Alameda 406; Pasaje Rex, tercer piso, Rancagua.
C-16-V-18

20) Libros, estampillas y útiles de escritorio

CAMBIO, COMPRO, VENDO, REvistas y novelas. "El Rebelde". Gabriel Jerez Mena. Arturo Prat 1018. Santiago.
C-8-VIII-66|20

36) Ocupaciones buscan

SE OFRECE MATRICERO MODELISTA cerámica, amplia experiencia, fono 582862.
Z-3-36

GUIA PROFESIONAL

MEDICOS

DR. JOSE FROIMOVICH
Medicina geriátrica, vejez. Avenida Bulnes 377. Departamento 605. Fono 67176
GP. 31/1

DOCTORA NAVARRETE
Señoras. Obstetricia, Ginecología. Vicuña Mackenna 923, Teléfono 35912, Consultas de 16 a 19 hrs.
GP. C. H/O

DR. GASTON RAMIREZ
Piel. Manuel Rodríguez 56. Fono 68833.
H/O. C, PG.

DR. HERNAN DEL PINO
Enfermedades de Niños. Rayos X. Consultas de 14 a 16 horas. Mac Iver 142, 2º piso, Oficina 204. Fono 393601. Martes, jueves y sábado. Domicilio. Fono 496745. Pedir hora.

DR. ARMANDO VARAS ESPEJO
Medicina Interna Endocrinología. Exclusivamente sábados de 15 a 18.30 horas. Mac Iver 175, 3.er piso. Fono 397580.
GP. 12V-66.

Dr. VITERBO PARRA BARAHONA
Señoras: Obstetricia, Ginecología, Consultas: Clínica Boston, Alameda 1620. Fono 81921. Atención de 11.30 a 14.30. Domicilio: Teléfono 372399.

DR. ABRAHAM WAISSBLUTH
Especialista Corazón. Pulmón, Estómago, Hígado. Rayos X. Consultas República N.o 68, Santiago. Teléfono 94092-465451. Atención de 16 a 19 hrs.
GP. 12—IX

KNUT NILSSON
Urgencias: Domicilio 86924. Consultas: 66739, San Pablo 1370. Departamento 25. 10 a 12 y 5 a 8.
GP.-20-IV

M O N T E R O
MEDICINA INTERNA
Hernias, várices, hemorroides, hígado, impotencia, reumatismo. Avda. Santa María 449 Teléfono 373379
GP.-28-V-66

NORBERTO SAINZ RECIO
Medicina General. Corazón, Hígado, Riñón, Estómago, Obesidad. San Antonio 427. — Oficina 715 Fonos: 35361 — 495474.
GP.-7-V

DENTISTAS

DENTISTA RODRIGUEZ
Extracciones, prótesis inmediata, coronas, fundas. Rapidez. Compañía 1068, Oficina 1103. Fono 85702.
C-30-V-66

SOLDADURAS DE PLACAS ENTREGA, 30 MINUTOS
Molina 12, esquina Alameda Dr. FROIMOVICH. Fono 90536, sábados abierto todo el día.
GP.12-VI-66

ESPECIALISTA: PLACAS-REAJUSTES. Reparaciones reforzadas. Garantizadas. LIBERTAD 11 — 92768.
GP.-16-V.

Prótesis dentales, soldaduras, reparaciones inmediatas: **CLINICA DENTAL EDWARDS** Pasaje Agustín Edwards 29, entrepiso 111. Entrada por Ahumada 312, fono 67378.
GP. 31/1

RESTAURACIONES URGENTES
Placas, puentes, reparaciones. Clínica Dental "Central" Compañía 1068. Oficina 1103 — 85702. Fono 85702.
GP. 31/1

DENTISTA KRUMM
Prótesis, rapidez. Pasaje Agustín Edwards 29, entrepiso 111. Fono 67378.
GP. 31/1

DR. AGUILAR DENTISTA
Atiende diariamente en Alameda 2458, Fono 97904.
GP. 27-VI-66

EDUCACION

ACADEMIA "JOMAR", BANDERA 670. Fundada año 1946, Profesorado especializado. Matrícula gratis. Piplomas, Estudio secretariado y comercio. Cursos rápidos, especial futuros oficinistas. Relojería, alumnos hacen práctica. Peluquería y belleza, señoras: Ultimas líneas en corte de pelo, peinados Charme, Francés, Frileuse. Tenemos numerosa clientela. Alumnas practiquen modas, moda infantil. Sistema propio. Alumnas no necesitan conocimientos matemáticos. Peluquería de hombres. Solicite prospectos. "JOMAR", Bandera 670.
GP.-11-V

ORTOPEDICOS

ESTABLECIMIENTO ORTOPEDICO EDUARDO THEODULOZ
Prótesis sobre medida. Fajas ortopédicas. Medias elásticas, Aparatos Colostomía. Urinales, Piernas, Brazos artificiales. Plantillas, Vendas, Sillas ruedas, Pantinas. CARMEN 105 — 382068.
GP-30-X-66

LABORATORIOS CLINICOS

Dr. BENJAMIN FICH
Exámenes Sangre, Orina, Hermatología, Bacteriología, San Antonio 418, Depto. 1003. Teléfono 392843.
GP.-30-IV-66

MATRONAS

SEÑORA PHERINY
Lord Cochrane 114.
H/O. C. GP.

Dr. SEPULVEDA
Atención a domicilio. Fono 32356
A-26-VI-

OCULISTA

DRA. TOBAR
Moneda 1040 — Oficina 1203. TELEFONO 64837. CONSULTAS 6 a 7.30 P. M. SABADOS, 12 a 1 P. M.
5-V-66

OPTICAS

LENTES DE CONTACTO, BAJO prescripción médica. Optica ANDRES HAMMERSLEY Bandera 183 (subterráneo) Fono 88243.
GP. 12/X/66

ABOGADOS

SANCHEZ DEL POZO
Especialmente asuntos matrimoniales, posesiones efectivas, particiones, alimentos, rectificaciones nombres. Cobranzas, cheques. Moneda N.o 1137, oficina 78. Teléfono 80813.
H-O C. GP.

RAQUEL KOGAN B.
Toda clase de asuntos. Compañía 1048, 9.o piso, departamento "A". Fono 84844. Horas: 18 a 20.

ELIAS NEGHME RODRIGUEZ
Juicios civiles y comerciales. Ahumada 131, oficina 318. Teléfono 88387.
GP.-6-V-66

ESTUDIO JURIDICO
Especialidad Asuntos Laborales. Amunátegui 86, Of. 203-B. Fono 711700. Lunes a viernes, 12 a 13; 16 a 20. Sábados 11 a 13.
GP.-15-V

CLINICAS

MATERNIDAD EVANGELICA PRESBITERIANA
"Madre e Hijo"
Santa Rosa 1503 — Fono 52229. Control médico prenatal — Partos. Clínica de niños hasta los 6 años.
GP. A. 30/IX/66

PRACTICANTES

PRACTICANTE ARAYA — SALAZAR
RECOLETA 320 — 372515.
GP.-30-VI-66

LUIS ALDUNATE PRACTICANTE
Edificio Waldorf, Ahumada 131. departamento 916, fono 60828. Atiendo prescripciones médicas en vías urinarias, curaciones, Inyecciones. Atención domiciliaria.

PRACTICANTE A R A Y A — S A L A Z A R
Recoleta 320 — 372515
C.-2-V-GP.

RADIO Y TELEVISION

RADIO TELEVISION
Reparaciones — Amplificadores Parlantes — Jugueras Transistores Catedral 1049 — Local 6. Fono 64333.
GP. 30/VII.

PEDICUROS

AVILES
Pedicuro y Practicante. Cumming 662 — 65842 (Mixto), Indoloro. TARDES: Baños Cousiño (Hombres).
GP.-11-V

SEÑORA MARIA ISABEL
Atención 8 a 13 horas. Avenida España 107, Horas: 93173.
1/5/66.

" B I T R A N "
Estado 115 — Depto. 301 383523.
GP. 16-V-66.

TRADUCTORES

T R A D U C C I O N E S
Técnicas — Científicas. Inglés — Castellano. 254022.
GP. 2/V

TRADUCCIONES INA
33 idiomas. Los primeros en traducciones, Fundada en 1954. Agustinas 972, Oficinas 317-318. Teléfono 88892.
GP.-15-V.

37) Ocupaciones ofrecen

NECESITO TEJEDORA O TEJEDOR SEA por obra, extraordinarios, pago bien. Portugal 1110.
A-2-37

NIÑO DE 14 ó 15 AÑOS PARA ASEO y mandados, se necesita en Ahumada 211.
A-2-37

NECESITO DE 8.30 A 13.30, SEÑOrita 4.o Humanidades, con un 6 en castellano. Clasificador 972, Santiago.
A-1.o-37

EMPLEADA PUERTAS AFUERA NECEsita matrimonio extranjero. M. L. Santander 0136, Depto. 30.
A-2-37

38) Peinados, belleza y modas

"VENTA PESTAÑAS POSTIZAS". SE enseña colocarlas. Líquido importado, maquillajes. Pedir hora 86081, Ejército 102, Depto. 15.
C-10-38

48) Remates y Citaciones

RESOLUCION PRIMER JUZGADO DEL Trabajo, juicio "Caja Nacional de EE. PP. y PP., con Darío Contreras", rol N.o 53425, el martillero Miguel Herrera L., rematará el tres de mayo de 1966, 11 horas, en Avenida Vivaceta N.o 645, Prensa London, tamaño oficio con motor y polea; Prensa Furnival London, tamaño oficio con motor de 3|4 HP y polea.— El secretario.
C-1.o-48

REMATE DEL MENAJE DE CASA. DOmingo 1º de mayo, a las 3.30 de la tarde, Av. Luis Thayer Ojeda 2214, por orden del señor Rafael Barros M., Luis Adrián, Manuel Silva, Luis Meléndez, Hugo Muñoz, Luis Latorre, Elena Ramírez, León Herman, Abdón Humeres, Carlos Valenzuela, Abel Vieire, Guillermo Albert, Carlos Lastra, Rosa Gallangos, Pilar Andrade, Juan

EL VIERNES 6 DE MAYO A LAS 3 P. M., en calle Chacabuco Nº 763, remataré por orden del Quinto Juzgado Civil Mayor Cuantía de Santiago, juicio Saavedra con Henríquez Consuelo: Un amoblado de living funcional, tres piezas. Una mesa cuadrada. Un diván cama con colchón. Seis sillas normandas. Una mesa de centro y una caja de radio.— Nicanor Marticorena Pereira, Martillero Público.
C-4-48

EL VIERNES 6 DE MAYO, A LAS 3 P. M., en calle Chacabuco Nº 763, remataré por orden del Quinto Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago, juicio Wiener Juan con Beltrán Graciela: Un amoblado de living funcional tapizado en lana.— Nicanor Marticorena Pereira, Martillero Público.
C-4-48

48) Remates y citaciones

RESOLUCION SEGUNDO JUZGADO del Trabajo, juicio "Caja de Previsión de Empleados Particulares con Baños Juventa Ltda.". Rol N.o 55.762. El Martillero Público, Miguel Herrera L., rematará el día viernes 6 de mayo de 1966, a las 11 horas, en calle Matías Cousiño N.o 64: Máquina Registradora "National", Conservadora de Helados "Mademsa", Refrigerador "Mademsa" de 11 1|2 pie, seis Secadores de Pelo marca "Turbinator", de pedestal; cinco Secadores de Pelo "Freddy", de pedestal; diez Secadores de Pelo marca "Hunghau", de pedestal; Secadores marca "Martin-Brothers", de pedestal; equipo de luz ultravioleta y luz infrarroja "Siemens" de pedestal; equipo de masaje eléctrico marca "Ralax-A-Cizor", de 3 y 4 contactos cada uno, en sólo mueble, modelo 5 y 16; Sumadora Eléctrica Underwood; Máquina Escribir "Remington", con su mesa; Sumadora Eléctrica "Odhner"; Caja de Fondo "Bash", con pedestal, número 21374.— La Secretaria.
C-4-48

REMATE DEL MENAJE DE CASA. DOmingo 1.o de mayo, a las 11 de la mañana, Av. Grecia 1460, por orden de Camilo Guzmán A., Martonffy y Cía., Carlos Pérez, Luis Meléndez, Isabel Ascui, Arturo Fontaine, Cecilia de la Fuente, Pedro Martínez, Amada Cortés, Arturo Díaz, Luis Camus, Alfredo Pérez, Hugo Muñoz, Ernesto Perinetti, Claudio Chacón, Luis Adrián, León Herman, Aída Pelegrina, Alberto Nagel. Sergio Navarro. A la vista, Alfredo Recart Schmidt, Gustavo Echeverría Vigil, Ricardo Araya Navarrete, Martilleros Públicos.
C-1.o-48

REMATE JUDICIAL.— POR RESOLUción de esta fecha dictada, en la causa Rol N.o 79.272 seguida contra Fernando Jaramillo Phillips y otros, por malversación de caudales públicos, se ha fijado como fecha para el remate de las siguientes especies embargadas, el día seis de mayo próximo, a las 15 horas: Un automóvil marca Volvo modelo 12204, chasis 57968, motor N.o 98407, tipo B16B con 17.032 kilómetros de recorrido, con calefacción, radio, neumático de repuesto completo, antena, espejo retrovisor, llaves de contacto, de puertas y maleta, pisos de goma, tapa de ruedas y alicate. Un automóvil marca Volvo modelo P 544, chasis 325049, motor N.o 121316, tipo B16B, con 1.512 kilómetros de recorrido, año 1960, con neumático de repuesto completo radio, antena, encendedor, espejo retrovisor, reloj cuenta revoluciones, bolsa de herramientas, alicate, gata, llave de tuvo para ruedas y bujía, llaves de contacto y puertas, tapa de bencina con llave, pisos de goma, ambos vehículos, con baterías nuevas y funcionando. Este remate se efectuará ante el Martillero Público don Nicanor Marticorena, Santiago, 20 de abril de 1966.— Alberto Albónico Muniz, secretario del Primer Juzgado del Crimen de Mayor Cuantía de Santiago.
C-3-48

CITACION.— EN CONFORMIDAD A los estatutos, cítase a asamblea general a los socios cooperadores de la Obra Don Guanella, para la elección del nuevo directorio de la Institución, el martes 3 de mayo, a las 17 horas, en José M. de la Barca 450, departamento 72.
A-2-48

Jonhson, Alfredo Pérez, Elena Ramírez, Martonffy y Cía. Carlos Flesch, Luis Echeverría, Rodolfo Terzán, María Meza, Arturo Díaz, Nancy Santander, Jaime Heredia, Juan Gorriategui, Adriana de Huidobro, Pedro Dinamarca, Sergio Navarro. A la vista Alfredo Recart Schmidt, Gustavo Echeverría Vigil, Ricardo Araya Navarrete, Martilleros Públicos.
C-19-48

50) Sastrerías y confecciones

"MAIR ARUESTE". SASTRERIA, SAN Antonio 372, Of. 18.
C-20-VI-50

"MAIR ARUESTE". HECHURAS, transformaciones, San Antonio 372, Of. 18.
C-20-VI-50

"MAIR ARUESTE", CONFECCIONES caballeros, San Antonio 372, oficina 18.
C-20-VI-50

"MAIR ARUESTE", HECHURAS FInas, garantidas, en Antonio 372, oficina 18.
C-20-VI-50

53) Varios no clasificados

FORRADO DARCY'S SE RENUEva la badana sucia. Monjitas 822 oficina 14 fono 392239.
C-6-VII—1966|53

FORRADOS DARCY'S, MONJITAS 822, oficina 14.
C-6-VIII-1966|53

CALZADO, CALLE MONJITAS 822, oficina 14.
C-6-VII—1966|53

SE CAMBIA SUELA Y TACO MONjitas 822, oficina 14.
C-6-VII-1966-53

CALZADO FIESTA, MONJITAS 822 oficina 14.
C-6-VIII—1966|53

SE TRANSFORMA EN UN LINDO calzado fiesta, Monjitas 822, oficina 14.
C-6-VII—1966|53

MANDE SU CALZADO VIEJO A Monjitas 822 oficina 14.
C-6-VII—1966|53

EMPRESA DE MUDANZAS "LA IQUIqueña", Huérfanos 1428, teléfono 88391, Humberto Pineda.
A-6-V-53

58) Joyerías y relojerías

"AVELLAN RELOJERO".— COMPOSturas cronómetros, despertadores. San Antonio 446, segundo piso, oficina C.
A-2-VIII-58

REVISTAS

COUSIÑO, San Ignacio 1249 (50657).— 19, 21.30 y 23.30 hrs. Cía. de Revistas "Humoresque". OPERA, Huérfanos 837 (30176).— 19, 21.40 y 23.15 horas: Cía. de Revistas Musicales Bim Bum. Presenta: "Magnífico". PICARESQUE, Recoleta 348. 19.30 y 23 horas: Cía. de Revistas Strip-Tease.

CHILE-VENEZUELA, GRAN FIESTA DE CUMBIAS, JOHOPOS, ESTILOS TROPICALES, RITMOS COLERICOS Y LA VOZ MELODICA DE LORENZO VALDERRAMA... HOY DOMINGO 1.o MAYO, VERMUT 6.40 y NOCHE 9.40

Festival Luisín Landáez - La Banda Borracha, el Rey de la Cumbia, y Larry Wilson



LORENZO VALDERRAMA, JAIME SOVAL, CARMEN MAUREIRA Y "LOS ATOMOS", nuevo magnífico núcleo colérico. El twist BAJANDO A LA PLAYA será suceso HOY DOMINGO 1.o, VERMUT 6.40 y NOCHE 9.40, en la fiesta Luisín Landáez del "Caupolicán".

Encomiable iniciativa de Fernando y Enrique Luco, conocidos discjockeys santiaguinos que en Radios "Nacional" y "Carrera" difunden la música tropical del momento, enlazando espiritualmente a países hermanos, Venezuela-Chile. Al efecto, LUISIN LANDAEZ está marcando los mayores éxitos discómanos con LA BANDA BORRACHA", sabrosa y excitante cumbia que se toca en todas las radios de Santiago.

No hay nada igual. LUISIN LANDAEZ en "BANDA BORRACHA", hace vibrar intensamente al auditor, pues los ritmos de su cumbia son excepcionales y embrujan a quienes los escuchan.

LUISIN en Santiago "hace amigos y cosecha simpatías a granel!"

Y así se explica el gran interés que suscita el FESTIVAL Banda Borracha a Luisín Landáez, el Rey de la CUMBIA, a efectuarse HOY DOMINGO 1.o de mayo, en vermut 6.40 y noche 9.40 en el CAUPOLICAN, organizado por los Hnos. Luco.

HOY actúann LUISIN, cantando al frente de la GRAN ORQUESTA LUIS BARRAGAN, de "ODEON"; CARMEN MAUREIRA (Prohibido); LORENZO VALDERRAMA (Galopera, El Rosario de mi Madre, Novia de Enero, Río Rebelde); LOS DIAMANTES DEL SOL, magnífico trío melódico, su último exitazo, "Retirada". JUAN CARLOS GIL, el notable poeta de la radio, con sus preciosos poemas Saludos al Guerrillero, Como Dios Manda De Pantalón Largo, RUBY DAY, la rubia que canta al amor; LARRY WILSON, el admirable cantor colérico; LOS ATOMOS, grupo colérico favorito de la juventud (Bajando a la Playa); los excitantes twisteros coléricos LOS CLIPPERS, el sensacional ídolo JAIME SOVAL (su gran éxito Odeón. "Qué me importa el Sol"), y las notas cómicas de la regocijante pareja chilena OLGUITA VILLANUEVA - PEPE OLIVARES.

HOY, brillante 1.o de mayo... el Día del Trabajo, en el "Caupolicán", en homenaje a LUISIN LANDAEZ, trabajarán los artistas más aplaudidos de Chile... Bien... requetebién. Eº 4 platea numerada y Eº 2 balcón general del 2.o piso del "Caupolicán".

ENTRE CHAMPAÑA Y GASEOSA, LA ELECCION NO ES DUDOSA



En la chispeante y pimentosa comedia Universal-Lankershim en tecnicolor, "Un Favor Muy Especial", que protagonizan Rock Hudson, Leslie Caron y Charles Boyer, y que pueden ustedes ver actualmente en el ASTOR, la trama presenta a la Caron en un par de escenas en que sucumbe a los efectos, primero hilarantes y luego soporíferos, del champaña. En ambas ocasiones Rock Hudson es quien lo escancia con aviesas intenciones.

Como es natural, durante la filmación de la película sólo se utilizó champaña auténtico en las vistas en que se descorchan las botellas. Después las copas se llenaron con gaseosas cuantas veces hizo falta ensayar las escenas.

Al tercer día de trabajar en la comedia, Leslie le preguntó al director Michael Gordon con mirada suplicante:

—¿No podría dejarme beber una copa de champaña de verdad en la próxima escena? He tomado ya tantas gaseosa, que si bebo una gota más voy a explotar.

CINES COMUNALES

AVENIDA (Buin).— Rotativo desde las 15 horas: La antesala del infierno. La reina del chantecler.

EL BOSQUE, Gran Avenida, paradero 33 (53066 anexo 88). — Matinée a las 15 horas: Astucia de mujer. Mayores y menores. 18.40 y 21.30 horas: Marnie. Mayores 18 años.

MAIPU, 5 de Abril 19 (571530).— Maipú.— Rotativo de 14 horas: Juramento de venganza. Escuela de sirenas.

MUNICIPAL (San Bernardo).— Rotativo desde las 14 horas: Mary Poppins. Cien años de fútbol.

NACIONAL (Puente Alto).— Rotativo desde las 14 horas: La verbena de la paloma. Vuelve el norteño.

PLAZA (Puente Alto).— Rotativo desde las 14 horas: Cielo arriba, fango abajo. La piscina del terror.

PLAZA (Talagante).— Matinée a las 13.45 horas: Las aventuras de Alí Babá. Agregados. Rotativo de 16 horas: Eude. El tirano de la frontera.

SANTIAGO (San Bernardo). Rotativo desde las 14 horas: Topkapi. El profesor y el león. Mayores 14 años.

ARTISTAS EN "LA NACION"



LOS DIAMANTES DEL SOL, muestran con satisfacción los premios que han ganado por sus aplaudidas interpretaciones. El Caupolicán de Oro 1958, el Trofeo Philips 1964 y el Laurel de Oro 1965, confirman que éste es en la actualidad el mejor conjunto melódico chileno. Este conjunto lo integran: Leonardo García, Carlos Lillo y Leonel Meza. Los Diamantes del Sol actuaron ayer en el Círculo Español, en el almuerzo de confraternidad del personal de "La Nación".

GUIA DEL ESPECTADOR

ROTATIVOS

ALAMEDA, Av. B. O'Higgins 2987 (91254).— Rotativo desde las 13 horas: Un espía con mi cara. Carrera con la muerte. O.S.S. 117 se desenfrena.

A. ALESSANDRI, Av. B. O'Higgins 2879 (96848).— Rotativo desde las 11 horas: Help (Socorro). Inglesa. Musical. Mayores y menores.

ALHUE (Población Dávila). (581427) —Rotativo desde las 14 horas: Archivo confidencial. Amores y aventuras de Alí Babá. Noticiario y agregados.

AMERICA, Ñuble 390 (52443). — Rotativo desde las 13 horas: El halcón solitario. Aquí está tu enamorado. La juventud se impone.

ANDES, Irarrázaval 435 (43811).— Rotativo desde las 14 horas: El niño y el toro. La venganza de Espartaco. Los lanceros negros.

AVDA. MATTA, Av. Matta 618 (51455).— Rotativo desde las 15 horas: La marina de Mac Hale. Retrato en negro. La mujer que no quiso pecar.

BAQUEDANO, Plaza Italia 073 (31787).— Rotativo desde las 13 horas: Archivo confidencial. Las guerrilleras de Creta. Noticiarios y agregados.

BLANCO ENCALADA, Blanco Encalada 2820 (91787).— Rotativo desde las 14 horas: Marisol, la nueva Cenicienta. Canta mi corazón. Dos años de vacaciones.

CAPRI, Monjitas 825 (392414). — Rotativo desde las 14 horas: La vida caliente. Los barbudos.

CARRERA, Av. B. O'Higgins 2151 (86685).— Rotativo desde las 14 horas: Los reyes del sol. Lawrence de Arabia. Sacrificio sin gloria.

CERVANTES, Matías Cousiño 134 (381894).— Rotativo desde las 11 horas: ¿Qué pasa Pussycat? Inglesa. Comedia. Cómica. Mayores 21 años.

CINELANDIA, Puente 540 (67532). —Rotativo desde las 13 horas: Canta mi corazón. Voy de serenata. Noticiarios y agregados.

CITY, Agustinas 1022 (66687). — Rotativo desde las 11 horas: Oro ensangrentado. EE. UU. Acción. Colores. Mayores 14 años.

COLON, San Pablo 3001 (90577). —Rotativo desde las 13 horas: Marisol, la nueva Cenicienta, Canta mi corazón, Dos semanas de vacaciones.

CONTINENTAL, Plaza Bulnes 41 (60735).— Rotativo desde las 14 horas: Flint, peligro supremo. Inglesa. Acción. Mayores 18 años.

CHILE, Recoleta 2104 (372566).— Rotativo desde las 14 horas: Gladiadores espartanos. Brenno, el enemigo de Roma. Festival de Tom y Jerry.

DANTE, J. Washington 26 (494359). —Rotativo desde las 16 horas: Frenesí de verano. Italiana. Comedia. Mayores 21 años. Matinée a las 15 horas: Viaje en globo. La parada de la risa.

DIEGO PORTALES, Cueto 257 (94594).— Rotativo desde las 15 horas: Gigante, Aventura en Malaya, Festival de dibujos animados.

ESMERALDA, San Diego 1035 (64303).— Rotativo desde las 14 horas: Amor en cuatro dimensiones. Loco por las muchachas. Adiós ilusiones, (El jugador audaz).

FLORIDA, Estado 226 (34289). — Rotativo desde las 10.30 horas: Escuadrón 633. EE. UU. Acción. Suspenso. Mayores 14 años.

GRAN AVENIDA, Gran Avenida 4830 (52163).— Rotativo desde las 13 horas: 007 contra Goldfinger, Estación 3, secretos supremo, Not. y agregados.

HOLLYWOOD, Irarrázaval 2900 (42389).— Rotativo desde las 14 horas: Los viciosos. En la ardiente oscuridad. La trampa de oro.

HUELEN, Huérfanos 979 (31603).— Rotativo desde las 10.30 horas: Capitán cautela. EE. UU. Acción. Aventuras. Mayores y menores.

IDEAL CINEMA, Mapocho 4117 (731384).— Rotativo desde las 14 horas: Festival de Tom y Jerry, Brenno, el enemigo de Roma, Gladiadores Espartanos.

IMPERIAL, San Diego 1344 (51112) —Rotativo desde las 14 horas: Aquí está tu enamorado. La juventud se impone. El halcón solitario.

IMPERIO, Estado 235 (397960).— Rotativo desde las 10.30 horas: Zorba, el griego. EE. UU. Drama. Mayores 18 años.

KING, Huérfanos 840 (32838). — Rotativo desde las 10.30 horas: Flint, peligro supremo. EE. UU. Acción. Mayores 18 años.

LAUTARO, Carmen Mena 602. — Rotativo desde las 14 horas: El pequeño ruiseñor. El cielo y la tierra. La bella Lola.

LIBERTAD, Vivaceta 1564 (361627). — Rotativo desde las 13 horas: Archivo confidencial, Marido a medias, Las guerrillas de Creta.

LIRA, Pintor Ciccarelli 293 (52181) —Rotativo desde las 14 horas: El pequeño ruiseñor. El cielo y tierra. El sol en llamas.

MADRID, Chacabuco 32-C (93657). — Rotativo desde las 14 horas: Los tres chiflados dan la vuelta al mundo. Espartaco. Los vikings.

MAIPO, San Pablo 4251 (95059). Rotativo desde las 14 horas: Marisol, la nueva Cenicienta. Canta mi corazón. Dos años de vacaciones.

MARCONI, Manuel Montt 032 (42867).— 15, 18,30 y 21.45 horas: Help (Socorro), inglesa, comedia, musical, mayores y menores.

MAYO, Monjitas 879 (391201).— Rotativo desde las 10 horas: La era de oro de Laurel y Hardy. EE. UU. Comedia. Cómica. Mayores y menores.

MINERVA, San Pablo 3230 (733342) — Rotativo desde las 13 horas: El silencioso. Noche trágica. Espejismo.

MISTRAL, San Diego 279 (63994). — Rotativo desde las 13 horas: El silencioso, Noche trágica. Espejismo.

MODERNO, Gran Avenida 6544 (253 La Cisterna).— Rotativo de 14 horas: Los viciosos, Amorina, No me manden flores.

MONACO, Arturo Prat 715 (382845) —Rotativo desde las 14 horas: Lawrence de Arabia. La vuelta al mundo en 80 días. Sacrificio sin gloria.

MONUMENTAL, Av. B. O'Higgins 3943 (91555).— Rotativo desde las 13 horas: 007 contra Goldfinger. Estación 3, secreto supremo. Not. y agregados.

NACIONAL, Independencia 801 (370504).— Rotativo desde las 14 horas: Amor en cuatro dimensiones. Adiós ilusiones. Loco por las muchachas.

NAVIA, Samuel Izquierdo 1625 (731720).— Rotativo desde las 14 horas: Gladiadores Espartanos, Brenno, el enemigo de Roma, Nuevo festival de Tom y Jerry.

NILO, Monjitas 879 (392078). — Rotativo desde las 11 horas: Duelo de titanes. EE. UU. Aventuras. Mayores 14 años.

NORMANDIE, Av. B. O'Higgins 139 (392749).— Rotativo desde las 14 horas: El sexo y la joven soltera. EE. UU. Comedia. Mayores 18 años.

O'HIGGINS, San Pablo 2285 (86929).— Rotativo desde las 14 horas: Los 3 chiflados dan la vuelta al mundo. Los vikings. Espartaco.

PALACE OVALLE, Iquique 6698.— Rotativo desde las 14 horas: Pecado de juventud. Sangre sobre la tierra, Un espía con mi cara.

PALMILLA, Pedro Fontova 1021.— Rotativo desde las 14 horas: La cigarra no es un bicho. Ansias de matar. El hombre de la esquina rosada.

PORTUGAL, Diez de Julio 252 (34816).— Rotativo desde las 14 horas: 007 contra Goldfinger, Estación 3, secreto supremo, Noticiario y agregados.

PRAT, San Diego 2117 (50754).— Rotativo desde las 13 horas: Archivo confidencial, Marido a medias, Las guerrilleras de Creta.

PACIFICO, Huérfanos 1147 (62921). —Rotativo desde las 11 horas: Duelo de titanes. EE. UU. Aventuras. Mayores 14 años.

RECOLETA, Recoleta 597 (373133). — Rotativo desde las 14 horas: Paraíso perdido. El profesor y el león. El deporte predilecto del hombre.

REPUBLICA, República 239 (93613). —Rotativo desde las 14 horas: El niño y el toro. La venganza de Espartaco. Los lanceros negros.

REAL, Compañía 1040 (65555).— Rotativo desde las 11 horas: Robin Hood de Chicago, Not. y agregados, EE. UU., acción, mayores de 18 años.

RIO, Monjitas 743 (33550).— Rotativo desde las 11 horas: Vendaval en Jamaica, Morituri. Noticiarios y agregados.

RITZ, San Antonio 50 (380613).— Rotativo desde las 11 horas: Desnuda todas las noches. Compañeras de la noche. Mayores 21 años.

RIVIERA, Diagonal Cervantes 802 (36093).— Rotativo desde las 13 horas: Vivir su vida. La mujer rendida. Mayores 21 años.

ROMA, San Diego 236 (67258).— Rotativo desde las 14 horas: 007 contra Goldfinger. Estación 3, secreto supremo. Noticiario y agregados.

ROXY, Huérfanos 1031 (80609).— Rotativo desde las 11 horas: El F. B. I. en Europa. EE. UU. Acción. Mayores 18 años.

SAN ANTONIO, San Antonio 255 (33605).— Rotativo desde las 13 horas: Armas al hombro (Chaplin). Alí Babá y los 40 ladrones. El pájaro loco. Dibujos animados.

SAN DIEGO, San Diego 612 (81093).— Rotativo desde las 14 horas: El mundo está loco, loco, loco. Festival de dibujos animados. Noticiarios y agregados.

SAN MARTIN, Avda. B. O'Higgins 776 (35357).— Rotativo desde las 11 horas: La flecha apache. Morituri. Noticiarios y agregados.

SAN MIGUEL, Euclides 1202 (11262).— Rotativo desde las 13 horas. El mundo está loco, loco, loco, loco. Festival de dibujos animados. Agregados.

SANTA FE, San Diego 1950 (55103) — Rotativo desde las 14 horas: La conquista del oeste. El precio de un hombre. Agregados.

SANTA ROSA, Santa Rosa 3890 (50965).— Rotativo desde las 14 horas: Canción del alma, El rey del tomate, El cielo y la tierra.

SANTIAGO, Merced 829 (32888). —Rotativo desde las 13 horas: El último tren. EE. UU. Acción. Mayores de 14 años.

SAO PAULO, Merced 772 (397946) —Rotativo desde las 11 horas: Flint, peligro supremo. EE. UU. Acción. Mayores 18 años.

SEPTIEMBRE, San Dionisio 2565 (94321).— Rotativo desde las 14 horas: Marisol, la nueva Cenicienta, Canta mi corazón, Dos años de vacaciones.

SUR, San Diego 835 (61524). — Rotativo desde las 13 horas: Un espía con mi cara. Carrera con la muerte. O.S.S. 117 se desenfrena.

TIVOLI, Huérfanos 757 (30611).— Rotativo desde las 11 horas: La venganza de Jerónimo. Noticiarios y agregados.

TOESCA, Huérfanos 1313 (63289). —Rotativo desde las 11 horas: Por favor no moleste. EE. UU. Comedia. Cómica, Mayores 18 años.

VALENCIA, Independencia 2199 (370288).— Rotativo desde las 14 horas: Paraíso perdido. El profesor y el león, El deporte predilecto del hombre.

VERDI, Pedro de Valdivia 5273 (499704).— Rotativo desde las 14 horas: El rey del tomate, El cielo y la tierra, Canción del alma.

YORK, Ahumada 166 (66687). — Rotativo desde las 11 horas: Pecado de amor. EE. UU. Suspenso. Colores. Mayores de 18 años.

Ariel Ramírez termina nuevo ciclo de folklore argentino

BUENOS AIRES, (ANSA). — El inquieto y brillante folklorista Ariel Ramírez está terminando un ciclo de obras dedicadas a un grupo de personajes históricos de notoria actuación caudillesca: Artigas (estilo y milonga); Guemes (chacarera, baguala y vidala) Ramírez (canción libre); Quiroga (cueca y aire sureño); Rosas (candombe y canción); Peñaloza (vidala chayera); Varela (zamba riojana); Alem (aire sureño); son los elegidos para el ciclo.

Los textos son de Sell Luna. La versión estará a cargo de Ramón Navarro y el coro de Cantores de la Merced acompañados por una orquesta con la dirección del maestro Vlady.

Ayer arribó a Santiago Mr. Gustave A. Zelnick, nuevo Gerente de Metro Goldwyn Mayer de Chile

Por vía aérea arribó ayer a esta capital el señor Gustave A. Zelnick, nuevo Gerente de Metro Goldwyn Mayer de Chile. El señor Zelnick reemplazará a Mr. Henry H. Ronge, quien ha sido designado como Gerente General de Metro en Brasil. El señor Zelnick, acompañado de su esposa fue recibido en el aeropuerto Los Cerrillos por Mr. Henry H. Ronge, Luis Gana Matte, el Gerente de Ventas señor Claudio Reed y el Jefe de Publicidad señor Tomás Pino R.

Estrenos DE LA SEMANA

"UN FAVOR MUY ESPECIAL"
(Rock Hudson, Leslie Caron, Charles Boyer — Dirigida por Michael Gordon — U. S. A. 1965).

Estamos acostumbrados a ver películas de esta índole. Un guión algo ingenioso, actores de regular calidad, ambientes agradables, colores y un asunto sentimental que fatalmente terminará en un hapy-end, forman los ingredientes que con toda seguridad darán buenos dividendos a los productores.

En este caso actores taquilleros como Rock Hudson, no sale de su estilo ya visto. Leslie Caron y Charles Boyer no pueden dar categoría a un asunto que no lo tiene. No obstante ello el guión es ingenioso en la primera mitad del film y es repetido y sin gracia en la segunda parte.

Hay una abierta protesta en contra de la mujer americana la cual tiene sometido al marido a una esclavitud degradante y de paso destacan el prestigio de los extranjeros en materia sentimental, comparación que siempre está presente en el subconsciente de estos oprimidos varones.

Con esta ambientación nuestro héroe (Rock Hudson) es el campeón de los Donjuanes americanos, creación algo caricaturesca de los James Bond, Flint, Peligro Supremo y otros personajes que son los "supermen" del sexo en estos instantes. F.V.A.

FLINT, PELIGRO SUPREMO
"Our Man Flint".
Reparto: James Coburn-Lee J. Cobb-Gila Golan.
Director: Daniel Mann.
Argumento: Hal Fimberg y Ben Starr.
Cinemascope-Color por de Luxe — Mayores de 18 años — 20th Century Fox.

Todo se ha dicho ya sobre esta simpática película, parodia y condensación de todo lo que hemos visto sobre agentes secretos. Flint (James Coburn) sin tener el atractivo de James Bond, es superior, posee cualidades amatorias que le permiten mantener un harem de cuatro mujeres, que lo atienden sin crear rivalidad entre ellas. ¡Este sí es un gran mérito!

Su habilidad en el karate le permite eliminar a sus enemigos sin mayores esfuerzos. Su destreza en el manejo de su arma minúscula el encendedor, con 82 usos (83 si se desea encender un cigarrillo) lo pone a cubierto de cualquier imprevisto, y posee una intuición tal que le permite "adivinar" la presencia del enemigo entre los guardias más escogidos del Pentágono. Cualidad que lo pone a la altura de un "mago vidente".

Podríamos seguir detallando los méritos de este nuevo agente secreto pero ello sería restarle novedad a la película.

No cabe duda que esta es la época de los agentes secretos. Ellos representan un escapismo de la realidad. Condensan en su imagen una serie de cualidades y atributos que raramente se obtienen todos a la vez. Y por último cumplen con la misión de entretener e "ilustrar" sobre los límites a dónde puede llegar la inventiva y el espíritu creativo del hombre en lo que a "elementos de defensa y comodidad" se refiere.

En resumen: Una película más sobre los agentes secretos con novedades poco pacifistas, que agradará a todo espectador. P. G.

MASCARADA
Director: Brasil Deardem.
Intérpretes: Cliff Robertson — Jack Hawkins — Marisa Mell — (Inglesa).

Otro film policial con aspiracciones de comedia que deja mucho que desear en ambos aspectos.

Un príncipe oriental (Cristopher Witty) es secuestrado por agentes secretos de Inglaterra con la intención de retenerlo hasta que cumpliera catorce años, fuera rey y pudiera firmar el contrato petrolífero que al Gobierno inglés le interesa. Al agente inglés (Jack Hawkins) lo secunda un amigo norteamericano (Cliff Robertson), pero después del rapto todos se transforman en enemigos y se traicionan mutuamente.

El director Brasil Deardem ("La Mujer de Paja") ratifica aquí su predilección por los imponentes castillos y los escenarios lujosos, pero no sudo explotar convenientemente la trama ingeniosa que ofrecía la novela "El Castillo de Minerva" de Víctor Canning.

Se dan en el film variados elementos: espías, una mujer hermosa, situaciones difíciles, situaciones cómicas y hasta un circo en plena función; pero sin embargo este conjunto no es armónico, pues no produce ni el suspenso ni la diversión que podría esperarse.

En resumen: una deslucida farsa policial en la que sólo logra impresionar la magnífica villa española de algunas secuencias de la película. M.R. de M.

HOY DOS PROGRAMAS DE TEATRO INFANTIL

Comenzó la temporada de teatro infantil. Dos compañías están presentando en la actualidad este tipo de espectáculos que tanto entretiene a los niños.

EN EL MARU

En el Teatro Maru se presenta la Compañía Nacional de Teatro infantil, dirigida por Celino Hernández. Presenta la pieza de Fernando Cuadra, titulada, "El Corderito Dorado" y "La Princesa Mañunga". Actúan Fresia Astica (Nana), Juan Gutiérrez (Cordero), Celino Hernández, (Hermenegildo IV), Eduardo Soto (Torcuato III), Yolanda Williams (Reina Carmelita) Mónica Astica (Princesa Mañunga), Fernando Cuadra (Primer Ministro Matusalem). La música es de Maité Fernández. La escenografía y vestuario fueron diseñados por Sergio Zapata.

EN EL SILVIA PIÑEIRO

En el Teatro Silvia Piñeiro se presenta la Compañía de Teatro Infantil que dirige Jaime Fitchel, con la comedia musical infantil "Las Andanzas de Don Zorro". Actúan Pedro Villagra (el Tigre), Violeta Vidaurre, Ana María Budagger (Coneja), Francisco Soto (el Zorro) y Gastón Iturra (el Coipo).

Las dos compañías se presentan en funciones de matinal y matiné.



He aquí a las 7 principales intérpretes femeninas de "CASA DE MUJERES", la superproducción de Carlos Amador, en Eastmancolor, que distribuirá Columbia Pictures (de izquierda a derecha): Susana Cabrera, Rosa María Vázquez, Elsa Aguirre, Dolores del Río, Regina Torné, María Duval y Elsa Cárdenas. Don Fernando Soler, Carlos López Moctezuma y Enrique Alvarez Félix son los actores que complementan el extraordinario reparto de "Casa de Mujeres", que dirigirá Julián Soler.

LA NACION

EMPIEZA LA TEMPORADA

SOLIDO PRESTIGIO GANO YA EN EUROPA EL MAS FAMOSO PLATO CHILENO, EL "CURANTO MERVILLES"

Un prestigioso profesor italiano y miembro de jurados de concursos internacionales de cocina, dice que después de haberse servido en Santiago este "Curanto" no lo ha olvidado jamás



Bajo la personal dirección de la señora Berta de Mervilles, se cocinan los mejores guisos de ese popular y respetable establecimiento. Confianza y seguridad para el público, que día a día y noche a noche llena el local.

ROMA (Especial para LA NACION de Santiago de Chile).— Los "Curantos Mervilles" no sólo son conocidos en esta capital tradicional del buen comer, sino que gozan de una sorprendente fama y cuentan con un apreciable número de admiradores:

El doctor Aldo Mariotti, que en breve integrará una delegación que va a un congreso médico a celebrarse en la capital chilena, durante una reunión con personeros del turismo de ese país sudamericano que viajan a un Congreso a realizarse en Madrid, manifestó que durante su estada en Santiago esta invitación había sido una de las atenciones que consideraba "inolvidable".

—Invitado por unos colegas fui en 1960 al Establecimiento Mervilles —manifestó el profesor Mariotti— y tuve la satisfacción de conocer al señor Mervilles, un entusiasta descendiente de franceses, que se había especializado en un guiso "maravilloso": el "Curanto", cuyo nombre registré en mi carnet de viaje.

Este hombre, después de conversar largamente sobre guisos, tema que dominaba con la perfección del más exigente "chef", trajo hasta nuestra mesa a su esposa, la señora Berta Aguilar, quien añadió con gran pericia otros valiosos antecedentes sobre la cocina chilena".

El profesor Mariotti es un gran conocedor no sólo de las cocinas romana e italiana en general, sino también de la francesa, ya que en dos oportunidades ha participado como jurado en concursos internacionales (Bruselas y Niza).

Tanto en Italia como en Francia, la preparación de pescados y mariscos constituye una verdadera ciencia y en estos torneos internacionales, donde participan los mejores chefs del área europea, es difícil pronunciarse por los ganadores, cuando todos los participantes exhiben méritos suficientes como para ser los ganadores.

—Mis deseos habrían sido —agregó el médico romano— haber podido viajar a la región austral chilena, a la región de los lagos y canales donde este curanto del señor Mervilles se prepara en la tierra virgen, en medio de piedras calentadas y grandes fogatas. Espero que ahora podré hacerlo, lo que me permitirá apreciar aún más la ciencia de este lejano amigo a quien he recordado y sobre quien he conversado con mis amigos.

Durante el Primer Congreso Hispano-Lusitano-Iberoamericano y Filipino de Turismo realizado en Madrid, al que concurrió una nutrida delegación de representantes de la industria hotelera chilena, algunos de sus miembros conversaron sobre las atracciones, en el rubro comidas, que podía ofrecer Chile a los turistas, que esta asamblea estimulará para visitar la zona de los países hispanoamericanos. A este congreso también asistió el Director de los Servicios de Turismo, señor René Pairoa, y técnicos chilenos en esta industria.

En el llamado "menú" turístico, tuvo especial importancia la consideración del "Curanto", guiso que en las hábiles manos de los esposos Carlos Mervilles y señora Berta Aguilar de Mervilles, cobra especial sabor. Este plato, auténtico monumento de la cocina chilena, gracias a Mervilles, ha traspasado las fronteras nacionales con su fama.

En ambiente distinguido transcurren los almuerzos y comidas del Restaurante Mervilles. Público de jerarquía ocupa las mesas y gusta de los sabrosos platos especialidad de la casa. Ese mismo público espera ansioso la iniciación de la temporada de los "Curantos Mervilles", lo que ocurrirá oficialmente el próximo viernes.

LOS CURANTOS MERVILLES EN LA PROXIMA TEMPORADA

Hemos dado el texto íntegro del despacho de nuestro Corresponsal Especial en la capital italiana, ya que la noticia cobra especial importancia al acercarse la fecha en que se inaugurará en esta capital la tradicional temporada de los "Curantos Mervilles", de Mayo a Agosto, ambos meses incluidos.

En entrevista periodística, los esposos Mervilles dijeron a LA NACION sobre este sabroso guiso que le da al invierno chileno un agradable sabor:

—El público sabe que la época para servirse mariscos comprende los llamados meses sin "r". Así al constituir los mariscos la base del curanto, no se justifica que éste se prepare después de la temporada que aconseja la experiencia.

Hacer curantos antes de Mayo o después de Agosto, es un engaño, ya que éste deja de ser un plato fino y exquisito como lo exige el paladar.

—Y esto es lo más importante— agregaron—, los mariscos no llegan en en buenas condiciones. A fines de septiembre o en octubre ya vienen **"afiebrados"**, por lo cual un propietario de restaurante que se precie no puede recomendar a sus clientes este plato, si es que quiere conservarlos".

Las personas que acuden al Establecimiento Mervilles son para este matrimonio, no clientes, amigos a quienes debe ofrecérseles y servírseles lo mejor.

Por lo tanto en la temporada que comienza los comedores volverán a hacerse estrechos para recibir a la inmensa legión de gustadores que tiene este tan plato chi[...] que nacido en los aleda[...] los canales, logró en Sa[...] una perfección no igua[...]

Es interesante anotar [...] través de los aos y al [...] la preparación de este [...] gracias al matrimonio [...] lles, el "Curanto" dejó [...] un "cocimiento" con gra[...] mero de mariscos, para [...] con holgura la condic[...] plato fino y escogido.

En su preparación [...] plean o entrar alrede[...] dieciseis ingredientes, [...] los cuales figuran chori[...] mejas, jaivas, langosti[...] picorocos, además de [...] y carnes seleccionadas [...] do, cordero, terner[...] también aves, papas, [...] tribuye a darle ese sabo[...] otras verduras, todo lo [...] mónicamente preparado [...] sólo Mervilles puede ofre[...]